



车主手册

www.carobook.com

出版物编号 JJM 43 02 34 131

简介

关于本手册

请您尽快抽出时间研读您的车辆随附的车主 / 操作员资料。

重要

本手册所含信息涵盖所有车型和选购设备，其中某些设备将不会安装到您的车辆。由于印刷周期的缘故，本手册还可能包含一些尚未普遍采用的选项的介绍。

车辆的可选件、硬件和软件均针对车辆的目标初始销售市场设计。如果是在另一个地区登记或使用的车辆，则可能需要根据当地的要求进行改装。Jaguar 汽车公司不承担任何由于改装而产生的费用。此类改装可能影响保修条件。

本出版物中所含信息在付印时正确无误。后续车辆设计更改可能会导致在随车文件包中增添相应的手册增补材料。您可以在 Jaguar 汽车公司的官方网站上看到后续更新内容，网址是：**http://www.ownerinfo.jaguar.com**。

为便于车辆开发，Jaguar 实行持续改善产品政策，因此保留变更规格、设计或设备时不另行通知的权利和义务。未经本公司许可，不得复制、翻译此出版物或其部分内容。错误和疏漏之处除外。

本手册中使用的符号

“安全警告”阐明了必须严格遵守的规程，或者为了避免人身伤害而需要谨慎对待的信息。

“小心”阐明了必须严格遵守的规程，或者为了避免车辆损坏而需要谨慎对待的信息。

这一回收利用符号标明了那些必须安全处置的项目，以避免对环境造成不必要的破坏。



此符号表明必须正确处置一些包含有害物质的物品。请向您的经销商 / 授权维修厂，以及您所在地区监管当局寻求有关处置方面的建议。



这一标记符号表明了那些可由您的经销商 / 授权维修厂进行调整、禁用或启用的特色功能。

Jaguar Cars Limited 2012。

保留所有权利。

由 **Jaguar Cars Limited** 出版发行。

目录

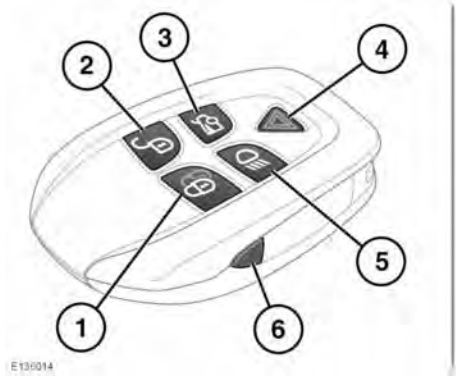
简介 2
进入车辆 5
退出车辆 10
前座椅 13
后座椅 16
头枕 17
方向盘 19
安全带 20
儿童安全 23
安全气囊 29
外部照明灯 32
内部照明灯 34
刮水器和清洗器 35
车窗 37
后视镜 39
盲点监控 41
车库门开启器 43
报警灯 45
仪表板 49
触摸屏 51
加热与通风 54
行李箱 59
储物箱室 62
启动发动机 63
智能停止 / 启动 65
变速箱 66
稳定性控制 68
悬架 71
制动器 72
轮胎压力监测系统 (TPMS) 74
驻车辅助系统 75
巡航控制 77
自适应巡航控制系统 78
自动速度限制器 (ASL) 83
音频 / 视频概述 84
收音机 88
DAB 收音机 90
便携媒体 92
电视 97
视频媒体播放器 99
双视图 101
后媒体 102
语音控制 105
电话 107
导航系统 111
穿孔维修工具箱 123
燃油与燃油加注 127
维护 133
液位检查 143
技术规格 148
车辆蓄电池 154
轮胎 157
保险丝 162
车轮更换 169
车辆施救 171
碰撞之后 172
车辆标签 173
类型许可 174
控制按钮概述 199

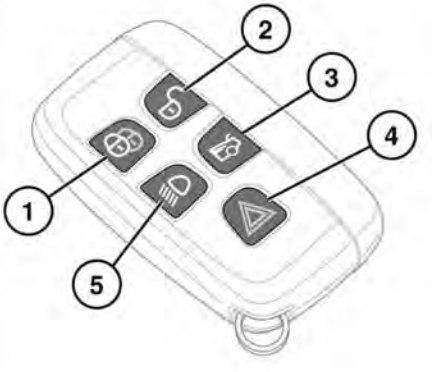
www.carbook.com

目录

www.carobook.com

车辆解锁





⚠ **为防止意外或非授权操作，切勿在无人照看的情况下将儿童或动物留在车内。当智能钥匙在车内时，车辆可以被操纵。**

***注意：**有两种智能钥匙设计，请参阅随车辆提供的与智能钥匙设计相关的信息。*

1. 锁闭：按下锁闭按钮保护车辆安全。车辆可单重或双重锁闭。请参阅 **10，单重锁闭**和 **10，双重锁闭**。
2. 解锁：车辆可采用单点或多点进入来解锁。

   启用单点进入时，第一次按下将使驾驶者车门解锁并使得其他车门可从里面打开。危险报警灯将闪烁两次，指示车辆已解锁且报警系统已解除。第二次按下给乘客车门和行李箱解锁。

   如果启用多点进入，短暂按下给所有车门和行李箱解锁，并解除报警。危险报警灯将闪烁两次，指示车辆已解锁且报警系统已解除。

   要从单点进入切换到多点进入（或从多点进入切换到单点进入），请同时按住锁闭和解锁按钮 3 秒钟。危险报警灯将闪烁两次以确认切换。

   还可以使用仪表板菜单来完成这种切换。
3. 按下可打开行李箱。车辆安全系统将保持工作，但在行李箱打开期间，入侵与倾斜感测系统将被禁用。车门和发动机罩安全功能将保持工作状态。

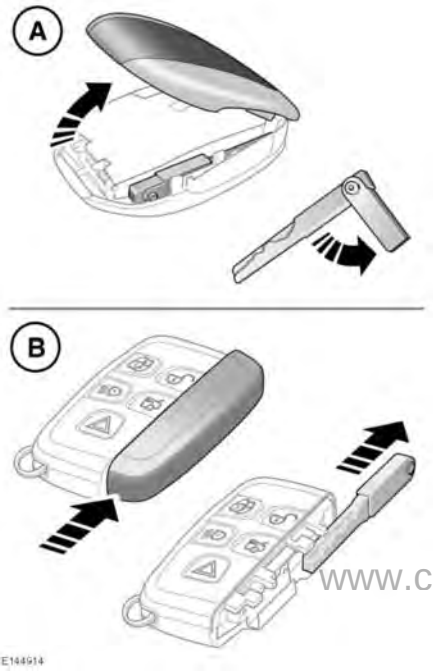
   行李箱关闭后，安全系统将重新启用，恢复至先前的状态。
4. 紧急报警：按住此按钮 3 秒钟（或 3 秒钟内 3 次按此按钮）可启动喇叭、警报器和危险报警灯。

   五秒钟后，可通过按住紧急报警按钮三秒钟或通过在三秒钟内按下该按钮三次来取消报警。

   如果在按下 START/STOP （启动 / 停止）按钮时，车辆检测到有效的智能钥匙，也会取消紧急报警。
5. 按下按钮可将接近灯照明开启最多 120 秒。可使用退出延时开关设置照明时间。再次按下按钮或者操作启动机按钮将关闭接近灯。
6. 应急钥匙片释放按钮。

www.carebook.com

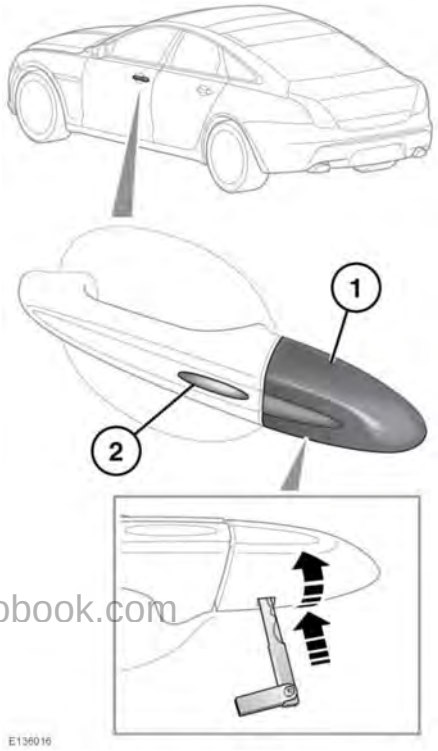
车辆可按下列方法来解锁：



A. 在掀起外盖的同时，按住应急钥匙释放按钮 (**6**)。

取出并展开应急钥匙片。

B. 滑动并拆除外盖以露出应急钥匙。



将钥匙片插入车门锁盖中的插槽内 (**1**)。

小心地转动钥匙片，将盖板从固定卡夹上撬下。

将钥匙片插入露出的锁内，进行操作。

要锁闭： 确保所有车门已关闭，然后向车头方向转动钥匙片并松开。这个操作将锁闭所有车门，但不会启用报警功能。

要解锁: 向车尾方向转动钥匙片然后松开。如果安全系统已解除警报状态，所有车门和行李箱将会解锁。如果安全系统已启用，则只会给左前侧车门解锁。

www.carobook.com

如果在启用了安全系统的情况下用应急钥匙片给车辆解锁，则在解锁一个车门时，报警器会发出报警声。如要关停报警，可按智能钥匙上的解锁按钮或在智能钥匙处于车内的情况下按发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮。

装回门锁盖板：

- 对齐盖板以使顶部的 2 个夹扣啮合。
- 推动盖板底部以使下方夹扣啮合。

有关免匙锁闭按钮 (**2**) 的操作，请参阅 **11，无钥匙锁闭**。

免匙进入

使用植入式医疗设备的任何人士都应该确保医疗设备距离车辆上安装的任何发射器至少 22 厘米 （8.7 英寸）。这是为了避免任何会引起系统与装置之间发生干扰的可能。

有关安全系统发射器位置的信息，请参阅 153，遥控钥匙发射器位置。

如果智能钥匙丢失，可获得替换钥匙并让经销商 / 授权维修厂针对车辆进行编程设置。请在智能钥匙丢失或被盗后尽快通知经销商 / 授权维修厂，并让其重新编程设置其余遥控器。

只要智能钥匙在 1.0 米（3 英尺）范围内，免匙进入系统就允许通过简单地操作车门把手，给车辆解锁并解除报警系统。

智能钥匙只需在驾驶者身上，不需露出或手持。如果智能钥匙放置在金属容器内或钥匙被带有背光 LCD 屏幕的设备遮挡 — 例如智能电话、笔记本电脑 （包括笔记本电脑包）、游戏控制台等 — 则可能检测不到钥匙。在尝试免匙进入或免匙启动时，请将智能钥匙远离此类设备。

***注意：**智能钥匙进入系统将按照当前安全设置 （单点或多点进入）对车辆解锁。但是，如果当前安全设置为单点进入，而且先打开了驾驶者车门之外的另一个车门，则会将所有车门解锁。*

关闭所有打开的车门后，系统将在车辆内部搜索有效的智能钥匙。若未检测到，信息中心将显示 **SMART KEY NOT FOUND, PLACE AS SHOWN** （智能钥匙未找到 — 参阅手册）。找到智能钥匙并将其放在仪表板对面的辅助开关组下面，请参阅 **64，免匙启动备份**。

您的车辆安装的安全系统经过了 Thatcham 一类核准，并符合欧盟法规 97/116 和欧盟指令 95/56 EC。

车窗全开

按住解锁按钮三秒钟。车辆将会解锁，而且会立即解除报警。3 秒钟后，所有车窗将打开。可以通过仪表板菜单启用 / 禁用此功能。

www.vauxbooks.com

要在车窗全开 / 全关操作期间停下车窗的打开 / 关闭动作，请按智能钥匙上的任何按钮，或者操作驾驶者车窗开关。要停止某一特定车窗的开启动作，请操作相关车窗开关。

有关天窗全关信息，请参阅 **10，车窗全关**。

起步锁定

在车辆速度超过 8 公里 / 小时 （5 英里 / 小时）后锁闭所有车门。使用中央锁闭/解锁按钮 （请参阅 **199，驾驶者控制按钮**），将在随后的行程中超控车辆起步锁定功能。

如果单独解锁并打开某个车门，随后关闭该车门时将会重新锁闭所有车门。

***注意：**可以通过仪表板菜单的车辆设定区域启用 / 禁用车辆起步锁定功能。*

便利模式

如果利用智能钥匙或免匙进入系统打开车门，车辆电气系统即会启动便利模式。下列系统即投入运行：

- 驾驶位置记忆。
- 座椅和转向柱调节。
- 内部与外部照明。
- 信息中心。
- 辅助电源插座。

转向柱锁

您的车辆装有电子转向柱锁。当检测到车内有智能钥匙时，转向柱解锁。

如果转向柱锁出现任何故障，信息中心会显示**STEERING COLUMN LOCKED**（转向柱已锁定）。如果出现这种情况：

1. 利用智能钥匙锁闭车辆，然后再解锁。
2. 当使用智能钥匙锁定然后解锁车辆时，通过轻轻向左和向右转动方向盘，重新试着给转向柱锁解锁。
3. 如果问题继续存在，请立即向资质人员寻求帮助。

遥控钥匙保养

为防止可能造成伤害的意外操作，如果车内有儿童或动物，切勿将智能钥匙留在车内。

不要暴露于极端高热、粉尘、潮湿环境下，也不要让其接触流体。不要让发射器暴露于直射阳光之下。

应急钥匙片号码记录在所附标签上。请揭下标签将其放置在其他安全位置，但请不要放置在车内。

取决于大气条件以及来自其他发射设备的干扰情况，智能钥匙的工作范围将有很大的不同。

注意：*智能钥匙使用的射频可能已被其他设备（如医疗设备）使用。这可能妨碍智能钥匙正常工作。*

遥控钥匙电池更换

注意：*有两种智能钥匙设计，请参阅随车辆提供的与智能钥匙设计相关的信息。*

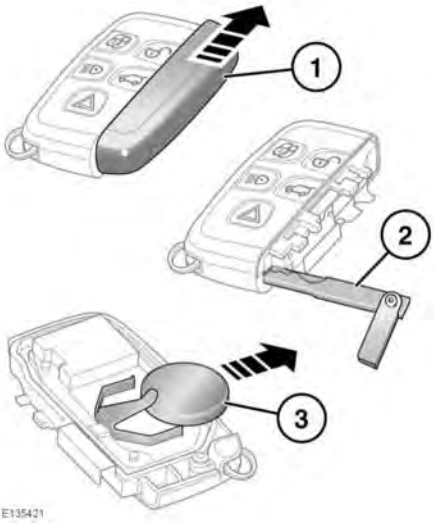
当电池需要更换时，钥匙有效范围将会明显下降且信息中心会显示信息 **SMART KEY BATTERY LOW**（智能钥匙电池电量不足）。



www.carobook.com

要更换电池：

1. 按智能钥匙侧面的释放按钮。
2. 打开智能钥匙盖板。
3. 取下电池盒。
4. 取下电池。
5. 装上新的 CR2032 型电池（可从经销商 / 授权维修厂处获得），正极 (+) 朝上。
6. 更换电池盒并关闭智能钥匙。



要更换电池：

1. 按箭头所示方向滑动外盖，直至听到一声咔嗒声。取下盖子。
2. 使用智能钥匙片分开智能钥匙主体。
3. 装上新的 CR2032 型电池 （可从经销商 / 授权维修厂处获得），正极 (+) 朝上。

www.carobook.com

注意：*避免用手触碰新电池，因为手指上的水分 / 油会缩短电池寿命并腐蚀接触部位。*

以相反的顺序重新装回零部件，确保其牢固地扣入就位。

电池弃置处置：因为废旧电池包含有害物质，因此必须正确地弃置处置。请向您的经销商 / 授权维修厂，以及您所在地区监管当局寻求有关处置方面的建议。

车门锁和释放杆



1. 按下锁闭杆，锁闭车门；拉动杆给车门解锁。操作任一前门上的锁闭杆将锁闭或解锁所有已关闭的车门。
2. 拉动车门释放杆可打开车门。如果某个后车门已锁闭，操作杆将不会产生任何结果。

注意：*如果车辆已通过智能钥匙锁闭，则操作锁闭／释放杆将只能解锁／释放相应车门且会发出报警声。*

如果车辆已双重锁闭，则内部车门锁闭与释放杆将不能操作。要解锁车辆必须使用智能钥匙。

单重锁闭

短暂按下锁闭按钮。单重锁闭锁固车辆，防止车门和行李箱从车外打开。车门可从车内解锁并打开。作为确认信号，危险报警灯将闪烁一次。

双重锁闭

如果车内有大人、儿童或宠物，切勿双重锁闭车辆。在紧急情况下他们将无法逃生，且救护人员也无法将他们迅速转移到车外。

在车辆双重锁闭时，无论是从车内还是从车外，车门均不能打开。

三秒钟内按锁闭按钮两次。双重锁闭锁固车辆，防止车门和行李箱以正确的智能钥匙之外的其他方式从车内或车外解锁或打开。危险报警灯将会闪烁两次（第二次为长时间闪烁），同时会发出有声报警加以确认。

有声报警可由您的经销商/授权维修厂启用/禁用。

锁闭确认

如果您不能确定车辆是否锁闭和启动报警系统（无论是单重锁闭还是双重锁闭），请再次按下锁闭按钮。危险报警灯将会闪烁，指示并确认当前锁闭状态。

注意：*如果车辆尚未锁闭和启动报警，按下锁闭按钮将单重锁闭车辆。再按一次可双重锁闭。*

www.carownersmanuals.com

错误锁闭

如果在利用智能钥匙或无钥匙锁闭功能锁闭车辆时，其中一个车门、发动机罩或行李箱没有完全关闭，车辆将不会锁闭并会发出两声报警声。请检查确保所有车门、发动机罩和行李箱均已关闭妥当，然后重新锁闭车辆。

如果在试图利用智能钥匙进行锁闭时，一个或多个车门未能妥当锁闭，将会发出两声报警声，这时，一个或多个车门可能没有锁闭。

车窗全关

在实施车窗全关之前，确保没有儿童、宠物或障碍物处于任何开口处。

确保所有车门均已关闭，然后按住智能钥匙上的锁闭按钮 3 秒钟。或者按住车门把手上的锁闭按钮。车辆将会单重锁闭且会立即全面启动报警系统。3 秒钟后，所有车窗将关闭。

注意：如果车窗完全关闭之前释放车门把手上的按钮，车窗将停止关闭。

无钥匙锁闭

无人照看时，请取出车辆所有的智能钥匙和应急钥匙片。这样可防止报警功能被解除，从而有助于避免汽车失窃。

如果智能钥匙放置在金属容器内或钥匙被带有背光 LCD 屏幕的设备遮挡，例如智能电话、笔记本电脑（包括笔记本电脑包）、游戏控制台等，则可能检测不到钥匙。

车辆不会自动锁闭。

要单重锁闭车辆，请按车门把手上的按钮一次。作为确认信号，危险报警灯闪烁一次（在某些市场，将会发出一声警报）。

要双锁车辆，请在 3 秒钟内两次按此按钮。危险报警灯将闪烁两次 （第二次为长时间闪烁）。对于某些市场而言，还会发出两声音频警告。

www.carobook.com

***注意：**仅当所有车门、机罩和行李箱都已关闭且智能钥匙在车外时，无钥匙锁闭功能才会启用。如果不满足上述条件，则会发出两声提示出错的音频报警。*

全面报警

要设置全面报警保护，请确保所有车窗和天窗均已关闭。在配备双重锁闭功能的车辆上，在 3 秒钟内按锁闭按钮两次。危险报警灯将会闪烁两次，确认报警状态，在某些市场，将会发出一声声音警报。

***注意：**如果已启用报警系统且一个车窗或天窗开着，报警系统可能会由于前内部灯控制台中的入侵传感器检测到气流运动而发出报警声。*

可以通过仪表板菜单的车辆设定区域在下次锁闭车辆时临时禁用入侵传感器。

周边报警

要设置外围报警保护，请按下锁闭按钮。危险报警灯将闪烁，藉以确认报警状态。

蓄电池有源发声器

在某些市场，车辆配备了独立的电池向发声器供电。如果在启动了防盗系统时车辆蓄电池或发声器连接被断开，该装置将会触发声音警报。

触发后解除报警

如果已经触发报警，可通过下列任一方法解除报警：

- 按下智能钥匙上的解锁按钮。
- 利用智能免钥匙进入功能开启一个车门。
- 在存在智能钥匙的情况下，按下 START/STOP （启动 / 停止）按钮。

倾斜传感器

倾斜传感器负责检测车辆相对于地面的所有角度变化。如果已布设报警且车辆双重锁闭，则车辆角度的任何变化都会激活倾斜报警。

***注意：**可以通过仪表板菜单的车辆设定区域在下次锁闭车辆时临时禁用倾斜传感器。*

被动报警系统启用

本车配备了被动报警系统启用功能，该功能启用时，可自动启动防盗系统。被动报警系统启用将会在驾驶者车门关闭 60 秒钟后自动启动周边报警系统，前提是所有车门、发动机罩和行李箱均已关闭，点火打到关闭，并且车内不存在任何有效 Jaguar 智能钥匙。

尽管将会阻止通过内部或外部释放按钮开启行李箱，而且会锁闭燃油加注口盖，但是，被动报警系统启用将不会锁闭车辆。



被动报警系统可由您的经销商 / 授权维修厂启用 / 禁用。

自动重新锁闭和重新启用报警

自动重新锁闭和重新启用报警系统是一个特色功能，该功能启用时，可自动重新锁闭车辆并启动防盗系统。

如果车辆处于锁闭状态且报警系统启用，遥控解锁按钮已按下，但在 40 秒钟内没有打开任何车门或行李箱，车辆将会自动重新锁闭所有车门和行李箱，并会重新启动报警系统。

注意：*自动重新锁闭和重新启用报警系统功能仅重新锁闭和重新启用报警至上次锁闭或启用报警的状态。*



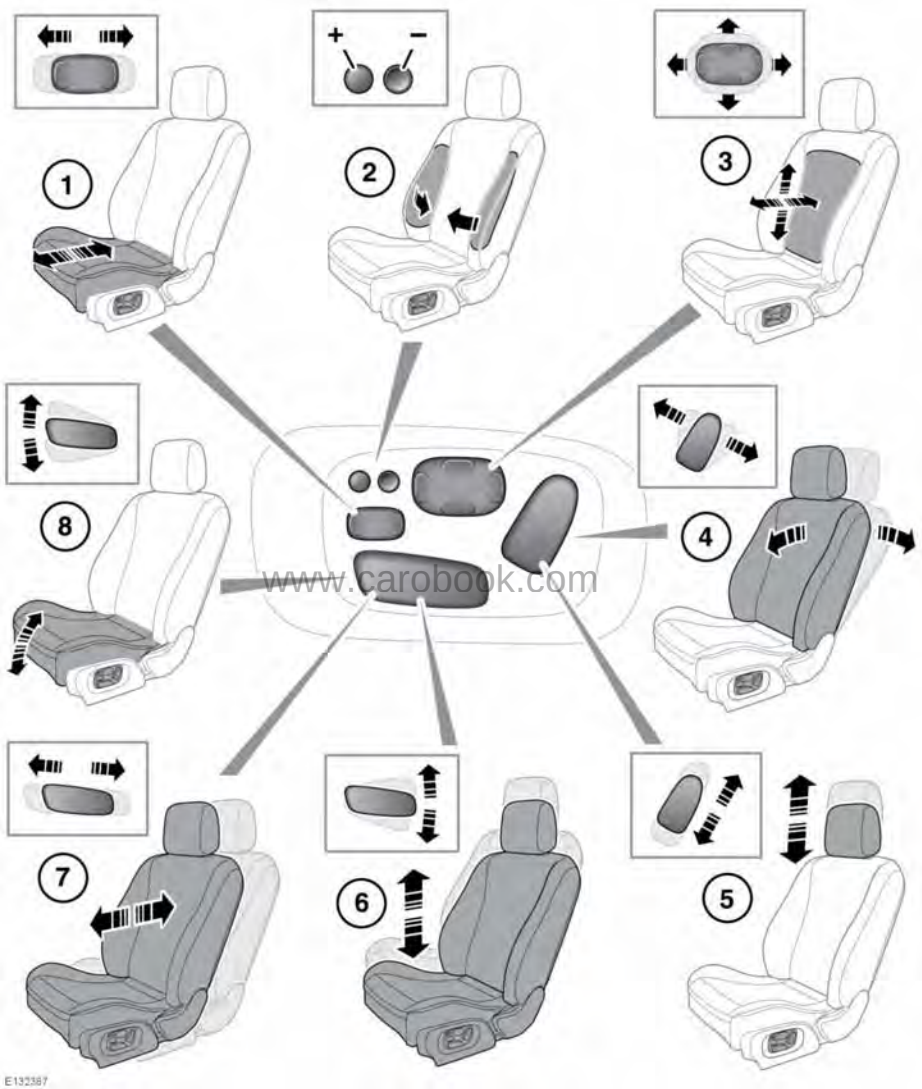
自动重新锁闭和重新启用报警功能可由您的经销商 / 授权维修厂启用 / 禁用。

传感器故障

如果安全系统探测到某个安全传感器存在故障，在车辆解锁并解除报警系统后，报警器将会发出一声错误报警声。如果出现这种情况，请拜访您的经销商 / 授权维修厂，以便纠正故障。

www.carobook.com

电动座椅



www.carobook.com

不要在车辆行驶时调整座椅。否则会导致车辆失控和人身伤害。

1. 座垫长度调节。
2. 靠垫调整 （充气 / 放气）。
3. 腰部支撑调节。
4. 座椅靠背角度调节。
5. 头枕高度调节。

6. 高度调节。
7. 向前和向后调节。
8. 座垫前倾调节。

要调整座椅，智能钥匙必须在车内且点火开关必须打开。

如果座椅在移动时遇到障碍物，则座椅会停止运动，直到重置后才会进一步移动。

重置座椅：

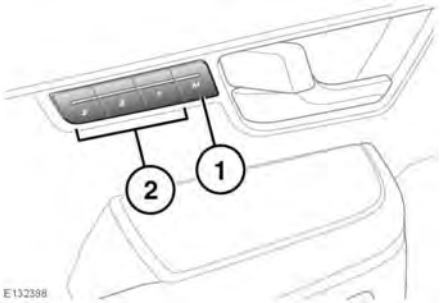
1. 清除障碍物。
2. 将座椅调节到移动受限的位置。
3. 至少按住开关 2 秒钟，以解除限制。

乘客座椅移动



当配备此功能后，驾驶者可调节前排乘客座椅的位置；按该功能按钮可向前或向后调节。

驾驶位置记忆



1. 记忆设定按钮。
2. 记忆预设。

调节驾驶者座椅、转向柱（**19，方向盘调节**）和车外后视镜（**39，车外后视镜**）后，可以使用驾驶者记忆按钮存储车辆的这些设置。

调节乘客座椅后，可以使用乘客记忆按钮存储这些设置。

1. 按记忆设置按钮，开启记忆功能。
2. 5 秒钟内按预设按钮之一可记忆当前设置。对于驾驶者设置，信息中心将显示 **MEMORY 1 (2 or 3) SETTINGS SAVED**（记忆 1（2 或 3）设置已保存），并伴随一声蜂鸣音，确认已记忆保存设置。

只有在 5 秒钟时间内，才能记忆保存座椅位置。

在编程设置一个记忆位置时，将会覆盖一个记忆预设的所有现存设置。

调用记忆的位置

按下适当的记忆预设按钮（对于驾驶者设置，信息中心将显示 MEMORY 1 (2 or 3) SETTINGS SAVED（记忆 1（2 或 3）已调用））。

www.carobook.com

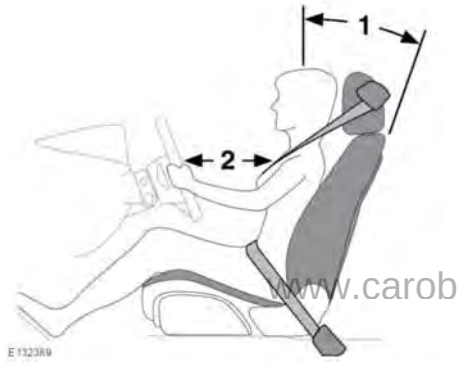
座椅移动受限

如果座椅在移动时遇到障碍物，则座椅会停止运动，直到重置后才会进一步移动。

重置座椅：

1. 清除障碍物。
2. 将座椅调节到移动受限的位置。
3. 至少按住开关 2 秒钟，以解除限制。

坐于正确位置



www.carobook.com

驾驶者和前排乘客乘车时不得让座椅处于最大后仰角度位置。

不要在车辆行驶时调整座椅。

座椅、头枕、安全带和安全气囊都有助于保护使用者。正确使用这些装备将为您提供更好的保护，因此，您应遵守以下几点：

1. 发生事故时，座椅安全带能实现最佳效果。坐端正，让脊柱底部尽可能后靠，椅背倾斜角度不超过 30 度。
2. 请勿将驾驶者座椅移到离方向盘太近的位置。建议的最理想状况是在胸骨与方向盘安全气囊盖板之间至少保持 254 毫米（10 英寸）的距离。以正确的姿势握住方向盘，双臂微弯。

- 调节头枕，使其顶端高于头部中心线。
- 让安全带处于您的颈部至肩膀的中间位置。让安全带跨过您的髋部而非腹部勒紧。
- 确保您的驾驶姿势舒适并从而能全面掌控车辆。

电动座椅

注意：如果后车窗隔离开关已启用，则此功能将不工作。



www.carobook.com

1. 座椅靠背角度调节。
2. 腰部支撑调节。
3. 按摩关闭。
4. 按摩打开，工作 10 分钟或工作至按摩关闭。
5. 前排乘客座椅移离，向前或向后调节。

要调整座椅，智能钥匙必须在车内且点火开关必须打开。

后座椅安全

⚠ **无论何种情况下，都不要将乘客安置在行李箱中行驶。**

⚠ **所有乘车人员均应正确就座，车辆处于行驶中时，一直佩戴安全带。**

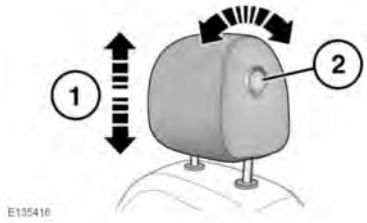
前头枕

调节头枕，使其顶端高于头部中心线。若头枕调节不当，在发生碰撞事故时会增大造成死亡或严重伤害的风险。

可以将头枕向前或向后转动。为了在发生碰撞时获得最大程度的保护，应对头枕进行调节，使之尽可能靠近脑后。

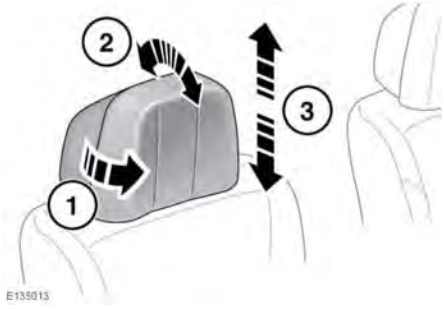
切勿在车辆行驶时调整头枕。

电动前头枕



1. 要调节头枕高度，请参阅**13，电动座椅**。
2. 要调节头枕的角度，按头枕侧面的锁定按钮，将头枕倾斜到所需的位置。

   注意：*如果头枕上安装有 DVD 屏幕，则没有角度调节功能。*



1. 向前拉翼形头端可进入第一或第二位置。
2. 旋转头枕可调节角度。

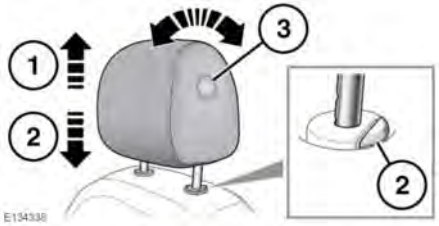
www.carobook.com

注意：*如果头枕上安装有 DVD 屏幕，则没有角度调节功能。*

3. 要调节头枕高度，请参阅**13，电动座椅**。

注意：*电动前头枕无法拆除。*

手动前头枕



1. 要升起头枕，将头枕向上拉，它将“咔嗒”一声锁定到一个位置。

   注意：*不要尝试将头枕升高到第三调节位置以上。*

2. 要降下头枕，在按下锁环的同时，向下按压头枕。
3. 要调节头枕的角度，按下头枕侧面的锁定按钮，将头枕倾斜到所需的位置。

注意：*仅在前移或后移座椅以便腾出更大空间时才可拆除头枕。*

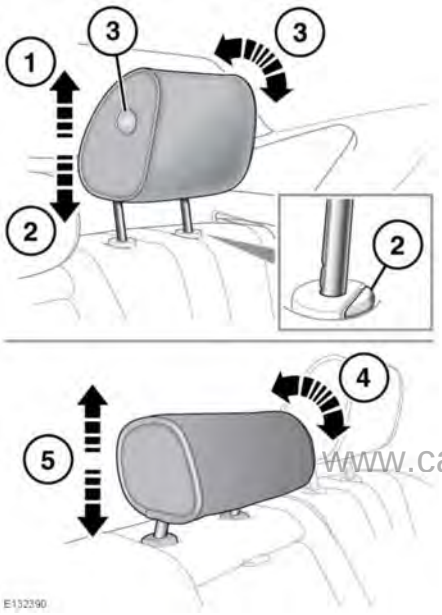
要拆除头枕，向前或向后调节椅背的角度，以便腾出更大空间。同时按下两个锁定按钮，然后将头枕提起，使之脱离座椅。

在有人乘坐的座椅头枕被拆除的情况下，请勿驾驶或搭载乘客。没有得到正确调整的头枕会增加碰撞时造成颈部伤害的风险。

拆除的头枕存放时始终要牢靠固定。

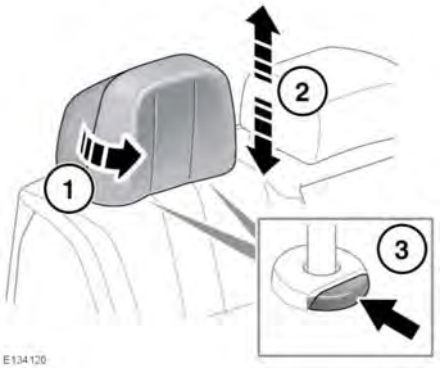
后头枕

可以将头枕向前或向后转动。为了在发生碰撞时获得最大程度的保护，应对头枕进行调节，使之尽可能靠近脑后。



1. 要升起头枕，将头枕向上拉，它将“咔嗒”一声锁定到一个位置。
2. 要降下头枕，在按下锁环的同时，向下按压头枕。
3. 要调节头枕的角度，按下头枕侧面的锁定按钮，将头枕倾斜到所需的位置。
4. 如要调节中央头枕，将头枕向前倾斜。
5. 根据需要升高或降低头枕。头枕可被锁定在三个高度位置之一。

注意：*不要使用锁环来升高或降低中央头枕。*



1. 向前拉翼形头端可进入第一或第二位置。
2. 要升起头枕，将头枕向上拉，它将发出“咔嗒”声并只锁定在一个位置。

   注意：*不要尝试将头枕升高到这一调节位置以上。*
3. 要降下头枕，将两个锁定按钮同时按下。

www.carobook.com

后头枕拆卸

在有人乘坐的座椅头枕被拆除的情况下，请勿驾驶或搭载乘客。没有得到正确调整的头枕会增加碰撞时造成颈部伤害的风险。

拆除的头枕存放时始终要牢靠固定。

如果需要，可以拆除中央头枕，以便能够安装儿童约束装置：

1. 将头枕提升到最高位置。
2. 同时按两个锁环。
3. 将头枕提起，使之脱离座椅。

确保在拆除儿童座椅后重新装配头枕。

注意：*左后或右后头枕无法拆除。*

重新装配头枕时，确保头枕朝向正确的方向，将头枕杆部插入槽口，然后向下压，直至至少听到第一声咔嗒声。

方向盘调节

切勿在车辆移动时调节方向盘。

不要使用方向盘上安装的安全装置。处于退出和进入模式时方向盘的动作会对车辆造成损坏，或者可能给乘客造成伤害。



E134339

方向盘可进行倾斜角度和高度调节，方法如下：

- 向前或向后移动控制开关，调节高度。
- 向上或向下移动开关，调节倾斜角度。

驾驶位置记忆功能最多可以保存和调用 3 个方向盘位置以及座椅和车外后视镜位置。请参阅 **14，驾驶位置记忆**。

进入和退出模式

在转向柱调节控制开关处于 AUTO（自动）位置的情况下，转向柱将移动以方便进入或退出车辆，方式如下：

- **Exit**（退出）：当驾驶者车门打开时，转向柱将移动到最上边的倾斜位置。
- **Entry**（进入）：在驾驶者车门关闭且点火开关打至开启位置时，转向柱将会返回到先前选择的驾驶位置。

注意：*如果在转向柱处于 Exit（退出）位置时，将转向柱控制开关从 AUTO（自动）位置移开，在驾驶者车门关闭且点火打至开启时，转向柱仍会移回到前一驾驶位置。*

注意：*如果在进入或退出操作过程中手动调节转向柱，转向柱运动将会停止。*

加热型方向盘

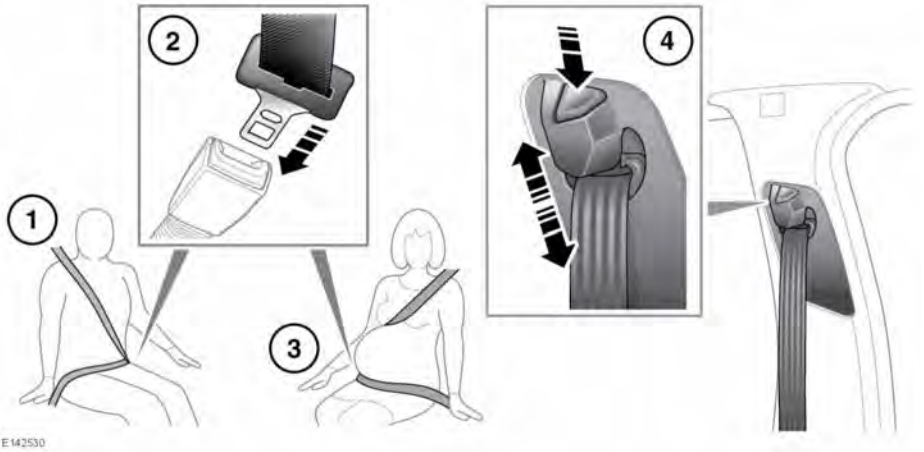


要启动加热型方向盘，则按下开关，请参阅 **199，驾驶者控制按钮**。

再次按下将关闭方向盘加热器。

www.carobo

使用座椅安全带



1. 平缓地拉出安全带，确保安全带高度、座椅和您在座椅上的位置正确无误。

   安全带设计用于承接人体的骨骼结构，根据适用情况，使用时应跨过骨盆下前方或者骨盆、胸部和肩部；必须避免将安全带的膝带部分绕过腹部佩戴。

   安全带应尽可能调节拉紧，同时确保舒适，以提供设计上所要求达到的保护作用。安全带松驰将会大大削弱对使用者的保护作用。

   安全带不应扭卷佩戴。

   每个安全带组件只能由一个乘客使用，将孩子放在腿上再绕着孩子系扣安全带是非常危险的。

   车辆行驶过程中，前座乘客的座椅靠背偏离竖直方向的角度不得超过 30 度。否则将会削弱安全带的保护作用。

   切勿在您与安全带之间放置任何东西。这可能极其危险，并会削弱安全带防止发生伤害的效能。

2. 在安全带正确定位的情况下，将金属舌端插入离您最近的带扣中。压入舌端至听到咔嗒一声。确保卷收器已收紧所有松弛部位，并且安全带跨过髋部勒紧。

   注意：*在松开安全带时，可取的做法是在按释放按钮之前先抓住安全带。这样将会防止安全带过快缩回。*

   要松开安全带，请按红色按钮。

3. **怀孕期间使用安全带**：应将安全腰带舒适地跨过腹部下方的髋部。让安全带对角线部分跨过胸部中间，绕至腹部侧面。

   为了母亲和未出世的孩子的安全，请正确定位安全带。切勿只系安全膝带，切勿坐在安全膝带上而只系安全肩带。这两种做法都是极其危险的，会增加您在事故中或紧急刹车时遭受严重伤害的风险。

   切勿在您和安全带之间放置任何东西来缓冲发生事故时的冲击力。这可能极其危险，并会削弱安全带防止发生伤害的效能。

确保安全带没有松弛或者扭曲。

4. 调整安全带高度：
   - 按下以便释放锁扣。
   - 在按下锁扣的情况下，上下滑动该机构至所需高度。释放锁扣并确保锁定机构已咬合就位。

不推荐使用那些会使安全带系统松弛的舒适卡夹或装置。

使用者不得改造或附加安全带，否则将会妨碍安全带调节装置收紧安全带的操作，或者妨碍安全带组件整体的调节而无法收紧安全带。

安全带安全

应注意避免让上光剂、机油或化学品（尤其是电池酸液）污染安全带织物。可用温和的肥皂和水安全地清洗安全带。请参阅 142，清洁安全带。

如果安全带织物磨损、被污染或者损坏，应予以更换。

在严重撞车事故中用过的安全带，即使对组件的损伤并不明显，亦要更换整个组件，这是最基本的要求。

不要在您的身体与安全带之间携带坚硬、易碎或者尖锐物品。

对于每一次旅行，无论行程有多短，所有乘车人员都必须系好安全带。

在使用安全带来约束物件而非乘客时，应注意不要损坏安全带，不要让安全带接触尖锐角边。

不推荐使用那些会使安全带系统松弛的舒适卡夹或装置。

安全带检查

注意：*当车辆停泊在斜坡上时，安全带机械装置可能会锁定。这是一项安全功能，应轻轻地把安全带从上锚固环中松开。*

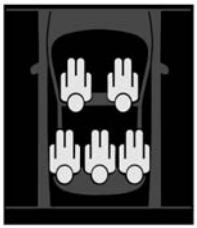
应定期检查安全带织带是否存在磨毛、割裂或磨损，检查机械装置、带扣、调节器和固定点的状况及牢靠程度。

- 在安全带系上的情况下，猛然上拉靠近带扣位置的织带。带扣必须保持牢固锁定。
- 在安全带没有系紧的情况下，将安全带拉出至达到其行程终点。检查确保安全带拉出过程平滑，没有发生卡死或阻滞。让安全带完全缩回，再次检查其平滑工作情况。
- 拉出部分安全带，然后抓住舌板向前猛拉。机械装置必须锁定，使安全带无法进一步拉出。

任何安全带在不能满足这些条件时均应立即与经销商 / 授权维修厂取得联系。

安全带提示

当已占用座椅的安全带未系上或在行程途中松开时，前后座椅安全带提示系统会向驾驶者发出警告。



E132396

信息中心的图形指示了哪些安全带在行程开始时已系上，以及某个安全带何时系上或在行程途中松开。

每个座位用一个乘客图标表示，其颜色指示了安全带状态：

- 无色 - 安全带未系上。
- 绿色 - 安全带已系上。
- 红色 - 驾驶者或已乘坐乘客的前座椅安全带未系上或在行程过程中松开。

此外，在以下情况下还会发出有声报警：

- 驾驶者或已乘坐乘客的前座椅安全带未系上或在行程过程中松开。
- 后座椅安全带松开。

注意：*如果前乘客座椅上放置了一个沉重的物体，可能会激活安全带提示功能。我们建议将物件置于行李箱或者利用安全带将其固定。*

安全带张紧器

在发生严重前碰撞时，安全带张紧器与辅助约束系统 (SRS) 一起启动，藉此提供额外的保护。它们会自动减少安全带的松弛度，从而减少前座椅乘客的前向运动。

安全带张紧器仅会启动一次，随后必须更换。如未更换，则在发生事故时，SRS 将不能有效地减小重伤和死亡的风险。

在发生任何碰撞后，请检查安全带和预紧器，必要时，请经销商 / 授权维修厂予以更换。

www.carobook.com

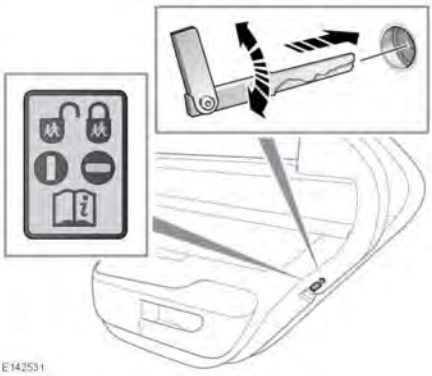
安全带提示



如果车辆正在行驶且驾驶者安全带未扣紧，则安全带提醒器将开始工作。根据市场要求，仪表组中的警告指示灯将亮起，并且信息中心将显示信息 FASTEN SEAT BELTS （系紧安全带），并发出蜂鸣音。适用于安全带提醒器功能的音频和音频警告取决于各个市场的要求。提供的警告信号也可能因车辆是否处于静止状态或车速是否超过预设的限速而有所不同。在某些市场，安全带提醒器功能也应用于前排乘客座椅。

注意：*放在前排乘员座椅上的物体可能会激活安全带提示装置的警告提示音和指示灯。建议您以安全带固定任何放置在前座椅上的物品。*

儿童安全锁



如果要在后座椅位置搭载小孩，建议禁用后车门内部把手。更改儿童锁设置：

1. 打开车门，以便能够接触到儿童安全锁。
2. 将紧急钥匙（请参阅 **5，车辆解锁**）插入槽孔中，然后旋转四分之一周，以根据需要来启用或禁用车门内把手。

儿童座椅

碰撞统计数据表明，把儿童正确地约束在固定于后座上的儿童或婴儿约束系统内是最安全的做法。

为取得最高安全性，旅行中儿童应一直处于车辆后部；旅行中不推荐使用前排乘客座椅。然而，如果必须让小孩处于前部，请让车辆座椅完全靠后，并让小孩坐在一个许可的前向儿童座椅中。不要采用后向儿童座椅 — 充气膨胀中的安全气囊可能会与座椅发生碰撞，从而造成严重伤害。

在孩子体重达到 9 千克 （20 磅）且能够自行坐起之前，请勿让其坐于前向儿童座椅内。孩子 2 岁之前，其脊柱和脖子的发育还不足以免于在前碰撞中受伤。

不要将小孩或者婴儿抱在怀里或者腿上。撞击力可以使有效体重增加 30 倍，这使您不可能抱得住小孩。

儿童通常需要使用适合他们年龄和体型大小的支承座椅，从而能够妥当地配置安全带，降低发生碰撞时的伤害风险。如果未将儿童约束装置正确地紧固在车中，发生撞车事故时就会给儿童造成危险。

不要使用挂在座椅靠背上的那种儿童座椅。这种座椅不能令人满意地固定好，因而对您的小孩来说也不会安全。

您的车辆配备的安全带是为成人和较大儿童设计的。所有不满 12 岁的儿童必须以适合其年龄和体型大小的儿童安全座椅加以约束。

如果小孩必须处于前排乘客座椅内旅行（并且国家 / 地区法律允许这样），Jaguar 建议在安装儿童约束装置之前做好以下准备工作。

www.carobook.com

- 将前排乘客座椅调整到最靠后位置。
- 将腰部支撑调节到其最低支承位置。
- 将座垫调节到其最高位置。如果可以进行座垫前部倾斜调节，请将其调到最低位置。
- 将座椅靠背调到完全直立位置。
- 将安全带可调上锚固环调到其最低位置。

极端危险！不要在前方有安全气囊保护的座椅上使用朝后的儿童约束装置。



以上符号粘贴在乘客侧上的前车门柱上以及在遮阳板下部标签上，其目的在于提醒使用者注意，当前排乘客座椅安全气囊已安装并启用时，不要使用后向儿童座椅。



E145193

切勿在前方已启用安全气囊保护的座椅上使用朝后的儿童约束装置，否则会造成严重伤亡。

儿童约束装置检查表

每次儿童乘车旅行时，请遵循以下说明：

- 使用合适的儿童约束装置。
- 小心遵照执行约束系统制造商提供的使用说明。
- 针对每一小孩和每一次旅行，调节紧固夹具。
- 确保您已消除成人安全带的所有松弛现象。
- 安装 ISOFIX 座椅时，切记始终系上顶部系带。
- 切记始终检查儿童约束装置的连接牢靠性。
- 不要给小孩穿着过于厚重的衣物，不要在儿童与约束系统之间塞入任何物品 / 填充物。
- 定期检查儿童约束装置的装配情况和状态性能。如果连接不牢靠，或者可见磨损 / 损害迹象，请立即更换约束装置。
- 给孩子树立一个好的榜样 — 始终系好您的安全带。

www.carobook.com

儿童座椅定位

表中所列信息付印时正确无误。然而，儿童约束装置的供货情况可能会发生变化。有关最新建议，请向您的经销商 / 授权维修厂咨询。

注意：*下表所含信息可能并不适用于所有国家 / 地区。如果您对儿童座椅的类型和安装存在任何疑问，请向您的经销商 / 授权维修厂寻求帮助。*

就座位置	前排乘客*	后座外侧	后座中央
质量分组			
0 = 高达 10 千克 （22 磅） 0 至 9 个月	**X**	**U**	**U**
0+ = 高达 13 千克 （29 磅） 0 至 18 个月	**X**	**U**	**U**
I = 9 至 18 千克 （20 至 40 磅） 9 个月至 4 岁	**UF**	**U**	**U**
II = 15 至 25 千克 （33 至 55 磅） 4 至 9 岁	**U**	**U**	**U**
III = 25 至 36 千克 （55 至 80 磅） 8 至 12 岁	**U**	**U**	**U**

www.carobook.com

U = 适合经核准可用于此体重分组的通用型约束装置。

UF = 适合经核准可用于此体重分组的面朝前型通用约束装置。

X = 不适合此体重分组的儿童约束装置。

*Jaguar 建议在安装儿童约束装置时，将前排乘客座椅尽量后移，并把椅垫调到最高位置。

注意：*所给年龄为近似数。如有疑问，在考虑合适的儿童座椅时应以儿童体重而不是年龄为依据。*

ISOFIX 锚固点（非澳大利亚市场）

不要试图将 ISOFIX 约束装置安装到中央后座椅位置。锚固杆不是设计用于将 ISOFIX 约束装置固定到那一位置的。

如果约束装置未正确固定，在发生碰撞事故或紧急制动时，儿童受伤的风险极高。

如果为了安装儿童约束装置而取下中央头枕装置，那么在存放头部约束装置时始终将其固定好。

后排两个外侧座椅位置均为安装 ISOFIX 约束装置进行了必要配置。



www.carobook.com

如要安装 ISOFIX 儿童座椅：

1. 提升相关座椅上的头枕。
2. 找到可通过座椅靠背与座椅底座之间的孔隙接触到的下方锚固杆。插入儿童座椅附带的保护导轨，如图所示。ISOFIX 标签标明了导轨插入位置。
3. 将儿童座椅锁定机构滑入保护套，并滑到锚固杆上。
4. 测试儿童约束装置的连接牢靠性。测试时，试着将约束装置拉离车辆座椅，并试着将约束装置从一边转向另一边。即使约束装置看起来非常牢靠，您还是应该始终目测检查锚固点，以确保正确连接。

注意：*始终切记确保在提供了顶部系带时将其正确装配和紧固。*

注意：*下表所含信息可能并不适用于所有国家／地区。如果您对儿童座椅的类型和安装存在任何疑问，请向您的经销商／授权维修厂寻求帮助。*

质量分组	身高分级	固定件	后排外侧座椅
婴儿提篮	F/G	ISO L1/L2	**X**
0 = 高达 10 千克 （22 磅） 0 至 9 个月	E	ISO R1	**IL***
0+ = 高达 13 千克 （29 磅） 0 至 18 个月	C/D/E	ISO R1/R2/R3	**IL***
I = 9 至 18 千克 （20 至 40 磅） 9 个月至 4 岁	C/D A/B1/B	ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3	**X** **IUF**
II = 15 至 25 千克 （33 至 55 磅） 4 至 9 岁	-	不适用	不适用
III = 22 至 36 千克 （49 至 80 磅） 8 至 12 岁	-	不适用	不适用

www.carobook.com

IUF = 适用于经核准可用于此体重分组的通用型 ISOFIX 前向儿童约束系统。

IL = 这些 ISOFIX 儿童约束系统是特定车辆、限制或半通用型儿童约束系统。

X = 不适合此体重分组的儿童约束装置。

***** = 适合在这些位置使用的儿童座椅是 Britax/Römer Baby Safe Plus（儿童安全辅助装置）。

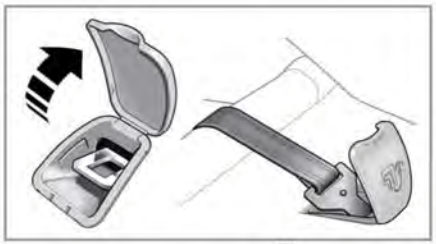
N/A = 不可用。

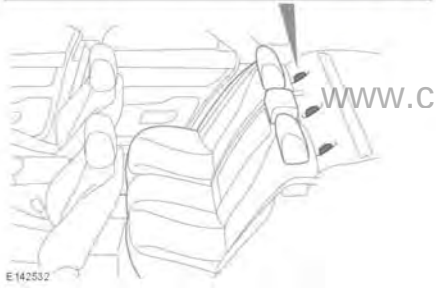
注意：*所给年龄为近似数。如有疑问，在考虑合适的儿童座椅时应以儿童体重而不是年龄为依据。*

安装系带锚固式儿童约束装置

儿童约束装置锚固件设计用于承受仅由正确安装的儿童约束装置施加的负荷。无论在任何情况下，都不得用来固定成人安全带、束带或是用于将其他物件或设备系于车上。

如果要将儿童座椅或约束系统装配到中央座椅位置，则中央扶手必须处于收藏位置 （折叠到座椅内）。





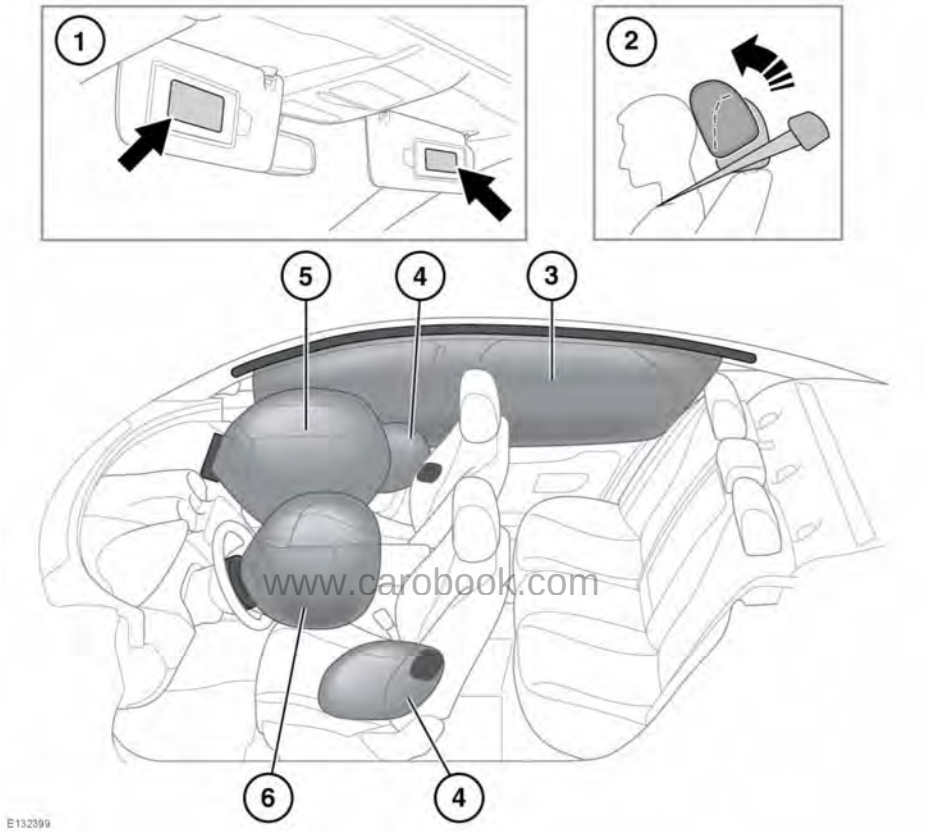
www.carobook.com

1. 在其中一个后座椅位置牢靠地安装好儿童约束装置。
2. 让系带跨过座椅靠背从头部约束装置下面穿过。
3. 将系带挂钩勾挂到座椅靠背上的系带锚固点上。确保系带钩朝向正确的方向 （参见图示）。
4. 按照制造商的说明来紧固束带。

支撑座椅

在儿童太大不能放入儿童安全座椅但又太小不能安全妥当地适应于三点安全带的情况下，为了获取最大的安全性，我们推荐使用支撑座椅。按照制造商提供的说明来安装和使用，然后调整安全带进行适配。

安全气囊和主动头枕



www.carobook.com

1. 安全气囊警告信息印刷在驾驶者和乘客的遮阳板上。
2. 两个前座椅均配备了主动头枕 (AHR)，AHR 将头枕向上向前移动，为乘客头部提供支撑，从而降低了车尾碰撞事故中颈部和脊椎受伤 （颈椎损伤）的风险。

   动作完成之后，颈椎损伤保护机构自动重置，不必更换。
3. 安全气帘放气的速率可能会比前面或侧面安全气囊低，以提供较长时间的保护。
4. 座椅上安装的侧面安全气囊。
5. 前排乘客安全气囊。
6. 驾驶者安全气囊。

注意：*装配到车辆上的安全气囊的一般位置标有 AIRBAG （安全气囊）。*

出现以下情况时，切记始终与您的经销商 / 授权维修厂取得联系：

- 安全气囊充气膨胀。
- 车辆前部和侧面受损。
- 安全气囊辅助约束系统 (SRS) 任何部分出现破裂或损坏迹象，包括覆盖安全气囊的饰板。

安全气囊操作

为了确保安全气囊正确工作，车顶内衬和门柱饰板必须处于良好状况，安装正确，没有受到阻挡。如果发现任何损坏、磨损或者安装不正确，应尽快提请您的经销商 / 授权维修厂进行检查和维修。

请勿让乘客身体的任何部位或者任何物体接触或靠近安全气囊组件，以免妨碍安全气囊的工作。只能采用许可的附件 （如座椅罩）。

确保在车辆侧面与头部和身体躯干之间保持一定间隔。这将使得安全气帘和座椅上安装的侧面安全气囊能够在充气膨胀时不受阻挡。

安全气囊高速膨胀。为了将造成伤害的风险降到最低，请确保所有乘车人员佩戴正确定位的安全带，正确地坐在座椅上，座椅应尽可能靠后。

安全气囊瞬间膨胀，不能对二次碰撞的影响提供保护。在这种情况下，只有正确佩戴安全带才能提供保护。

电话系统只能由那些熟悉配备了 SRS 的车辆并了解其要求、有资质的人员进行安装。如有任何疑问，请向您的经销商 / 授权维修厂寻求指导。

安全气囊展开动作取决于碰撞发生后乘客车厢速度改变的速率。影响不同碰撞的情况 （车速、碰撞角度、撞上的物体的类型和大小等）差别极大并会相应影响减速速率。

辅助约束系统 (SRS) 部件包括：

- SRS 报警指示灯。
- 旋转耦合器。
- 安全气囊模块。
- 安全带张紧器 （前安全带）。
- 安全气囊诊断控制单元。
- 碰撞传感器。
- 安全气囊接线线束。

SRS 不是设计用于应对以下情况：

- 车尾碰撞。
- 轻微前碰撞。
- 轻微侧面碰撞。
- 强力制动。
- 在凸起和凹陷的崎岖道路上行驶。

这就是说，车辆可能出现相当的浅表损坏而不会引起安全气囊展开。

前安全气囊

前排乘客安全气囊和驾驶者安全气囊可根据前碰撞的严重程度分 2 阶段展开。如果发生严重碰撞，则安全气囊完全膨胀，以提供最大的保护作用。碰撞程度较轻时不需要安全气囊完全展开，因此，安全气囊部分膨胀。

侧安全气囊和帘式安全气囊

座椅安装式侧安全气囊旨在保护肢体的胸部区域，仅在发生侧面碰撞时展开，且仅在发生碰撞的一侧展开。

帘式安全气囊在侧面碰撞和翻车事故中会展开，从而提供更大的保护，以防头部严重受伤。这种安全气囊的展开速度比前或侧安全气囊要慢。

安全气囊展开时带来的影响

安全气囊充气展开时会释放细小粉尘。这是正常的，并不表示存在什么故障。这种粉末可能会刺激皮肤，应该彻底冲洗眼睛、所有伤口或擦伤处。

安全气囊在展开时会伴随巨大的响声，这可能会导致不适和暂时失聪。

安全气囊报警灯



安全气囊报警指示灯安装于仪表板中，点火开关打开时，指示灯将会点亮，进行灯泡检查。

如果报警指示灯指示系统存在故障，请不要在前排乘客座椅上使用儿童约束装置。

如果出现以下任一报警指示灯状况，应立即让您的经销商 / 授权维修厂对车辆进行检查。

- 首次打开 START/STOP （启动 / 停止）按钮时，报警指示灯未能亮起。
- 报警指示灯未能在打开 START/STOP （启动/停止）按钮 6 秒钟内熄灭。
- 报警指示灯在非灯泡检查期间的任何时候亮起。

安全气囊保养信息

不要试图保养、修理、更换、更改或乱动 SRS。这包括 SRS 元件附近的接线或元件。这样做可能引起系统触发或致使系统不能工作。

不要在 SRS 元件或接线附近使用任何电气测试系统或装置。这样做可能引起系统触发或致使系统不能工作。

www.manualbook.com

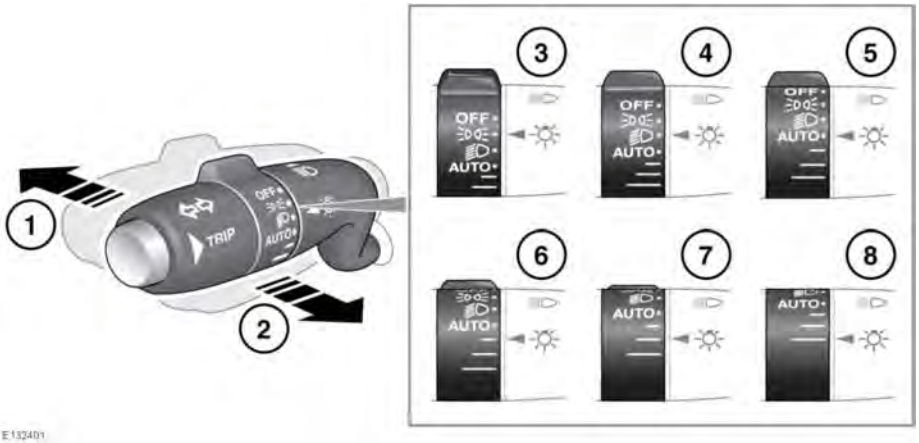
所有下列操作任务只能交由经销商 / 授权维修厂或者其他具备资格的人员来完成：

- 所有 SRS 元件附近的任何接线或元件的拆除或维修。
- 电气或电子设备和附件的安装。
- 车内前部和侧面改装。
- 在车辆前部或侧面加装附件。

残障乘员乘坐改装

残疾人乘客可能会有改动车辆的要求，但在改动之前必须与经销商 / 授权维修厂取得联系。

灯光控制



E132401

1. 在前照灯打开的情况下，将开关扳离方向盘以选择远光灯。仪表板上的蓝色报警指示灯将会亮起。
2. 将开关朝方向盘方向扳动然后释放，闪烁地打开和关闭远光灯。只要按住开关远光灯就会一直开着。
3. 侧灯。
4. 近光灯。
5. **AUTO**（自动）：当环境光线趋暗时，侧灯和前照灯将会自动打开。
6. 30 秒退出延迟。
7. 60 秒退出延迟。
8. 120 秒退出延迟。

注意：*如果旋转控制开关处于* ***AUTO*** *（自动）位置，将不存在任何退出延迟，点火系统关闭时，前照灯将立即熄灭。*

按智能钥匙上的前照灯按钮，在退出延迟期间关闭前照灯。

如果在远光灯仍然开着的情况下，将转动控制开关转到 ***OFF*** *（关闭）位置，近光灯和远光灯均会熄灭。当前照灯再次打开时，近光灯和远光灯均会亮起。*

www.carofcar.com

白天行驶灯

在某些国家 / 地区，在转动控制开关处于 **OFF**（关闭）或 **AUTO**（自动）位置时，近光前照灯、侧灯、尾灯、牌照灯和侧标志灯（如已配备）将会在下列情况下自动打开：

- 点火打开。
- 换档杆退出驻车档。
- 驻车制动器没有拉上（已释放）— 具体取决于市场。

接近灯

按下智能钥匙上的前照灯按钮，可以通过遥控方式将前照灯点亮预定长度的时间。请参阅 **5，车辆解锁**。再次按该按钮可关闭前照灯。

注意：*在某些市场，第二次按该按钮会点亮倒车灯，需要第三次按该按钮才能关闭灯。*

自适应前部照明系统 (AFS)

自适应前部照明使用一个转动前照灯单元、一个静态弯道灯和一个转弯灯，旨在为驾驶者提供更好的能见度。这些灯加宽了在不同情况下转弯时的前照灯光束宽度。

前照灯单元相应地转动，以加大在弯道上的光照范围。

静态弯道灯：静态弯道灯在需要时工作，以提供更大的光照范围。

转弯灯：在车速不超过 40 公里/小时 （25 英里/小时）时，为了在交叉路口提供更好的能见度，如果接收到来自车辆方向指示灯的输入信号，系统就会打开该灯。只有与开启的指示灯处于同一侧的转弯灯会亮起。转弯灯会在连续工作 3 分钟后自行熄灭。

挡风玻璃刮水器检测

只有选择了 **AUTO** （自动）时，这一功能才能发挥作用。如果挡风玻璃刮水器开启时间达到或超过 20 秒钟，侧灯、尾灯和前照灯将自动打开。一旦挡风玻璃刮水器关闭，侧灯和前照灯将会在 2 分钟后自动关闭。

远光灯辅助

在特定的道路照明条件下且没有开启其他车灯时，此功能自动选择和取消选择远光灯。仅当环境光照降至预定级别之下时，系统才会启用。

仅当旋转按钮处于 **AUTO** （自动）位置且控制杆处于中央位置时，此功能才会启用。

仅当车辆速度超过 40 公里 / 小时 （25 英里 / 小时）时，系统才会启用。系统将在车速低于 24 公里 / 小时 (15 英里 / 小时）时关闭。

***注意：**选择倒车档时，自动远光灯不会工作。*

要手动选择远光灯，请将控制杆正常移动到远光位置。要恢复自动远光灯，请将控制杆移回中央位置。

要手动超驰以从近光灯切换到近光灯，请将控制杆拉到闪烁位置，自动远光灯将会取消。要恢复自动远光，请将控制杆推到远光灯位置，然后将其返回到中央位置。



启用自动远光灯后，系统指示灯将会点亮。

***注意：**下列情况可能影响自动远光灯的工作:*

- *强反射路牌。*
- *前照灯暗淡的车辆。*
- *恶劣天气状况。*
- *传感器污染。*
- *挡风玻璃污染、损坏或起雾。*

要关闭自动远光灯，请将转动控制开关从 **AUTO** （自动）转至打开前照灯。

可以通过仪表板菜单的车辆设定区域禁用 / 启用自动远光灯功能。

***注意：**确保后视镜中的传感器未被堵塞或挡住。*

前照灯 — 国外行驶

有两类前照灯:

1. 手动调节式前照灯。
2. 免调节前照灯。

前照灯光束手动调整：仅经销商 / 授权维修厂可更改前照灯光束类型。

www.carobook.com



E135218

免调前照灯: 如果前照灯带有以上标志（其位于前照灯顶部），则无需进行任何机械调节，也无需使用任何外部遮盖贴。

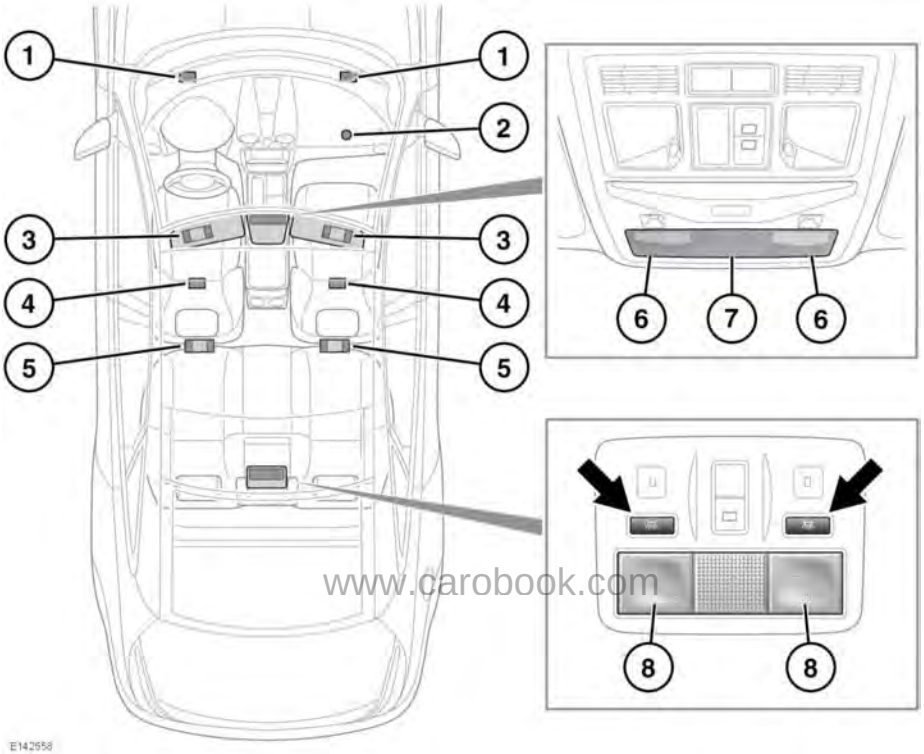
这些前照灯完全符合所有 ECE 国家的现行认可要求。

前照灯 — 凝水

在某些情况下，镜片内表面可能会出现起雾现象。这是由于环境条件的自然变化引起的。这种起雾不妨碍车灯性能，在正常使用期间会自动消散。

内部照明灯

内部车灯



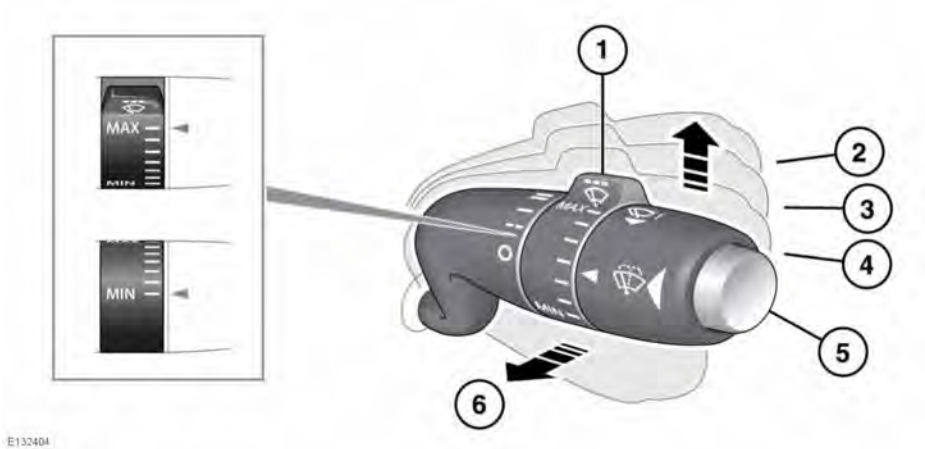
www.carobook.com

1. 前座椅脚坑照明。
2. 杂物箱灯。
3. 化妆镜灯。
4. 后座椅脚坑照明。
5. 后化妆镜灯 （仅限长轴距车辆）。
6. 前阅读灯：短暂触按透镜以打开 / 关闭，或触摸大约 2 秒钟以打开 / 关闭后内部车灯自动照明功能。
7. 前内部门控灯：车门解锁后亮起，在所有车门关闭或车辆锁闭 20 秒钟后熄灭。

   这些灯由接近传感器控制。让您的手指靠近 （或接触）相应透镜以打开 / 关闭。触按透镜 2 秒以打开/关闭自动照明功能 （信息中心会相应地显示 **INTERIOR LIGHTS OFF**（内部照明关闭）或 **INTERIOR LIGHTS AUTO** （自动内部照明））。
8. 后内部车顶和阅读灯：车门打开时会自动打开。

   按相应开关手动开启某个灯。

刮水器操作



1. 转动旋钮调节敏感度。
   - MAX：最大敏感度。
   - MIN：最小敏感度。
2. 快速刮水。
3. 正常速度刮水。
4. 雨水传感器启动刮水。
5. 挡风玻璃清洗器按钮。
6. 单程刮水。

不要在干燥的挡风玻璃上开动挡风玻璃刮水器。

在寒冷或非常炎热的气候条件下，操作前确保雨刮器没有粘附在挡风玻璃上。

开动刮水器前，请清除挡风玻璃、刮水器臂杆和刮片周围以及挡风玻璃窗口上的落雪、结冰或结霜。

注意：*如果刮水器刮片发生粘连或卡滞，电气切断可能会暂时停下刮水器动作。如果发生这种情况，请关闭刮水器和点火系统。在试图打开点火系统之前，请清除障碍，松开刮水器刮片。*

www.carobook.com

速度关联模式

如果在刮水器运行时车速降低到 2 公里 / 小时（1.2 英里 / 小时）以下，刮水器将切换到下一最低速度。当车速提高到超过 8 公里 / 小时（5 英里 / 小时）时，将会恢复到刮水器原速度设置值。

雨水传感器

确保在进入洗车间之前关闭刮水器。如果对雨水敏感的刮水器在洗车过程中运作，可能会对刮水器机构造成损坏。

雨水传感器能够探测挡风玻璃上是否存在雨水、脏物或雪及其量的多少，并根据需要自动启动挡风玻璃刮水器。初始启动时可能未检测到静态液滴，应使用单程刮水清洁挡风玻璃。

要启动雨水敏感型刮水器，请将刮水器控制拨杆打到雨水传感器位置，并根据需要调节雨水传感器敏感度。启用雨水敏感型刮水器并且敏感性提高时，单程刮水将开始工作。

挡风玻璃清洗器

某些挡风玻璃清洗产品易燃，不要让挡风玻璃清洗剂接触火源。

只有认可用于汽车的挡风玻璃清洗产品才能使用，并必须遵循制造商的使用说明。

要进行清洗 / 刮水操作，请按下再释放刮水器控制拨杆末端的按钮。刮水器将执行五次正常速度刮水，接着进行一次液滴刮除 （如已配置）。清洗器将会在头两次刮水中运行。

如果在刮水器以正常速度运行或快速运行时启动清洗器，清洗器喷嘴将会在 2 次刮水中喷出液体，刮水器的运行将不会受到影响。

***注意：** 如果按住按钮，在释放之前 （或者最长不超过 10 秒钟），刮水器和清洗器将会以正常速度运行。*

释放按钮后，刮水器将继续执行 3 次刮水，接着进行一次液滴刮除（如已配置）。

www.carobook.com

定时喷射功能

如果配置了定时喷射功能，清洗器喷嘴将只有在刮水器上刮行程中才会喷液。



这一功能可由您的经销商 / 授权维修厂启用 / 禁用。

液滴刮除

如果对液滴刮除功能进行了配置，清洗 / 刮水循环完成后，刮水器将会运行 4 秒钟，以清除挡风玻璃上留下的液滴。



这一功能可由您的经销商 / 授权维修厂启用 / 禁用。

前照灯清洗器

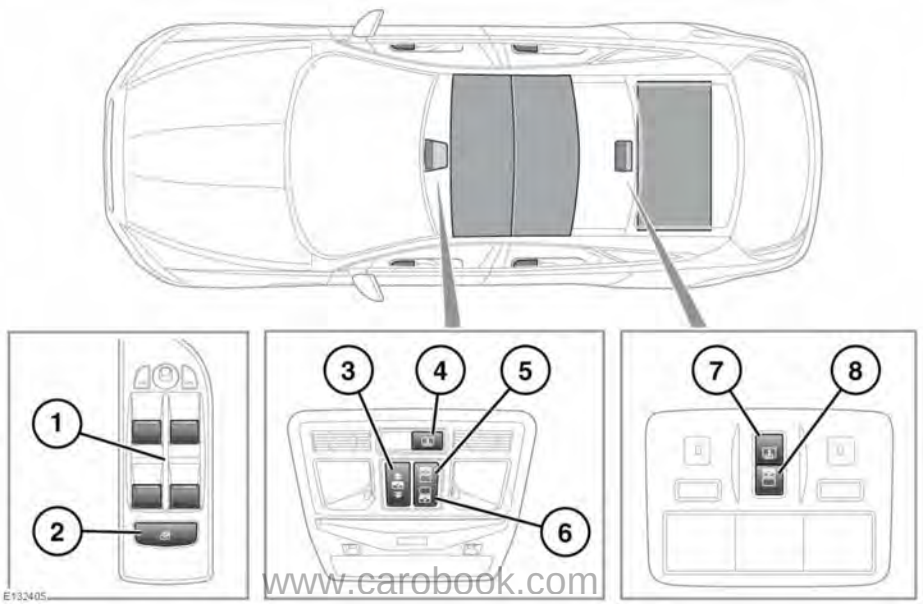
前照灯电动清洗与挡风玻璃清洗一起自动运行，它只在前照灯打开且储液罐中有足够清洗液的情况下才会启动。

挡风玻璃清洗器每运行四次，前照灯清洗随即运行一次，前提是自上次前照灯清洗器运行之后已过去 10 分钟。

***注意：** 前照灯或点火系统关闭后，电动清洗序列即会复位。*

***注意：** 清洗液液位低报警启动时，前照灯电动清洗功能禁用。*

电动车窗



www.carobook.com

1. 车窗开关。

   在发动机关闭后 5 分钟内车窗可以操作，但前提条件是没有打开任一车门。

   在操作前，应该清除车窗上的所有结冰。

2. 后车窗、后电动座椅和后天窗遮阳帘隔离开关。

   如果后座上载有儿童，应使用隔离开关防止对车窗进行操作。

3. 顶篷：按一次倾斜顶篷。倾斜后，再次按将打开顶篷。

   按下可从倾斜状态关闭顶篷。从完全打开位置，按一次将关闭到倾斜位置，然后再按将完全关闭。

   可在任何时候再次按该按钮停止顶篷移动。

   注意：*顶篷倾斜或完全打开时，前顶篷百叶窗将打开。*

   顶篷百叶窗采用电动操作。不要试图手动操作它们。

   如果在关闭时遇到阻力，天窗将会停止动作，然后完全打开。这是为了避免造成严重伤害或防止对机构造成损坏。

4. 后挡风玻璃遮阳帘。
5. 后天窗百叶窗。按一次该按钮将完全打开或关闭百叶窗。不能在中途停止打开或关闭。
6. 前天窗百叶窗。按一次该按钮将完全打开或关闭百叶窗。不能在中途停止打开或关闭。

   注意：*天窗打开时，不能关闭百叶窗。*
7. 后挡风玻璃百叶窗。
8. 后天窗百叶窗。按一次该按钮将完全打开或关闭百叶窗。不能在中途停止打开或关闭。

点触式车窗操作

前车窗具有点触式打开操作功能。短暂完全按下开关然后释放，车窗将会下降，直到完全打开。

后车窗分 2 阶段打开：

- 短暂完全按下开关然后释放，车窗将打开 65 - 75 毫米 （2.5 英寸 - 3 英寸）至合适位置停止。

  注意：*此位置可以减小在前车窗打开的情况下行车时会出现的共鸣声 （隆隆的声音）。打开与已打开的前车窗处于车辆同一侧的后车窗可减小共鸣声。*
- 再一次短暂完全按下开关然后释放，可将车窗完全打开。

前、后车窗也具有点触式关闭操作功能。短暂完全拉起开关然后释放，车窗将上升，直至完全关闭。

再次按下或拉起开关将会停止车窗的点触式操作。

www.carobook.com

车窗防夹保护

关闭车窗前，确保没有乘员的任何肢体处于可能被夹住的位置。即使装有防夹系统，仍可能发生严重伤害甚至死亡事故。

防夹保护的设计目的是在检测到障碍物或阻力时停下车窗动作。检查车窗及其缝隙，清除所有障碍。超控程序如下：

1. 尝试关闭车窗。防夹功能将会阻止关闭并降下车窗。
2. 在十秒钟内，再次尝试升起车窗。防夹功能将会阻止关闭并降下车窗。
3. 第三次尝试关闭车窗，这次让开关保持在关闭位置。在按住开关的同时，车窗将会升起。保持按住直到车窗关闭。

注意：*如果这一程序未能清除阻塞，或者车窗没有正常工作，则需要重置车窗的运行。请参阅* ***140，车窗复位。***

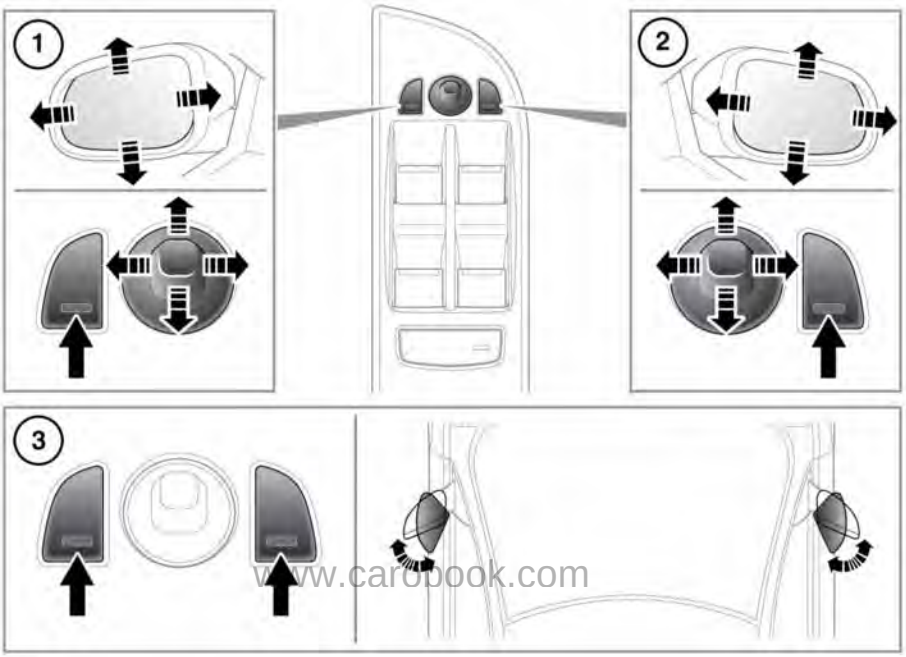
天窗防夹机构

关闭天窗前，确保没有乘员的任何肢体处于可能被夹住的位置。即使装有防夹系统，仍可能发生严重伤害甚至死亡事故。

可以让防夹机构超载，以便在运动受到脏物阻挡时能够让顶篷关闭。要使得防夹机构超载，请按住开关的前端，直到顶篷到达闭合位置。

如果天窗未能正常操作，可能需要将其重置。请参阅 **139，天窗复位。**

车外后视镜



www.carobook.com

1. 左侧后视镜调节。
2. 右侧后视镜调节。
3. 电动折叠/打开: 同时按下两个按钮。速度超过 110 公里 / 小时 (70 英里 / 小时) 时，此功能被禁止。

当点火打开时，以及在点火关闭后 5 分钟内，若驾驶员车门没有打开，则可以调节和折叠后视镜。

按相应的按钮选择要调节的后视镜 （按钮指示灯将点亮），然后使用控制杆调节后视镜玻璃。

注意：*根据所采用镜片的类型，在仅凭借后视镜观察时，可能会难于准确判断距离。*



后视镜可配置成在车辆锁闭时自动进行折叠操作、解锁时自动打开。此功能可由您的经销商 / 授权维修厂启用或禁用。

如果后视镜被意外撞离位置 （即仅折叠一个），同时按两个按钮可重新同步。

注意：*如果使用开关折叠后视镜，后视镜在车辆解锁时将不会打开。*

注意：*使用驾驶位置记忆功能，最多可以保存和调用 3 个不同的车外后视镜位置。请参阅* ***14，驾驶位置记忆。***

倒车时后视镜下调

可对后视镜进行配置，使得在选择了倒车档时，乘客车门后视镜自动调节到一个较好的倒车观察角度。

在后视镜降下时，利用控制杆可将其调节到准确的降低位置。下次选择倒车档时，将会选择新近调节好的位置。

当档位选择器退出倒车档时，或者当倒车时车速超过 12 公里 / 小时 （7.5 英里 / 小时），后视镜将会返回其前一位置。

可以从仪表板菜单选择或取消选择后视镜下调。从 **Vehicle Settings** （车辆设置）菜单选择 **Features** （功能），然后从列表中选择所需选项。

www.carobook.com

盲点监测器

盲点监测器 (BSM) 系统是对安全驾驶方式以及利用车外后视镜和车尾后视镜的补充，而非其替代功能。

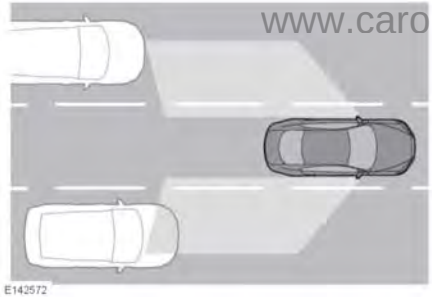
请注意， BSM 可能无法就后面迅速靠近的车辆或者被快速超越的车辆发出恰当警告。

BSM 可能无法探测到所有车辆，此外也可能探测到物体，如路边障碍物等。

雷达传感器可能会被雨水、雪或道路溅水损坏。这可能会影响系统在盲点范围内检测车辆 / 目标的能力和可靠性。

请确保车外后视镜中的报警指示灯没有受到不干胶标签或其他物体遮挡。

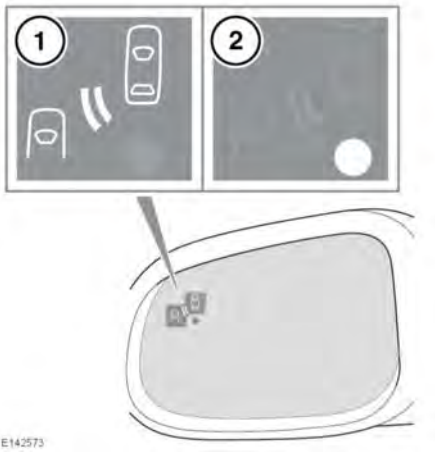
不要将不干胶标签或物体贴到或系于车尾保险杠上，那样可能会妨碍雷达传感器工作。



盲点监测器 (BSM) 系统监测车辆附近驾驶者难以看到的一个区域，该系统设计用于识别任何超越车辆的物体。该系统利用车辆两侧的雷达识别车辆盲点内的任何超车车辆 / 物体，而忽略那些静止不动或反方向行驶等的其他物体。

雷达监测区域从外部后视镜向后一直延伸到后轮后面约 6 米 （20 英尺）处，侧向到车辆侧面 2.5 米 （8.2 英尺）处 （典型车道宽度）。

BSM 的设计使得车辆在多车道公路上行驶时能够最为有效地进行工作。



如果系统确认一个物体为超车车辆 / 物体，一个**琥珀色**报警图标 (**1**) 即会在相关车外后视镜中点亮，警示驾驶者车辆盲点内存在潜在危险，因此，改道可能极为危险。

***注意：** 这种雷达在所有承认欧盟无线电与电信终端设备 (RTTE) 指令的国家 / 地区得到使用许可。*

***注意：** 该系统覆盖一个固定的车道宽度区域。如果车道比典型行车道宽度窄，可能会探测到行驶于非相邻车道中的物体。*

当车辆以高于 16 公里 / 小时 （10 英里 / 小时）的速度向前行驶时， BSM 会自动开启激活。系统启动时会执行自检程序，自检期间，后视镜中的警示图标在一个较短时间段内会交替亮起。

指示点 (**2**) 一直亮着，直到车辆前进速度超过 16 公里 / 小时 （10 英里 / 小时）。

可以在仪表板菜单的 **Vehicle settings** （车辆设置）区域关闭 BSM。请参阅 **49，仪表板菜单**。

***注意：** 如果在车辆两侧同时探测到超车车辆，那么两个后视镜中均会出现报警图标。*

www.carobook.com

注意：*当选择了倒车档 (**R**)、车辆处于驻车档 (**P**)、车辆行驶速度低于 16 公里 / 小时（10 英里 / 小时）时，BSM 将自动关闭。在这些情况下，车外后视镜中会显示一个琥珀色指示灯。*

BSM 传感器

如果两个传感器中的任何一个被完全阻塞，BSM 系统将会自动禁用，此时，车外后视镜中会显示一个琥珀色报警指示点 (**2**)，信息中心将会出现信息 **BLIND SPOT MONITOR SENSOR BLOCKED**（盲点监视器传感器阻塞）。

注意：*只有车速高于 32 公里 / 小时 (20 英里 / 小时）时才会启动阻塞测试，至少需要以更快的车速累计行驶两分钟才能确定传感器是否阻塞。*

如果传感器被遮挡，则应检查并确保没有任何东西遮蔽车尾保险杠且保险杠上不存在结冰、结霜和脏物。

如果检测到一个雷达传感器存在故障，车外后视镜中会显示一个琥珀色报警指示点，信息中心将会显示信息 **BLIND SPOT MONITOR NOT AVAILABLE**（盲点监控不可用）。

www.carobook.com

注意：*即使检测到的故障仅影响车辆一个侧面的雷达传感器，也会禁用整个系统。如果故障是暂时的，关闭发动机后再次打开，系统将会正常运行。*

如果系统出现故障，请向您的经销商 / 授权维修厂咨询。

车库门收发器

不要将收发器用于缺乏安全标准要求的安全停止和倒转功能的任何车库门开启器。

在针对车库门开启器或入口大门对收发器进行编程时，请确保该区域已清空。这样会防止潜在的伤害或损坏，因为大门或车库门将会在编程过程中启动。

如果在移动或固定电台发射台附近操作此装置，则可能会受到干扰。此类干扰可能影响手持发射器以及车上安装的收发器。

车门收发器位于后视镜内。此收发器通过编程设置可发射最多三种发射器的无线电频率，这些频率可用于操控车库门、大门、家居照明、安全系统或其他无线电频率控制的设备。

虽然本节主要说明车库门开启器的程序，但其中的内容同样适用于上述应用。

在某些国家 / 地区，这一功能也称为 HomeLink® 万能无线电收发器。

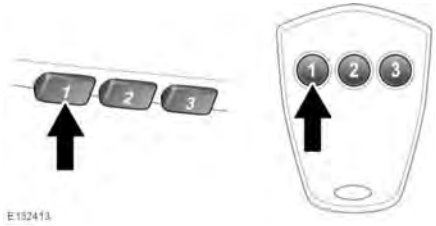
有关更多信息，请参阅 **44，信息与帮助**。

编程之前

若拟编程设置的装置需要您重复按下手持发射器 （循环程序），在循环程序过程中断开设备电源插头，以防止可能的电机故障。

为取得最佳结果，在编程设置之前，先给车库门开启器 （或其他装置）的手持收发器安装新电池。若您的车库门开启器接收器 （安装在车库内）配有天线，确保天线竖直向下悬垂。

编程设置



确保发动机已关闭：

1. 确保点火系统已打开。
2. 手握原车库门开启器手持发射器端部，让其离开后视镜中的无线电收发器 50 至 150 毫米 （2 至 6 英寸），让指示灯处于视野之内。
3. 使用双手同时按住后视镜上的选定发射器按钮 （如图所示）和手持发器按钮。保持按下两个按钮。指示灯一开始缓慢闪烁，接下来快速闪烁。当指示灯快速闪烁时，释放两个按钮。快速闪烁的指示灯表明已成功编程。
4. 如果在 60 秒后，指示灯没有快速闪烁，请松开收发器按钮和手持发射器按钮，然后从步骤 **2** 开始重新操作。将手持发射器置于不同的角度和 / 或距离。
5. 按住已编程设置的车库门开启器按钮，观察指示灯。
   - 如果指示灯持续亮着，表明编程设置完成；当车库门开启器按钮按下并保持按住约 1 到 2 秒钟然后释放时，您的装置应该开始工作。
   - 如果指示灯快速闪烁 2 秒钟后持续点亮，请按照以下关于滚动码设备的编程设置说明来继续操作。

www.carobook.com

擦除所有编程设置

对于第一次编程设置，请确保发动机关停:

1. 确保点火系统处于便利模式 （请参阅 **8，便利模式**）。
2. 按住后视镜收发器上的两个外侧按钮。一直按下两个按钮，直至指示灯开始闪烁 （这大约需要 20 秒钟），然后松开按钮。

车库门开启器中的所有记忆现在已全部清除。

注意: *当编程设置附加的车库门开启器按钮时，切勿执行此程序。*

滚动码设备编程设置

注意: *在有人帮助的情况下，执行下列步骤可能会更快速和更容易。按下按钮后，仅有 30 秒时间来完成步骤* ***3****。*

1. 在车库中的车库门开启器接收器 （电机头单元）上，找到学习或智能按钮 / 开关。按钮或开关的名称可能随制造商不同而异。
2. 按下再释放学习或智能按钮。
3. 回到车上，用力按下并按住已编程设置的车库门开启器按钮 2 秒钟，然后释放。
4. 重复按下、按住、释放程序三次，完成编程设置过程。

至此，后视镜中的车库门开启器应该可以启动滚动码设备。

重新编程设置车库门开启器的单个按钮

将设备编程设置到先前已编程设置过的按钮:

1. 按住需要的先前已编程设置过的车库门开启器按钮至少 20 秒钟，但不超过 30 秒，直至指示灯开始闪烁。
2. 在不松开后视镜按钮的情况下，让手持发射器距离后视镜中的收发器 50 - 150 毫米 （2 - 6 英寸），保持指示灯在视线内。
3. 执行 **Programming**（编程设置）的步骤 **3**。

入口大门编程

某些入口大门技术要求您在编程设置过程中每两秒钟按下和重新按下 （循环）手持发射器按钮一次。

在循环操作手持发射器时，继续按住期望的后视镜按钮，直至指示灯快速闪烁。

信息与帮助

我们建议您在售出或废弃处置车辆时，擦除已编程设置的无线电收发器按钮，以策安全。

如需可用兼容产品或附件范围方面的信息，或者需要帮助，请与您的经销商 / 授权维修厂联系查询。

www.carobook.com

您也可以致电供应商的帮助热线：**0 0800 0466 354 65**。这一免费电话号码可在欧洲地区内任何地方拨打。不需要另外的国家 / 地区代码 （在德国境内拨打时，不需要拨第一个零）。

还可以通过互联网取得联系。

网址是：**www.eurohomelink.com**

电子邮件地址是：**info@eurohomelink.com**

注意: *妥善保存原始收发器以备将来使用或用于编程设置程序 （例如当您购买新车时）。*

注意: *制造商不负责因擅自改动此设备引起的任何广播或电视干扰。此种修改可导致用户无权运行设备。*

报警灯与指示灯

红色报警灯用于主要报警。在继续行驶之前，驾驶者或具备资格的人员必须立即检查主要报警。

琥珀色和黄色警告灯用于次要报警。其中一些报警表明某个车辆系统在运行中，其他则表示驾驶者必须采取措施，然后向资质人员寻求帮助。

仪表板内的绿色和蓝色指示灯表明系统状态。

指示灯检查

点火系统开启时启动警告灯灯泡检查，并持续 3 秒钟 （例外：安全气囊警告灯将保持点亮 6 秒钟）。如果过后仍有报警灯保持亮着，请在驾驶车辆之前查究原因。

有些报警灯会让信息中心显示关联信息。

注意：*并非所有报警灯均在检查之列 （比如远光前照灯和方向指示灯）。*

www.carobook.com

关键警告信息 （红色）



当信息中心出现关键警告信息时，此报警灯点亮。

一般报警 / 资料信息 （琥珀色）



当信息中心出现非关键警告信息或资料信息时，此报警灯点亮。

发动机温度 （红色）



发动机温度过高时，此报警灯点亮。信息中心还将显示信息 ENGINE OVERHEATING （发动机过热）。请在安全允许的情况下尽快停下车辆，并在继续之前向资质人员寻求帮助。

制动器 （红色）



如果显示消息 Brake Fluid Low （制动液液位过低），请勿驾驶车辆。请检查制动液液位，并根据需要添加。如果需要，请在继续行驶之前向资质人员寻求帮助。



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。如果在车辆行驶过程中此指示灯亮起，可怀疑制动液液位过低或电子制动力分配 (EBD) 系统存在故障。

在安全情况下请尽快停车检查，必要时加满制动液。如果指示灯仍然亮起，继续行驶之前，请向资质人员寻求帮助。

驻车制动器 （红色）



驻车制动器正确拉合后点亮。如果此灯闪烁，则表明已检测到故障。请立即向资质人员寻求帮助。

安全带 （红色）



当车辆在行驶过程中并且有人落座的前座椅的安全带未扣紧时，指示灯将亮起并伴有蜂鸣声。当相关的安全锁扣紧后，此灯将熄灭。

注意：*放在前座椅上的物品可能会启动安全带提示器。建议您以安全带固定任何放置在前座椅上的物品。请参阅* ***20，使用座椅安全带。***

防抱死制动系统 (ABS) （琥珀色）

如果 ABS 和制动器报警灯同时亮起，在故障修复之前请不要驾驶车辆。请立即向资质人员寻求帮助。



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。

如果此灯一直点亮或在行驶过程中点亮，则表明 ABS 系统存在故障。小心驾驶，避免强力制动，并立即向资质人员寻求帮助。

自适应前方照明系统 （琥珀色）



存在系统故障时亮起。前照灯仍然工作，但自适应前方照明功能未正常工作。尽快向资质人员寻求帮助。

发动机/变速器 （琥珀色）

www.carc com



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。如果发动机运转时该指示灯亮起，则表示发动机或变速器存在相关的排放故障。车辆可以驾驶，但可能会进入自我保护模式，性能可能会降低。尽快向资质人员寻求帮助。

如果发动机运转时该指示灯闪烁，请减速并立即向资质人员寻求帮助。

动态稳定性控制 (DSC) （琥珀色）



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。

如果此灯在行车过程中闪烁，则表明 DSC 系统已启动。

如果 DSC 系统出现故障，则警告灯点亮，同时相关的警告信息会显示出来。此时仍可驾驶车辆，但没有 DSC 辅助。尽快向资质人员寻求帮助。

动态稳定性控制 (DSC) 关闭 （琥珀色）



关闭 DSC 时亮起。

如果选择 Trac DSC，此警告灯也会点亮，并且会显示信息 **TRAC DSC** 达 4 秒钟。

后雾灯 （琥珀色）



后雾灯打开时亮起。

跟车模式 （琥珀色）



当自适应巡航控制系统处于跟车模式时亮起。

安全气囊 （琥珀色）



当点火开关打开时，此指示灯点亮，进行灯泡检查，当发动机启动后即会熄灭。

如果此灯在行驶过程中点亮，则表明安全气囊系统存在故障。尽快向资质人员寻求帮助。

自动限速器 （琥珀色）



自动限速器启用时亮起。

外部温度 （琥珀色）



外部温度低至足以在路面出现冰霜时点亮。

轮胎压力监测系统 （黄色）



警告灯点亮，同时信息中心显示信息，警告一个或多个轮胎明显充气不足。尽快停下车辆，检查轮胎压力并将其充气到建议的压力。

警告灯将闪烁以提示系统故障。

www.carobook.com

远光灯 （蓝色）



远光前照灯打开或闪烁时亮起。

侧灯 （绿色）



侧灯打开时点亮。

远光灯辅助 （绿色）



当远光灯上的远光灯辅助功能打开时，此警告灯点亮。

智能停止 / 启动 （绿色）



当发动机通过智能停止 / 启动系统关闭时，此报警灯点亮。

注意：通常与发动机关闭相关的其他警告（例如点火报警灯）在智能停止 / 启动系统关闭发动机期间不会点亮。

前向警示 （绿色）



前向警示启用时亮起。

方向指示灯 （绿色）



当方向指示灯开启时，相应的警告灯会闪烁。

如果一个方向指示灯灯泡出现故障，则在选择了那一方向指示灯时，有声报警和报警灯将会以两倍于正常速率的频率发声和闪烁。

巡航控制 （绿色）



当巡航控制或自适应巡航控制处于活动状态时亮起。

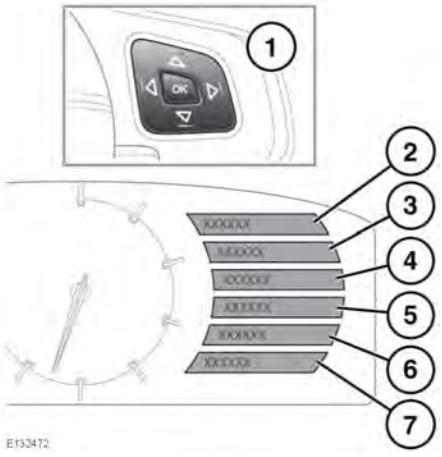
有声报警与指示灯

危险或状况	钟鸣声或音调 / 纠正办法
打开驾驶者车门时，外部车灯保持点亮。	在灯关闭或关闭驾驶员车门之前将会发出蜂鸣音（除非照明控制处于 **AUTO** （自动）位置）。
危险报警指示灯打开。	危险指示灯关闭之前会发出嘀嗒声。
方向指示灯打开。	指示灯关闭之前将会发出嘀嗒声。
记忆 1 （2 或 3）设置已保存。	当存储器选择已保存时发出一短声。
安全带提示装置。	如果车辆前行时安全带解开，将会发出一声钟鸣声。如果已占用座椅的安全带已重新扣好、点火关闭或超过 3 分钟后，报警将会停止。
电动驻车制动器 (EPB)。	如果在车辆行驶时启动 EPB，将会发出连续钟鸣声；请释放 EPB。如果系统存在妨碍 EPB 启动的故障，会启动一个简短的钟鸣报警。
自适应巡航控制 (ACC) 驾驶员干预。	多重钟鸣声。拉上制动器。
ACC 低速自动关闭。	将会发出一声钟鸣声，表明 ACC 系统不再工作。
速度比设置极限速度高出超过 15 公里/小时 （9 英里/小时）。	一短声报警钟鸣声。降低车速。
点火开关关闭时换档杆不在驻车档。	将会发出一声钟鸣声。请选择驻车档。
进入延迟报警 （仅限欧洲市场）。	间歇慢速低频钟鸣声。请解除车辆报警系统。
检测不到智能钥匙。	将会发出一声钟鸣声。按住靠近辅助开关组的智能钥匙。请参阅 **5，车辆解锁**。
DSC OFF （DSC 关闭）	将会发出一声钟鸣声。

www.carbook.com

仪表板菜单

从仪表板菜单中可配置一系列车辆功能和显示设置。



要显示和导航仪表板菜单，可操作方向盘上的菜单控制按钮。

www.carobook.com

1. 方向盘上的菜单控制按钮。

   按任意控制按钮可激活菜单，然后按如下方式使用菜单：

   - 按上 / 下箭头可向上或向下滚动浏览列表。
   - 按右箭头，可查看子列表。
   - 按向左箭头返回前一菜单。
   - 按 **OK**（确定）按钮选择列表中突出显示的项。
2. 关闭并返回到主菜单。
3. 选择 **Driving Features**（驾驶功能）菜单。
4. 选择 **Vehicle Set-up**（车辆设置）菜单。
5. 选择 **Trip Computer**（行车计算机）菜单。
6. 选择 **Display Settings**（显示设置）菜单。
7. 选择 **Vehicle Service**（车辆维修）菜单（仅在点火打开且发动机运转时可用）。

报警和资料信息

不要忽视警告信息，立即采取适当的措施。否则可能会严重损坏车辆。

如果信息被抑制，则有一个琥珀色或红色的警告图标一直点亮，直至引发信息的原因得到校正。

如需与各类信息、信息的含义及需采取的措施有关的信息，请参阅本手册中的相关章节。

如果一条以上的信息激活，则会依据优先顺序，每条信息每次显示两秒钟。

注意：*信息按重要性显示，严重警告信息优先级最高。*

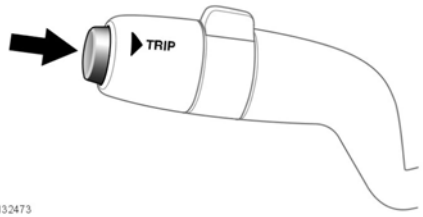
警告信息伴随有音频警告，信息文本旁边可能显示有手册符号。警告信息一直显示，直至引发信息的故障状态得到校正或通过按方向盘上的 **OK**（确定）按钮对信息进行抑制。如果信息被抑制，则有一个警告图标一直点亮，直至引发信息的原因得到校正。

行车计算机

该计算机内存会存储一个或者一系列行程的数据，直到复位清零时为止。显示的信息仅作指导，因为它还要受到交通、道路以及天气状况的影响。

有 3 个行车记录，分别是：A、B 和自动。您可通过使用仪表菜单来指定要查看的行程记录。

使用行车计算机



短按（1 秒或 1 秒以下）或连续短按 **TRIPI** 按钮可更改行车计算机的显示信息。可用的选项有：

- 里程表。
- 行车距离。
- 行车平均速度。
- 行车平均油耗。
- 瞬间 （短期平均）油耗。
- 剩余燃油可行驶的距离。
- 空白显示屏。

要将行车计算机值重置为 0，请按住 **TRIP** 按钮 2 秒。

要重置油耗值，请按住 **TRIP** 按钮直到显示屏清空。

可重置行程 A 和行程 B 的距离、平均速度和平均燃油经济值。设置行车计算机以显示拟重置的行程记录，然后按住 **TRIP** 按钮直到显示信息 **resetting trip**（正在重置行程记录）。

无法手动重置自动行程记录。这将在每次点火打开时自动重置。

行程记录可累加起来以形成连续旅程记录，或删除。当显示距离、平均速度和平均燃油经济数据的自动行程记录值时，按下 **TRIP** 按钮 1 秒钟，屏幕上会出现 **adding last journey**（正在添加最近旅程）或 **removing last journey** （正在删除最近旅程）。按下 **TRIP** 按钮超过 1 秒钟，则先前的行程信息将添加至当前行程记录或从当前行程记录删除，并将显示新的总行程记录。该动作无次数限制，可在点火关闭之前进行。

行车距离

上一次存储器重置后的行驶距离。最大行程读数为 9999.9 （公里或英里）。如果超过这个距离，电脑将自动重置清零。

范围

这显示的是，假设油耗保持恒定，剩余燃油预计可以行驶的距离 （公里或英里）。

公制 / 英制 / 混合显示

在信息中心的 **Trip Computer** （行车计算机）菜单中，可将行车计算机读数的单位更改为公制、英制或混合单位。请参阅 **49，仪表板菜单**。

***注意：** 温度显示可切换为 **°C** （摄氏）或 **°F** （华氏），不受公制或英制选择的制约。*

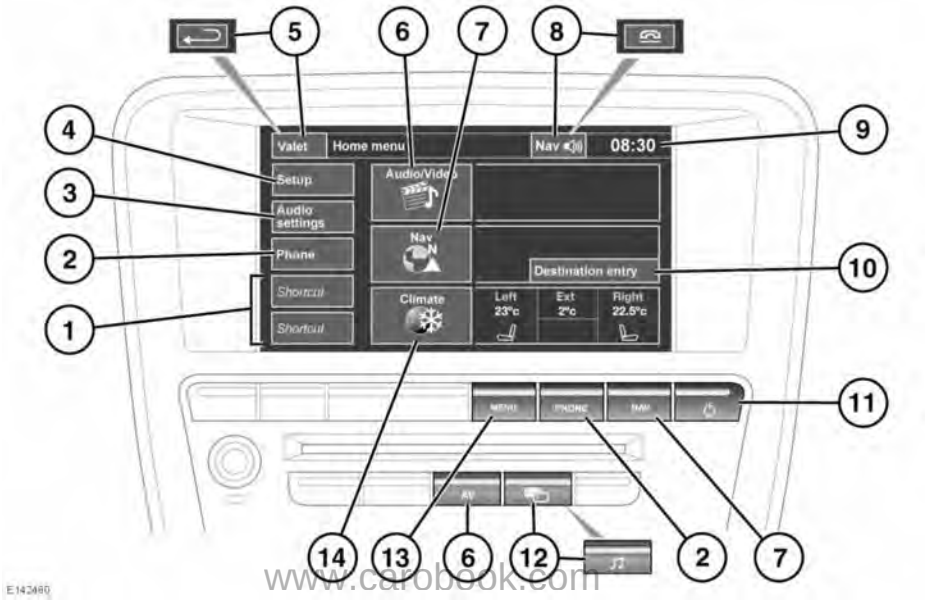
维护时间间隔指示器

即将到来的保养间隔将以距离保养到期所剩里程或时间的形式，通过信息中心通知给驾驶者。一旦超过该里程或时间，将显示一个负号 (-) 以指示保养日期已过期。

可能显示保养间隔的一种或两种 （里程和时间）形式。

www.carmanuals.com

触摸屏主菜单



www.carbook.com

⚠ **切勿调节触摸屏控件，或在行驶时让系统分散驾驶者的注意力。分散驾驶者注意力可导致严重伤害甚至死亡事故。**

在长时间使用触摸屏的过程中，始终要保持发动机运转。否则可能会导致车辆蓄电池电能耗尽，从而无法启动发动机

避免将液体溅到触摸屏上。

1. 触按可选择主菜单快捷键。请参阅 **52，触摸屏设置**。
2. 触按或按下可选择 **Phone** （电话）菜单。
3. 触按选择 **Audio settings**（音频设置）菜单。
4. 触按选择触摸屏 **Setup** （设置）菜单。
5. 触按选择 **Valet** （代客泊车）模式。在菜单模式中，图标变为返回软键，触按它可返回到已显示的前一屏幕。
6. 触按或按下可选择 **Audio/Video** （音频 / 视频）菜单。请参阅 **84，音频 / 视频控制按钮**。
7. 触按或按下可选择 **Navigation** （导航）菜单。显示当前设置的目的地。请参阅 **112，主菜单**。
8. 导航系统工作时，触按则重复上次给出的导航指示。在电话通话的过程中，该图标将改变。触按可结束通话。
9. 触按可调整时间 / 日期。
10. 触按 **Destination entry** （目的地输入）菜单的快捷方式。请参阅 **114，设定目的地**。
11. 按下打开或关闭触摸屏。

    注意：*不适用于配备智能停止/启动的车辆。触摸屏随点火开关的打开和关闭而打开和关闭。*
12. 按下打开/关闭双视图或选择 **Audio settings** （音频设置）菜单。

13. 按下选择 **Home** （主）菜单。
14. 触按选择 **Climate** （气候）菜单。请参阅 **54，前部气候控制**。

触摸屏的使用

在长时间使用触摸屏的过程中，始终要保持发动机运转。否则可能会导致车辆蓄电池电能耗尽，从而无法启动发动机

避免将液体溅到触摸屏上。

触摸屏下面的中央控制台上的按钮称为 **hard buttons** （硬键），应用力按。触摸屏按钮称为 **soft keys** （软键），只需轻按即可生效。不要使用过大压力。

触摸屏保养

请勿对触摸屏使用磨蚀清洁剂。请联系您的经销商/授权维修厂，了解有关认可的清洁产品。

www.carobook.com

触摸屏设置

- 从 **Home**（主）菜单选择 **Set-up**（设置）。

设置屏幕分为以下几个类别：

- **屏幕**
- **系统**
- **语音**
- **音频**
- **行车计算机**
- **安全 / 车辆**

屏幕设置

- **Volume pop-up**（音量弹出窗口）：显示或关闭音量弹出窗口。
- **Screensaver**（屏幕保护程序）：更改屏幕保护程序。
- **Screen animations** （屏幕动画）：打开或关闭屏幕之间的动画过渡。

注意：当屏幕动画打开时，系统响应速率将低于正常情况。

- **Time out home**（进入主菜单超时）：可设置子菜单选择屏幕，使子菜单在一段预设的时长后返回到 **Home** （主菜单）。
- **Theme** （主题）：改变触摸屏软键的外观。

系统设置

- **Button feedback** （按钮反馈）：选择以打开 / 关闭软键确认提示音。
- **时钟调整**：选择 12 或 24 小时制时钟。设置当前时间。选择 **Date** （日期）可改变日期，或者改变日期格式。选择 **Set** （设置），可存储新的设置。

  注意：时钟也可从触摸屏时间显示区中进行调整。
- **Home menu shortcuts**（主菜单快捷键）：可从显示的列表中最多选择 2 个项目作为 **Home menu** （主菜单）上的快捷键。选择 **Clear** （清除）可取消对高亮项目的选择。
- **语言：**选择需要的语言。选择 **Male**（男）或 **Female**（女）声。触按 **Change**（更改）可选择语音或文本显示。按照屏幕上的指示进行确认。

注意：某些语言目前暂时不能同时适用于系统显示文本和语音控制。在此情况下，将有必要为语音控制系统选择单独的语言。

- **音量预设：**为可用的系统 （通告、驻车辅助、电话、语音等）调节音量。

语音设置

- 命令列表：查看类别和可接受的语音命令。

  选择 **Information** （信息）按钮可查看备选功能命令。
- **语音标签**：查看类别。选择一个类别来管理选定系统的语音标签。请参阅 **106，语音标签**。

- **操作指南**：查看简要的语音系统指示。关于更详细的指示，请选择 **Voice tutorial**（语音指导）（通过显示的弹出式窗口或通过按住语音按钮来取消）。
- **首选项**：选择其可改变以下设置：
  - **语音配置**：可训练语音系统，使其对某个特定语音或口音具有更好的识别力。默认设置为 **Standard**（标准）。要为 **User 1**（用户 1）或 **User 2**（用户 2）创建语音配置，必须先完成培训程序。

    对于首次完成培训，选择 **User 1**（用户 1）或 **User 2**（用户 2），并遵照屏显指示和音频指示操作。
  - **Voice feedback**（语音反馈）：选择 **On/Off**（打开 / 关闭）。
  - **Feedback volume**（反馈音量）：使用 +/- 按钮调节。不可能将语音减小为零。
- **语音训练**：选择其可进入语音系统训练程序，该程序的设计目的是使系统更好地识别用户的语音特征。

  选择 **User 1**（用户 1）或 **User 2**（用户 2），并遵照屏显指示和音频指示操作。请参阅 **106，语音培训**。

要随时取消培训程序，可触摸屏幕上的弹出框或按住方向盘上的语音按钮。请参阅 **105，使用语音控制**。

选择代客泊车模式

代客泊车模式让车辆能够由泊车服务生来锁闭，无需给予他打开载货区和杂物箱的权限。代客泊车模式还阻止操作触摸屏，以防他人查看电话号码和导航地址。

1. 从 **Home**（主菜单）中，选择 **Valet**（代客泊车）。
2. 输入四位数个人身份号码 (PIN)（个人选择）。完成后触按 **OK**（确定）软键。
3. 如果您希望取消 PIN，则选择 **Delete**（删除）。如果取消了 PIN，或输入错误，则会提示您再次输入 PIN。
4. 将显示 **Valet on**（代客泊车打开），以表明该 PIN 已被接受。载货区与杂物箱现在已在代客泊车模式下安全锁闭。
5. 将显示 **Valet mode activated**（代客泊车模式已启动），表示 PIN 已被接受。

现在行李箱被牢固地锁定在代客泊车模式下，而且显示代客模式开启屏幕。

把智能钥匙交给服务生之间，取下并保留应急钥匙。

注意：*应急钥匙可用于打开行李箱，而打开行李箱操作会停用代客泊车模式。*

取消代客泊车模式

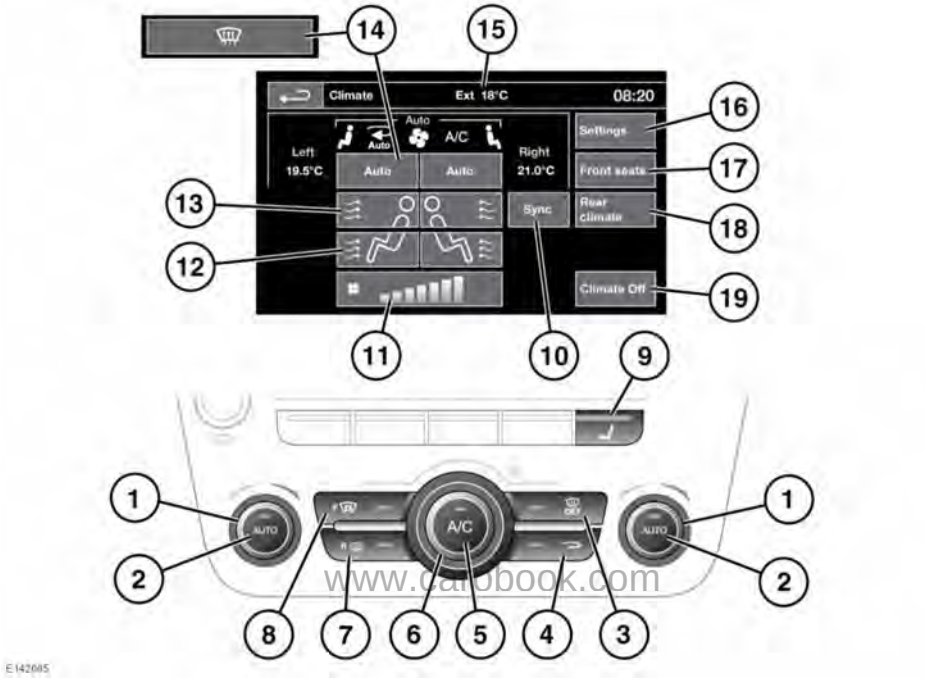
1. 当您重新进入车辆后，选择代客泊车模式屏幕。
2. 输入您的四位数 PIN 并触按 **OK**（确定）按钮。

将显示 **Valet mode deactivated**（代客泊车模式已停用），表示 PIN 已被接受。

- 载货区将恢复到先前设置的安全要求。
- 触摸屏将启用。

注意：*如果忘了PIN，则只能由您的经销商 / 授权维修厂禁用代客泊车模式。*

前部气候控制



要访问触摸屏上的前部气候菜单，请从主菜单选择 **Climate** （气候）。

1. 温度控制：旋转调整温度（16°C - 28°C [59°F - 83°F]）。温度显示在触摸屏上。
2. **AUTO** （自动）控制：按此按钮可打开 / 关闭自动操作。

   注意：*应将自动模式用作正常操作模式。空调、加热和通风控制系统会自动提供选定温度下的最佳环境。*
3. 除霜：按此按钮可启动鼓风机、空调、前后挡风玻璃加热器并禁止再循环。
4. 再循环：选择可对车内空气进行再循环。

   短暂按下可选择 **timed**（定时）再循环。再循环会在设定的时间后自动关闭（取决于环境温度）。

   按住可选择 **latched** （锁闭）再循环。再循环一直进行，直到再次按下该按钮。

   注意：*长时间于较低温度下使用可能会造成车窗起雾。*
5. 空调：按此按钮可打开 / 关闭。可以独立于其他气候控制功能打开 / 关闭空调系统。
6. 鼓风机转速：转动此按钮可调节鼓风机转速。

   在 Auto （自动）模式下，鼓风机转速会自动设定。调节鼓风机转速将取消自动模式。

   在最低鼓风机转速下，逆时针转动控制按钮可关闭气候系统。

7. 后挡风玻璃加热器: 按此按钮可打开 / 关闭。如果一直打开，将在 21 分钟后禁用。
8. 前挡风玻璃加热器: 按此按钮可打开 / 关闭。如果一直打开，将在 5 分钟后禁用。

   注意：*在寒冷环境条件下，前后挡风玻璃加热器会在发动机启动时自动打开。挡风玻璃加热器还会在温度低于 5°C (41°F) 时自动启用。*
9. 按下访问触摸屏上的前座椅加热、通风和按摩控制。
10. **Sync**（同步）：选择可更改所有前后乘客气候设置，以便与驾驶者设置相匹配。
11. 鼓风机转速指示。
12. 足部空气分配：触按以打开 / 关闭。
13. 面部空气分配：触按以打开 / 关闭。
14. **AUTO**（自动）控件或挡风玻璃空气分配：触按以打开 / 关闭。
15. 外部温度显示。

    注意：*当外部温度过低而导致路面结冰时，仪表板中的琥珀色雪花报警灯将亮起。*
16. **Settings**（设置）：选择此项可更改空气质量传感器的敏感性，或者选择 °C 或 °F 作为默认温度单位。
17. **Front seats**（前座椅）：选择此项可调节前座椅温度、通风和按摩设置。
18. **Rear climate**（后部气候）：选择此项可查看后部气候控制菜单。选择 Back（返回）按钮返回前部气侯控制菜单。
19. **Climate off**（气候关闭）：选择此项可打开/关闭气候控制系统。

除了可选择的控制按钮外，气侯菜单还显示某些表示加热和通风功能状态的符号。

注意：*如果关闭气侯控制系统，按 AUTO（自动）按钮或除霜按钮将会打开气候系统。*

注意：*车辆停驻下来时，空调排出的水可能会在车辆下面积聚。不必为此担心。*

自动再循环

如果安装了空气质量传感器，气候控制系统将监控外部空气的污染和湿度，并在达到预定等级时选择再循环。此功能仅在气候控制系统处于 **AUTO**（自动）模式时才可运行。空气质量传感器的灵敏度可通过触摸屏进行设置。请参阅 **55，空气质量传感器**。

按下再循环按钮将禁用自动再循环。

空气质量传感器

空气质量传感器的灵敏度可通过触摸屏进行调整。

1. 从 **Climate**（气候）菜单中，选择 **Settings**（设置）。
2. 触摸屏幕上的 +/- 按钮，可提高/降低敏感度。

要关闭空气质量感测，请将灵敏度降至最低设置。

www.carobook.com



当空气质量传感器打开时，触摸屏上将显示自动再循环图标。

加热座椅

注意：*只有在发动机运转的情况下，座椅加热器才会运行。*

加热型座椅通过触摸屏进行控制。

访问前座椅加热控制：

- 按面板上的座椅菜单按钮。
- 或者选择触摸屏导航栏上的座椅图标。
- 或者从气侯菜单上选择 **Front seats**（前座椅）。

从前触摸屏访问后座椅的加热控制：

- 从 Climate（气侯）菜单上选择 **Rear climate**（后部气候），然后选择 **Rear seats**（后座椅）。

调整座椅温度：

- 重复触摸相应座椅的上方（红色）或下方（蓝色）箭头，选择三个温度设置之一（如箭头附近的指示条所示）。
- 如果没有指示条亮起，则座椅加热器已关闭。

气候座椅

注意：*只有在发动机运转的情况下，气候座椅才会运行。*

可通过 **Home**（主菜单）或 **Climate**（气候）菜单或座椅菜单按钮控制座椅加热和通风。

加热通风：

- 触按红色箭头图标可打开最大加热通风（3 个红色指示条）。
- 触按座椅图标下方的蓝色箭头一次或两次可减小通风设置（2 个和 1 个红色指示条）。
- 第三次触按蓝色箭头可关闭座椅通风。

制冷通风：

www.carobook.com

- 触按蓝色箭头图标可打开最大制冷通风（3 个蓝色指示条）。
- 触按座椅图标下方的红色箭头一次或两次可减小通风设置（2 个和 1 个蓝色指示条）。
- 第三次触按红色箭头可关闭座椅通风。

选择仅靠背通风：

- 从 **Climate**（气候）菜单中，选择 **Settings**（设置）。
- 选择适当的图标设定整个座椅通风或仅靠背通风。

座椅按摩

注意：*只有在发电机运转的情况下，座椅按摩才会运行。*

当车内温度低于 0°C 或高于 50°C 时，座椅按摩功能不可用。

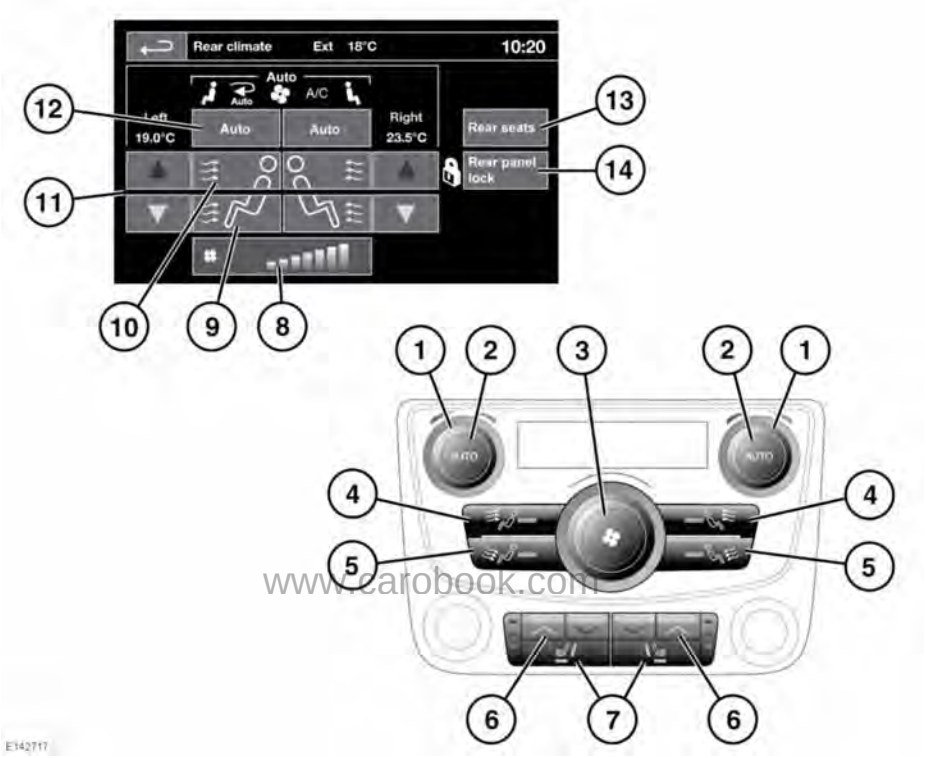
座椅按摩通过触摸屏进行控制：

- 按面板上的座椅菜单按钮或者；
- 从 Climate（气候）菜单上选择 **Front seats**（前座椅）。
- 对相关座椅选择 **Start**（启动）或 **Stop**（停止），以打开或关闭座椅按摩。

10 分钟后，座椅按摩将自动停止。

有关配备后座椅按摩的车辆信息，请参阅 **16，电动座椅**。

后部气候控制



www.carobook.com

要进入后部气候触摸屏菜单，请从前部气候菜单中选择 **Rear climate** （后部气候）。

1. 温度控制：旋转调整温度 (16°C - 28°C [59°F - 83°F])。温度显示在触摸屏（后部气侯菜单）上。
2. AUTO （自动）控制：按下可开启自动操作。
3. 鼓风机转速: 转动此按钮可调节鼓风机转速。

   在最低鼓风机转速下，逆时针转动控制按钮可关闭气候系统。按 AUTO （自动）再次打开。
4. 面部空气分配: 触按以打开 / 关闭。打开时，开关指示灯会亮起。
5. 面部空气分配: 触按以打开 / 关闭。打开时，开关指示灯会亮起。
6. 座椅温度控制：按红色箭头升高温度，按蓝色箭头降低温度。LED 将点亮以指示当前设置。
7. 座椅区域气候控制: 按下选择整个座椅通风或仅选择靠背通风。开关指示灯会相应地亮起。
8. 鼓风机转速指示。
9. 足部空气分配：触按以打开 / 关闭。
10. 面部空气分配：触按以打开 / 关闭。
11. 温度调节：选择红色箭头升高温度，选择蓝色箭头降低温度。温度设置显示在箭头上方。

12. **Auto**（自动）：选择以打开 / 关闭自动操作。
13. **Rear seats**（后座椅）：选择以调节后座椅温度和通风设置。
14. **Rear panel lock**（后面板锁定）：选择此项可禁用后部气候控制开关，以防止后排乘客调整后部气候设置。再次选择可重新启用该控制。

除了可选择的控制按钮外，后部气侯菜单还显示某些表示加热和通风功能状态的符号。

注意：*如果关闭了气侯控制系统，按后 AUTO（自动）按钮将打开气侯控制系统。*

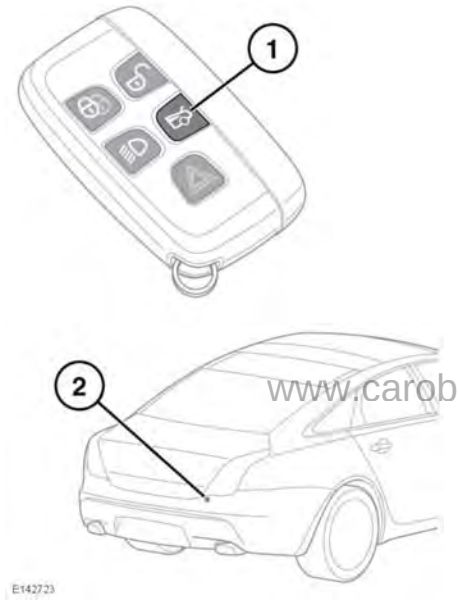
注意：*如果系统处于除霜模式，则所有后部控制将被禁用，不会向后部乘客提供任何气流。*

www.carobook.com

打开和关闭行李箱

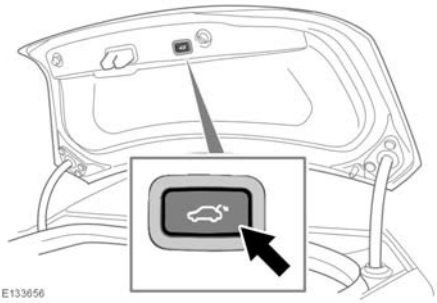
如果不小心将智能钥匙留在行李箱内，并且车辆已锁闭并设置了报警，将会发出一个音频报警，行李箱将会在三秒钟后重新打开。

***注意：**如果智能钥匙在金属盒中，车辆安全系统将无法探测到钥匙。*



利用智能钥匙 (**1**) 上的适当按钮或通过免匙进入系统，可打开行李箱。如果车门已解锁并且换挡杆处于驻车 (**P**) 位置，则还可以使用外部释放按钮 (**2**) 打开行李箱。

在车辆没有锁闭或启动报警系统的情况下，还可利用内部释放按钮打开行李箱，请参阅 **199，驾驶者控制按钮**。



要关闭行李箱，请按行李箱盖关闭边缘的按钮。

***注意：**如果在箱盖正在关闭时按了任何行李箱释放／关闭按钮，则行李箱动作将停止。请检查是否有任何障碍，然后再次按关闭按钮。*

Object detection（物体检测）：如果检测到可能干扰行李箱关闭的物体，则行李箱盖将停止移动，然后会后退一小段距离。除掉任何障碍，然后再次按关闭按钮。

www.carobook.com

行李箱打开高度

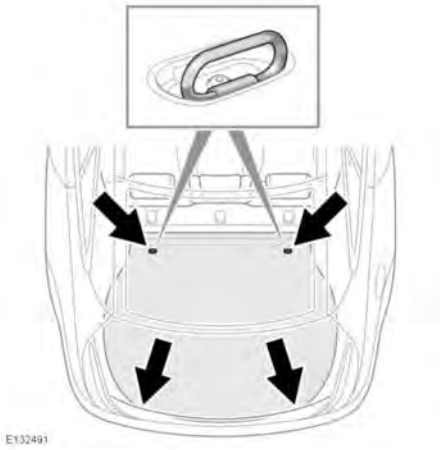
可以设置行李箱盖的最大打开高度。这对于驻车区域屋檐较低的情况或方便使用是非常有用的。

- 将行李箱盖打开至您希望设置为最大高度的位置。
- 按住 （10 秒钟）行李箱关闭按钮。
- 关闭行李箱，然后再次打开以检查其是否打开至编程设置的高度。

最大打开高度现已设置完成。

要将最大打开高度重置为完全打开，请重复此过程，不过要在按住关闭按钮前将行李箱盖完全打开。

行李定位固定点



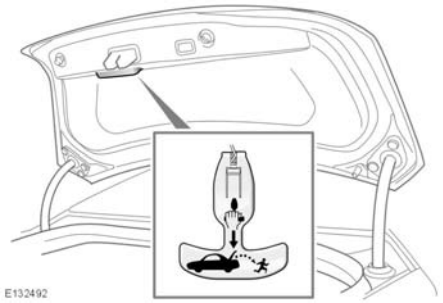
车辆中装载的所有物件必须牢靠放置。

后行李箱区域带有四个行李固定点，以帮助将物件安全固定。

注意：*从您的经销商／授权维修厂处可获得一系列认可的行李固定附件。*

行李箱紧急释放

当有人被锁闭在行李箱中时，行李箱机械释放方式提供了逃生手段。建议成人自身要熟悉释放手柄的操作。



释放手柄在黑暗中会发光，位于行李箱盖的内部。要从内部打开行李箱，请在向上推行李箱盖的同时拉该手柄。

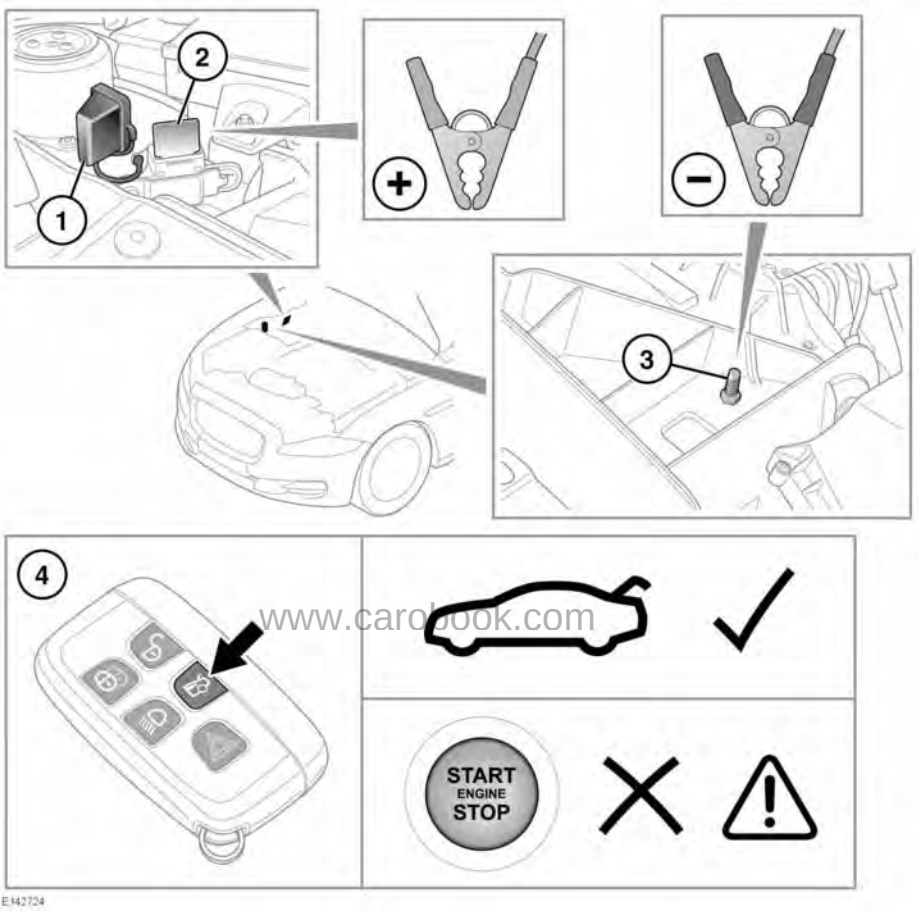
使用后将该手柄返回存放位位置。

www.carclub.com.cn

蓄电池没有电时的行李箱释放

如果行李箱关闭后蓄电池没有电，则必须为释放电路供电才能将其打开。

按以下方式为释放电路供电可能导致保险丝熔断。因此，建议仅由合适的有资质的人员执行以下程序。



E142724

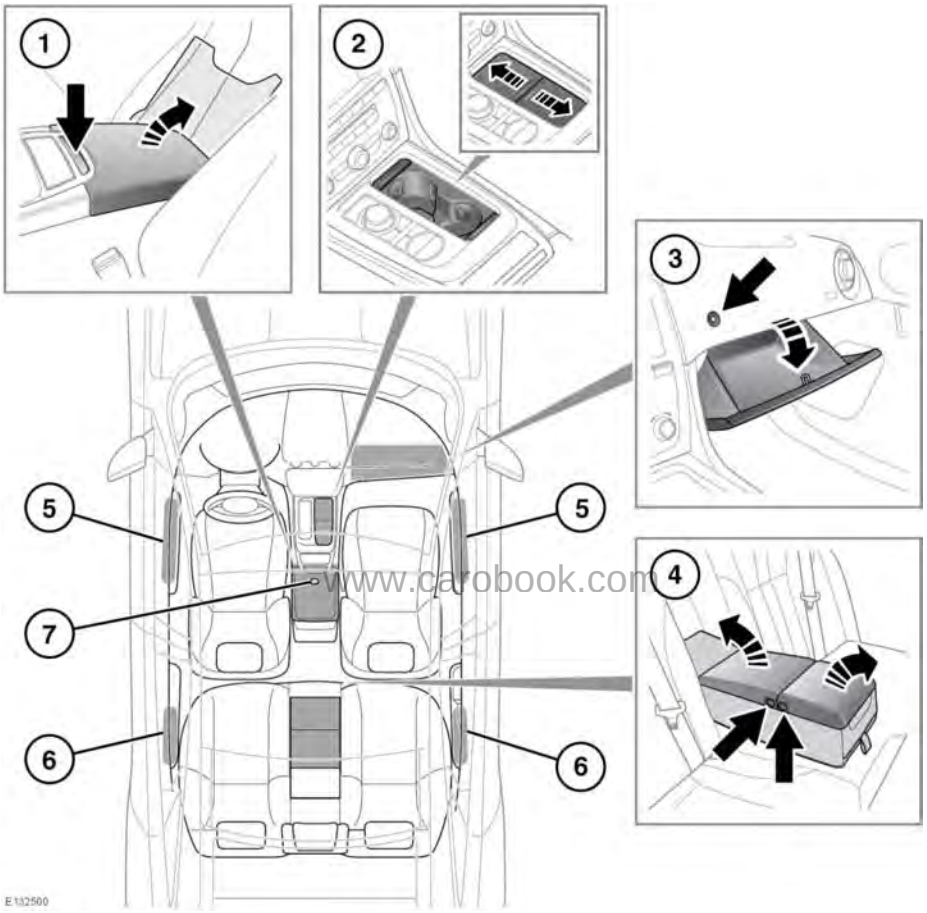
www.carobook.com

在发动机罩打开且发动机盖拆除 （请参阅 **162，保险丝盒位置**）的情况下，将跨接导线电缆连接至合适的 12 伏电源。然后：

1. 取下正极端子盖。
2. 将正极跨接导线卡夹连接至正极端子。
3. 将负极跨接导线卡夹连接至接地柱。
4. 按下遥控器上的行李箱释放按钮。

不要试图在以这种方式供电的情况下发动车辆。

储物箱室



www.carobook.com

1. 杂物箱。
2. 杯托。

   驾驶时不要喝饮料或使用饮料容器托架。

   注意：*选择代客泊车模式后，杂物箱释放按钮将被禁用。*
3. 杂物箱：使用杂物箱释放按钮 （箭头所示）打开。

   注意：*选择代客泊车模式后，杂物箱释放按钮将被禁用。*
4. 后扶手杂物箱。
5. 前车门储物盒。
6. 后车门储物盒。
7. 辅助电源插座。

   应仅使用许可的附件。

启动发动机

在车辆处于封闭空间时，切勿启动发动机或任其持续运转。排放的气体有毒，吸入会导致失去知觉甚至死亡。

如果发动机未能启动，请不要继续启动发动机，因为那样会消耗蓄电池电量。由于未燃烧的燃油通过排气管，因此还可能损坏催化转换器。

注意：*如果智能钥匙放置在金属容器内或钥匙被带有背光 LCD 屏幕的设备遮挡 — 例如智能电话、笔记本电脑（包括笔记本电脑包）、游戏控制台等 — 则可能检测不到钥匙。在尝试免匙进入或免匙启动时，请将智能钥匙远离此类设备。*





www.carobook.com

启动发动机：

1. 确保车辆内部有有效的智能钥匙。
2. 确保已选择驻车档 (**P**) 或空档 (**N**)。
3. 稳稳踩住制动踏板。
4. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

   注意：*对于柴油机车辆，在低温环境下，由于电热塞操作时间加长，因此发动机开始转动前的延迟时间可能会加长。在此加长的延迟期内，必须一直踩下制动踏板。*

发动机启动后，在安全允许的条件下可松开制动踏板。

关闭发动机

当车辆静止时：

1. 确保车辆已停驻，并且选择了驻车档 (**P**) 以及应用驻车制动器。
2. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

当车辆行驶时：

在车辆行驶期间关闭发动机是不可取的。但如果因情势所迫需要紧急关闭发动机，则可使用下列程序：

1. 将发动机 **START/STOP**（停止/启动）按钮按住 2 秒钟或者；
2. 在 2 秒钟内按发动机 **START/STOP**（停止/启动）按钮两次。

打开点火开关





打开点火开关而不启动发动机：

1. 确保已踩下制动踏板，并且车辆内部有有效的智能钥匙。
2. 按住发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮，直到报警灯亮起。
3. 释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

如果在按下发动机 **START/STOP**（启动 / 停止）按钮时踩下制动踏板，则发动机会启动。

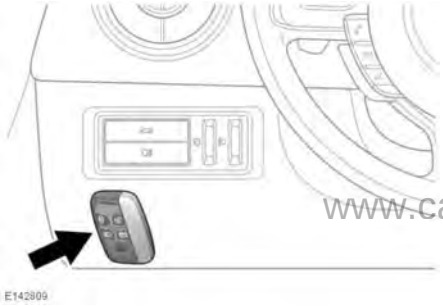
动态重新启动

可通过选择空挡 (**N**) 并按下发动机 **START/STOP**（启动 / 停止）按钮来实施动态重新启动。

免匙启动备份

如果使用紧急钥匙片解锁车辆或车辆检测不到智能钥匙，则需要使用免匙启动备份功能来解除警报和启动发动机。

仅当信息中心显示 **Smart Key Not Found – Refer To Handbook**（智能钥匙未找到，请参阅手册）信息时，才可以使用免匙启动备份功能。



1. 将智能钥匙紧靠辅助开关组（在所示位置内）下面的仪表板的一侧平放。
2. 稳稳踩住制动踏板。
3. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

发动机启动后，在安全允许的条件下可松开制动踏板。

如果智能钥匙识别不到或发动机仍然无法启动，请咨询您的经销商 / 授权维修厂。

如果发动机未能启动

注意：*如果在按下发动机 START/STOP（启动/停止）按钮后发动机未能拖转启动，且最近曾发生过碰撞事件，则燃油系统惯性开关可能已跳脱。请向资质人员寻求帮助。*

注意：*以下信息仅适用于汽油发动机车辆。*

如果发动机还不能启动。

1. 确保已踩下制动踏板，并且车辆内部有有效的智能钥匙。
2. 确保已选择驻车档 (**P**) 或空档 (**N**)。
3. 按住发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮，直到报警灯亮起。
4. 缓慢地将油门踏板踩到底并保持在此位置。
5. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。发动机将开始拖转起动。
6. 发动机启动后，释放油门踏板。

如果发动机仍然未能启动或拖转起动，请咨询您的经销商/授权维修厂。

www.carobook.com

智能停止 / 启动

停止 / 启动系统的作用是提高燃油效率，该系统在点火开关打开后自动启动。如果车辆停止 （例如在交通灯处或交通堵塞时），发动机将关闭 （除非被要求支持其他车辆系统）。当松开制动踏板并选择一个行驶档位之后，发动机将自动重新启动。



当停止 / 启动系统关闭发动机后，仪表板上的报警灯会点亮。

如要启用发动机自动停止：

- 在车速高于 4 公里 / 小时 （2.5 英里 / 小时）的情况下停车，使用足够的制动力确保车辆处于静止状态。
- 或者，在静止时，选择空挡 (**N**)。

要启动发动机自动重新启动，通过选择行驶档 (**D**) 或运动档 (**S**) 释放制动踏板。

如果出现下列情况之一，发动机也会重新启动：

- 停止 / 启动系统被禁用。
- 踩下加速器踏板。
- 使用换档拨杆选择档位。
- 选择倒车档 (**R**)。
- 气候控制系统需求增加。
- 车速超过大约 1 公里 / 小时（0.5 英里 / 小时）。
- 蓄电池电量过低。
- 制动真空减小 （在发动机关闭的条件下反复使用制动踏板）。

下列情况将阻止发动机自动停止：

- 曾使用换档拨杆选择档位。
- 外部温度低于大约 0°C (32°F)。
- 外部温度高于大约 40°C (104°F)。
- 发动机未达到工作温度。
- 驾驶者安全带没有系上。
- 气候控制系统的需求需要发动机运转 （例如，处于除霜模式）。
- 蓄电池电量过低。
- 发动机罩打开。
- 停止 / 启动系统被禁用。

禁用智能 STOP/START （停止/启动）

要关闭系统，按下 **ECO** 开关即可。

注意：*发动机自动停止过程中如果按下该开关，发动机将自动重启。*

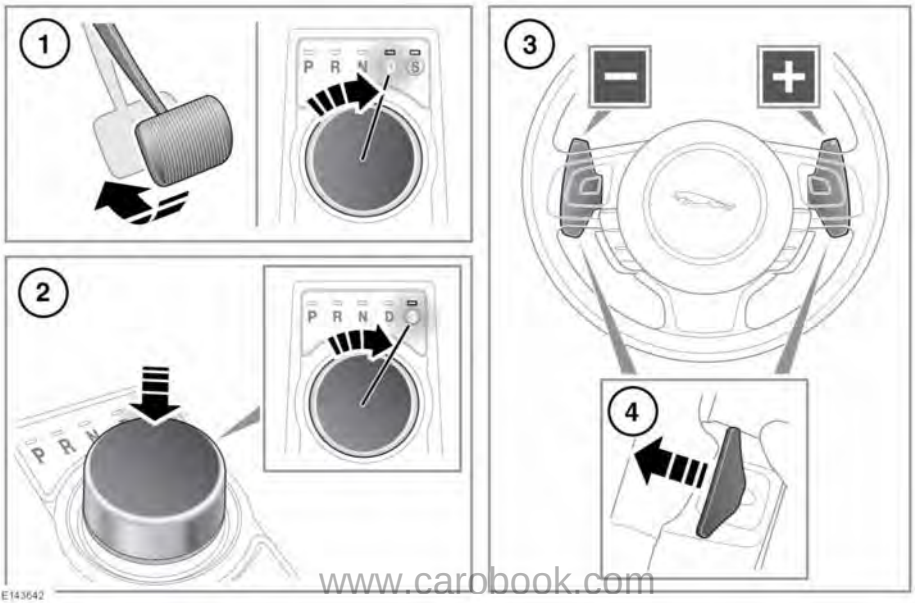


要确认该系统关闭，智能停止/启动系统关闭警告符号点亮，且会短暂显示信息 ECO Stop/Start Off （ECO 停止/启动关闭）。

如果存在系统故障，智能停止/启动系统关闭警告符号也将点亮。如果在存在故障的情况下按 **ECO** 开关，则会显示信息 **ECO Start Stop Unavailable** （ECO 停止 / 启动不可用）。

www.carobook.com

自动变速箱



www.carobook.com

1. 要选择行驶档 (**D**) 或倒车档 (**R**)，请踩下制动踏板并转动换档旋钮。
2. 要选择运动模式，请在 **D**（行驶）档状态下，按下换档旋钮，并转动至 **S**（驾驶）档。
3. 换档拨杆 （左侧拨杆用于降挡，右侧拨杆用于升档），请参阅 **67，手动档位选择**。

   注意：*可通过 Vehicle Set-up （车辆设置）配置换挡拨杆在“**S only** （仅运动档）”或“**D and S** （行驶档和运动档）”下操作。请参阅* ***49，仪表板菜单****。*
4. 短暂拉动以换档。

   要退出手动模式，可相应地拉住升档拨杆大约一秒钟（以直接返回到 **D**（行驶档）或 **S**（运动档）自动操作模式），或者在 **S**（运行档）状态下，将档位选择开关转动至 **D** （行驶档）位置。

注意：*所选档位将显示在仪表板上，另请参阅* ***68，动态模式****。*

车辆行驶时，切勿选择驻车档 (**P**) 位置。

车辆前向行驶时，切勿选择倒车档 (**R**) 位置。

车辆后退时，切勿选择前进档位。

在选择 **D** （行驶）或 **R** （倒车）档时，或者在车辆处于任一档位静止不动时，都不能加大发动机转速或者使其超过正常怠速速度运行。

选择了某个行驶档位且发动机处于运转状态时，不要让车辆保持静止不动。如要发动机长时间怠速，则始终选择 **P**（驻车档）或 **N**（空档）。

如果换档旋钮受阻，则移除阻碍物，然后启动发动机。换挡杆应该升起。

如果换挡旋钮即使没有障碍物仍然未能升起，则表明系统存在故障。换档杆可以在低位使用，但应清楚，它将不能在发动机关闭时自动选择 **P**（驻车档）。应手动选择 **P**（驻车档）。该故障应由经销商 / 授权维修厂尽快予以纠正。

手动档位选择

当换挡旋钮位于 **D**（行驶档）位置时（除非设置为“**S only**（仅运动档）”模式）时，只需对方向盘上安装的换档拨杆轻轻一拨，即可直接进入手动模式。

如果需要继续使用手动模式，可随后将换档杆打到 **S**（运动档）位置，以便永久进入手动模式。

如果换档杆保持处于 **D**（行驶档）位置，在驾驶员加速、减速、转弯或继续通过拨杆发出换档请求时，系统将一直保持临时手动模式。

换挡旋钮

www.carobook.com

当启动发动机后，换挡旋钮将升起露出中央控制台，为档位选择做好准备。

关闭发动机前，应先选择 **P**（驻车档）。然而，在选择了 **R**（倒车档）、**D**（行驶档）或 **S**（运动档）的情况下，可以将发动机关闭；在弹回到中央控制台的过程中，换档杆将自动选择 **P**（驻车档）。

注意：*如果在选择了* ***N*** *（空档）的情况下关闭发动机，系统将会等待 10 分钟，然后才会选择* ***P*** *（驻车档）。这一程序只是为了让车辆通过洗车程序，不应将其用于车辆施救目的。*

为避免变速器自动选择 **P**（驻车档）（如用于车辆救助目的），有必要激活紧急驻车释放功能。车辆救助应该仅由有资质的人员实施。

自我保护模式

注意：*驾驶员应该清楚知道，车辆的性能将会下降，驾驶时必须考虑到这一点。同时将禁用顺序换档拨杆。在这种情况下，请尽快向资质人员寻求帮助。*

如果发生电气或者机械故障，变速箱功能将受到限制。仍然可以使用 **P**（驻车档）、**R**（倒车档）、**N**（空档）、**D**（行驶档）和 **S**（运动档）使车辆开到安全的地方。

某些故障会造成换档杆锁定档位，直到关闭点火开关时才会解除锁定。如果选定的范围闪烁，则表示驾驶者请求无法实现。请重新选择 **N**（空档）并再次尝试。

如果变速器仍然不能选择请求的档位，请与您的经销商/授权维修厂联系。

动态稳定性控制 (DSC)

动态稳定性控制 (DSC) 不能弥补驾驶者的错误判断。专心且以对车辆、乘员和其他路人安全的方式驾驶仍是驾驶者的职责。

即使在严苛的驾驶状态下，DSC 也可优化车辆稳定性。系统在车辆加速和从静止状态启动时控制动态稳定性。此外，它可以识别不稳定的驾驶行为，例如转向不足或转向过度，并通过控制发动机输出和对单个车轮应用制动器，帮助控制车辆。在应用制动器时，可能会产生一些噪音。

冬季模式



按此开关可启动操作。此模式设计用于湿滑路况条件下使用。启用时，冬季模式会选择第二档以驶离水平路面（无倾斜），并使发动机柔和响应且调整换档策略。这样可帮助确保车辆维持最佳的牵引性能。

在附着力降低的情况下，冬季模式可优化车辆的稳定性以适应湿滑路况。这样可帮助车辆以更为平顺和可控的方式运行，以避免打滑，并使得驾驶者可在不利的驾驶条件下更可靠地操控车辆。请参阅 **70，JAGUARDRIVE 控制方案**。

注意：*在动态模式下，不能同时启用冬季模式。即使关闭点火开关后，冬季模式也将保持不确定的选定状态。当不再需要冬季模式时，必须将其取消。*

动态模式



按此开关可启动操作。动态模式可协调车辆的各种控制系统，有助于为客户提供更高性能的驾驶体验。此设置增强了车辆的关键系统，因此可充分发挥车辆的潜能。车辆响应的目的在于使驾驶者更专注于驾驶。

注意：*当变速箱设置为永久手动模式，并且选择了动态模式时，变速箱的升档操作将完全由驾驶者控制。即使发动机转速达到限制值时（信息中心的档位指示灯将发出琥珀色光，表明应该选择下一档位），变速箱也不会自动进行升档操作。*

注意：*在冬季模式下，不能同时启用动态模式。在点火关闭之后，动态模式将保持选定状态约六个小时，之后若需要动态模式，必须重新选择。*

TracDSC

不恰当使用 TracDSC，可能会造成车辆安全性下降。TracDSC 应该只在适当的条件下使用。

TracDSC 是系统干预较少的备选 DSC 设置。使用 TracDSC 时，虽然稳定性与普通 DSC 相比会有所降低，但可以在一定程度上增加牵引力。TracDSC 仅供具有适当经验的驾驶者在干燥的柏油路上使用。在其他表面上不应该选择 TracDSC；如果驾驶者没有足够的技能且没有接受过在启用 TracDSC 功能的情况下安全操作车辆的培训，也不应该选择 TracDSC。

在 DSC 与 Trac DSC 之间进行切换



按住 DSC 开关不超过 10 秒钟。信息中心将短暂显示 TracDSC 或 DSC ON（DSC 打开）。

- 选择 TracDSC 时，仪表板上的报警灯将点亮。
- DSC 或 Trac DSC 启用时，报警灯将闪烁（此时巡航控制会自动解除）。

关闭 DSC

- 按住 DSC 开关 10 秒钟以上。
- 信息中心将显示 **DSC OFF**（DSC 关闭）同时响起短促的警告钟鸣声。
- 仪表板内的 DSC OFF（DSC 关闭）报警灯将点亮。

www.carobook.com

开启 DSC

- 按下并释放 DSC 开关。
- DSC 系统将开启，同时信息中心将短暂显示 **DSC ON** （DSC 打开）。
- 仪表板内的 DSC OFF（DSC 关闭）报警灯将熄灭。

注意: *关闭发动机然后再运行时，无论选择了哪一种模式，将始终会使 DSC 置于打开状态。*

主动式差速控制系统（仅限带增压的车辆）

主动式差速控制系统 （电子差速器）可以改善不平坦路面上的牵引，还可以改善过度转向时的稳定性。

如果显示警告信息 **EDIFF SYSTEM FAULT**（电子差速器系统故障），并且 DSC 已关闭，则会自动选择 TracDSC。车辆仍可驾驶，并且可以选择 DSC 模式，但应尽快向资质人员寻求帮助。

www.carobook.com

如果显示报警信息 **EDIFF NOT AVAILABLE**（电子差速器不可用），系统会临时关闭以防止过热。车辆仍可驾驶，待系统充分冷却后，电子差速器又可正常工作。

JAGUARDRIVE 控制方案

下表给出了用于不同驾驶情况下的驾驶控制方案建议。

方案	驾驶者选择建议			
	安装的轮胎	JaguarDrive 控制系统	动态稳定性控制 (DSC)	变速箱
湿滑草地	标准轮胎	冬季模式	默认 （开启）	行驶档 (D)
非常湿的柏油路				运动档 (S) + 手动档
结冰 / 小雪	标准或全天候轮胎			行驶档 (D)
除过雪的硬路面（包括黑冰路面）	全天候轮胎			
积雪路面	冬季轮胎			
新积的厚雪	雪链			运动档 (S)
正常驾驶条件 （例如，干的柏油路，市区行驶，高速公路巡航等）	标准轮胎	驾驶者无需进行选择。特定模式关闭		行驶档 (D)
在干燥路面超车				行驶档 (D) 或运动档 (S)
在干燥的路况下驶入交通繁忙道路				
惬意的乡村车道（公共道路）		动态模式		运动档 (S) 或运动档 (S) + 手动档
专用道 / 赛事日			TracDSC（若条件允许）	

www.carobook.com

自适应动态系统

如果通用警告灯亮起（请参阅 **45，一般报警 / 资料信息 （琥珀色）**）并且信息中心显示消息 **ADAPTIVE DYNAMICS FAULT**（自适应动态系统故障），则驾乘舒适度可能有所下降。若故障依然存在，请咨询经销商 / 授权维修厂。

www.carobook.com

重要信息

车辆行驶时，请不要把脚放在制动踏板上。

切勿让车辆在发动机关闭的情况下顺势滑行（凭惯性滑行）。要提供全面制动辅助，发动机必须处于运转中。发动机关闭后制动器仍会发挥作用，但是，操作制动器所需要的压力将要高得多。

如果红色制动器报警灯亮起，请尽快安全地停下车辆并向有资质的人员寻求帮助。

切勿将非认可的地垫或任何其他障碍物置于制动踏板下面。障碍物会限制踏板行程和制动的有效性。

大雨行车或涉水行车可能会对制动效果产生不利影响。建议在此类环境下，间断性轻踩制动器以使其干燥。

陡坡启动辅助

车辆从静止位置开始爬坡时，陡坡启动辅助功能启动。在释放脚制动器之后，陡坡启动辅助功能平稳地释放制动压力，使车辆能起步并不会向后翻倾。

陡坡启动辅助功能的任何故障将通过 DSC 警告灯的亮起及信息中心的信息进行提示。

紧急制动辅助 (EBA)

如果驾驶者实施迅速制动，EBA 会自动将制动力提升到最大值，以帮助车辆尽快停下来。如果驾驶者缓慢制动，但行驶状况决定 ABS 作用于前车轮，则 EBA 将提升制动力，以便将 ABS 控制施加到后轮上。

制动踏板一释放，EBA 就停止操作。

如果 EBA 系统出现故障，则制动警告灯点亮（请参阅 **45，制动器（红色）**），同时显示相关的警告信息。小心驾驶，避免强力制动，并立即向资质人员寻求帮助。

电子制动力分配 (EBD)

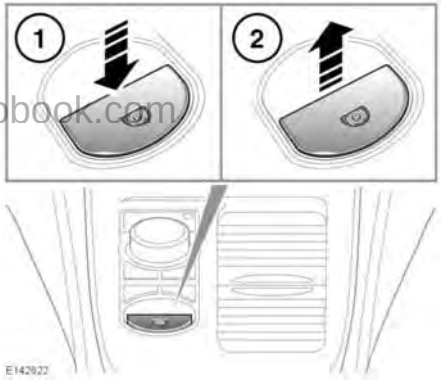
EBD 平衡施加于前后车轮的制动力，以保持最大制动效率。

如果车辆负荷较轻（例如，只有驾驶者在车内），EBD 将减小施加于后轮的制动力。如果车辆负荷较重，EBD 将向后轮分配更大的制动力。

如果 EBD 系统出现故障，则制动警告灯点亮（请参阅 **45，制动器（红色）**），同时显示相关的警告信息。小心、安全地停下车辆，然后向资质人员寻求帮助。

电子驻车制动器 (EPB)

驻车制动器作用于后车轮上。因此，要确保安全驻车，车辆必须停放在坚硬、稳固的地面上。



www.carobook.com

在点火开关打开的情况下，踩下制动踏板，然后按下 EPB (**1**) 开关。此操作将会松开电子驻车制动器。

在车辆静止不动时，拉起 EPB (**2**) 开关，然后释放即可拉合驻车制动器。驻车制动警告灯（请参阅 **45，驻车制动器（红色）**）将亮起，以表示拉合了驻车制动器。

如果在车速低于 3 公里 / 小时（2 英里 / 小时）时操作拉杆，车辆会猛然停下来。制动灯将不会亮起。

EPB 会在点火开关关闭且车速低于 3 公里 / 小时 （2 英里 / 小时）时自动启动，除非已选择 **P**（驻车档）。为防止自动操作，请在车辆处于静止状态时，将 EPB 开关按在释放位置。5 秒内关闭点火开关，然后继续按住 EPB 开关 2 秒钟。

在启动了驻车制动器的情况下驾驶车辆，或反复使用驻车制动器来让车辆减速，可能会给制动器系统造成严重损坏。

在紧急情况下，当车辆以高于 3 公里 / 小时 （2 英里 / 小时）的速度行驶时，拉起 EPB 开关并保持拉住会使车辆逐渐减速。制动警告指示灯将点亮，并伴有警告声，且信息中心将显示警告信息。制动灯将会亮起。

如果静止的车辆启用了 EPB，并且变速器处于 **D** （行驶档）或 **R** （倒车档），则踩下加速器踏板将释放 EPB 并允许车辆起步。

注意：*仅当驾驶者车门关闭或驾驶者安全带扣紧时，EPB 才可能自动释放。*

manualsbook.com

驻车制动系统会逐渐降低系统负荷，以帮助平稳起步。如果在选择了有效档位后系统负荷的降低引起车辆移动，将会自动给驻车制动器重新施加全额负荷。要抑制 EPB 的负荷降低功能，请在选好档位后手动启动驻车制动器。

在一次旅程的开始，自 **P** （驻车档）或 **N** （空档）档位换档时，EPB 释放时间可能会加长。这是为了给出更多档位啮合时间。

如果系统检测到 EPB 故障，琥珀色制动警告灯将亮起，同时信息中心会显示一条信息。

如果系统在 EPB 工作时检测到故障，红色制动警告指示灯将会闪烁，同时信息中心会显示信息。

注意：*在点火开关关闭后，红色驻车制动警告灯将继续点亮至少 10 秒钟。*

轮胎压力监测系统

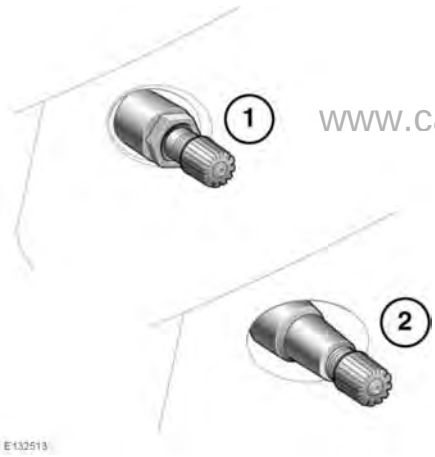
TPMS 系统提供轮胎低压警告，并不能对轮胎进行重新充气。气温低时必须使用精密仪表来定期检查轮胎压力。

TPMS 不能监测轮胎是否损坏。必须定期检查您的轮胎状况，特别是在车辆越野行驶之后。

对轮胎进行充气时，必须小心不要弯曲或损坏 TPMS 阀门。始终确保充气头端与阀杆的校准。

注意：*不同类型的轮胎可能会影响 TPMS 的性能。始终使用推荐的轮胎来进行更换。*

TPMS 将持续监测每个车轮内的轮胎压力，除未监测到的暂时使用的备用轮胎 （如已安装）之外。



www.carobook.com

配备了 TPMS 的车轮可通过其表面上的外部金属锁紧螺母和阀 (**1**) 来目测识别。所有 Jaguar 非 TPMS 车轮都安装有一个橡胶阀 (**2**)。

气温低时必须定期检查轮胎压力，必要时进行调整。为确保车辆安全，即使配有 TPMS，对轮胎的定期检查也必不可少。

当一个或多个轮胎明显充气不足时，轮胎压力报警灯亮起（请参阅 **47，轮胎压力监测系统（黄色）**）。尽快停车并检查轮胎压力，然后根据车辆负荷状况将轮胎充气到建议的压力。

临时用备胎及轮胎更换

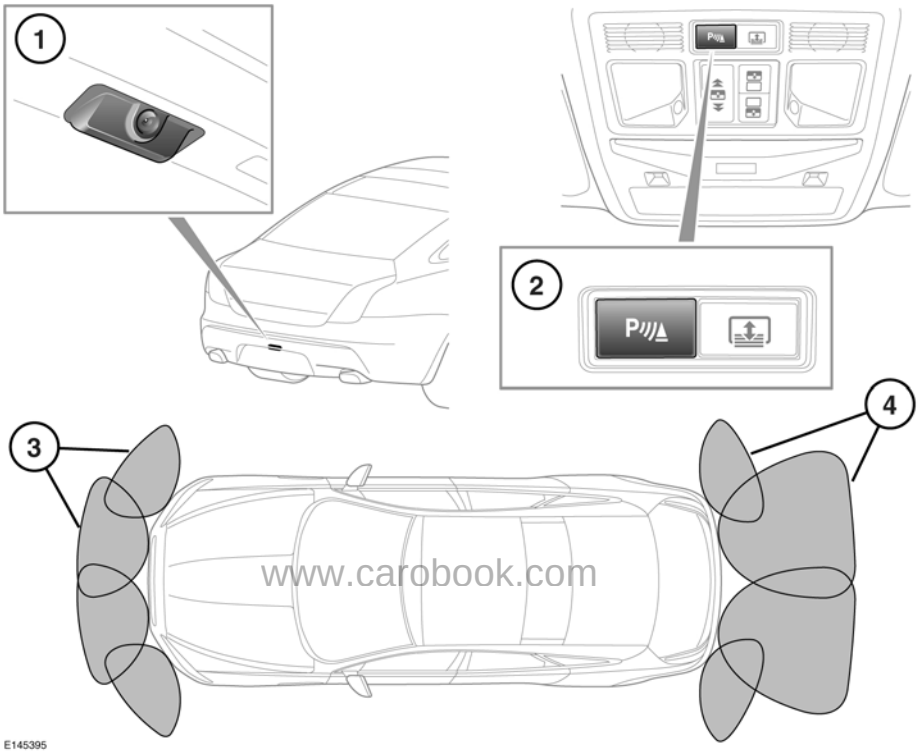
若安装了临时用备胎，系统将自动识别车轮位置的变化。在行驶速度超过 25 公里 / 小时（18 英里 / 小时）大约 10 分钟之后，将会显示信息 **FRONT[REAR] RIGHT[LEFT] TYRE PRESSURE NOT MONITORED**（右 [左] 前 [后] 轮胎压力未监测到），并伴随着警告灯的点亮。

警告灯首先闪烁然后持续点亮。延期使用临时用备胎将触发显示信息 **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT**（轮胎压力监测系统故障）。

在使用配有 TPMS 传感器的全尺寸车轮更换临时用备胎以前，每个点火循环都会执行此 TPMS 系统显示程序。

注意：*若使用临时备用胎，请务必在检查 TPMS 故障之前更换掉临时备用胎。*

使用驻车辅助系统



www.carobook.com

驻车辅助系统可能探测不到移动的物体，比如儿童和动物，只在他们靠近危险的距离范围时才能探测到。操控车辆时始终要格外小心。

驻车辅助传感器可能探测不到某些障碍物 （例如，细长杆或靠近地面的小型物体）。

如果车尾安装有附件，倒车时必须特别小心。后传感器仅指示保险杠至障碍物的距离。

1. 后摄像头，请参阅 **76，后视摄像头**。
2. 驻车辅助系统开关。按此开关可打开和关闭。
3. 前检测范围。
4. 后检测范围。

选择倒车档 (**R**) 时，前后驻车传感器将自动启用，且驻车辅助开关上的指示灯将点亮。

要手动启动前传感器，按下驻车辅助开关，开关指示灯将点亮。

要在启动时关闭系统，按下开关，开关指示灯将熄灭。

车辆前部、后部和车角的驻车辅助系统传感器的感测范围不尽相同。

只要车辆速度不超过 16 公里 / 小时 （10 英里 / 小时），前传感器就会一直保持开启。

如果从 **R** （倒车档）选择 **N** （空档），则会使前、后传感器一直保持开启。

如已启用驻车辅助，则触摸屏上出现弹出窗口，显示车辆的俯视图以及车辆周围区域的情况。触按屏幕以取消视图。

注意：*若安装了后视摄像头，当选择倒车档时，系统将自动选择摄像头显示屏。触摸屏幕，即可查看驻车辅助系统显示屏。*

当检测到物体时，驻车辅助系统将会发出脉冲警告音，物体越近，脉冲警告音的频率越高；当障碍物处于 300 毫米 （12 英寸）范围内时，警告音变为连续音。

注意：*当车辆向前行驶或倒车时，前驻车辅助系统提供音频邻近警告。*

清洁传感器

洗车时，不要将高压水直接喷向传感器。不要使用研磨材料或坚硬 / 锋利的物品清洁传感器。只采用许可的车辆清洗剂。

应该保持传感器洁净，以确保其精度和性能。

www.carobook.com

驻车辅助系统故障

如果探测到系统故障，将会发出一个高频长音，且开关指示灯闪烁。请尽快咨询您的经销商 / 授权维修厂。

驻车辅助系统音量

要设置驻车辅助系统报警音的音量：

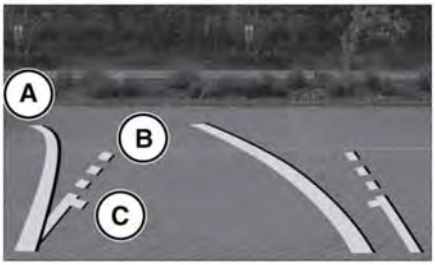
- 从触摸屏主菜单中选择 **Setup** （设置），然后选择 **System** （系统）。
- 选择 **Volume presets** （预设音量），然后使用驻车辅助系统旁边的 **+** 或 **-** 软键调节前后报警音的音量。

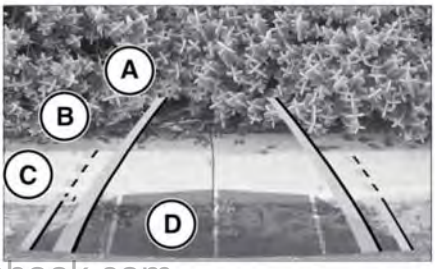
后视摄像头

倒车时，驾驶者需要检查障碍物，并估计车辆与障碍物之间的距离。

当选择倒车档后，触摸屏自动显示车辆后部的广角彩色视图。

后视摄像头系统提供后视图像来帮助倒车。图像上叠加有倒车指导路线。





A. 实线：方向盘轨道的投影。

B. 虚线：车辆的安全工作宽度 （包括车外后视镜）。

C. 行李箱打开指南：如果需要进入行李箱，请不要后退车辆超过此点。

D. 驻车辅助传感器启动: 会出现一个彩色区域，以知识已起动哪一个后传感器。

注意：*摄像头的显示优先于驻车辅助系统的显示。要改为查看驻车辅助系统显示屏，或取消摄像头显示屏，请触按显示屏。*

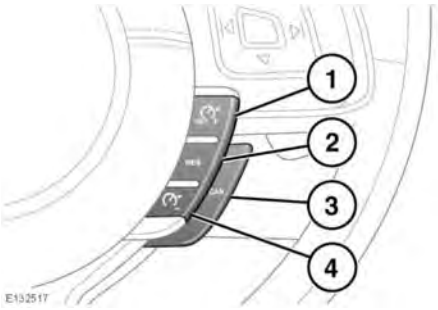
当出现下列情况之一时，触摸屏上的后视摄像头图像消失：

- 选择行驶档超过 15 秒。
- 选择行驶档和 / 或车速高于 18 公里 / 小时 （11 英里 / 小时）。

使用巡航控制

⚠ **特定情况下，例如陡坡上，车辆速度有可能会超过设定的巡航速度。这是因为发动机制动功能无法保持或减小车辆速度。这种情况下可能需要驾驶者进行干预。**

***注意：**当选择 **SPORT**（运动）模式后，不要使用巡航控制系统。*



1. **SET+**（设置+）：按下可设置速度或增大设定速度。巡航控制警告灯将亮起以确认巡航控制系统正在运行（请参阅 **47，巡航控制（绿色）**）。

   巡航速度也可通过使用加速踏板来提高。当达到需要的速度时，按按钮以设置并保持新速度，然后松开加速踏板。

   ***注意：**巡航控制系统仅可在车速超过 30 公里／小时（18 英里／小时）时启动。*

2. **RES**（恢复）：按此按钮可恢复设置速度。

   ⓘ 仅当驾驶者知道所设置的速度并打算返回到此速度时，才可使用 **RES**（恢复）。

3. **CANCEL**（取消）：按下可取消，但在存储器中保留设定的速度。

   当踏下制动踏板，换档杆移动到空挡 (**N**) 或 DSC（动态稳定性控制）启动时，巡航控制系统也会被取消。

4. 按此按钮可减小设定速度。

使用安装在方向盘上的控制按钮操作该系统。使用制动器或加速器踏板，驾驶者可以在任何时间进行干预。

***注意：**如果加速器踏板踩下的时间超过 5 分钟，巡航控制系统将会被取消。*

manualbook.com

自适应巡航控制系统概述

自适应巡航控制 (ACC) 系统用于帮助驾驶者与前面的车辆保持车距，或在前方没有以较低车速运行的车辆情况下保持设定的道路行驶速度。

ACC 不是碰撞报警或规避系统。另外，ACC 不会对以下情况作出反应:

- **静止不动或速度低于 10 公里/小时（6 英里/小时）的低速行驶车辆。**
- **道路上的行人或障碍物。**
- **同一车道内迎面而来的车辆。**

ACC 系统使用一个雷达传感器，传感器向车辆前方直射出一束电波，用以检测前方物体。

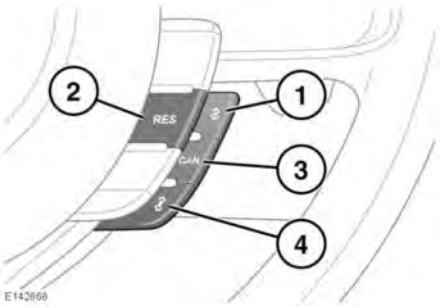
雷达传感器安装在保险杠盖后面，位于通气格栅左侧，从而为雷达电波提供开阔的前方视野。

- 只在道路状况良好时使用 ACC（即: 交通顺畅的主干道路上）。
- 能见度低的情况下，如雾天、大雨、喷雾或雪天时，请勿使用。
- 勿在结冰或打滑路面使用。
- 司机有责任在任何情况下保持警惕、安全驾驶并操控车辆。
- 保持车辆前部无脏物、金属标牌或物体，包括车辆前部保护器，这些可能对传感器工作造成干扰。
- 驶入或驶离高速公路时请勿使用 ACC。

使用 ACC

使用安装在方向盘上的控制按钮操作该系统。使用制动器或加速器踏板，驾驶者可以在任何时间进行干预。

车速设置、ACC 启用和取消方式与使用巡航控制时相同。请参阅 **77，使用巡航控制**。



1. 车距减小按钮
2. **RES**（恢复）：在取消 ACC 后恢复设定速度。
3. **CAN**（取消）按钮。
4. 车距增大按钮

进入跟车模式

在跟车模式下，车辆将不会自动减速至停车状态，也不会始终足够迅速地减速以避免车辆碰撞。

www.carobook.com

一旦选择了设定速度，驾驶者可以释放加速踏板，车辆将保持设定的道路行驶速度。

当前方有车辆进入相同车道，或前方相同车道内有行驶速度较慢的车辆时，系统将自动调节车速，直至与前方车辆车距达到默认的设定车距（车距水平 3）。此时车辆处于**跟车模式**。



仪表板内的琥珀色报警灯将点亮。

信息中心将以车辆形式显示车距设定，其前方有很多 V 形标记。

车辆将与前方车辆保持恒定时间间隔，直至:

- 前方车辆加速至设定速度以上。
- 前方车辆驶离车道或离开雷达视野范围。
- 设置了新的间隔距离。

必要时可自动制动以减慢车辆速度，以便与前方车辆保持间距。

必要时驾驶者可以采取制动操作进行干预，对 ACC 系统的最大制动力加以限制或超载。

注意：*驾驶者的制动操作将取消 ACC。*

如果 ACC 系统预测到自己的最大制动水平不足以制动车辆，则发出有声报警，同时 ACC 继续采取制动。**DRIVER INTERVENE**（驾驶者干预）将显示在信息中心。驾驶者应立即采取措施。

在跟车模式下，当前方道路通畅时，车辆将自动返回到设定速度，例如当：

- 前方车辆加速或改变车道时。
- 驾驶者向两侧改变车道或进入出口车道时。

必要时驾驶者应进行干预。

如果使用转向信号，则 ACC 将减小与前方车辆的间距，以更快响应预定操纵。如果未执行操纵，则在几秒之后将恢复先前的间距。如果 ACC 检测到车距不适当，则不会提高响应速度，例如，与前方车辆太近或已位于其他车道。

改变跟车模式设定车距

驾驶者需要根据驾驶条件选择合适的车距。

有四种车距设置可用，当按下任何一个车距调节按钮之后，所选的车距设置都将显示在信息中心。

各个车距水平由信息中心车辆图标前方的 V 形标记表示 （1 个 V 形标记 （车距水平 1）表示最小车距，4 个 V 形标记（车距水平 4）表示最大车距）。打开点火以后，将自动选择默认车距（车距水平 3）用于 ACC 操作。

注意：*当点火开关关闭后再次打开时，车距设置将回到默认设置 （车距水平 3）。*

干预速度和跟车模式

无论驾驶者何时踩下加速器踏板干预 ACC，ACC 都不会自动采取制动措施保持与任何前车的车距。

当车辆以恒定速度巡航或处于跟车模式时，可以通过踩下加速器踏板干预设定速度和车距。当车辆处于跟车模式时，如果驾驶者使用加速器对 ACC 进行人工干预，报警灯将熄灭，信息中心将显示 **CRUISE OVERRIDE** （巡航干预）。如果跟车模式启用，当释放加速踏板后，ACC 将再次运行，并且车速将恰当地减速至设定速度，或者减速至一个较低的速度。

自动低速关闭

如果车速减至 30 公里/小时 （18 英里/小时）以下， ACC 系统将自动关闭并且警告灯将熄灭。

如果此时 ACC 系统正在进行制动，则将缓慢释放制动。

该过程伴有有声报警，同时信息中心显示 **DRIVER INTERVENE** （驾驶者干预）。驾驶者必须进行驾驶控制。

ACC 自动关闭

当发生以下情况时， ACC 关闭，但不清除存储器：

- 按下 **CAN** （取消）按钮。
- 踩下制动踏板。
- 选择了空档 (**N**)、驻车档 (**P**) 或倒车档 (**R**)。
- 动态稳定性控制 (DSC) 启用。

当发生以下情况时， ACC 将关闭，同时清除存储器：

- 点火系统关闭。
- 达到最大车速
- ACC 系统发生故障。

manualbook.com

恢复速度与跟车模式

只有驾驶者了解所设置的速度并打算返回到此速度，才可使用 **RES**（恢复）按钮。

取消 ACC 后（例如，制动后）按下 **RES**（恢复）按钮，只要设定的速度记忆未被删除，则将再次启用 ACC。初始设定速度将被恢复 （除非前方车辆导致启用跟车模式），设定速度将在信息中心显示 4 秒钟。

驾驶配备 ACC 车辆的提示

该系统通过使用发动机控制和制动器调节车速来进行工作。 ACC 功能启用的同时，为响应减速和加速操作，可能会发生档位改变。

ACC 不是碰撞规避系统。但某些情况下，系统会向驾驶者提供需要人工干预的指示。

如果 ACC 检测到以下情况，则产生有声报警，同时显示 **DRIVER INTERVENE**（驾驶者干预）信息：

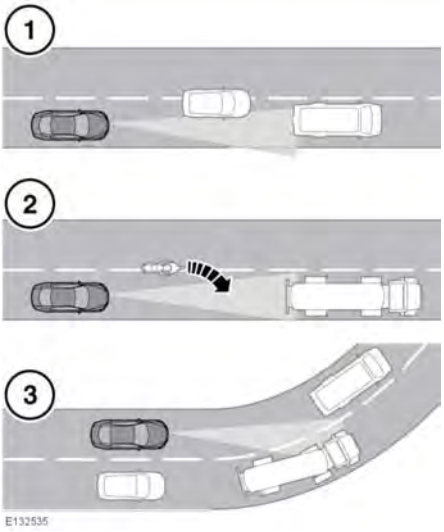
- 系统启用时发生了故障。
- 仅采取最大程度的 ACC 制动是不够的。

注意：*当换挡杆处于* ***S****（运动档）或* ***D****（行驶档）位置时， ACC 将工作。*

注意：*启用时，加速踏板停留在升起的位置。完全释放踏板以使 ACC 正常工作。*

注意：*当 ACC 进行制动时，即便制动踏板不动，车辆制动灯也将亮起。*

检测光束问题



www.carobook.com

可能发生以下检测问题：

1. 当与前方车辆行驶在不同车道时。
2. 当有车辆进入您所行驶的车道。仅在车辆完全进入您的车道时才能检测到。
3. 当前方车辆驶入或驶离弯曲车道时，对前方车辆的检测可能会有问题。

这些情况下， ACC 可能会延迟制动或意外制动。驾驶者应保持警惕，必要时可进行干预。

ACC 故障

当系统工作在巡航或跟车模式时，如果发生故障，则 ACC 系统将关闭，直至故障清除方可使用。短时间内显示 **DRIVER INTERVENE**（驾驶者干预）信息，然后变为 **CRUISE NOT AVAILABLE**（巡航不可用）信息。如果其他情况下发生 ACC 或其他相关系统故障，则显示信息 **CRUISE NOT AVAILABLE**（巡航不可用）。此时任何模式下都将无法启用 ACC 系统。

若传感器或护罩上面堆积有脏物、积雪或冰，则可能会妨碍 ACC 工作。安装车辆前保护器或金属标牌，也可能会影响 ACC 工作。

ACC 系统凭借其雷达检测前方物体并进行持续扫描。如果在 ACC 或 **follow mode**（跟车模式）下雷达未检测到前方物体，则 ACC 功能将被取消并发出声音警报，同时短时间内显示信息 **DRIVER INTERVENE**（驾驶者干预）。然后显示 **ACC SENSOR BLOCKED**（ACC 传感器已阻塞）信息。

当交通顺畅，并且在没有多少物体供雷达检测的道路上面行驶时，也会显示相同信息。

清除障碍物后系统将返回正常工作状态。如果在 ACC 未启用的情况下存在障碍物（例如，初始启动或 ACC 系统关闭时），将显示 **ACC SENSOR BLOCKED**（ACC 传感器已阻塞）信息。

非为您的车辆推荐的轮胎尺寸可能会不同。这可能会影响 ACC 正常工作。

前向警示功能

系统可能对缓慢移动的车辆不作出反应。

ACC 工作期间，ACC **FORWARD ALERT**（前向警示）报警功能提供有限的前方物体检测和警告。增强型的前向警示功能在 ACC 未启用情况下也提供报警功能；如前方不远处检测到物体，则发出警告音和信息。但制动器不会接合。

前向警示系统不触发任何动作。当显示信息 **Forward Alert**（前向警示）时，驾驶者必须采取相应的措施。但系统对驾驶者动作（例如制动、转向或者指示）进行监测，如果已尽早采取了恰当的处理措施，则系统将不会显示警告。

可以从仪表板菜单的 **Vehicle Set-up**（车辆设置）区域打开或关闭前向警示功能。请参阅 **49，仪表板菜单**。



当前向警示功能打开后，仪表板上的警告灯将点亮。

可用以下方式改变报警功能敏感度：

- 当 ACC 解除时，按下车距减小按钮，则可降低报警功能的敏感度。
- 按下车距增大按钮，则增加报警功能敏感度。

注意：*点火系统关闭后，前向警示设定车距会保留下来。*

Forward Alert（前向警示）显示于信息中心。

高级紧急制动辅助系统

系统可能对缓慢移动的车辆不作出反应，系统将对静止不动的车辆或行驶方向相反的车辆也不作出反应。

如果和前方车辆的距离很小或者方向盘或踏板运动大（例如，为避免碰撞），则警告信息可能不会出现。

系统使用的雷达传感器与 ACC 和前向警示系统相同，因此存在相同的性能限制。

高级紧急制动辅助系统在速度高于 7 公里 / 小时（5 英里 / 小时）时可用，检测到前方不远处的移动车辆时，可改善紧急制动回应能力。

如果在显示报警信息 **FORWARD ALERT**（前向警示）后，碰撞的危险增加，则会激活高级紧急制动辅助系统。制动器将为准备快速制动而自动和缓地使用制动器（这点可能很明显）。如果其后制动踏板快速踩下，制动将完全实施，即使施加在踏板上的压力很小时也是如此。请参阅 **72，紧急制动辅助 (EBA)**。

注意：*仅当驾驶者使用制动器时制动性能才会改善。*

www.carobook.com

即使关闭前向警示系统和 ACC，高级紧急制动辅助系统也会工作。如果系统存在故障，信息中心将显示 **FORWARD ALERT UNAVAILABLE**（前向警示不可用）。车辆仍可驾驶，且制动系统仍会起作用，但是没有高级紧急制动辅助功能。请咨询您的经销商 / 授权维修厂以修复故障。

智能紧急制动

系统可能对缓慢移动的车辆不作出反应。

系统将对静止车辆或行驶方向与您的车辆不同的车辆不作出反应。

如果与前方车辆的距离很小或者方向盘和踏板移动幅度大（例如，为避免碰撞），则报警信息和自动制动可能不会出现。

智能紧急制动使用与自适应巡航控制系统和前方警示系统相同的雷达传感器。因此存在相同的性能限制，请参阅 78，自适应巡航控制系统概述。

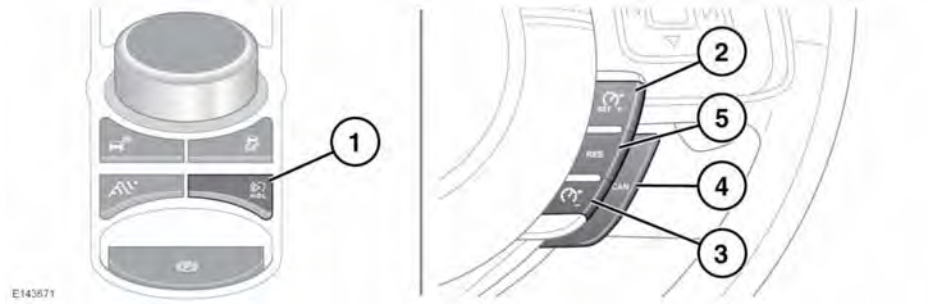
www.carobook.com

如果已安装自适应巡航控制，则在所有速度下均可使用智能紧急制动 (IEB)，甚至在自适应巡航控制和前向警示关闭的情况下均可工作。IEB 的目的在于在碰撞无法避免时，降低与前方较慢车辆的撞击速度。

如果碰撞风险迫近，将会发出音频报警。如果碰撞无法避免，IEB 将以最大压力应用制动器。在 IEB 启动后，信息中心将显示 **IEB System Was Activated**（IEB 系统已激活）；在经销商 / 授权维修厂对系统进行重置以前，系统的进一步操作将被禁止。

如果雷达传感器被诸如雪或大雨等遮挡，或系统存在故障，则信息中心将显示 **IEB Not Available**（IEB 系统不可用）。车辆仍可驾驶，制动系统仍可工作，但没有 IEB 功能。如果雷达传感器未被认定已遮挡，请联系您的经销商 / 授权维修厂。

ASL 控制按钮



特定情况下，例如下山的陡坡上，车辆速度有可能会超过设定的速度限制。这是因为发动机制动功能无法保持或减小车辆速度。

ASL 按钮在巡航控制和 ASL 之间切换。不能同时使用该系统。可将 ASL 设置为 30 公里/小时 （18 英里/小时）至 240 公里/小时（150 英里/小时）速度区间内的任何速度。

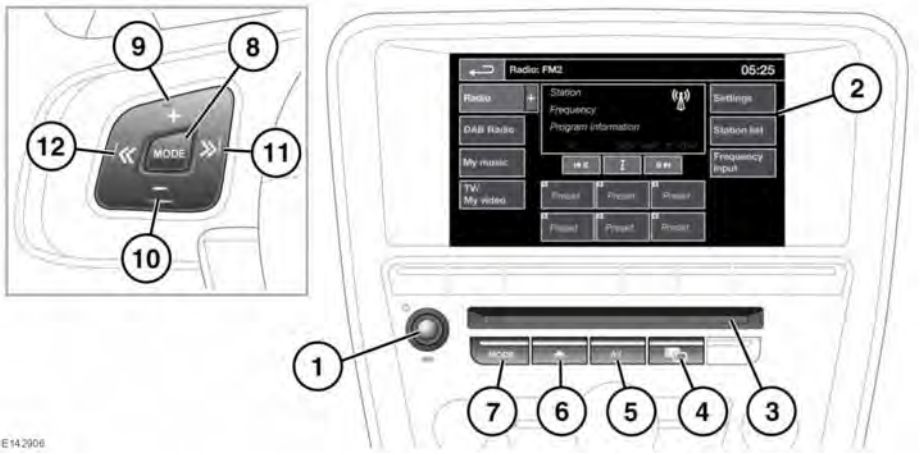
注意：虽然 ASL 只在 30 公里/小时 （18 英里/小时）至 240 公里/小时 （150 英里/小时）的速度区间内工作，但在车辆静止时可设置最高车速。

1. ASL 打开/关闭。ASL 启动时，ASL 警告指示灯将点亮。请参阅 **47，自动限速器 （琥珀色）**。
2. 设置 / 提高速度限值。设定速度限值会在信息中心显示。

   当速度设定时，发动机通常将转至相应设定速度。进一步踩下油门踏板也不会使车度超过设定速度，除非突然的急加速（强制降档）。如果启动强制降档，则 ASL 功能将被暂停。
3. 降低速度限值。设定速度限值会在信息中心显示。
4. 暂停 ASL 辅助功能。突然的急加速（强制降档）也会暂停 ASL 功能。
5. 恢复 ASL 辅助功能。仅当车速低于设定速度且高于 30 公里/小时 （18 英里/小时）时才可恢复 ASL 功能。如果未满足这些条件，信息中心将显示一条信息。

carmanualsbook.com

音频 / 视频控制按钮



为确保安全，请只在安全许可的情况下操作、调节或查看系统。

长期暴露在高音量（大于 85 分贝）环境下会损害您的听力。

www.carobook.com

1. 开 / 关及音量控制：
   - 按下可打开 / 关闭音频系统。
   - 转动调节音量水平（显示在触摸屏上）。

   注意：*音频系统可在点火打开或关闭的情况下工作，但是会在关闭点火时关闭，需要再次打开。*
2. 触摸屏。
3. CD/DVD 载入和弹出槽。
4. 按下选择双视图或音频设置菜单。请参阅 **101，双视图控制按钮**或 **85，音频设置**。
5. **AV**（音频/视频）：按下可进入音频/视频菜单。
6. 弹出：按下可弹出 CD/DVD。
7. **MODE**（模式）：反复按下可在所有音频/视频源中滚动。
8. 方向盘控制按钮，**MODE**（模式）：
   - 短按可滚动查看所有音频 / 视频源。
   - 长按可滚动查看音频 / 视频源子选项，例如在“我的音乐”中：iPod、Bluetooth®（蓝牙）、存储 CD 和 CD 等。
9. 按此按钮可增大音量。
10. 按此按钮可减小音量。
11. 向上搜索：
    - 短按可选择下一个预设电台、下一个预设电视频道，或所选音频源上的下一首曲目。
    - 长按可搜索至下一个电台或选择频道列表上的下一个电视频道。
12. 向下搜索：
    - 短按可跳至/移至上一个预设电台、上一个预设电视频道，或列表中的上一首曲目。
    - 长按可搜索至上一个电台或选择频道列表上的上一个电视频道。

音频设置

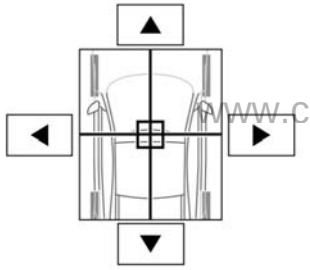
要查看音频设置菜单，按下音频设置按钮（在未配备双视图的车辆上），或 **Home menu**（主菜单）屏幕上的 **Audio settings**（音频设置）软键。请参阅 **51，触摸屏主菜单**。

要调节音响设置：

1. 触按 **+** 或 **-** 软键可调整低音、高音或超低音水平。
2. 如果配有立体环绕音响，触按 **DPLIIx, DTS Neo:6, Meridian Trifield**（DPLIIx、DTS Neo:6、Meridian Trifield）或选择 **Off**（关闭）以关闭立体环绕音响。

注意：*对于自动设置了环绕声模式的某些音频源，环绕声选项不可用。*

要调节均衡器和减音器：



E132537

1. 从“声音设置”菜单中，选择 **Balance/Fade**（均衡 / 减音）。
2. 触摸箭头软键将声音焦点移动到所需车辆区域。或者，触摸声音焦点并将其“拖动”到所需位置。

载入光碟

- 切勿将光碟强行推入插槽内。
- 不要使用不规则形状的 CD 或 DVD 以及带有防刮保护膜或不干胶标贴的 CD 或 DVD。
- 这些 CD 单元可播放符合国际红皮书标准音频规范的 CD。不符合此标准的 CD 无法保证可以播放。
- 可刻录 （CD-R） 光盘和可再写 (CD-RW) 光盘可能无法正常使用。
- 可刻录 （DVD-R 或 DVD+R）可能无法正常使用。
- 双格式、双面光碟 （DVD Plus 和 CD-DVD 格式）比普通 CD 厚一些，因此无法保证能够播放出来，而且可能会卡住。

建议只使用高质量 12 厘米 （4.7 英寸）圆形光碟。

此装置可以播放 CD 数字音频 (CDDA) 光碟、 MP3、 WMA、 WAV 和 AAC 文件。

CD/DVD 播放器一次可放入一张 CD 或 DVD，但可在虚拟存储中上载最多 10 张 CD。

只能将 CDDA 光碟载入虚拟 CD 库。

许可

www.carobook.com

E135227

E132539

在 Dolby Laboratories （杜比实验室）的许可下制造。

Dolby、 Pro Logic 和双 D 标志是 Dolby Laboratories （杜比实验室）的注册商标。

E132540

根据以下美国专利授权制造：5,451,942；5,956,674；5,974,380；5,978,762；6,487,535；7,003,467 和其他已颁发或申请中的美国和全球专利。 DTS、相关符号和 Neo:6 是 DTS, Inc. Product （含软件）的注册商标；DTS Digital Surround 和 DTS 徽标是其商标。 © DTS, Inc. 保留所有权利。



E132541



E132542

根据以下美国专利授权制造：5,451,942；5,956,674；5,974,380；5,978,762；6,487,535 和其他已颁发或申请中的美国和全球专利。 DTS 和相应符号是 DTS, Inc. 公司的注册商标，DTS 2.0+ Digital Out 和 DTS 徽标是 DTS, Inc. 公司的商标。产品包括软件。 © DTS, Inc. 保留所有权利。



E132543

DivX Certified® 播放 DivX® 视频。

DivX®、DivX Certified® 和相关徽标是 DivX, Inc. 公司的注册商标，并在授权下使用。

关于 DIVX 视频: DivX® 是由 DivX, Inc. 公司创建的数字视频格式。这是播放 DivX 视频的官方 DivX Certified 设备。请访问 www.divx.com 以获取更多信息以及可用于将您的文件转换为 DivX 视频的软件工具。

关于 DIVX 视频点播：此 DivX Certified® 设备必须经过注册方可播放 DivX 视频点播 (VOD) 内容。如要生成注册码，请进入设备设置菜单查找 DivX VOD 部分。

1. 查询路径是：Home Menu（主菜单）— Audio Video（音频视频）— TV/My video（电视 / 我的视频）— Settings （设置）— VOD （视频点播）。
2. 一个八位数字代码将会显示出来。这是您独有的 DivX 代码。记录此代码并保存，以备将来参考。

在 http://vod.divx.com 上利用此代码完成注册过程，并了解有关 DivX 视频点播的更多信息。

受以下一个或多个美国专利保护：7,295,673；7,460,668；7,515,710；7,519,274。



E132544

www.carobook.com

音乐和视频识别技术及相关数据由 Gracenote® 提供。Gracenote 是音乐识别技术及相关内容分发的行业标准。如需更多信息，请登录 www.gracenote.com。

CD、DVD、蓝光光碟和来自 Gracenote, Inc. 公司的音乐及视频相关数据（版权 © 2000）将会展示 Gracenote。Gracenote Software（版权 © 2000）将会展示 Gracenote。Gracenote 拥有一项或多项适用于此产品和服务的专利。请参阅 Gracenote 网站以了解适用 Gracenote 专利的完整列表。Gracenote、CDDB、MusicID、MediaVOCS、Gracenote 徽标和标识，以及“Powered by Gracenote”徽标是 Gracenote 在美国和 / 或其他国家 / 地区的注册商标或商标。

GRACENOTE® 终端用户授权协议

本应用系统或设备包含 Gracenote, Inc.（位于加利福尼亚州的爱莫利维尔市）（以下称为“Gracenote”）提供的软件。Gracenote 提供的软件 （以下称为“Gracenote 软件”）使得此应用系统可以识别光碟和 / 或文件，并从在线服务器或嵌入式数据库 （统称为“Gracenote 服务器”）获取与音乐相关的信息，包括名称、艺术家、曲目、标题信息 （以下称为“Gracenote 数据”），并执行其他功能。您只能按照本应用系统或设备的预期终端用户功能来使用 Gracenote 数据。

您同意，您只将 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器用于个人、非商业用途。您同意，不得将 Gracenote 软件或 Gracenote 数据转让、复制、转移或传递给任何第三方。您同意，除本文档中明确许可的内容外，不得以其他方式使用或利用 GRACENOTE 数据、GRACENOTE 软件或 GRACENOTE 服务器。

www.carobook.com

您同意，如果您违反这些限制条件，则您使用 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器的非独占许可将被终止。如果您的许可终止，您同意停止对 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器的一切使用。Gracenote 保留 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器中的所有权利，包括全部所有权。在任何情况下，Gracenote 都不会对您提供的任何信息支付任何款项。您同意，Gracenote, Inc. 可以根据本协议以其自身名义直接对您行使其权利。

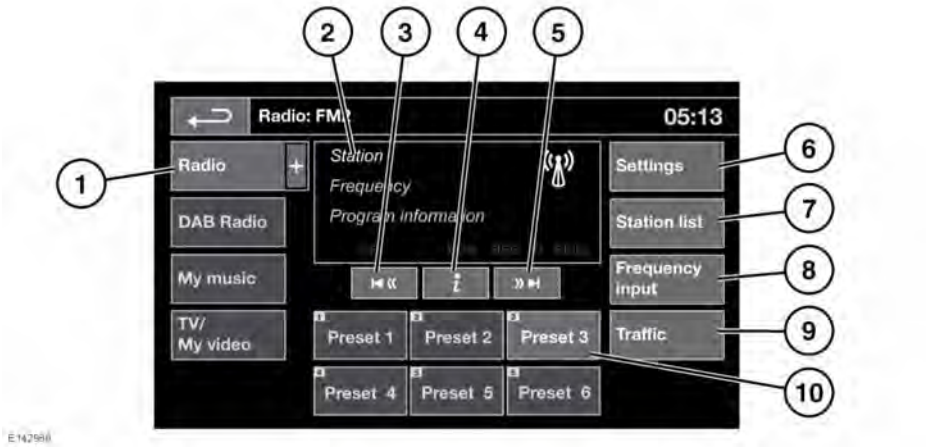
Gracenote 服务使用专用标识符来跟踪疑问以便用于统计目的。随机指定数字标识符的目的是便于 Gracenote 服务在不了解您的任何情况下统计疑问。如需更多信息，请参阅网页上有关 Gracenote 服务的 Gracenote 隐私政策。

Gracenote 软件以及各项 Gracenote 数据“按原样”授权给您。Gracenote 对 Gracenote 服务器中的任何 Gracenote 数据的准确性均不做任何明示或暗示的陈述或保证。Gracenote 保留出于 Gracenote 视为充分的理由从 Gracenote 服务器中删除数据或更改数据类别的权利。Gracenote 不保证 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器没有错误，亦不保证 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器的功能不会中断。Gracenote 没有义务向您提供其在将来可以提供的任何新的增强型或额外数据类型或类别；Gracenote 有权随时中断其服务。

GRACENOTE 不承担任何明示的或暗示的保证，其中包括但不限于对适销性、特定用途的适用性、冠名和非侵权的暗示保证。GRACENOTE 不保证由您使用 GRACENOTE 软件或任何 GRACENOTE 服务器所获得的结果。在任何情况下，GRACENOTE 概不负责任何继发的或间接的损毁，亦不负责任何利益或收入的损失。

© Gracenote, Inc. 2009

收音机控制按钮



1. **收音机**：波段选择。触摸以查看和选择波段。收音机将调谐到该波段上次使用的电台。再次触摸可关闭。

   5 秒钟之内如果没有使用，波段选择框将自动关闭。
2. 显示关于当前电台的信息。
3. 向下搜索：
   - 短触可自动向下搜索频率，直至到达上一个广播电台。
   - 长按可激活手动搜索模式。再次短触将以单一减量更改频率。再次长按将在当前波段中向后扫描，直到释放该软键。
4. 资料信息。来自无线电台的更多信息。
5. 向上搜索：
   - 短触可自动向上搜索频率，直至到达下一个广播电台。
   - 长按可激活手动搜索模式。再次短触将以单一增量更改频率。再次长按将在当前波段中向前扫描，直至释放该软键。
6. **Settings**（设置）：触按可查看和启用 / 禁用以下功能：**RDS**、**Traffic**（交通）、**News**（新闻）、**AF** 和 **REG**。请参阅 **89，收音机数据系统 (RDS)**。
7. **Station list**（电台列表）（仅限 FM）：选择其可查看波段上可用的电台列表。通过选择相应的软键，可以按 **Frequency**（频率）、**Name**（名称）或 **PTY**（流行音乐、新闻、体育等）对列表排序。触按以选择电台。

   如果按类别对电台排序，触摸所选类别可查看和选择对应电台。
8. **Frequency input**（频率输入）：选择其可以利用所出现的数字键盘输入当前波段上某电台的已知频率。选择 OK（确定）或等待 2 秒钟调谐至所输入的频率。
9. **Traffic**（交通）（仅日本）：触按搜索 2 个交通信息频道上的广播。如果没有交通信息可用，则会恢复前一个频率。

www.carobook.com

10. Station presets（电台预设）：每个波段具有 6 个预设位置。

- 触摸并释放可调谐到该预设上存储的电台。
- 按住可在该预设位置存储当前电台（存储电台时，收音机将静音，随后将发出嘟声）。
- 使用方向盘上的搜索按钮可选择下一个或上一个预设电台。

收音机数据系统 (RDS)

您的无线电系统配备了 RDS，RDS 使音频单元除了可接收正常 FM 电台信号之外，还能接收附加的信息。

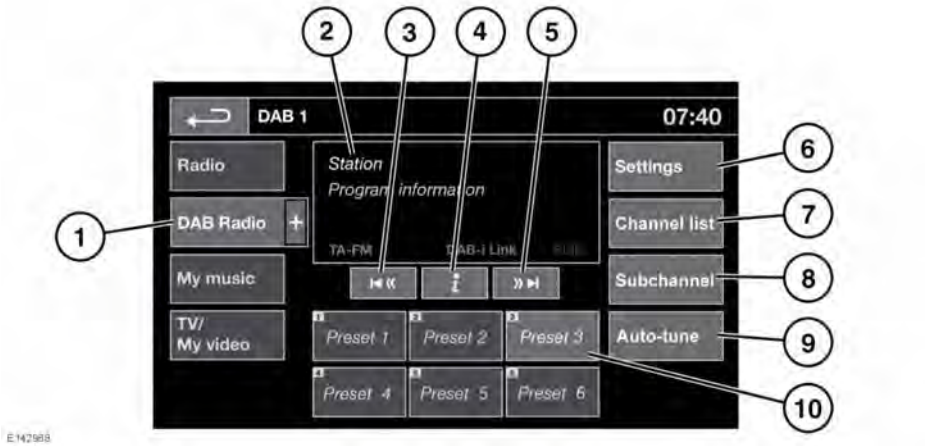
注意：*并非所有的FM电台都广播RDS信息。*

选择 **Settings**（设置）可查看或更改 RDS 设置。

- **交通 / 新闻**：提供当地交通或新闻信息。
- **区域化 (REG)**：选择它可防止收音机调谐到信号更强的备选当地电台。
- **备选频率 (AF)**：选择它可让收音机自动重新调谐到当前电台的一个信号更强的备选频率。这对于车辆行程穿越不同发射台区域的情况非常有用。

www.carobook.com

DAB 收音机控制按钮



1. **DAB Radio**（DAB 收音机）：触按以查看和选择 DAB 波段（**DAB 1**、**2** 或 **3**）。收音机将调谐到该波段上次使用的频道。再次触摸可关闭。

   5 秒钟内如果没有使用，DAB 波段选择框将自动关闭。

2. 此屏幕显示当前频道、关联的信号群和相关 DAB 电台文字。

3. 向下搜索：
   - 短触可以搜索上一个可用频道。
   - 长按可以搜索上一个可用信号群。将选择新信号群中的第一个频道。

4. 频道信息：触按其可查看 DAB 文本和频道信息。

5. 向上搜索：
   - 短按可以搜索下一个可用频道。
   - 长按可以搜索下一个可用信号群。将选择新信号群中的第一个频道。

6. **Settings**（设置）：触按可查看 DAB Settings（DAB 设置）菜单：
   - **Options**（选项）：启用 / 禁用 FM 交通和 Link DAB 并更改 DAB 所在国家 / 地区和格式设置（车辆静止时）。
   - **Announcements**（公告）：可以从列表中选择一个报警公告和最多 3 个其他公告类型（交通、新闻等）。所选公告在广播时将会中断当前节目。

7. **Channel list**（频道列表）：触按其可查看可用的信号群和频道列表。列表可按**信号群**、**频道**、**子频道**或**类别**进行排序。
   - 如果从列表中选择了某个**信号群**，则该信号群中可用的所有频道将会显示出来。
   - 按**子频道**排序仅在当前频道正在广播子频道时才可使用。
   - 如果选择了**类别**，则在从列表中选择选项前，触按选定的类别可查看相应的频道。

   做出所需选择后，选择返回软键可返回到主 DAB 菜单。

www.carobook.com

8. **Subchannel**（子频道）：如果当前频道在播放子频道，该软键将激活。选择可进入子频道，然后用向下 / 向上搜索软键选择所需的子频道。
9. **Auto-tune**（自动调谐）：选择其可扫描所有可用的 DAB 信号群 / 频道。在第一次使用 DAB 广播前需要完成此步骤。

   长途旅行时自动调谐也很有用，以便能够调谐区域信号群。

   Auto-tune（自动调谐）期间，弹出窗口将会显示调谐进度。

   如果预设相关的频道不再可用（显示 **No reception**（接收不到）），自动调谐过程不会影响当前的预设，但是一些预设可能无效。
10. 电台预设：每个 DAB 波段都有 6 个预设位置。
    - 触摸并释放可将收音机调谐到该预设上存储的电台。
    - 按住可在该预设位置存储当前电台（存储电台时，收音机将静音）。
    - 使用方向盘上的搜索按钮可选择下一个或上一个预设电台。

    注意：*注意：如果您尝试选择目前不可用或无效的预设频道，则会显示* ***No reception*** *（接收不到）。*

DAB 收音机设置

在 **Settings**（设置）中：

- 如果开启 **Link DAB**（链接 DAB）设置，当某个频道的信号强度低于可接收的水平时，音频系统将会自动搜索包含相同频道名称的其他可用信号群。

  如果找到一个备选本地频道，则在数秒钟后自动播放新频道。如果在数秒钟后未找到频道，则显示信息 **No reception**（接收不到）。

  当 **Link DAB** 启用后，**Link**（链接）字样会出现在触摸屏的顶部。
- 如果驶入其他国家，则选择 **DAB country**（DAB 国家）。滚动浏览国家 / 地区选项，选择相应国家 / 地区。这将启动自动调谐。

  注意：*车辆行驶过程中此选项被禁用。*
- 如果您驶入一个使用不同数字频段的地区，选择 **DAB format**（DAB 格式）。可用的格式有：
  - L 波段
  - 波段 III
  - L 波段和波段 III
  - L 波段加拿大
  - L 波段加拿大和波段 III

  这将启动自动调谐。

  注意：*车辆行驶过程中此选项被禁用。*

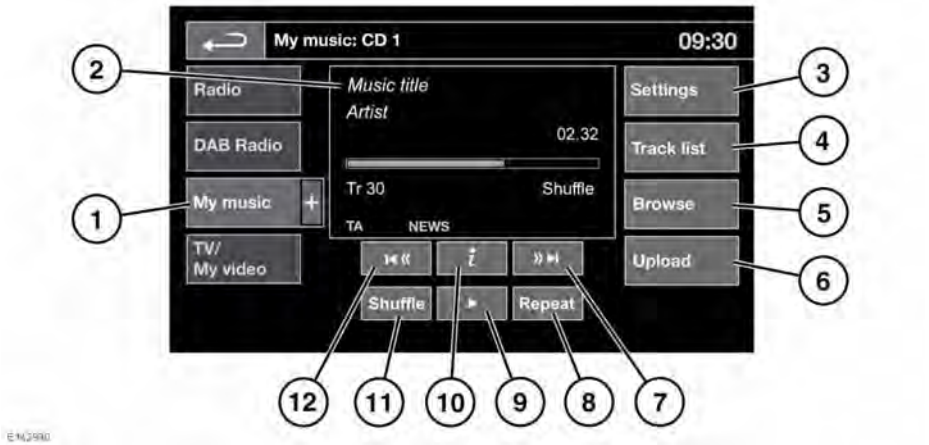
信号群

与 AM/FM 收音机不同，DAB 以单一频率传输若干个频道 / 电台。一组频道称为一个信号群。信号群中的某些频道可能有子频道，提供若干收听选项。

当车辆移动时若信号接收中断，车辆可能已驶出该信号群的范围之外。要建立新的信号群列表，请选择 **Auto-tune**（自动调谐）。

www.manuboo.com

便携式媒体控制按钮



请参阅 **84，音频 / 视频控制按钮**。

My Music（我的音乐）包括 CD、iPod、USB、AUX 和蓝牙设备。完整的娱乐信息系统也包括存储 CD。

www.carobook.com

1. **My music**（我的音乐）：触摸显示所有便携式媒体选项。选择其中一个选项。

   注意：*连接到辅助输入的设备所提供的音质和音量可能差别极大。*

2. 所显示为当前曲目的相关显示，包括已播放时间。其中一些信息也显示在仪表板中。

3. **Settings**（设置）：选择可以打开或关闭交通和新闻公告。此外，对于 MP3 记录媒体，您可以选择使用上翻 / 下翻箭头在列表中导航时要跳过的条目数量。

4. **Track list**（曲目列表）：选择此项可查看当前 CD 或存储 CD 曲目列表。选择其中一个曲目开始播放。

5. **Browse**（浏览）：（仅 iPod、USB 和存储 CD 模式）。
   - 选择以查看已连接设备的内容（按文件结构进行显示）。
   - 选择某个文件可开始播放（浏览视图将保持显示）。选择某个文件夹或子文件夹可查看其内容。
   - 要返回控制菜单，请触摸返回软键。

   注意：*如果通过 USB 电缆连接了 iPhone 以便播放音频，且还通过 Bluetooth® （蓝牙）连接使用其他电话功能，则音频仅能通过最后连接的 USB 端口传送。这意味着如果 Bluetooth® （蓝牙）是最后与 iPhone 连接的，则没有音频通过扬声器传出，即使屏幕上显示有音频信息。要处理此问题，断开然后重新连接 USB 电缆。或者，打开 iPhone 上的 iPod 应用，按下屏幕底部的 Bluetooth® （蓝牙）图标并在弹出窗口中选择“对接接头”。*

6. **Upload**（加载）：仅适用于存储 CD 菜单。

选择以查看和管理已上载到 CD 库的 CD。

- 选择空槽旁的 **Upload**（加载）即可加载当前 CD。
- 如果 CD 库已满，请选择 **Replace**（更换）以覆盖现有 CD。

在每种情况下，都会显示一个确认弹出窗口。选择 **Yes**（是）继续。

注意：*加载时间取决于内容类型。随即显示一个 % 累加进度条。在上载过程中可以选择其他功能。*

7. 跳过 / 快进：
   - 触摸然后释放可跳到下一首曲目。
   - 按住可快进当前曲目。释放软键后，将继续播放。
8. **Repeat**（重复播放）。

   在 **CD** 模式下：
   - 触摸并释放可连续重复播放当前曲目，直到取消重复播放模式。将会显示 **Repeat track**（重复播放曲目）。
   - 再次触摸并释放可连续重复播放当前存储 CD（或 MP3 光碟上的文件夹），直至取消重复播放模式。显示 **Repeat disc**（重复播放光碟）或 **Repeat folder**（重复播放文件夹）。
   - 第三次触摸并释放可取消重复播放模式。

   注意：*选择* ***Shuffle****（随机播放）(****11****) 将会取消重复播放模式，但是在随机播放模式工作时可以选择* ***Repeat track****（重复播放曲目）（取消先前选择的随机播放模式）。*

   在 **USB** 或 **iPod** 模式下：
   - 选择可重复播放当前曲目。
   - 再次选择可重复当前文件夹 (USB) 或取消重复播放模式 (iPod)。再次选择可取消 USB 中的重复播放模式。

   注意：*重复播放模式不适用于 Bluetooth® （蓝牙）设备。*

   注意：*选择* ***Shuffle****（随机播放）(****11****) 将会取消重复播放模式。*
9. 暂停 / 播放：选择可暂停播放。再次选择可恢复播放。
10. 资料信息。关于当前曲目的更多信息。
11. **Shuffle**（随机播放）：
    - 触摸并释放可随机播放当前 CD、MP3 文件夹、USB 文件夹或 iPod 播放列表上的曲目。将显示 **Shuffle**（随机播放）信息。
    - 再次触摸并释放可随机播放 CD、MP3 光碟、USB 文件夹中的曲目或媒体设备上的曲目或已加载到 CD 库的曲目。**Shuffle all**（随机播放所有）将会显示出来。
    - 再次点按将取消随机播放模式。

    注意：*随机播放模式不适用于 Bluetooth® （蓝牙）设备。*
12. 跳过 / 快退：
    - 曲目播放 3 秒钟内点按其可跳至前一个曲目。
    - 曲目播放 3 秒钟后点按其可跳至当前曲目开始处。
    - 按住可在当前曲目中快退。释放软键后，将继续播放。

www.carobook.com

便携式媒体连接

可以将便携式媒体设备连接到位于杂物盒中的前媒体集线器和位于后中央扶手内的后媒体集线器。兼容的便携式设备包括：

- USB 大容量存储设备（例如记忆棒）。设备必须使用 FAT 或 FAT32 格式。
- iPod（支持 iPod Classic、iPod Touch、iPhone 和 iPod Nano — 较旧的设备无法保证能够使用全部功能）。iPod Shuffle 功能无法保证可以使用。
- 辅助设备（个人音频、MP3 播放器、所有 iPod）。

  注意：*辅助设备没有触摸屏控制软键。*

当连接 iPod、大容量存储设备或 Bluetooth®（蓝牙）设备时，请使用触摸屏来操作和搜索设备。多数控制按钮与 CD 播放控制按钮类似。

离开车辆时，请断开 iPod 的电源。否则可能导致 iPod 电池电能耗尽。

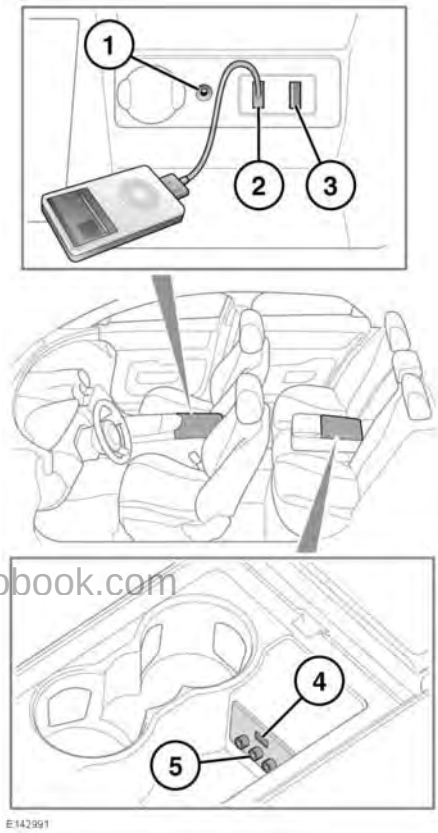
***注意：** 音频系统可以播放 MP3、 WMA 和 AAC 文件。*

为了获得最好的播放质量，建议对 USB 或 iPod 上的所有媒体文件采用无损压缩。如果不能实现无损压缩，建议压缩文件使用的比特率不得低于 192 千比特 / 秒 （强烈建议使用更高的比特率）。

***注意：** iPod 是 Apple Computer Inc. 在美国和其他国家或地区的注册商标。*

***注意：** 一些 MP3 播放器具有本系统不支持的自有文件系统。要使用 MP3 播放器，必须将其设置为 USB 可移除设备或大容量存储设备模式。只有在此模式下添加到设备的音乐才能播放。*

连接设备



www.carobook.com

1. 3.5 毫米 AUX 插孔。
2. iPod 插座
3. USB 插座
4. USB/iPod 插孔。
5. 后部媒体 AV 插孔。

将设备连接到相应插座。

***注意：** 使用媒体设备附带的电缆连接到 USB 插槽。*

连接 iPod 时，若 iPod 的电池充电状态良好，播放将从上次的播放位置继续。

连接 USB 设备时，播放将从第一个可用文件夹中的第一首曲目开始。如果选择 **My music**（我的音乐）时设备已经连接，播放将从上次的播放位置继续。

不要将非音频设备插入 USB 端口。

注意：*不可通过 USB 集线器将多个 USB 设备连接到音频单元。*

注意：*系统将对连接到 USB 端口的设备进行充电，但没电的设备将无法进行播放。*

注意：*与当前正在播放的设备相关的选项，例如* ***Repeat*** *（重复播放）和* ***Mix*** *（混合），将无法应用于后续设备的播放。*

3.5 毫米辅助插座允许将其他设备（例如随身听、 MP3 播放器、手持导航装置等）连接到音频系统。

注意：*iPod shuffle 可经由 AUX 插座连接。*

注意：*在配置有后座娱乐系统的车辆上，还提供了附加的音频 / 视频插座。这些插座可将辅助设备 （例如视频游戏控制台）连接到后 DVD 屏幕上。有关安装信息，请参阅制造商的说明。*

播放便携式设备

若您正在使用 USB 大容量存储设备模式或认可的 iPod，您可以使用触摸屏控制按钮来进行播放控制。

如果在使用 Bluetooth®（蓝牙）设备，则可以用触摸屏控制播放，但是有些控制按钮不可用。

如您正通过辅助插孔使用任何便携式媒体设备，则必须通过设备自身来控制播放。

Jaguar 建议在车辆行进过程中不要使用以 USB 方式连接的硬盘驱动器。此类设备不是为车内使用而专门设计的，因此可能会损坏。

连接多个设备

不要将非音频设备插入 USB 端口。

可以将多个设备同时连接到便携式媒体接口，并使用触摸屏在设备之间切换。选择 **iPod**、**USB**、**Bluetooth**（蓝牙）或 **AUX**，在这些模式之间切换。

先对接上的设备将保持活动状态，直至您选择改变模式。

如果在您变更到新对接的设备后又重新返回到首先对接的设备，则播放会从先前的播放中断点重新开始（仅限 USB 和 iPod）。

注意：*您无法使用 USB 集线器将多个 USB 设备连接到音频设备上。*

注意：*系统将对连接到 iPod 和 USB 端口的设备进行充电，但没电的设备将无法进行播放。*

注意：*诸如* ***Repeat*** *（重复播放）和* ***Shuffle*** *（随机播放）等选项与当前正在播放的设备有关，它们将不适用于任何后续设备的播放。*

carmanualsbook.com

使用媒体播放器配对和连接

有关 Bluetooth®（蓝牙）的更多信息，请参阅 **107， BLUETOOTH® 信息**。

注意：*使用媒体设备将您的媒体设备与车辆匹配和连接的过程视媒体设备的类型而异。*

1. 打开点火开关，并确保触摸屏已启用。
2. 从主菜单中，选择 **Audio/Video**（音频 / 视频），然后选择 **My music**（我的音乐）。
3. 将显示菜单。选择 **Search new**（搜索新设备）。
4. 选择 **Device to vehicle**（设备至车辆）选项。

   注意：*车辆的 Bluetooth®（蓝牙）系统仅在 3 分钟内可发现。*
5. 使用媒体设备搜索 Bluetooth®（蓝牙）设备。在某些媒体设备上，这称为新匹配设备。详情请参见您的媒体设备操作说明。

6. 发现车辆 Bluetooth®（蓝牙）系统后，请遵照屏显说明操作。选择 **Yes**（是）以确认配对。

   您的设备或车辆系统将要求输入一个 PIN（个人身份号码）。提示时输入您自己的 PIN，然后选择 **OK**（确定）确认。

7. 将同一 PIN 输入到另一设备中。

8. 一旦您的设备配对并连接至系统，将会显示确认信息，然后会切换至 **My music**（我的音乐）、Bluetooth®（蓝牙）屏幕。

   注意：*某些媒体设备不会自动连接，需要通过设备或使用* ***Change device****（变更设备）选项进行手动连接。*

使用触摸屏进行配对并连接

有关 Bluetooth®（蓝牙）的更多信息，请参阅 **107， BLUETOOTH® 信息**。

1. 打开您设备上的 Bluetooth®（蓝牙）连接。确保处于 Bluetooth®（蓝牙）可发现模式，有时称为找到我模式（更多信息请参阅您设备的操作说明）。

2. 打开点火开关，并确保触摸屏已启用。

3. 从主菜单中，选择 **Audio/Video**（音频 / 视频），然后选择 **My Music**（我的音乐）。

4. 将显示菜单。选择 **Search new**（搜索新设备）。

5. 选择 **Vehicle to device**（车辆至设备）选项。

6. 从所显示的列表上找到您的设备并选择相应的 **Pair and connect**（配对和连接）选项。

   注意：*如果检测到 5 个以上设备，则可能需要使用滚动条来查看整个列表。*

7. 出现提示时，将 PIN（个人身份号码）代码输入到您的设备。有关更多信息，请参阅电话的使用说明。

8. 一旦您的设备配对并连接至系统，将会显示确认信息，然后会切换至 **My music**（我的音乐）、Bluetooth®（蓝牙）视图。

注意：*由于 Bluetooth®（蓝牙）搜索需要持续一段时间，建议在搜索 Bluetooth®（蓝牙）设备之前，将主屏幕上的超时功能关闭。此设置可在* ***Set-up****（设置）、* ***Screen****（屏幕）、* ***Time out home****（进入主菜单超时）中更改。*

连接断开

如果车辆和 Bluetooth®（蓝牙）设备之间的连接中断，将会出现一个弹出窗口。选择 **Reconnect**（重新连接）即可自动恢复连接。触摸屏在恢复先前模式之前会显示一个确认弹出窗口。

更改 / 断开设备

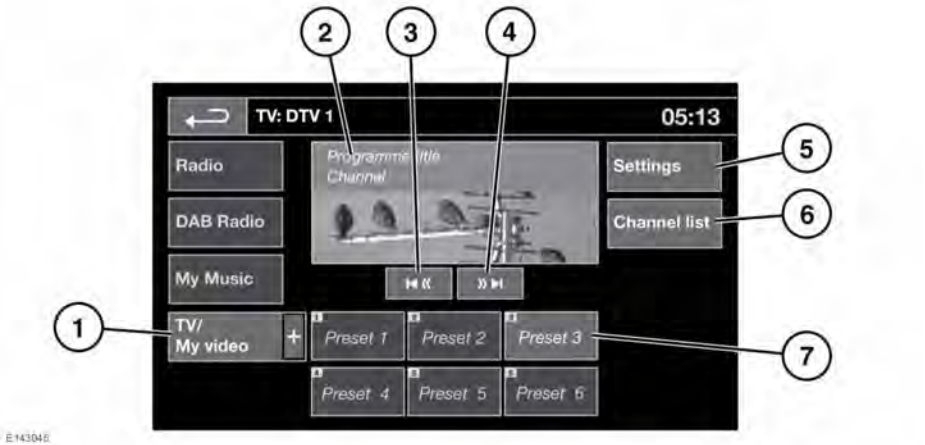
1. 从播放控制菜单上，选择 **Settings**（设置）。

2. 从 **Settings**（设置）菜单上，选择 **Register**（记录）。

3. 选择 **Disconnect**（断开）。将会出现一个确认弹出窗口，然后可以选择 **Search new**（搜索新设备）或从配对设备列表上选择另一个设备。

www.carobook.com

电视控制按钮



1. **TV/My video**（电视 / 我的视频）：电视波段 / 视频输入选择：
   - 触按 + 图标可查看并选择数字（**DTV 1** 或 **DTV 2 - Digital**（DTV 2 - 数字））或模拟 （**TV - Analogue** （电视 - 模拟）电视接收、 CD/DVD、 USB 或 iPod。

     在模拟和数字波段之间切换时，将会导致显示新波段中上次调谐的频道。在数字波段之间切换时，将会显示当前频道。

   ***注意：**如果 5 秒钟内没有使用，电视 / 我的视频菜单将会关闭。*
2. 电视节目预览屏幕：触按可选择全屏模式。

   可随时再次短按屏幕以查看控制按钮和电子节目指南 (EPG) 信息。

   Analogue TV display format （模拟电视显示格式）：使用相应软键选择 4:3、16:9 或 Zoom （缩放）选项。

   Digital TV display format （数字电视显示格式）：可以按电视台播送的正确格式 （4:3 或 16:9）显示画面，也可以选择 Zoom （缩放）来放大图像。

   要回到预览模式，按住全屏幕视图或屏幕上的快捷键，然后选择返回键。
3. 向下搜索: 选择此软键可查看电视频道列表上的上一个频道。
4. 向上搜索: 选择此软键可查看电视频道列表上的下一个频道。
5. **Settings** （设置）：选择此软键可打开或关闭交通和新闻广播以选择模拟电视，或在国外行驶时选择另一个备选国家 / 地区模拟电视格式 （如有必要）。

   ***注意：**数字电视不受国家 / 地区更改的影响。*
6. **Channel list** （频道列表）：选择可查看当前可用的所有电视频道的字母顺序列表。
   - 同时还显示当前频道和节目标题的小预览图。
   - 触摸所列频道可将预览和标题切换到新频道。
   - 触摸预览屏幕可查看该频道。

   ***注意：**在电视系统持续检查频道可用性时，某个频道可能在列表中，但实际并不可用 （例如，在驾驶穿越不同发射台区域的时候）。*

www.chebook.com

注意：*在更改国家／地区格式后，频道列表将清空，直到系统至少扫描了一遍所有的频道。*

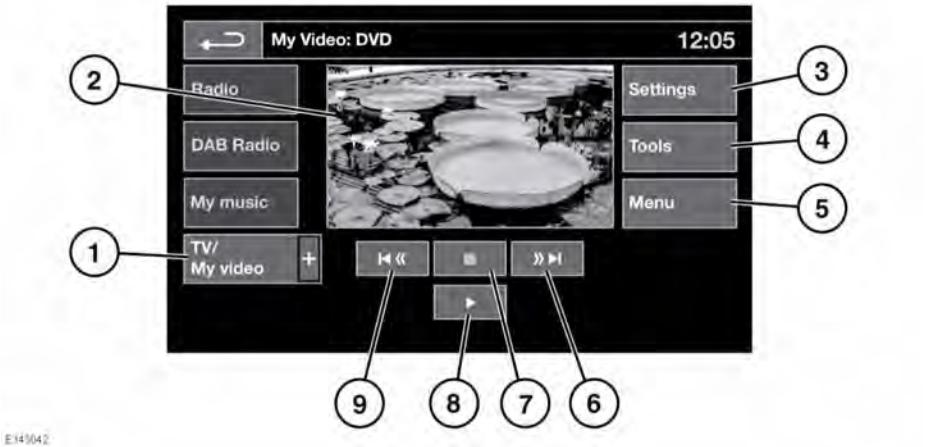
7. 电视频道预设：
   - 按住可将当前频道存储为预设。然后频道名称将显示在相应软键上。
   - 短按可选择该预设位置存储的频道。

   注意：*存储的预设包含相关信息，标识了存储该预设时所在的国家／地区。选择某个预设时，将会采用存储预设时所在的国家／地区的电视格式。不同国家／地区的模拟电视格式有所不同，这可能导致模拟频道列表为空且一直为空的情况。*

有关使用音频单元和方向盘上的音频／视频控制按钮的信息，请参阅 **84，音频／视频控制按钮**。

www.carobook.com

视频媒体播放器控制按钮



1. **TV/My video**（电视 / 我的视频）：电视波段 / 视频输入选择。

   触按 + 图标可查看并选择 DVD 或其他视频媒体形式 (CD/USB)，前提是存在相关媒体。所选选项将显示出来。

   注意：*如果 5 秒钟内没有使用，电视 / 我的视频菜单将会关闭。*

2. 视频媒体信息预览屏幕: 触按可选择全屏模式。

   可随时再次短按屏幕以查看控制按钮。

   要返回预览模式，请按住全屏视图。

3. **设置**。根据视频媒体规格，设置里有 3 个子菜单：**Options**（选项）、**VOD**（视频点播）和 **Audio settings**（音频设置）。

   VOD（视频点播）允许从视频媒体上播放 DivX 视频点播内容。当触摸视频点播软键后，八位数字的注册码将会显示出来。

   播放器也必须在 DivX 上注册。请参阅 **85，许可**。

4. **Tools**（工具）：可选择下列选项：
   - GOTO（转到）：GOTO（转到）菜单可让您通过 **Chapter**（章节）或 **Title number**（标题编号）访问视频的特定部分。
   - 字幕。
   - 视角。
   - 音频。
   - 顶层菜单。

5. **Menu**（菜单）：选择可查看视频媒体菜单。在一些屏幕上，这可能被 **Browse**（浏览）软键所取代。

6. Seek up（向上搜索）：选择该软键可查看下一 DVD 章节或视频媒体的下一章节。

7. 选择以预停播放。第二次触摸将停止播放并将 DVD 复位。

8. 选择可开始 / 重新开始播放。

9. 向下搜索: 选择该软键可查看上一 DVD 章节或视频媒体上一章节。

www.carbook.com

如需有关 CD/DVD 加载槽和弹出按钮的信息，以及有关使用音频单元和方向盘上的音频 / 视频控制按钮的信息，请参阅 **84，音频 / 视频控制按钮**。

车辆移动时视频媒体禁止

在车辆行进时，视频图片将被自动禁止。触摸屏将会显示 **TV/My video**（电视 / 我的视频）屏幕并显示相关安全信息。如果装配了双视图，则会显示提示，让乘客启用双视图。请参阅 **101，双视图控制按钮**。

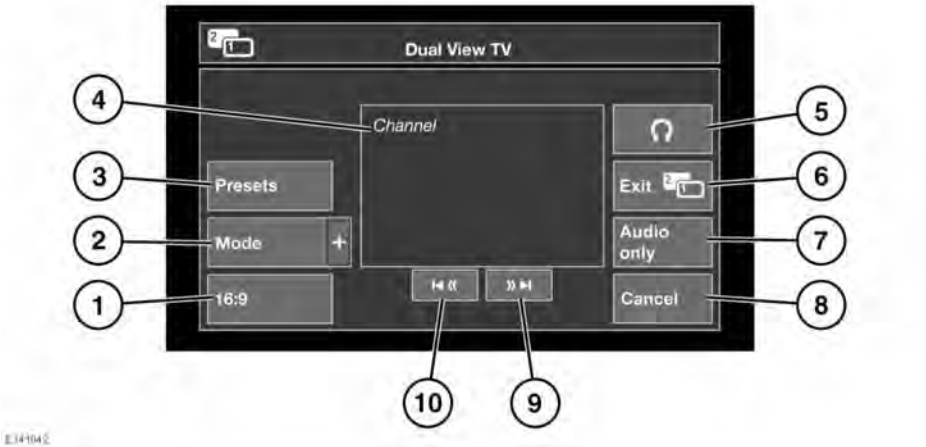
全屏视图

当选择全屏模式后，搜索控制按钮的工作方式与预览模式相同。

使用相应软键选择 **4:3**、**16:9** 或 **Zoom**（缩放）选项来放大图像。

www.carobook.com

双视图控制按钮



1. 选择以更改画面格式（4:3、缩放、16:9）。下一个可用格式显示在软键上。
2. 选择以查看所有可用视频源的列表。触摸相应软键可选择备用视频源。随即会显示该视频源的控制菜单。
3. 触按以选择预设频道列表。

   注意：*如果车辆开动，预览屏幕将取消。*
4. 关于当前视频源的信息（例如，电视频道和节目名称）。
5. 选择以打开或关闭无线耳机。
6. 选择该软键取消双视图: 触摸屏返回到驾驶员当前所用菜单。
7. 选择以在画面恢复到驾驶者当前使用的菜单时保持播放视频源的音频。
8. 选择以取消双视图控制按钮弹出窗口。
9. 向上搜索: 选择该软键查看频道列表中的下一个频道或 CD 或 DVD 上的下一个曲目。
10. 向下搜索: 选择该软键查看频道列表中的上一个频道或 CD 或 DVD 上的上一个曲目。

    注意：*如果选定媒体为 CD 或 DVD，则会在搜索软键之间显示播放 / 暂停软键。*

注意：*如果控制按钮菜单未使用时间超过 5 秒钟，画面将恢复到全屏幕模式。再次按双视图按钮可查看控制按钮。*

carmanualsbook.com

双视图

在双视图下，当驾驶者使用其他系统（例如电台或导航）时，前排乘客可以在触摸屏上观看电视或其他视频媒体。

注意：*如果驾驶者选择了其他音频源（例如电台），声音将通过车辆扬声器发出。乘客需要使用无线耳机收听双视频源的声音。*



按此按钮（位于触摸屏下）启用双视图模式。启用双视图后，乘客应该按此按钮以显示 / 隐藏双视图控制菜单。

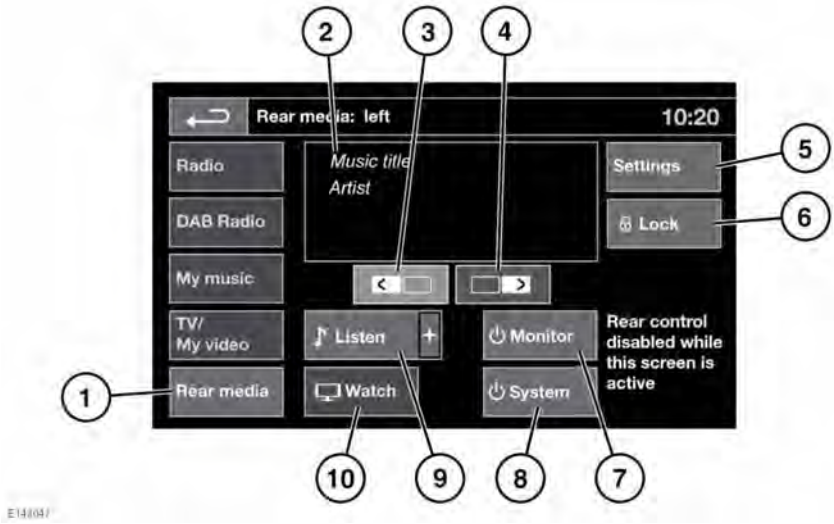
注意：*控制菜单也会显示在驾驶者的视图上。*

注意：*启用双视图后，后座椅乘客可以同时观看两个视图。*

耳机

随双视图提供的耳机与随后座娱乐系统提供的耳机相同。请参阅 **104，耳机**。

触摸屏上的后媒体控制

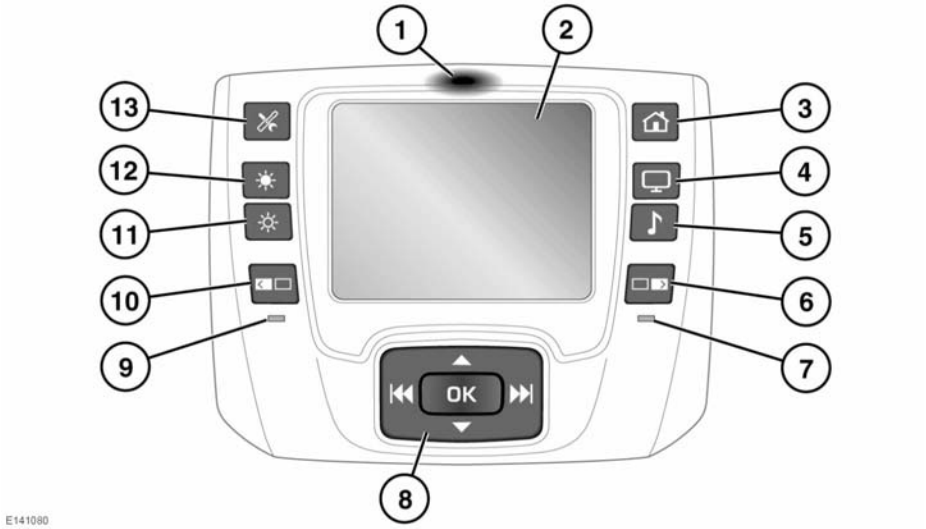


1. 选择后媒体。
2. 当前媒体显示。
3. 左屏幕选择。
4. 右屏幕选择。
5. 设置屏幕。
6. 遥控器锁。
7. 打开 / 关闭所选的屏幕。
8. 对于所选用户，打开 / 关闭后媒体。
9. 音频源选择。
10. 视频源选择。

注意：*当后媒体控制主屏幕显示在触摸屏上时，后媒体遥控器将被锁定。*

www.carobook.com

后媒体遥控器



注意：*后媒体遥控器通过红外线进行通信，并且必须指向后排屏幕中的接收器。*

1. 按此按钮可解除遥控器对接。

   不要通过按触摸屏来解除遥控器对接。

2. 触摸屏。
3. 主屏幕。
4. 视频源。
5. 音频源。
6. 右屏幕选择。
7. 右屏幕指示灯。当选择右屏幕后此指示灯点亮。
8. 光标移动和选项选择按钮。
9. 左屏幕指示灯。当选择左屏幕后此指示灯点亮。
10. 左屏幕选择。
11. 触摸屏亮度减小。
12. 触摸屏亮度增大。
13. 触摸屏设置。

carobook.com

后媒体设置

后媒体设置屏幕允许打开或关闭 **Limousine Mode**（高级轿车模式）和 **TV Parental Control**（电视家长控制），并允许设置 **TV Age Warning**（电视年龄报警）限制。

当打开 **Limousine Mode**（高级轿车模式）后，后座乘客可以通过遥控器来控制整个座舱音频系统。

当打开电视上的 **TV Parental Control**（电视家长控制）并设置年龄限制后，如果内容不合适，则会有一条信息发送到后用户屏幕。

即使打开家长控制功能，父母或监护人也有责任确保内容适合儿童观看。

使用 RSE

系统通过遥控器操作。要将遥控器从扶手上取下，可按遥控器顶部以松开遥控器。

不要试图将遥控器从其对接位置拉出。

当系统启动后，遥控器触摸屏进入激活状态。



使用后媒体控制器上的左侧 / 右侧屏幕选择按键，或前部触摸屏控制按钮，可以进一步设置和选择选项。

注意：*各屏幕 / 菜单均提供帮助屏幕。如要查看有关可用功能和选项指南的帮助屏幕，可触摸问号 (**?**) 图标。*

耳机

各组耳机的音量控制在耳机上调节。

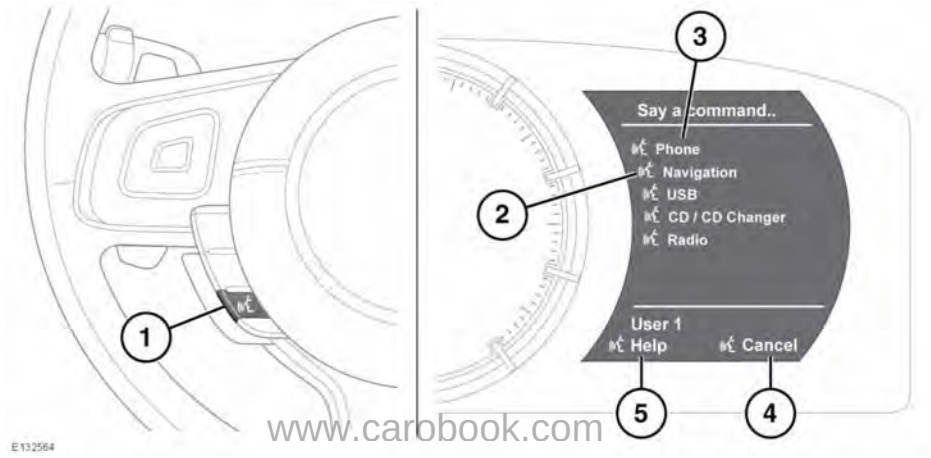
www.carobook.com

后媒体遥控器电池

在遥控器对接过程中，遥控器电池接受自动充电。电池只能由经销商 / 授权维修厂更换或拆卸。

使用语音控制

__注意：__语音系统的作用是识别多种语言。但是，Jaguar 无法保证系统兼容这些语言中的每个口音组。如需测试系统是否兼容特定口音组，请联系您的经销商／授权维修厂。



www.carobook.com

1. 语音按钮：短按此按钮可启动语音程序。触摸屏上将显示一个弹出窗口。按住可取消语音程序。

   __注意：__在语音程序运行过程中短按语音按钮可中断音频反馈。等待提示音，然后给出下一条命令。

2. 语音符号：表明有个命令可用。等待符号出现和提示音响起，然后再使用命令。
3. 命令列表：出现在弹出窗口，提供每个语音程序阶段的反馈和可用命令。说出一条可用的命令。

   __注意：__在命令列出但系统尚未做好收听准备时，务必等待语音符号出现在相关的命令旁边，然后再使用命令。

4. 显示时说 **Cancel**（取消）即可取消当前语音程序。
5. 显示时说 **Help**（帮助）即可在语音程序期间获得协助。

__注意：__当前选择的用户（用户 1 或用户 2）在命令列表底部。

*__注意：__如果所列的项目比菜单上可用空间长，则会出现 **...>**。使用方向盘上的搜索控制按钮可查看整个条目。请参阅 **84，音频／视频控制按钮**。*

语音指导

收听详细说明语音系统操作的指导：

1. 短按语音按钮以启动语音程序。
2. 等待提示音，然后说出 **Voice tutorial**（语音指导）。

另外，指导也可使用触摸屏来选择，方法如下：

1. 在触摸屏主菜单上选择 **Setup**（设置）。
2. 从设置菜单上选择 **Voice**（语音）。
3. 在语音设置菜单上选择 **Operating guide**（操作指南）。

4. 选择 **Voice tutorial** （语音指导）。

要随时取消语音指导，可触摸屏幕上的弹出框，或按住语音按钮。

语音培训

此功能的目的是，让系统在培训完成后可以更好地识别用户的语音特征。要执行语音培训：

1. 在主菜单上选择 **Setup** （设置）。
2. 从设置菜单上选择 **Voice** （语音）和。
3. 在语音设置菜单上选择 **Voice training** （语音训练）。
4. 选择 **User 1** （用户 1）或 **User 2** （用户 2）后即可开始训练。
5. 按照屏显指示和音频指示进行操作。

要随时取消培训程序，可触摸屏幕上的弹出框，或按住语音按钮。

语音标签

语音标签让用户可以定制语音系统，以便通过使用单一名称来调用导航目的地、电话号码或电台。

要添加语音标签：

1. 短按语音按钮以启动语音程序。
2. 等待提示音响起，然后说出 **Phone**（电话）、**Navigation**（导航）或 **Radio**（收音机）。
3. 说出 **Store voicetag**（保存语音标签）。

另外，语音标签也可通过触摸屏进行管理，方法如下：

1. 在主菜单上选择 **Setup** （设置）。
2. 从设置菜单上选择 **Voice** （语音）。
3. 在语音设置菜单上选择 **Voicetags** （语音标签）。
4. 选择语音标签将激活的系统 （**Phone**（电话）、**Navigation**（导航）或 **Radio/DAB** （收音机 / DAB））。

按照屏显指示和音频指示进行操作。

导航 POI 语音命令

请求在导航显示屏上显示兴趣点标识符：

说出 **Navigation**（导航），随后是以下列出的相应兴趣点类别名称：

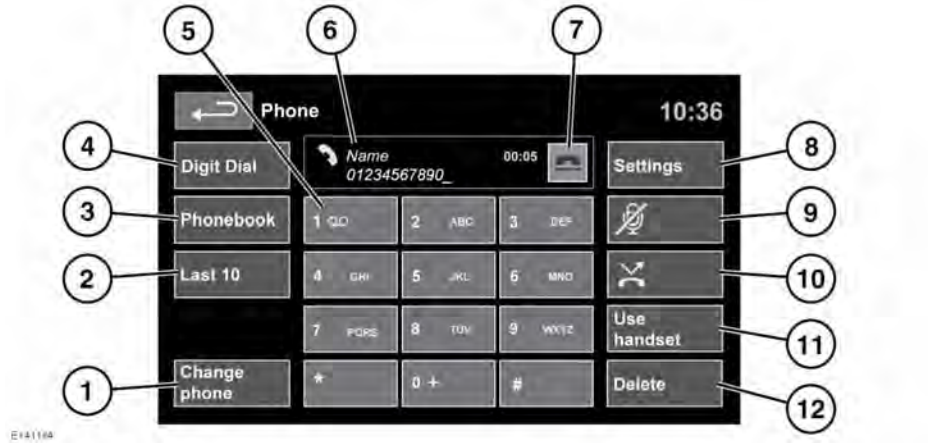
- Navigation (Petrol Station | Petrol)
- Navigation (Parking | Car Park)
- Navigation Jaguar Dealer
- Navigation Hospital
- Navigation Golf course
- Navigation Tourist information
- Navigation (Restaurant | I'm Hungry)
- Navigation Shopping centre
- Navigation Hotel
- Navigation Motorway service
- Navigation Town centre

E132565

导航显示屏上将显示图标，藉以表示选定的 POI 的位置。有关兴趣点的更多信息，请参阅 **118，类别及子类别**。

www.carbook.com

电话系统概述



1. **Change phone**（更换电话）：搜索新电话或更改为另一个配对电话。
2. **Last 10**（最近 10 个）：查看最近 10 个拨打、接听和未接的电话。

   注意：*车辆将以记录电话的顺序显示列表。如果此信息不可用，则会将其显示为“来自移动电话”。有些电话可能会逆序或按其他方式排列。*
3. **Phonebook**（电话薄）：可访问所下载的电话簿。
4. **Digit Dial**（数字拨号）：进入数字拨号模式。
5. 触摸并按住可检索语音邮件。
6. 状态显示：显示拨打的名称和 / 或号码及通话持续时间。
7. 通话连接 / 断开图标。触摸可发送 / 接听或结束 / 拒接通话。
8. **Settings**（设置）：可访问语音邮件设置、应答项和电话选项。
9. 静音话筒：可启动隐私模式。在选择此模式后，呼叫方将听不到您的谈话。
10. 自动拒绝：启用时，任何来电将被拒接或转移到语音邮件（取决于移动电话设置）。
11. **Use handset**（使用手机）：可将来电切换至您的移动电话。
12. **Delete**（删除）：触按可删除上一个输入的数字，按住可删除输入的整个号码。

www.carobook.com



PHONE（电话）硬按钮：按下触摸屏上电话菜单的快捷方式（仅适用于蓝牙 (Bluetooth®) 无线技术）。

BLUETOOTH® 信息



Bluetooth® 是允许电子设备以无线方式进行相互通信的短程射频 (RF) 技术的名称。

Jaguar **Bluetooth**（蓝牙）无线技术系统支持 **Bluetooth**（蓝牙）免提规范 (HFP)、高级音频分发规范 (A2DP) 和音视频远程控制规范 (AVRCP)。

注意：HFP 和 A2DP/AVRCP 规范可独立进行连接，因此电话可以通过一个规范进行连接，同时媒体设备可以通过另一个规范进行连接。

在使用车辆的 **Bluetooth** （蓝牙）电话系统之前，您的 **Bluetooth** （蓝牙）电话必须与车辆系统配对和连接。配对和连接时可使用两种方法之一：从电话到车辆；或从触摸屏到电话。如果其中一种方法不成功，则尝试另一选项。

每当点火开关打开时，系统将尝试连接最近一次连接过的电话。

由于移动电话的音频和回声特性范围很广，车辆电话系统需要几秒钟时间来适应并传送最优的音频效果。为达成此目的，可能有必要稍微降低车内音量和通风风扇转速。

电话安全事项

在存在易爆性物体的区域里关闭电话。这些区域包括加油站、燃油存储区域、化工厂以及空气中含有燃油蒸气、化学品或金属粉尘的场合。

始终安全放置好您的移动电话。

使用电话可能有损心脏起搏器或助听器的功能。请与医生或制造商确认您或您的乘客所使用的这些设备是否具有高频能量的防护功能。

健身器材行业协会建议，无线电话天线与起博器应间隔至少 15 厘米 （6 英寸），以免干扰起博器。上述建议与无线技术研究所的独立研究和建议是一致的。

电话兼容性

请访问 Jaguar 网站 **www.jaguar.com**，参阅车主手册中的相关章节，以获取兼容电话的列表。

*注意：所列配备 **Bluetooth**® （蓝牙）的电话已通过与 Jaguar 车辆的兼容性测试。根据电话的软件版本、电池状况、覆盖范围和网络提供商，效果会有所不同。电话由其制造商保修， Jaguar 不承担保修。*

如果移动电话支持 **Bluetooth** （蓝牙）免提规范 1.5 (HFP 1.5)，则额外的功能将显示在车辆触摸屏上，例如，电池电量显示表、信号强度以及网络运营商等。

使用电话配对并连接

注意：使用的移动电话类型不同，则电话与车辆配对和连接的过程也会有所不同。

1. 打开点火开关，并确认触摸屏已启用。
2. 从主页菜单上，选择 **Phone** （电话）。
3. 将显示菜单。选择 **Search new** （搜索新设备）。
4. 选择 **Device to vehicle** （设备至车辆）选项。

   *注意：车辆的 **Bluetooth**® （蓝牙）无线技术系统处于可发现状态的时间仅为 3 分钟。*
5. 使用移动电话搜索 **Bluetooth** （蓝牙）设备。

   在某些电话上，这称为新配对设备。详情请参见您的电话使用说明。
6. 发现车辆的 **Bluetooth** （蓝牙）无线技术系统后，请遵照屏幕上的说明。选择 **Yes** （是）以确认配对。

   电话或车辆系统将要求输入一个 PIN （个人身份号码）。提示时输入您自己的 PIN，然后选择 **OK** （确定）确认。
7. 将同一 PIN 输入到另一设备中。
8. 您的电话配对并连接到系统后，将会显示确认消息，然后会切换到 **Digit Dial** （数字拨号）屏幕。

www.arobo.cn

*注意：一些移动电话要求 **Bluetooth**（蓝牙）无线技术配对设为“已授权”或“受信任”方可自动连接。详情请参见电话操作说明。*

使用触摸屏进行配对并连接

1. 打开您的移动电话 **Bluetooth**®（蓝牙）无线技术连接。确保您的移动电话处于 **Bluetooth** （蓝牙）无线技术可发现模式，有时也称为“发现我”模式 （有关更多信息，请参阅您的电话操作说明）。
2. 打开点火开关，并确保触摸屏已启用。
3. 从主页菜单上，选择 **Phone** （电话）。
4. 将显示菜单。选择 **Search new** （搜索新设备）。
5. 选择 **Vehicle to device** （车辆至设备）选项。
6. 从所显示的列表上找到您的电话并选择相应的 **Pair and connect** （配对和连接）选项。

   ***注意：**如果检测到 5 部以上的电话，可能需要使用滚动条才能看到整个列表。*
7. 当屏幕提示时，将 PIN 代码输入您的电话。有关更多信息，请参阅电话操作说明。
8. 您的电话配对并连接到系统后，将会显示确认消息，然后会切换到 **Digit Dial** （数字拨号）屏幕。

***注意：**由于 **Bluetooth** （蓝牙）无线技术搜索需要持续一段时间，建议在搜索 **Bluetooth** （蓝牙）无线技术设备之前，将主屏幕上的超时功能关闭。可在 **Vehicle**（车辆） 、 **Syst.settings** （系统设置） 、 **Display set**（显示设置）、**Timeout to home screen** （进入主菜单超时）中对此设置进行更改。*

更改连接的电话

最多允许 10 部移动电话以相同方式配接到车辆。但是，一次只能连接一部电话进行使用。

要连接不同的已配对电话，请执行以下步骤：

1. 从主页菜单上，选择 **Phone** （电话）。
2. 将显示菜单。选择 **Change phone** （更换电话）。
3. 从显示的列表中找到并选择您的电话。
4. 一旦电话连接至系统，将会显示确认信息，然后会切换至数字拨号屏幕。

电话系统图标


连接：用于拨打或接受电话和访问最近 10 个呼叫列表。


断开：用于结束通话或拒接电话。

www.carobook.com


没有连接任何电话。


电话信号强度指示灯。


电话电池电量指示灯。


Bluetooth®（蓝牙）。表明连接了 Bluetooth （蓝牙）无线技术设备。

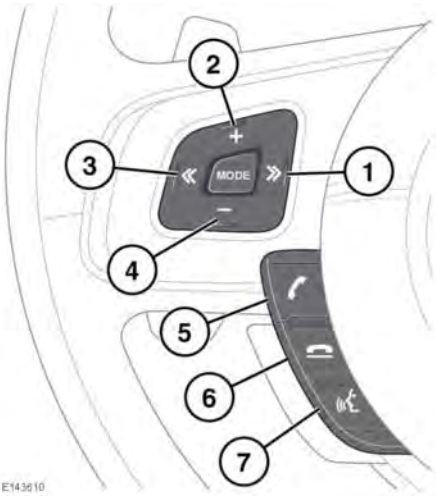

勾号：表明已配对 Bluetooth （蓝牙）无线技术设备。


语音邮件。按住可拨叫已保存的语音邮件号码。


滚动条向上箭头。用于在检测到的电话、呼叫或电话簿条目列表中向上滚动。


滚动条向下箭头。用于在检测到的电话、呼叫或电话簿条目列表中向下滚动。

方向盘控制按钮



1. 按下滚动查看最近 10 个列表和已接电话。
2. 提高通话过程的音量，向上滚动显示的列表或存储的联系人的号码。
3. 按下向后滚动查看已接电话、最近 10 个列表和最终退出列表。
4. 降低通话过程的音量，向下滚动显示的列表或存储的联系人的号码。
5. 按下接听来电。按下结束通话。按下再释放以拨打一个号码/联系人。按下并释放以查看最近 10 个已拨号码列表。按住则可访问电话簿列表视图。
6. 断开开关。按此按钮可结束或拒绝通话。
7. 语音控制谈话按钮。

注意：*在滚动浏览电话簿或最近 10 个列表时，各联系人也会显示在信息中心。*

通话音量

电话通话音量由音频系统的音量控制按钮进行操作。

如果音频系统处于使用状态时打电话，则音频系统源将被抑制，以保障电话畅通。

电话簿

每次将电话连接到系统时，已配对电话中存储的联系人都会自动下载到车辆的电话簿。请参阅 **108，电话兼容性**。

有些移动电话有两个存储电话簿的区域：SIM 卡和电话内存。车辆系统将只访问存储在电话内存中的号码。

要访问电话簿中的联系人：

1. 从电话菜单中，选择 **Phonebook**（电话簿）。
2. 使用字母键，选择您希望搜索的字母。重复选择相同的键，将会滚动选择显示在键上的字母。
3. 选择 **List**（列表）可查看电话簿。
4. 确定所显示列表中的所需联系人，触摸即可呼叫。如果联系人存储了多个号码，请从列表中选择所需号码。

   注意：*可能需要使用滚动条才能查看整个列表。*

   通过选择相应的 **i**（信息）键可以有更多选项来查看更多联系人信息。

www.carobook.com

如果电话支持联系方式类型数据，将可以在车辆电话簿目录中查看联系方式类型图标。这些图标可以在通讯录下的各个联系人的右侧看到，并标明为下列一种类型：


默认。


移动电话。


住宅电话。


办公室电话。

导航系统

导航指令由地图给出，转弯信息显示在触摸屏上，需要时可补充语音指引。系统结合使用来自全球定位系统 (GPS) 卫星的信号以及来自车辆传感器的信息和存储在硬盘上的数据，确定真正的车辆位置。

注意：*硬盘上加载的地图数据与最初售出车辆的市场相关，并提供仅适用于该区域的指引和信息。您的 Jaguar 经销商／授权维修厂将提供软件更新的详细信息。*

使用此数据源组合，车辆导航计算机使您可以规划并遵循到达所需目的地的路线地图。

触摸屏用于通过菜单、文字屏幕和地图显示来控制导航。

仅在可安全操作的条件下才可操作此系统。

切记遵守国家道路交通规则的要求。

遵守交通标志和本地交通法规始终是头等大事。

导航系统仅是一种导航辅助手段。尤其在能见度低时，不可使用导航系统作为定位辅助工具。

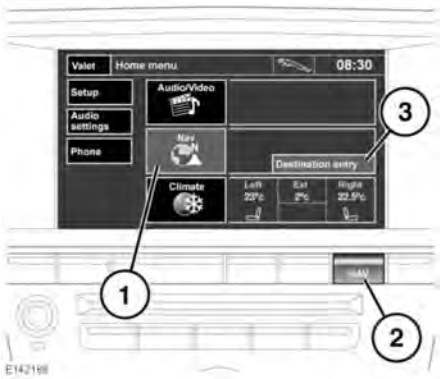
由于隧道和高架公路下的道路等物理障碍，GPS 信号可能偶尔中断。

但是，车辆的方向和车速传感器将使导航系统的不利因素最小化。一旦通过这些障碍物，即可恢复正常运行。

在特定条件下，屏幕上所显示的车辆位置可能是不正确的。发生此情况的条件如下:

- 在建筑物内的一个螺旋形坡道上行驶。
- 在高架路上或在其下行驶。
- 两条道路接近且平行。
- 车辆被运输到另一目的地。
- 车辆在转盘上被旋转之后。
- 断开车辆蓄电池之后。

使用导航系统



在 **Home menu**（主菜单）中，触摸 **Navigation**（导航）软键 (**1**)。或者按仪表板上的 **NAV**（导航）快捷按钮 (**2**)。随即会显示一个 **CAUTION** （小心）屏幕。

如果未设定导航屏幕语言，请选择 **Language**（语言），然后触按 **OK**（确定）进行确认。此时将返回 **CAUTION** （警告）屏幕。

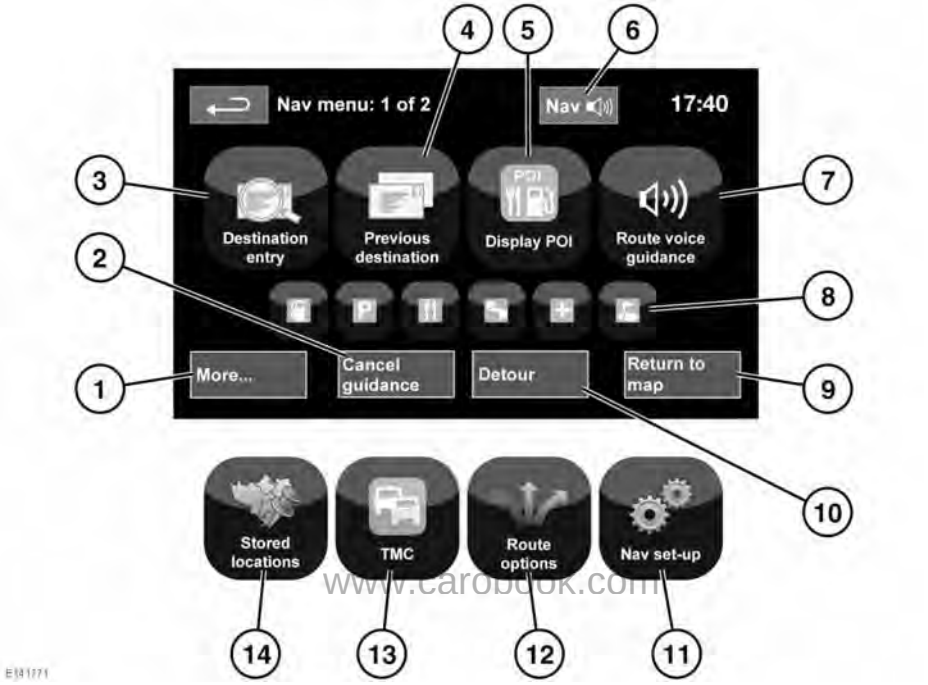
在触按 **Agree** （同意）后，触摸屏将显示之前显示的地图视图。此视图将显示当前车辆位置。触按 **Nav menu**（导航菜单）软键可显示主菜单屏幕。

此时，首次使用者应在 **Nav set-up** （导航设置）区域设置个人偏好。这些设置会在使用导航系统时应用。

按下 **Destination entry**（目的地输入）(**3**) 快捷方式设定目的地。按下 **CAUTION**（小心）屏幕上的 **Agree** （同意）后会显示目的地输入菜单。

www.carbook.com

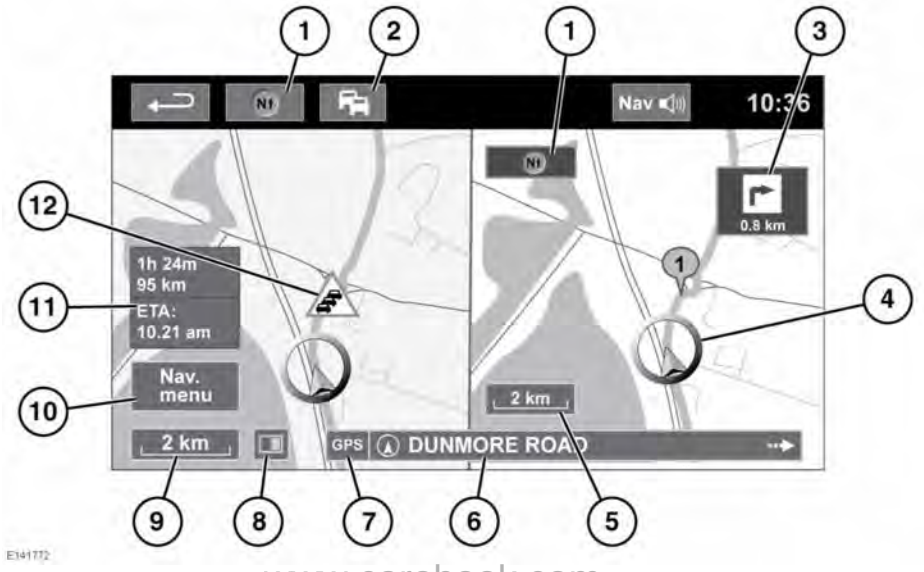
主菜单



www.carobook.com

1. **More...**（更多...）：显示其他导航菜单。
2. **Cancel guidance**（取消指引）：取消当前路线指引。
3. **Destination entry**（目的地输入）：提供输入目的地的多个选项。
4. **Previous destination**（以前的目的地）：显示已输入的先前目的地。
5. **Display/Hide POI**（显示 / 隐藏 POI）：打开 / 关闭地图上的 POI（兴趣点）图标。
6. 设置目的地后，Jaguar 徽标会替换为软键，以启用最近语音指令的重复功能。
7. **Route voice guidance**（路线语音指引）：允许在当前的行程中打开或关闭语音指引信息。在语音指引启用后，该软键会突出显示。
8. POI 快捷键：触按该图标可列出靠近车辆位置的可用 POI。
9. **Return to map**（返回至地图）：返回到主地图屏幕。
10. **Detour**（绕道）：允许偏离当前路线绕道而行。
11. **Nav set-up**（导航设置）：导航系统设置。
12. **Route options**（路线选项）：可让用户针对路线选择各种选项。
13. **TMC**（交通信息频道）：不用于输入目的地，但当启用后，将提供关于路况和任何可能会影响行程的事件的数据。
14. **Stored locations**（保存的位置）：管理保存的位置。

地图拆分屏幕



www.cerobook.com

1. 罗盘。按下以选择：北方朝上、行驶方向朝上或鸟瞰地图类型。
2. TMC（交通主频道）信号。没有对角线条时，表示已接收到信号；有对角线条时，表示未接收到信号。
3. 下一方向显示屏。关闭交界路口地图视图后，触按图标以重新查看。
4. 当前车辆位置和方向。
5. 右地图视图，比例 / 缩放设置。
6. 当前位置。
7. GPS 信号指示灯。
8. 屏幕选择。
9. 左地图视图，比例 / 缩放设置。
10. 打开导航菜单的 2 个屏幕之一。
11. 至目的地的距离 / 时间。
12. TMC 事件 （交通拥堵）。



触按以关闭交界路口和高速公路交叉路口视图。之前显示的地图将在关闭后显示。

地图自动缩放

当接近交界路口或高速公路交叉路口时，地图将自动缩放。

1. 在地图屏幕中，触按左地图视图、比例 / 缩放软键。
2. 触按 **Auto zoom**（自动缩放）软键。当自动缩放启用后，该软键将被突出显示。

屏幕模式

触摸屏幕模式选择按钮可查看一系列图标，每个图标代表不同的显示模式（如下详述）。触摸相关的图标可选择所需屏幕模式。


全屏视图。


分栏界面。


在右半屏幕显示转弯方向列表。


指引屏幕：在右半屏幕显示高速公路的下一交叉路口详细视图或非高速公路的交界路口视图。


高速公路信息：仅当在高速公路上驾驶时，此视图才可用。它自动显示以指出您的路线上的剩余高速公路出口。

www.carobook.com

要关闭指引或高速公路信息屏幕，请执行以下操作：

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，触按 **More...**（更多...）。
2. 选择 **Nav set-up**（导航设置）。
3. 触按 **User settings**（用户设置）。
4. 触按 **Guidance screen**（指引屏幕）或 **Motorway information**（高速公路信息）以取消选择该选项。
5. 触按 **Ok**（确定）予以确认。

搜索区域

导航地图数据库按国家 / 地区或涵盖多个国家 / 地区的区域划分，这些区域就称为搜索区域。在设置路线时，输入的目的地（或途中站点）必须位于当前选定的搜索区域。

在尝试设置目的地或途中站点以前，先按下列步骤设置正确的搜索区域。

1. 从主导航菜单选择 **Destination entry**（输入目的地）。
2. 触按 **More...**（更多...）。
3. 触按 **Search area**（搜索区域）。
4. 滚动浏览列表，然后选择与所需的目的地区域相对应的三字母代码。
5. 选择 **OK**（确定）。目的地输入菜单随之显示出来，其中的信息窗口显示选定的搜索区域。

设定目的地

1. 触按 **Agree**（同意）之后显示初始地图屏幕，现在触按 **Nav menu**（导航菜单）。
2. 从导航菜单中，触按 **Destination entry**（目的地输入）。
3. 触按 **Destination**（目的地）屏幕上的 **Address**（地址）并输入城镇名称或邮编。
4. 输入足够的字母后，触按 **OK**（确定）或 **List**（列表）即可显示所有可能的城镇。
5. 必要时，可使用在列表左侧的滚动箭头向上或向下搜索。选择您所需的城镇。
6. 现在开始输入道路名称。输入足够的字母后，触按 **OK**（确定）或 **List**（列表）即可显示所有可能的道路。
7. 选择您所需的道路。输入门牌号（若已知）然后触按 **OK**（确定）以确认。
8. 若不知道门牌号，请选择 **OK**（确定），系统将选择道路中间位置作为目的地。
9. 此时会出现显示所选目的地详情的地图屏幕。触按 **GO**（前进）以计算默认快速路线，或 **Review route**（查看路线）查看备选路线。
10. 触按 **GO**（前进）以开始旅程。

开始指引

选择 **Destination** （目的地）之后，系统将计算路线。

1. 现可选择以下各项：**3 Routes** （3 条路线）、 **Change route** （更改路线），或 **GO** （前进）开始导航指引。
2. 触按 **3 Routes** （3 条路线）将会在地图上显示 3 个不同路线选项。地图上将以 3 种不同颜色高亮显示各条路线。EcoRoute （生态路线）帮助您找到最省燃油的路线。包含 3 片叶子的显示图表明最省燃油的路线。
3. 触按地图右侧显示的相应路线框，选择路线 **1**、 **2** 或 **3**。
4. 触按 **Change Route**（更改路线），然后按 **Route prefs.**（路线首选项）来更改路线设置。按 **OK** （确定），然后按 **Calculate route** （计算路线）以使更改生效。
5. 完成选择（如有）之后，触按 **GO**（前进）。

注意：*当行驶到某个交通交汇处时，除了语音指引之外，地图的嵌入图还将显示交通交汇处的放大视图。*

回避地点

计算路线时，可以设置回避区域并保存。

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，选择 **Stored locations** （保存的位置）。
2. 选择 **Avoid points** （回避地点）。
3. 选择 **Add** （添加）。
4. 从 **Destination entry** （目的地输入）中选择要回避的区域。触按 **OK** （确定）以激活可在其中设置回避区域大小的视图。
5. 触按 **OK**（确定）以激活要回避的区域。可以调整该区域的大小。
6. 触按 **OK** （确定）即可设置并保存要回避的区域。

从保存的列表中编辑或删除要回避的区域。

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，选择 **Stored locations** （保存的位置）。
2. 选择 **Avoid points** （回避地点）。
3. 从子菜单中，选择 **Edit**（编辑）或 **Delete**（删除）。

最容易线路

在 **Route options** （路线选项）中，可以**打开**或**关闭 Easy Route** （最容易路线）。

如果选择 **On** （打开）， **Easy Route** （最容易路线）将会更改 **Route 3** （路线 3）的计算参数以减少：

- 交汇点。
- 转弯。
- 十字路口转弯。
- 小路的优先级。
- 复杂的交汇点和操纵动作。

www.carobook.com

学习路线

在 **Route options** （路线选项）中，可以**打开**或**关闭 Learn Route** （学习路线）。

选择 **On**（打开）时，如果您从拟定路线做出相同的偏离 3 次，然后系统将会记下偏离路线并从此将其作为正常路线。选择 **Reset all routes**（重置全部路线）可删除任何获得的路线并回到默认设置。

语音指引

要打开或关闭语音指引功能，同时保持路线指引，可按以下方法操作：

1. 触按导航屏幕上的 **Nav menu** （导航菜单）。
2. 触按 **Route voice guidance** （路线语音指引）软键。当语音指引启用后，该软键将被突出显示。

取消路线指引

要取消路线指引，请执行下列操作：

1. 触按导航屏幕上的 **Nav menu** （导航菜单）。
2. 触按 **Cancel guidance** （取消指引）软键。

快速 POI 选择

1. 触按地图以显示其他选项
2. 触按 **Point of interest** （兴趣点 (POI)）软键。
3. 屏幕显示了推荐的 6 个类别，其中 5 个可以选定为快速兴趣点。
4. 选择一个快速 POI 类别，或触按 **More**（更多）以查看更多的 POI。触按 **OK**（确定）以确认选择。
5. 显示了带 POI 图标的地图。滚动浏览地图到 POI 图标，然后触按 **Set destination**（设置目的地）以设置和计算路线。
6. 触按 **GO** （前进）以开始旅程。

恢复系统默认值

从导航菜单中，选择 **Nav set-up** （导航设置）。若您对系统的默认设置做了任何改动，使用此菜单可恢复系统初始设置。

收藏夹

工作地点、家的位置、喜欢的餐馆。

从已保存位置的收藏夹子菜单中，您可以设置多达 400 个保存的收藏夹。

使用收藏夹可将您的家庭地址设置为保存的收藏夹。

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，选择 **Stored locations** （保存的位置）。
2. 触按 **Favourite** （收藏夹）。
3. 要保存收藏夹，请从子菜单中选择 **Add**（添加）。
4. 选择任何目的地输入方法并确认所需的位置。

收藏夹详细信息

1. 从 **Stored locations**（保存的位置）菜单中，选择 **Favourite** （收藏夹）。
2. 选择 **Edit** （编辑）或 **Delete** （删除）。
3. 触按所选的收藏夹以显示详细信息。
4. 选择所选的详细信息以进行编辑。详细信息包括属性、名称、电话号码、位置和图标。

家

1. 从 Nav menu（导航菜单）中，选择 Stored locations （保存的位置）。
2. 触按 **Home location** （家庭位置）。
3. 要保存家庭位置，请从子菜单中选择 **Add** （添加）。
4. 选择任何目的地输入方法以设置家庭位置。触按 **Ok** （确定）予以确认。
5. 从收藏夹摘要中选择 **Ok** （确定），现在即已设置家庭位置。

邮政编码

不是所有国家 / 地区都有此功能图标。

1. 从 **Nav menu** （导航菜单）中，选择 **Destination Entry** （目的地输入）。
2. 触按 **Postcode**（邮政编码）。从键盘上输入您的途中站点或目的地的邮政编码。邮政编码必须精确输入，包括所有空格和标点符号。
3. 输入邮政编码之后，触按 **OK**（确定）。

应急

不是所有国家 / 地区都有此功能图标。

1. 触按 **Destination entry** （目的地输入）屏幕上的 **Emergency** （应急）可显示本地警察局、医院或 Jaguar 经销商的列表。

www.carobook.com

2. 按下 **Name**（名称）将按字母顺序显示列表，或按下 **Distance**（距离）将按距离当前车辆位置的远近显示列表。
3. 触按机构的名称可将其保存为目的地或途中站点。

地图

滚动浏览地图到目的地或地标所在区域，需要时可放大。

可将此位置保存为收藏夹、目的地或地标。

坐标

从导航菜单中，选择 **Destination entry**（目的地输入）。选择 **More...**（更多...），然后选择 **Coordinates**（坐标）。

若您已经知道您的目的地坐标，可从此屏幕上输入坐标。在输入经度坐标之前，必须先输入完整的纬度坐标。

输入坐标之后，触按 **OK**（确定）。

若所输入的坐标未包含在可用地图覆盖的区域内，将给出一个提示信息。若输入错误的坐标，也将给出一个提示信息。

www.vwbook.com

调用以前的目的地

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，触按 **Previous destination**（以前的目的地）。
2. 触按列表中的先前的目的地。此时会出现显示所选目的地的地图。
3. 触按 **GO**（前进）以开始旅程。

高速公路

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，触按 **Destination entry**（目的地输入）。
2. 触按 **More...**（更多...）。
3. 触按 **Motorway Entry/Exit**（高速公路入口/出口）。
4. 输入高速公路名称和编号，或从 **List**（列表）中选择。
5. 触按 **Entrance**（入口）或 **Exit**（出口）。
6. 输入所选高速公路的入口或出口名称，或从 **List**（列表）中选择。此时会出现所选高速公路和交叉路口的地图。
7. 触按 **GO**（前进）以开始旅程。

兴趣点 (POI)

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，触按 **Destination entry**（目的地输入）。
2. 触按 **More...**（更多...）。
3. 触按 **Point of interest**（兴趣点）。
4. 触按 **POI name**（POI 名称），然后触按 **Ok**（确定）以确认。
5. 输入 POI 名称，或从 **List**（列表）中选择。
6. 或者，选择 **Category**（类别）以查看所有 POI 类别并进行选择。请参阅 **118, 类别及子类别**。
7. 要缩小搜索区域，请触按 **Town**（城镇）以输入城镇名称
8. 一旦选择了 POI，将出现显示所选目的地的地图。
9. 触按 **GO**（前进）以开始旅程。

注意：*若输入一个 POI 名称之后有太多匹配的地点，请先试着输入城镇名称。若您确实不知道您所需的 POI 名称，请先试着选择一个 POI 类别。*

注意：*POI 图标的显示放大水平只能达到 1 公里（½ 英里）。*

当地 POI 搜索

用于选择靠近车辆位置的兴趣点。

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，触按 **Destination entry**（目的地输入）。
2. 触按 **More...**（更多...）。
3. 触按 **Point of interest**（兴趣点）。
4. 触按 **POI near current**（当前位置附近的 POI），然后触按 **OK**（确定）以确认。

5. 选择 POI 类别，如果需要，请重新从子类别中选择，然后触按 **OK**（确定）以确认。
6. 触按 **Show List**（显示列表）或 **Select Category**（选择类别）以进一步进行选择。

   注意：*可以从多达 5 个类别中选择 POI。*
7. 从列表中选择 POI 目的地。此时会出现显示所选目的地的地图。
8. 触按 **GO**（前进）以开始旅程。

经销商位置

Jaguar 经销商详情在导航系统中作为汽车类别下的兴趣点类别进行存放。请参阅 **117，当地 POI 搜索**。

类别及子类别

POI 数据库分为多个类别。各个主类别又进一步划分为多个子类别。

触按所需的类别，然后选择所需的子类别。

我的 POI

可下载其他 POI 并将其添加到列表。可在 Internet 上找到免费的 POI。

连接包含 POI 的 USB 设备。请参阅 **94，连接设备**。

注意：*POI 必须采用 GPX 格式。*

1. 从 **Nav menu**（导航菜单）中，触按 **More...**（更多...）。
2. 选择 **Stored locations**（保存的位置）。
3. 触按 **My POI**（我的 POI）。
4. 选择 **Add**（添加）以单独选择要下载的每个 POI 组。选择 **Edit**（编辑）以更改 **Name**（名称）、**Icon**（图标）或 **Sound icon**（声音图标）。或者选择 **Delete**（删除）。

阿拉伯语导航

打开或关闭阿拉伯语导航。

1. 从主菜单中，触按 **Set-up**（设置）。
2. 触按 **System**（系统）。
3. 触按语言并为阿拉伯语导航选择 **On**（打开）。
4. 选择 **Yes**（是）以继续阿拉伯语导航。

注意：*SWYS 语音系统与阿拉伯语导航不兼容。*

RDS-TMC 概述

无线电数据系统交通主频道 (RDS-TMC) 的作用是对您当地的交通拥堵状况进行通告，其由发送 TMC 信息的无线电台广播。

触按导航菜单上的 **TMC** 按钮以获取 TMC 菜单。

路线上前方的 TMC 事件可以通过触按 **Events ahead**（前方事件）软键显示出来。您可以将 TMC 设置为在地图上为所有事件显示，为重大事件显示，或将 TMC 关闭。在路线计算过程中，可以设置避开路线上的 TMC 事件。

carmanualsbook.com

RDS-TMC 显示

当接收到 TMC 信号时，显示屏顶部的图标将变成绿色。若未接收到 TMC 信号，图标上将显示有一条斜线。

系统将向驾驶者提供以下任何信息：道路施工情况、狭窄道路、反向车流、交通事故、湿滑道路、分岔路信息、停车信息、交通堵塞或其他危险信息。

通过以下步骤告知驾驶者交通事件信息：

- TMC 事件图标显示在地图上交通事件所在的位置。
- 通过触摸屏幕图标或在交通信息列表中，可将各个交通事件的详情以文本形式显示。
- 在系统接收到交通事件警告时，动态路线指引功能可以计算出一条备选路线。

- 交通事件列表将会按照所选直线路线或沿真实路线上的道路名称 / 距离显示所有事件。

即使车辆跨越行驶到另一个国家 / 地区，交通拥堵状况的相关信息仍将保留并不断更新。

RDS-TMC 图标

您所在区域的任何交通事件（在 TMC 上广播）都将显示在地图上的一个警告图标上，并可能提供一条警示信息，告知您事件所在地的道路编号，以及道路之间交汇处所发生的事件和交通拥堵状况。

此数据保存在系统中达 15 分钟。

TMC 图标颜色会发生相应变化，以表明 TMC 事件的类型和优先级。当不再有交通事件或交通拥堵状况，或重新进行任何改道计算时，图标的背景颜色将恢复到正常状态。

导航地图上的 TMC 事件图标显示了 TMC 事件的位置和类型。

即使您的路线上没有发生事件，TMC 事件图标也将显示在地图上。


事故 （红星）


前方车辆堵塞，排成长龙 （红色箭头）


双向车道均堵塞，排成长龙 （红色双箭头）


前方交通缓慢 （黄色箭头）


双向车道交通均缓慢 （黄色双箭头）


信息 （黄色圆圈）


事故 （黄星）

注意：*单箭头图标指示，沿箭头方向有交通事件影响交通行驶。双箭头指示，在两个方向都有交通事件影响交通行驶。*

如果滚动浏览到地图上的任何上述事件，将提供更多详细信息并用以下图标之一表示：


道路关闭


特殊警告 （橙色三角标牌）


危险 （红色三角标牌）


交通堵塞


拥堵


延迟


改道


反向车流


事件


高度和宽度限制

www.carobook.com

使用 TMC

在系统接收到事件警告时，动态路线指引功能可以计算出一条回避交通事件的备选路线。系统将计算所有行程部分的新路线。但如果设置了地标，系统将计算下一个地标的路线。如果路线上发生了严重的交通事件 （道路关闭），或一条新的路线比当前路线更短，并且在最近的 5 分钟之内未重新计算当前路线，则会出现一条信息让您确认显示新路线。若未拒绝新路线，则弹出信息将显示 5 分钟，然后车辆将沿着当前路线行驶。

英国地形测量局数据

在使用导航系统之前，请认真阅读本协议。

本许可协议是关于导航系统中所包含的英国地形测量局 (OS) 编码地点数据的使用。在使用本编码地点数据时，您必须接受以下所有条款。

所有权

由英国皇家文书局授权英国地形测量局编码地点 (OS Code-Point) 数据的使用。 © 皇家版权。保留所有权利。

许可证颁发

英国地形测量局颁发非专用许可证，将地形测量局编码地点数据作为导航系统的一部分供您使用。您也可以将本许可证随同导航系统一并移交给新车主，前提是新车主同意遵循本许可证的所有条款。

许可证条款

本许可证条款受英国法律管制，并由英国法院专属管辖。

使用范围

本数据库仅限于在特定系统下使用。除非经由强制性法律许可，否则不得对本数据库的任何部分进行提取或再用；不得对本数据库的任何部分进行复制、复印、修改、改编、翻译、反汇编、反向编译或反向工程。

责任范围

本数据库的价格不涵盖您在使用数据库过程中可能会造成的因果性的、间接的或无限制的直接损失。

在任何情况下，无论是签约使用本产品、侵权 （包括过失和违反法定责任）使用本产品，或在担保范围内使用本产品，NAVTEQ 公司或导航系统（使用本数据库）的供应商 （以下称为“供应商”）都不承担因您或任何第三方使用本数据库导致的任何因果性的、特别的、偶发的或间接的任何损害，包括但不限于收入损失、数据丢失或无法正常使用，即使 NAVTEQ 公司或供应商已被告知可能会造成这些损失，也不承担相应的责任。在任何情况下，NAVTEQ Corporation 对直接损害的责任仅限于您所持“数据库”副本的价格。

本协议所提及的免责声明及责任限制，并不影响或损害您使用已获得的数据库 （营运过程中获得的除外）的法定权利。有些国家 / 地区和法律不允许排除默示担保，因此上述的免责声明可能不适用于您。

www.carc

本数据库反映的是在您接收到本数据库之前所存在的事实数据，它所包含的数据和信息来源于政府部门或其他渠道，这些数据可能会存在错误和疏漏。因此，随着时间的推移和环境的变化以及数据来源属性的变更，本数据库所包含的信息可能会不精确或不完整。“数据库”不包括或反映诸如以下所列信息：社区安全、执法、紧急救助、建筑工程、道路或车道关闭、车辆或车速限制、道路上下坡道、桥梁的高度、重量或其他限制、道路或交通情况、特殊事件、交通堵塞或旅行时间。

NAVTEQ 公司

在使用导航系统之前，请认真阅读本协议。

根据此许可证协议，您有权拷贝由 NAVTEQ 公司开发、用于导航系统的导航地图数据库 （以下称为“本数据库”） 。使用本数据库表明您已接受下列所有条款。

www.carobook.com

所有权

本数据库及其版权和知识产权或类似权利归 NAVTEQ 公司及其授权用户所有。

许可证颁发

NAVTEQ 公司授权予您非专用许可证，您可以拷贝本数据库以供您个人使用，或用于您内部商业运营。本许可证未含有另需授权的子许可证。

使用范围

本数据库仅限于在特定系统下使用。除非经由强制性法律许可，否则不得对本数据库的任何部分进行提取或再用；不得对本数据库的任何部分进行复制、复印、修改、改编、翻译、反汇编、反向编译或反向工程。

转让

假如您未保留本数据库的备份，并且受让方同意本协议的所有条款，您才可将本数据库连同使用数据库的特定系统一并转让与第三方 （不可单独转让数据库）。

免责声明

NAVTEQ 公司不对本数据库的使用及使用结果的正确性、精确性、可靠性或其他提供任何明示和默许的担保或表示；也不对特定用途或非侵权用途的质量、性能、适销性、适用性提供任何默许的担保。

NAVTEQ 公司不保证本数据库现在或以后会毫无差错。NAVTEQ 公司不提供任何口头或书面信息或建议，应由您的供应商或其他人员提供担保。

责任范围

NAVTEQ 公司不对本数据库的使用及使用结果的正确性、精确性、可靠性或其他提供任何明示和默许的担保或表示；也不对特定用途或非侵权用途的质量、性能、适销性、适用性提供任何默许的担保。

NAVTEQ 公司不保证本数据库现在或以后会毫无差错。NAVTEQ 公司不提供任何口头或书面信息或建议，应由您的供应商或其他人员提供担保。

政府终端用户

若本数据库用于北美地区，对于使用本产品的美国政府 （或代表美国政府）或任何其他实体的客户，若按美国政府索赔惯例提出索赔要求，请注意本数据库产品是“有限授权”的。

本数据库的使用受以下规定限制：“Rights in Technical Data and Computer Database”（技术数据和计算机数据库中的权利）条款 (DFARS 252.227-7013) 或针对非国防机构的类似条款。本数据库的北美制造商是 NAVTEQ 公司，公司地址：10400W. Higgins Road, Suite400, Rosemont, Illinois60018, USA。

欧盟合格声明

CE

DENSO CORPORATION 特此声明，此 DN-NS-019 符合 Directive 1999/5/EC 的基本要求和其他相关条款要求。

www.carobook.com

轮胎维修工具箱

若您对这些说明有任何疑问之处，请在维修之前联系您的经销商 / 授权维修厂。

您的车辆可能未配备备胎。在此情况下，您可在储物箱室后部地板内找到轮胎维修套件。轮胎维修套件可用于修复一个轮胎，在试图维修轮胎之前，请务必阅读以下指引。

轮胎维修套件可以密封修复最大直径为 6 毫米 （1/4 英寸）的穿孔。

注意：*轮胎维修工具箱中的密封胶有保质期，过期日期显示在轮胎密封胶瓶的上面。确保在过期日期之前更换容器。*

轮胎维修工具箱安全信息

轮胎的破损情况不一致，有些轮胎的破损只能被部分密封，或根本不能密封。轮胎的任何压力损失都将影响车辆的安全性。

www.carobook.com

在充气不足的情况下行驶时损坏轮胎，不要使用轮胎维修工具箱来修复。

仅当胎面内部破损时，才可使用轮胎维修工具箱来密封修复。

不要使用轮胎维修套件来密封修复轮胎侧壁的破损。

在车辆安装了修复的轮胎后，速度不要超过 80 公里 / 小时 （50 英里 / 小时）。

在车辆安装了修复的轮胎后，最长行驶距离不要超过 200 公里（125 英里）。

在车辆安装了修复的轮胎时，请小心驾驶，避免急制动或急转向。

仅使用随车提供的轮胎维修工具箱。

轮胎维修工具箱只可用于轮胎维修，请勿另做它用。

在使用轮胎维修工具箱时，切勿使其处于无人看管的状态。

轮胎维修套件只能在 30°C 至 +70°C 的温度范围内使用。

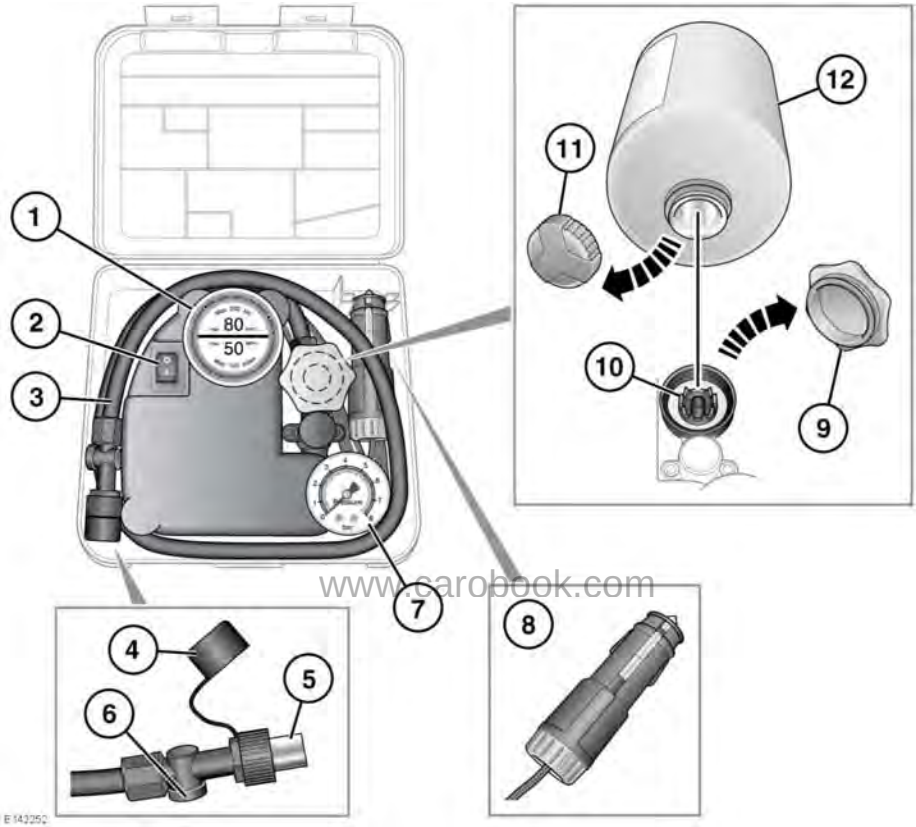
使用轮胎维修工具箱时，始终让儿童和动物与工具箱之间保持一个安全的距离。

在操作时，不可直接站立在压缩机旁边。

充气之前检查轮胎侧壁。若发现任何裂痕、破损或变形，不要对轮胎进行充气。

在充气过程中观察轮胎的侧壁。若发现任何裂痕、凸出或变形等此类破损，关闭压缩机，并将轮胎进行放气。不要继续使用此轮胎。

轮胎维修工具箱概述



www.carobook.com

1. 最大速度标签：80 公里 / 小时 （50 英里 / 小时）
2. 压缩机打开/关闭开关（**I** = 打开，**0** = 关闭）。
3. 轮胎充气软管。
4. 充气软管保护盖帽。
5. 充气软管接头。
6. 压力释放阀。
7. 轮胎压力表。
8. 电缆接头。
9. 密封胶瓶接收器盖帽 （橙色）。
10. 密封胶瓶接收器。
11. 密封胶瓶盖帽。
12. 密封胶瓶。

轮胎维修工具箱的使用

⚠ **避免使皮肤接触含有天然橡胶乳胶的密封胶。**

⚠ **如果在 7 分钟内轮胎充气压力未达到 1.8 巴 （180 千帕，26 磅/平方英寸），轮胎可能已经过度受损。轮胎将无法临时修复，必须在更换掉轮胎后才可驾驶车辆。**

在试图修复轮胎之前，确保车辆安全停驻，并尽可能远离过往车辆。

确保驻车制动器已踩下，然后选择变速器驻车档 (**P**)。

不要试图取下轮胎上的异物，如钉子、螺丝等。

使用压缩机时始终保持发动机运转，除非车辆位于封闭区域或通风不良的区域，因为这些区域可能导致窒息。

为避免过热，压缩机持续运行时间不要超过 10 分钟。

注意：*车辆的驾驶者和所有乘客都必须明白车辆安装了一个临时修复的轮胎。同时还必须清楚使用修复轮胎时的行驶规定和条件。*

维修程序

1. 打开轮胎维修工具箱，撕下最大速度标签。将标签贴到面板上驾驶者视力所及的地方。注意不要盖住任何仪表和警告灯。
2. 解开压缩机电缆和充气软管。
3. 旋开密封胶瓶接收器橙色盖帽和密封胶瓶盖。
4. 将密封胶瓶旋入接收器（顺时针方向）直至拧紧。
   - 将瓶子旋入接收器将会钻透瓶子密封层。接收器安装后，有一个棘轮会防止其松动。
5. 从损坏的轮胎上拆下阀盖。
6. 从充气软管上拆下保护盖帽，将充气软管连接到轮胎阀门。确保软管牢固连接。
7. 确保压缩机开关置于关闭 (**0**) 位置。
8. 将电缆接头插入辅助电源插座。
9. 除非车辆位于封闭的地方，否则起动发动机。
10. 将压缩机开关置于开启 (**I**) 位置。
11. 将轮胎充气到最小充气压力 1.8 巴（26 psi，180 kPa）和最大压力为 3.5 巴（51 psi，350 kPa）。
    - 当通过轮胎阀门泵送密封胶时，压力可能会升至 6 巴（87 psi，600 kPa）。大约 30 秒钟之后，轮胎压力将会再次下降。
12. 在充气过程中，关闭一会儿压缩机，以便使用安装在压缩机上的压力表检查轮胎压力。
    - 轮胎充气的时间不要超过 7 分钟。如果 7 分钟后，轮胎仍未达到最小压力，则不应使用该轮胎。
13. 一旦轮胎完成充气，关闭压缩机。必要时，可在关闭压缩机后关闭发动机。
14. 从辅助电源插座上拆下电源插头。
15. 从轮胎阀门上拆下充气软管，拆除时要尽可能快地旋下（逆时针）。
16. 重新装回充气软管保护盖以及轮胎阀门盖。
17. 确保轮胎维修工具箱（包括瓶子和接收器盖帽）在车内固定放好。在行驶大约 3 公里（2 英里）之后需要使用维修工具箱检查轮胎压力，以确保其取用方便。
18. 在行驶大约 3 公里（2 英里）之后，立即将密封胶涂抹到轮胎内表面的穿孔处以形成密封涂层。

维修后检查轮胎压力

在驾驶车辆时，若感觉到振动、转向异常或噪音，立即降低车速。谨慎驾驶并降低车速，第一时间找到安全地方停驻车辆。目测检查轮胎并检查压力。若发现轮胎有任何损坏或变形迹象，或轮胎压力低于 1.3 巴（19 psi，130 kPa），请不要继续行驶。

www.carbook.com

⚠ **请向轮胎维修中心或您的经销商 / 授权维修厂咨询有关轮胎维修后的更换事宜。**

1. 行驶 3 公里（2 英里）之后，将车辆停放于安全地点。对轮胎的状况进行目测检查。
2. 确保密封胶容器部分位于其原位置。
3. 将充气软管接头牢牢拧紧到轮胎阀门。
4. 从压力表上读取轮胎压力读数。
5. 若用密封胶修复后的轮胎压力超过 1.3 巴（19 psi，130 kPa），请将压力调整到正确的数值。
6. 确保压缩机开关位于关闭 (**O**) 位置，并将电缆接头插入辅助电源插座。

   若车辆位于通风良好的区域，则起动发动机。
7. 打开压缩机开关 (**I**)，将轮胎充气到正确的压力。
8. 要检查轮胎压力，关闭压缩机，然后从压力表上读取压力数值。
9. 但压缩机关闭时，若轮胎压力过高，用压力释放阀将压力降低到所需的值。
10. 一旦轮胎已经充气到正确的压力值，关闭压缩机并从辅助插座上取下电源插头。
    - 使用轮胎维修工具箱密封胶可能会导致错误的提示，以及错误的轮胎压力监测系统读数。因此，使用轮胎维修套件压力表来检查并调整受损轮胎的压力。
11. 从轮胎阀门上拧下充气软管，重新装上轮胎阀盖和充气软管接头保护盖。
12. 确保轮胎维修工具箱在车辆上放置牢靠。
13. 将车辆行驶到最近的轮胎维修中心，或交由经销商 / 授权维修厂安装更换轮胎。在拆卸轮胎之前，务必告知维修中心您已经使用了轮胎维修工具箱。
14. 安装了新轮胎之后，必须将轮胎充气软管和密封胶容器同时更换掉。



只有用空后的密封胶容器才能与家庭垃圾一起废弃处理。残留有密封胶的密封胶容器以及轮胎充气软管，必须交由专门的轮胎部门或您的经销商 / 授权维修厂，使其根据当地废品处置法规来处理。

www.carobook.com

安全预防措施

避免将燃气暴露在任何可能的点火源下，因为这样引发的着火和爆炸可能会导致严重的伤害和 / 或死亡。

加油时请关闭发动机，因为发动机会产生高温和电火花。

关闭手机、音乐播放器等任何个人电子设备。

汽油发动机车辆

不要采用含有铅、铅替代品或燃油添加剂的燃油。

未经 Jaguar 批准，不得使用燃油系统清洁剂。

辛烷值

所用燃油的最小辛烷值应为 95 RON（研究法辛烷值）。车辆可使用较低辛烷值燃油，但这可能会导致发动机产生爆震或出现敲击声。发动机爆震严重时，可能会导致发动机、燃油和排放控制系统损坏。

注意：加速或爬坡时偶尔出现的发动机轻微爆震可以接受。

Super Green Plus 98 RON 无铅燃油（如有）可作为标准 95 RON 无铅燃油的替代选择。

一些国家 / 地区只使用 91 RON 燃油。在这些国家 / 地区，需要对所销售的车辆进行专门的调整以使用这类燃油。

乙醇

本车不适宜使用乙醇含量超过 10% 的燃油。

请勿使用 E85 燃油（乙醇含量为 85%）。使用乙醇含量超过 10% 的燃油所必需的设备没有安装在该车上。使用 E85 燃油会严重损害发动机和燃油系统。

可使用乙醇（酒精）含量不高于 10% 的燃油。确保燃油的辛烷值不小于推荐的无铅燃油的辛烷值。大多数驾驶者将不会注意到使用含乙醇燃油时存在什么运行差异。如果发觉存在差异，应恢复使用传统无铅燃油。

仅限巴西

配备 2.0 升汽油发动机的车辆且销往巴西的车辆可使用 E22 燃油。

本车不适宜使用乙醇含量超过 25% 的燃油。

甲醇

在任何可能的情况下，避免使用含甲醇的燃油。

一些燃油含有甲醇 （甲烷基或木精）。若您使用含有甲醇的燃油，燃油中必须含有甲醇混合溶剂和甲醇缓蚀剂。也不要使用甲醇含量超过 10% 的燃油，即使里面含有混合溶剂和缓蚀剂也不行。使用此种燃油会损害燃油系统和车辆性能， Jaguar 对此不负责，保修条款中也不对此负责。

www.carobook.com

甲基叔丁基醚 (MTBE)

只要传统燃油的 MTBE 比例不超过 15%，也可使用含有氧化成分 MTBE 的无铅燃油。MTBE 是从石油中提炼的醚化合物，已被多家炼油商指定为用来增加燃油辛烷值的物质。

柴油发动机车辆

不要使用 RME （生物柴油），但是不包括专用柴油中 RME 混合量不超过 7% 的情况。 Jaguar 不对因使用 RME 浓度大于 7% 的燃油而导致的损害承担任何责任。

按照标准 EN 590 或其他等效标准的要求，只能使用高质量柴油。

柴油质量根据地理位置的不同而异。切记始终采用您所在地区所能获得的高级或最优质燃油。优质燃油确保您的发动机元件能够获得更长寿命。较低等级燃油中硫成分的含量较高，而硫对发动机元件是有害的。如果使用劣质燃油，则废气中可见浅色烟气。

***注意：** Jaguar 车辆能够使用符合欧洲标准 EN590、高达 7% 的生物柴油混合物。*

不提倡长期使用添加剂。切勿将石蜡或汽油加到柴油燃油中。

若因为不慎而误将汽油当作柴油加入油箱，不要启动发动机。请立即联系您的经销商 / 授权维修厂。

Jaguar 汽车公司不对因为使用汽油或生物燃料运行车辆而导致的损坏负任何责任。

含硫量

如果车辆已安装了柴油颗粒过滤器 (DPF)，最高含硫量不得超过 0.005%。使用不正确的燃油将会给 DPF 造成损坏。

在某些国家 / 地区，柴油可能会含有更高的硫分，这将对车辆造成损害。若有任何疑问，请联系当地经销商 / 授权维修厂以获取建议。

燃油耗尽

避免燃油耗尽！

如果车辆确实燃油耗尽，则最少需要加 4 升（0.9 加仑）燃油才能重新启动发动机。燃油重新加注之后，车辆应该将点火系统保持打开 5 分钟，然后才能尝试重新启动发动机。

***注意：** 如果车辆确实出现燃油耗尽情况，建议向合格的协助人员寻求帮助。*

燃油中有水分

如果警告信息 **WATER IN FUEL**（燃油中有水分），请参阅手册显示于信息中心，则在滤油器碗中聚集了过量的水。尽快向有排水滤油器的经销商 / 授权维修厂寻求帮助。

柴油发动机

柴油发动机车辆配备了防止油箱燃油完全耗尽的系统。燃油到达最低液位时，系统就会启用一个动力降低模式 （即，发动机不能完全正常运行）。随后在行驶约 1.6 公里（1 英里）距离之后，发动机停止运行。

这个特性能够防止燃油系统耗干导致对车辆的损害。若燃油表指示油量过低或报警指示灯点亮，必须在下一个加油站尽快向燃油箱内加注燃油，加注的燃油量至少必须为 4 升 （0.9 加仑）。

若系统保护功能启用，首选必须进行燃油加注，然后使用下述程序重新启动车辆：

www.carobook.com

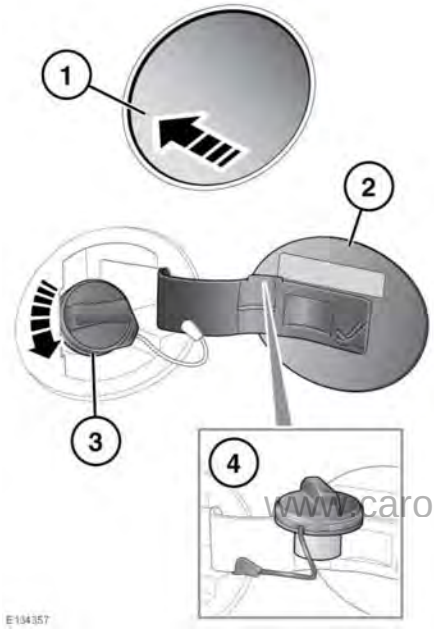
1. 在踩下制动踏板的情况下，按住发动机 START/STOP （启动 / 停止），拖转发动机 5 秒钟。
2. 松开 START/STOP 按钮。
3. 在踩下制动踏板的情况下，按下并释放 START/STOP （启动 / 停止）按钮以拖转发动机。发动机应该在大约 5 秒钟之内启动。

***注意：** 若发动机未启动，在重新从头开始执行程序之前，将点火开关置于便利模式并暂停 10 秒钟。*

持续拖转发动机的时间不可超过 30 秒钟。

燃油加注口盖

注意贴在燃油加注口盖内的所有警告和指示标签。



必须利用智能钥匙解锁车辆，然后才能打开加注口盖。

1. 按下并释放口盖的尾部 （图中所标明的区域）以解锁。
2. 拉开加注口盖。口盖内侧的标签指示了用于车辆的正确燃油。
3. 逆时针转动盖子以将其松开。
4. 将盖子放置在铰接臂顶部的凸缘上，如图所示。

当重新放回盖子时，顺时针转动盖子直到棘齿盖帽发出咔嗒一声，以确认盖帽关闭。未能这样操作可能会导致发动机故障报警灯点亮。如果报警灯点亮，请确保加注口盖安装妥当。

要关闭加注口盖，将口盖按下直到其锁闭。

***注意：**当车辆中央锁闭时，加注口盖才会锁闭。*

燃油加注口

加注燃油时，尤其是在车内有儿童和动物的情况下，请确保所有车窗、车门和天窗完全关闭。

不要试图将油箱加注至其最大容量。如果车辆可能在陡坡上停驻，在受日光直晒或环境温度较高时，燃油膨胀可能造成溢出。

仔细检查油泵信息，以确保给车辆加注正确的燃油。

如果车辆加注了不正确的燃油，请务必在启动发动机之前向资质人员寻求帮助。

加油站的燃油泵配备了自动断开感测设备，可以避免燃油溢出。确保将正确的燃油类型喷嘴完全插入加注口颈，缓慢地给油箱加油，直到注油嘴自动关闭供油为止。给油箱加油时不要试图到达这个位置。

www.carobook.com

***注意：**用于柴油商用车的加油站油泵以高于标准速率输送燃油。较高的加注速率可能导致过早切断，而且可能造成燃油溢出。因此，建议只采用标准轻型车用油泵。*

加错柴油保护装置

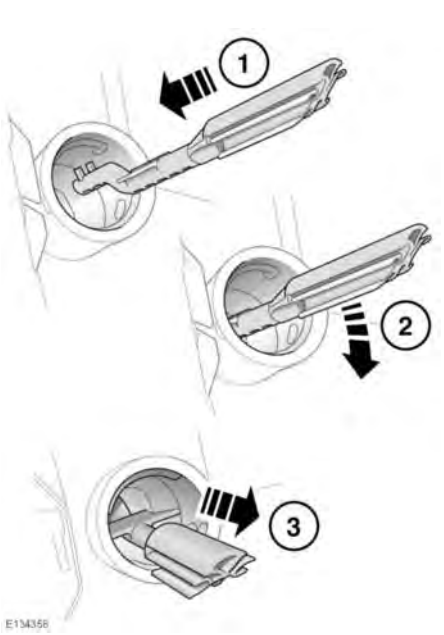
当启用加错油保护装置时，可能导致燃油从加注口颈排放掉。

***注意：**为车辆加注适当型号的燃油，是驾驶者的责任。加错柴油保护装置只能降低给车辆加注不正确燃油的风险。*

如果狭窄的注油嘴安装在泵上，泵提供的铅汽油完全插入加注口，则将启用加错油保护装置。

***注意：**有些燃油罐和较旧的燃油泵上加注口喷出的液流可能会触发加错油保护装置。*

启用时，可以在加注口看到黄色的保护装置。此装置将阻止燃油流入油箱。继续使用正确燃油进行加注前，将需要重置此装置。



www.carobook.com

重置工具放在行李箱中，夹扣在蓄电池固定杆上。

重置加错油保护装置：

1. 插入重置工具，使得齿位于最上端，尽可能快地将重置工具插入加注口颈。
2. 在重置工具顶部向下压，从而固定齿的位置。
3. 在将工具保持压下且齿接合时，慢慢将工具从加注口颈拉出，从而实现对设备的重置。

齿一旦接合，切勿扭转保护装置。

注意：*重置后，应该不会在加注口颈中再看见保护装置的黄色部分。*

将复位工具放回电池固定杆。

燃油箱容量

要避免燃油耗尽的可能，一定不要在仪表显示油箱已空时驾车。在燃油表读数为零后为车辆加油时，由于油箱内遗留少量剩余燃油，因而您可能不能照如下所示的燃料量来加油。

油箱总容量（可用容量）：	
汽油发动机	80 升 （18 加仑）
柴油发动机	77 升 （17 加仑）
加注容量（燃油表读数为零时）：	
汽油发动机	74 升 （16.3 加仑）
柴油发动机	68 升 （15 加仑）
备用容量（燃油表读数为零时）：	
汽油发动机	4 升 （0.9 加仑）
柴油发动机	4 升 （0.9 加仑）

燃油规格

汽油机车辆	**柴油机车辆**
95-98 RON	EN 590

油耗

下表所示燃油消耗数据是利用标准测试程序 （来自 Directive 99/100/EC 的新欧盟测试程序）计算得出的，并根据 《乘用车燃油消耗 （修正案）法令 1996》生成的。

正常使用情况下，根据驾驶技术、道路和交通情况、环境因素、车辆负载和车况的不同，车辆实际油耗量数值可能与使用测试方法计算得出的数值之间存在差异。

车型	城区 升 / 100 公里 （英里 / 加仑）	郊区 升 / 100 公里 （英里 / 加仑）	混合区 升 / 100 公里 （英里 / 加仑）	二氧化碳排放 克 / 公里
3.0 升柴油机				
标准轴距	9.6 升/100 公里 （29.6 英里/加仑）	5.6 升/100 公里 （50 英里/加仑）	7.0 升/100 公里 （40.1 英里/加仑）	184
长轴距	9.7 升/100 公里 （29.1 英里/加仑）	5.8 升/100 公里 （48.7 英里/加仑）	7.2 升/100 公里 （39.2 英里/加仑）	189
2.0 升汽油机				
标准轴距	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0
长轴距	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0
3.0 升汽油机 - 机械增压型				
标准轴距	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0
长轴距	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0
3.0 升汽油机 - 机械增压型 - 全轮驱动				
标准轴距	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0
长轴距	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0.0 (0.0)	0
5.0 升汽油机 - 自然进气型				
标准轴距	17.3 升/100 公里 （16.3 英里/加仑）	17.6 升/100 公里 （37.2 英里/加仑）	11.1 升/100 公里 （25.3 英里/加仑）	264
长轴距	17.3 升/100 公里 （16.3 英里/加仑）	17.3 升/100 公里 （37.2 英里/加仑）	17.3 升/100 公里 （25.3 英里/加仑）	264
5.0 升汽油机 - 机械增压型				
标准轴距	18.7 升/100 公里 （15.1 英里/加仑）	9.1 升/100 公里 （31.0 英里/加仑）	12.6 升/100 公里 （22.4 英里/加仑）	271

www.carobook.com

车型	城区 升 / 100 公里 （英里 / 加仑）	郊区 升 / 100 公里 （英里 / 加仑）	混合区 升 / 100 公里 （英里 / 加仑）	二氧化碳排放 克 / 公里
长轴距	18.7 升/100 公里 （15.1 英里/加仑）	9.1 升/100 公里 （31.0 英里/加仑）	12.6 升/100 公里 （22.4 英里/加仑）	271
5.0 升汽油机 - 机械增压型 (Super Sport)				
标准轴距	17.3 升/100 公里 （29.1 英里/加仑）	17.3 升/100 公里 （29.1 英里/加仑）	17.3 升/100 公里 （29.1 英里/加仑）	000
长轴距	17.3 升/100 公里 （29.1 英里/加仑）	17.3 升/100 公里 （29.1 英里/加仑）	17.3 升/100 公里 （29.1 英里/加仑）	000

* 仅限中国市场。

注意：*有些数据付印时未提供。*

城区循环

城区测试循环从冷启动开始，包含一系列加速、减速和稳速行驶以及发动机怠速过程。测试期间达到的最高速度为 50 公里 / 小时（30 英里 / 小时），平均速度为 19 公里 / 小时 （12 英里 / 小时）。www.carobook.com

郊区测试

郊区测试在城区测试后立即进行。该测试大约一半过程为稳速行驶，其他过程包含一系列加减速和发动机怠速过程。最高测试速度为 120 公里 / 小时 （75 英里 / 小时），平均速度为 63 公里 / 小时（39 英里 / 小时）。测试距离为 7 公里 （4.3 英里）。

混合区

混合区数值是城区和郊区测试结果的平均值，计算过程已经考虑对两种测试包含的不同距离进行加权处理。

有关燃油消耗数据和废气排放方面的更多信息，请访问车辆认证机构（VCA）网站：**http://www.vcacarfueldata.org.uk/**。

零部件与附件

不要装配未批准零部件或附件或者进行未经批准的更改或改装。

您的车辆设计为不使用车顶架。请勿在车辆上安装车顶架，否则可能导致损坏。

安全气囊系统

组成安全气囊系统的部件对电气或物理干扰非常敏感，这两种干扰都极易损坏系统，从而造成安全气囊模块意外运行，甚至发生故障。

为防止安全气囊系统发生故障，切记在装配下列某一项目之前始终咨询您的经销商 / 授权维修厂：

- 电子设备，例如手机、双向无线电设备或者车载娱乐系统。
- 连接到车前的附件。
- 对车辆前部的任何更改。
- 任何涉及拆卸或维修安全气囊系统元件（包括方向盘、转向柱、仪表或仪表板）附近的任何线路或元件的改动。
- 对仪表板或方向盘的任何更改。

防盗系统

不得改造或附加防盗系统。此类更改可能会导致防盗系统发生故障。

车主维护

发现任何液面的大量或突然下降，或不均匀的轮胎磨损时，应尽快报告给有资质的技术人员。

除了例行保养和检查以外，还必须经常进行一些简单检查。车主可以执行这些检查，检查相关建议在后续章节给出。

日常检查

- 车灯、喇叭、方向指示灯、刮水器、清洗器和报警灯的工作情况。
- 安全带和制动器的工作情况。
- 查看车辆下部是否有液体聚集，如果有则说明有泄漏。空调的冷凝水滴是正常现象。

每周检查

- 发动机机油油位。
- 发动机冷却液液位。
- 制动液液位。
- 助力转向液液位。
- 挡风玻璃清洗液液位。
- 轮胎压力和轮胎状况。
- 操作空调。

注意：*如果驾驶车辆高速行驶较长的时间，则对发动机机油油位的检查应更加频繁。*

柴油颗粒过滤器 (DPF)

配备颗粒过滤器的柴油机车辆具备更有效的排放控制能力。在正常行驶过程中，废气中的颗粒被收集在过滤器中。

如果显示 DPF 信息，并伴有琥珀色警告灯，则表示过滤器需要再生循环，以便进行自我清理。这要求发动机达到正常工作温度。再生过程在约 300 - 900 公里（190 - 560 英里）的间隔内自动执行，这取决于行驶条件。再生过程持续 10 - 20 分钟且如果车辆稳定地以 60 公里 / 小时到 112 公里 / 小时 （40 英里 / 小时到 70 英里 / 小时）的速度行驶，发动机控制模块将自动请求再生。再生过程可能在较低的车速下发生，但是在 50 公里 / 小时 （30 英里 / 小时）平均车速下，该过程可能会持续得更长。

注意：*如果未成功执行再生过程，则琥珀色警告灯将逐渐被红色警告灯取代。*

如果显示 DPF 信息，并伴有红色报警灯，请尽快联系经销商 / 授权维修厂。

www.vwbook.com

短距离行驶或在寒冷天气条件下行驶

如果车辆频繁地短距离行驶或在低气温下行驶，则发动机可能达不到正常工作温度。这意味着柴油颗粒过滤器的再生不会发生，过滤器不能有效清洁。当过滤器达到一定条件（过滤器再生适当且当前驱动类型不合适），仪表板上的三角警示牌将点亮，并且信息中心将显示信息 **DPF Full**。**See manual**（DPF 已满，请参阅手册）。这不表示车辆出现故障，无需向经销商求助。最好通过在主干道路或高速公路上驾驶车辆来启动过滤器再生程序。因此，应该行驶大约 20 分钟或更长时间。

再生完成后，警告文本会自动清除。

注意：*在再生期间，可能会看到油耗有小幅增加。*

严苛行驶条件

如果车辆频繁地短距离行驶或在寒冷天气条件下行驶，则发动机可能达不到正常工作温度。这意味着柴油颗粒过滤器不会执行再生操作，过滤器不能清洁。当过滤器达到大约 80% 容量时，仪表板中会亮起一个三角警示牌，同时仪表板中会显示信息 **DPF FULL SEE HANDBOOK**（DPF 已满，请参阅手册）。最好通过在主干道路或高速公路上驾驶车辆来启动过滤器再生程序。因此，应该行车大约 20 分钟以上。在寒冷天气条件下应该尽可能使用驻车加热器，以便发动机更快速地达到正常工作温度。

再生完成后，警告文本会自动清除。

注意：*在再生期间，可能会短暂出现发动机功率小幅减小和油耗增加现象。*

车库内安全事项

如果刚刚驾驶过车辆，发动机冷却之前不得触摸废气和冷却系统元件。

切勿在不通风的地方保持发动机运转。

请勿在仅使用千斤顶作为支撑物的车辆下作业。

保持手臂和衣服远离传动皮带、皮带轮和风扇。某些风扇可在发动机停止之后继续运转。

在发动机舱内展开工作之前，取下金属腕带和佩戴的珠宝首饰。

发动机运转或启动机开关打开状态下，切勿触摸电气导线或元件。

切勿使车辆工具或金属部件接触电池导线或端子。

燃油系统

除非经由合格的车辆维修技术人员操作，否则任何情况下都不应拆散或替换燃油系统部件。

确保火花和明火远离发动机舱。

穿着防护服，可行情况下，佩戴由密封材料制作的手套。

www.carobook.com

用过的发动机机油

长期接触发动机油可能会导致皮炎和皮肤癌等严重的皮肤问题。接触后务必彻底清洗。

打开发动机罩

如果已经启动行人保护系统，切勿试图打开发动机罩。



1. 拉起位于左前脚坑内的发动机罩释放把手。
2. 提起位于发动机罩中心点下方的机罩安全锁杆，升起机罩。

www.carobook.com

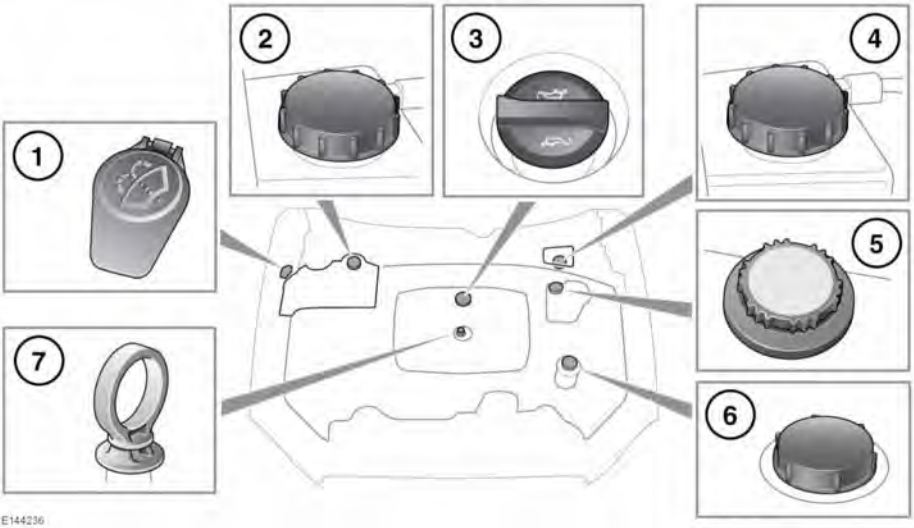
关闭发动机罩

请勿在发动机罩仅由安全锁销固定的情况下驾驶。

1. 放下机罩至安全锁扣合入扣上。用双手向下按压机罩至锁扣咔嗒一声合入。
2. 试着提起机罩前边沿两侧，检查两个锁扣是否完全锁住。锁住后应无法移动。

发动机舱概述

2.0 升汽油发动机

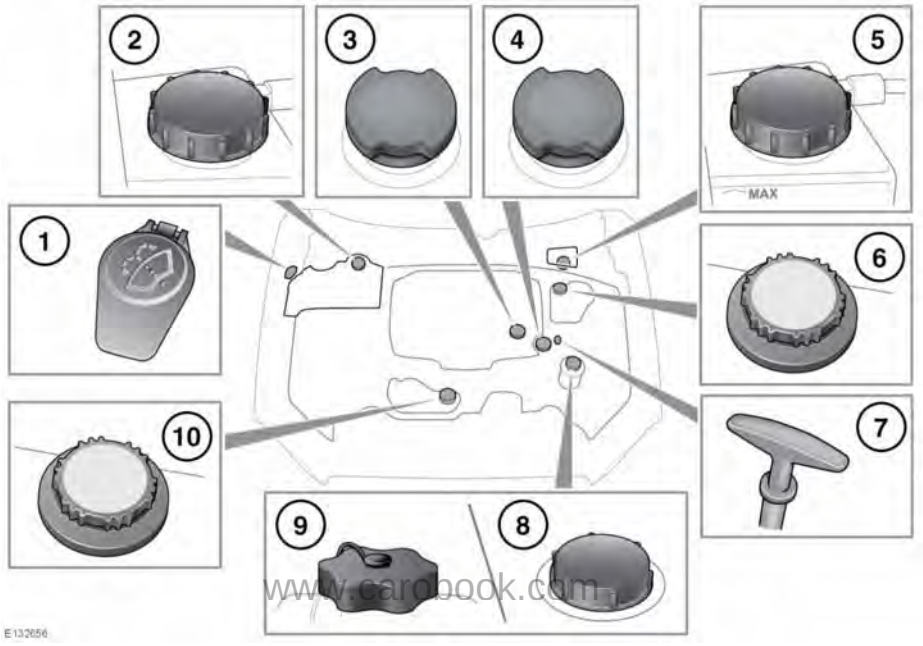


www.carobook.com

1. 清洗液。
2. 制动液 （右驾车辆）。
3. 发动机机油。
4. 制动液 （左驾车辆）。
5. 冷却液。
6. 助力转向。
7. 发动机机油尺。

如果泄漏的液体有可能接触到热部件表面，例如排气管，此时请勿驾驶车辆。

3.0 和 5.0 升汽油发动机

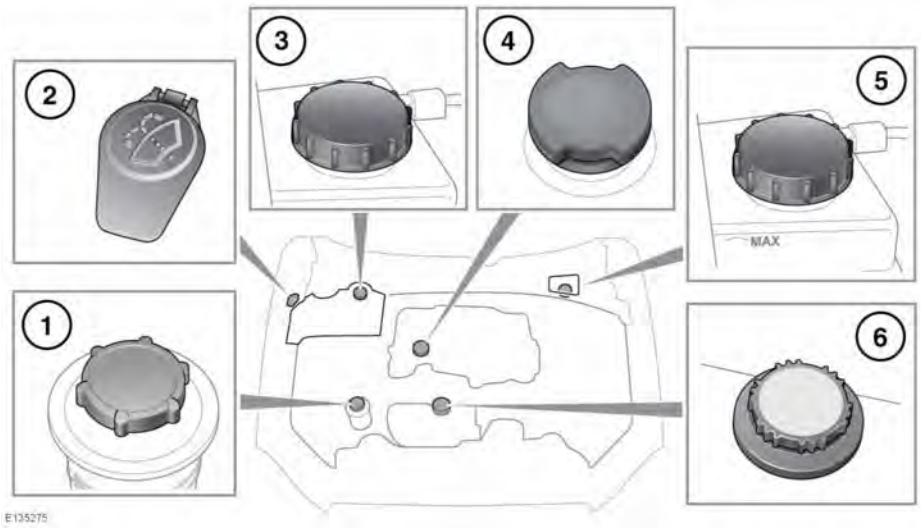


www.carbook.com

1. 清洗液。
2. 制动液 （右驾车辆）。
3. 发动机机油 （3.0 升发动机）。
4. 发动机机油 （5.0 升发动机）。
5. 制动液 （左驾车辆）。
6. 冷却液 （5.0 升发动机）。
7. 发动机机油油尺 （3.0 升发动机）。
8. 动力转向 （5.0 升发动机）。
9. 动力转向 （3.0 升发动机）。
10. 冷却液 （5.0 升发动机）。

如果泄漏的液体有可能接触到热部件表面，例如排气管，此时请勿驾驶车辆。

柴油发动机



1. 助力转向。
2. 清洗液。

www.carobook.com

3. 制动液 （右驾车辆）。
4. 发动机机油。
5. 制动液 （左驾车辆）。
6. 冷却液。

如果泄漏的液体有可能接触到热部件表面，例如排气管，此时请勿驾驶车辆。

疏通清洗器喷嘴

调节期间请不要启动清洗器。挡风玻璃清洗液可能会刺激眼睛和皮肤。切记始终阅读并遵照执行清洗液生产商提供的使用说明。

如果清洗器喷嘴发生堵塞，请通过将一根细钢丝插入喷嘴来疏通堵塞。确保疏通后钢丝全部取出。

更换灯泡

切记始终采用正确类型和规格的灯泡更换原灯泡。如有任何疑问，请与您的经销商 / 授权维修厂取得联系，寻求指导意见。

氙气灯

氙气灯的更换或保养只应由相应有资质的人员执行。

启动氙气灯需要高电压。

氙气灯单元以极高的温度工作。在试图触摸车灯单元泡之前，请确保其已冷却。

前照灯灯泡更换

应由具备资格的技术人员尝试拆卸前照灯单元。如有任何疑问，请向您的经销商 / 授权维修厂查询。

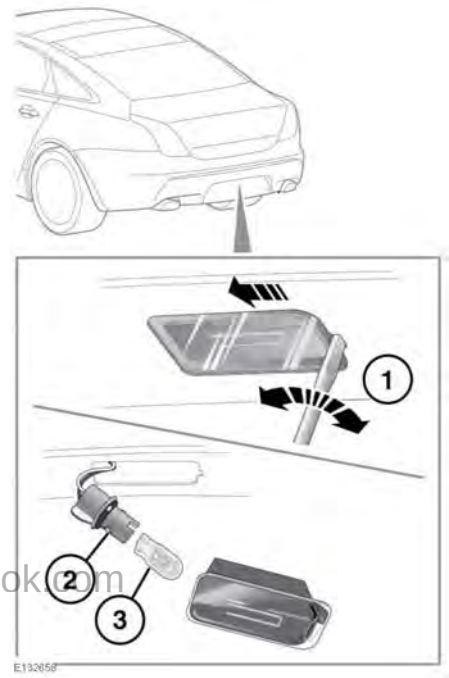
尾灯拆卸

应由具备资格的技术人员尝试拆卸尾灯单元。如有任何疑问，请向您的经销商 / 授权维修厂查询。

高位制动灯灯泡更换

应由具备资格的技术人员尝试拆卸此灯单元。如有任何疑问，请向您的经销商 / 授权维修厂查询。

牌照灯灯泡更换



1. 按图中所示将一把细小扁口螺丝刀插入凹痕中，小心撬开车灯单元边缘将其拆下。
2. 沿逆时针方向转动灯泡座 90°，以便接触到灯泡。
3. 从灯座中拔出灯泡将其拆下。

如需更换灯泡规格列表，请参阅 **152，灯泡规格**。

天窗复位

如果在天窗部分开启时断开了蓄电池或者供电中断，将需要将其复位。

一旦恢复供电后，请按以下程序复位天窗:

1. 打开点火开关。
2. 完全关闭天窗。
3. 按下天窗开关前端，并按住 45 秒钟。

4. 45 秒钟之后天窗将会开始移动。保持按下开关前端，直到天窗和顶篷遮阳帘完全打开，然后关闭。
5. 一旦打开 / 关闭循环完成并且天窗停止了移动，立即释放开关。

天窗现在可按常规方法操作。

车窗复位

如果蓄电池断开、电量耗竭或供电中断，将需要让车窗复位。

一旦恢复供电后，请按以下程序复位车窗:

1. 完全关闭车窗。
2. 释放开关，然后推起开关至关闭位置并保持两秒钟。
3. 完全打开车窗。
4. 释放开关，然后按下开关至开启位置，保持两秒钟。
5. 拉起然后释放开关，运行单触操作功能。
6. 对每一车窗重复该程序。

www.carobook.com

三角警示牌

三角警示牌 （如提供）位于行李箱内，安放在行李定位固定点上。

急救箱

若配备了急救箱，急救箱系放在行李箱的侧边。

灭火器

若配备了灭火器，灭火器将放置在行李箱中或固定在前乘客座椅处。

修复较小的漆面损伤

定期检查漆面是否被损伤。车身油漆面上的所有石击痕迹、裂纹或深划痕均应立即修复。裸露的金属受腐蚀很快，如果不及时处理，日后维修费用会很高。

清洁合金车轮

只使用已取得认证的车轮清洁产品。

外部清洁

切勿使用未经认可的车辆清洁产品。

清洁车辆外部之后 （尤其是使用高压水枪的情况），建议驾车行驶一小段路，以让制动器干燥。

某些高压清洁系统压力过大，会穿透车门和车窗密封，并对车辆装饰和车门门锁造成损害。切勿将高压水直接喷向发动机进气格栅、加热器进气格栅、车体密封处，或者其他可能造成损伤的元件。

请勿将喷水嘴直接对准悬架接合处的任何橡胶波纹防尘罩或密封件。

确保水喷射器喷嘴离车辆部件的距离大于 300 毫米 （11.8 英寸）。

车辆漆面清洗

诸如鸟粪等具有腐蚀性的物质会损坏车辆漆面，应该尽快清除。

使用自动洗车服务

不建议使用商业运营的自动洗车服务、喷射清洗、电动擦洗。

机罩下清洁

请勿在发动机舱内使用高压水枪或蒸汽清洁剂。

始终确保制动液储液罐保持干燥。只可使用清洁的干布来清洁制动液储液罐盖和储液罐。

清洁玻璃表面

使用软布清洁后车窗，避免损坏加热设备。请勿刮擦玻璃，或使用任何磨蚀性清洁液。

后视镜玻璃尤其容易损坏。使用肥皂水清洗。请勿使用磨蚀性清洁化合物或金属刮冰器清除结冰。

为了避免损伤保护涂层，请只使用软布清洁天窗玻璃的内侧。请勿刮擦玻璃，或使用磨蚀清洁液。

清洁后挡风玻璃

在清洁后挡风玻璃内部时，为了避免损坏加热元件，只能使用软湿布或油鞣革。请勿使用溶剂或锋利的物体来清洁玻璃。

清洁天窗挡风板

应该定期使用温和的肥皂水溶液或汽车香波溶液清洁挡风板网。在网的下方使用软布垫起，并使用软毛刷轻轻地擦洗挡风板网。

除去油脂和柏油

使用 Jaguar 柏油清除剂或甲基化酒精（酒精）清除油脂或柏油。矿物酒精也很有效，但是切勿用于橡胶，特别是挡风玻璃刮水器刮片。

确保在使用甲基化酒精或石油溶剂油之后，立即采用肥皂水冲洗那些区域，以清除所有残留溶剂油。

www.carobook.com

抛光

切勿在车辆的发亮部件上使用抛光铬或其他磨蚀清洁液。

建议定期使用 Jaguar 抛光剂和抛光布对车辆进行抛光处理。

内部清洁

只应使用湿布、温水和不含除垢剂的肥皂，对方向盘和其他内置安全气囊的区域进行简单清洁即可。

清洁皮革内饰

为了避免顽固污渍，请定期检查座椅皮套，并按照如下方法每隔一至两个月清洁一次：

- 使用干净、潮湿的无色布擦去座椅表面的细小灰尘。经常换用擦布的干净部位，以免磨损皮革表面。避免过湿。
- 若无法擦干净，请用布蘸上温肥皂水并拧干后擦拭。只能使用温和的无腐蚀性肥皂。
- 污渍较为严重的地方，请使用 Jaguar 皮革清洁剂。之后用干净的软布擦干，同时注意换用布的干净部位。

每年使用几次 Jaguar 皮革清洁剂，以保持皮革表面外观及柔软度。清洁剂可起到滋养、保湿的作用，有助于改善表面保护膜，从而防止灰尘和污物。

- 请勿使用溶剂。切勿使用洗涤剂、家具擦光剂或家用清洁剂。这些产品起初可能会对皮革有很好的效果，但是使用它们很快会造成皮革退化，并且导致车辆保修失效。Jaguar 公司建议使用为您车内皮革类型特选的一套基本产品进行清洁。
- 除可能污染其他内饰产品之外，深色衣物也可能会污染皮革座椅。
- 尖利物品（如皮带、拉链和铆钉等）可在皮革表面留下永久划伤和划痕。
- 若未立即擦除溅洒的茶、咖啡、墨水等液体，有可能会留下永久污渍。

使用车辆清洗服务时，请确保相关专业人士熟知并谨遵这些说明。

清洁织物内饰

切勿使用适用于硬表面的肥皂、氨水、漂白剂或其他清洗剂。

请勿在仪表板开关等电气设备上使用内饰清洁剂。

当清洁电气设备周围区域时，请确保液体不会渗入部件周围与仪表板或饰件之间的缝隙中。

使用 Jaguar 内饰清洁剂，并按照说明进行操作。避免过湿。

除去污渍

如果能在污渍变干之前立即进行处理，粗纺毛织物上的大多数污渍都可以除掉。

大多数污渍都可以用下列三种清洁液之一进行处理：Jaguar 内饰清洁剂、干洗液或清洁水。请按照包装上的说明进行操作。

仪表板、时钟和音频设备

仅使用柔软干布清洁仪表板、时钟和音频设备。请勿使用清洁液体或喷雾剂。

清洁触摸屏

请勿对触摸屏使用磨蚀清洁剂。请联系您的经销商/授权维修厂，了解有关认可的清洁产品。

www.carobook.com

地毯和垫子

使用淡肥皂水和温水轻轻擦洗即可除掉痕迹和污渍。

对于较顽固的污渍，应该使用市面上销售的地毯清洁剂。

清洁安全带

防止抹布中的水、清洁剂或织物进入安全带装置中。进入该机械装置的物质可能会影响安全带在发生碰撞时的性能。

将安全带全部拉出，然后用温水和不含除垢剂的肥皂进行清洁。让安全带在完全拉出的状态下自然风干，在完全干燥之前请勿让安全带缩回。

注意：*清洁安全带时，顺便检查织带损伤和磨损情况。若发现磨损或损伤情况，请向您的经销商/授权维修厂报告并进行修理。*

安全气囊模块盖板

安全气囊盖板只应采用轻微湿润的抹布和少量内饰清洁剂进行清洁。

进入该机械装置的物质可能会妨碍安全气囊在发生碰撞时的正确发挥作用。

检查发动机机油油位

发动机处于运行状态和/或车辆移动时将不进行发动机油位监测。

应该经常检查发动机油位，并在需要时加注正确等级的发动机机油。

每周检查发动机机油。如果发现油位大幅下降或突然下降，请向资质人员寻求帮助。

若显示消息 **ENGINE OIL PRESSURE LOW**（发动机机油压力过低），尽快停止发动机运转，并向资质人员寻求帮助。在故障修复之前，请勿启动发动机。

检查机油油位前，确保车辆处于水平地面。

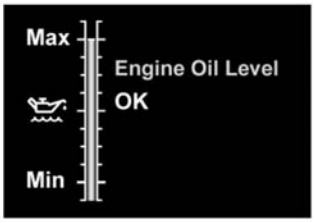
除 2.0 升汽油发动机之外的所有车型

- 发动机机油已经达到了工作温度（机油处于热态）。
- 发动机已关闭 10 分钟，因为系统在机油油位稳定下来之前，不会提供准确读数。

然后可以按照以下程序检查机油油位：

1. 打开点火开关（不要启动发动机）。
2. 确保选择驻车档 (**P**)。
3. 使用仪表板菜单控制按钮选择 **Service menu**（维护菜单）（请参阅 **49，仪表板菜单**）。

   从保养菜单中选择 **Oil level display**（机油油位显示）。当前机油油位状态和加注建议显示在仪表板中，请按照要求加注机油。



机油油位的标度显示在油位计中。油位计右侧的信息向您说明可能需要采取的任何措施。

如果机油油位处于要求的工作范围内，则会显示信息 **Engine Oil Level OK**（发动机机油油位正常）。不要向发动机中添加机油。

如果机油油位低于要求的工作范围，则会显示一条向您说明机油添加剂量的信息，例如 **Add 0.5 Litre**（添加 0.5 升）。按照建议的机油剂量添加机油。

如果显示信息 **Engine Oil Level Overfilled**（发动机机油油位加注过量），请立即向资质人员寻求帮助。不要驾驶车辆，否则可能导致发动机严重受损。

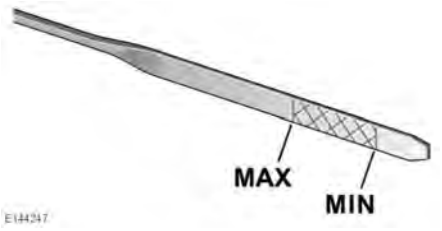
如果显示信息 **Engine Oil Level Underfilled**（发动机机油油位加油不足），则加注 1.5 升机油（2.6 品脱），然后重新检查油位。

如果显示信息 **Engine Oil Level Not Available**（发动机机油油位不可用），则表示机油油位正在稳定过程中。关闭点火开关，等待 10 分钟，然后再次检查机油油位显示。

如果显示警告信息 **ENGINE OIL LEVEL MONITOR SYSTEM FAULT**（发动机机油油位监测系统故障），请向资质人员寻求帮助。

2.0 升汽油发动机

***注意：**如果需要在发动机发热状态下检查机油油位，则请关闭发动机，让车辆静置 5 分钟，以便机油回流到机油箱。此时请勿起动发动机。*



1. 取出油尺，用无绒布清洁尺片。

www.carobook.com

2. 将油尺再次完全插入机油箱，然后取出检查油位。切勿让机油油位降低到低于量油尺上的下标记 (MIN)。

   一般情况下，如果油尺显示油位：

   - 接近上油位标记或槽口，则不加油。
   - 更接近下油位而非上油位标记，请添加 0.5 升 （1 品脱）机油。
   - 低于下油位标记，请添加 0.8 升（1.4 品脱）机油，并在 5 分钟后重新检查油位。

加注机油

使用不符合要求规格的机油可能导致发动机过度磨损，形成残渣和沉淀物，并增加污染。还可能导致发动机出现故障。切勿使用劣质或过期的机油。

如果损坏是由于使用不符合所要求规格的机油所致，则车辆保修可能会失效。

机油加注过量可能导致发动机严重损坏。应每次少量添加机油然后重新检查油位，以确保发动机机油加注不会过量。

请勿使用任何类型的机油添加剂，这样可能造成发动机损伤。只能使用指定的润滑油。

除 2.0 升汽油发动机之外的所有车型

1. 旋开机油加注口盖。
2. 参照信息中心显示的情况添加机油。
3. 等待 5 分钟，让机油油位稳定下来，然后重新检查。

2.0 升汽油发动机

1. 旋开机油加注口盖。
2. 按照油尺上指示的油位加注机油，请参阅 **143，检查发动机机油油位**。
3. 等待 5 分钟，让机油油位稳定下来，然后重新检查。

采用正确规格的机油，并确保其适合车辆所要运行的气候条件，这些均是最基本的要求，请参阅 **148，润滑油和油液**。

Jaguar 建议：

Castrol EDGE Professional

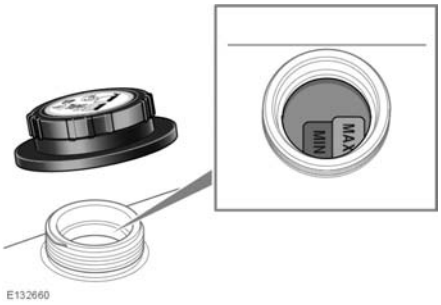
检查冷却液液位

在没有冷却液的情况下运行发动机会导致发动机严重损坏。

如果发现冷却液不断损失，立即向资质人员寻求帮助。

每周应至少检查一次膨胀箱内的冷却液液位 （在行驶里程较高或驾驶环境恶劣情况下应更加频繁） 。始终在系统冷却后检查液位。

确保将冷却液液位维持在液位指示标记之间，如图中所示。



www.carobook.com

柴油发动机



E132661

汽油发动机

如果信息中心显示 **LOW COOLANT LEVEL**（冷却液液位过低），确保在安全前提下尽快停车，向冷却液储液罐内加注推荐的防冻剂/清水混合物。

如果信息中心显示 **ENGINE OVERHEATING**（发动机过热），驶离行车车道，让发动机怠速五分钟，然后关闭发动机十分钟。启动发动机，只要不再显示警告，请继续行驶，同时避免急加速。尽快向资质人员寻求帮助。

加注冷却液

切勿在发动机处于高温状态时取下加注口盖。

防冻液非常易燃。切勿让防冻液接触明火或其他火源（例如热的发动机），否则可能导致火灾。

缓慢旋开加注口盖，让压力释放后再完全取下。

在供水含盐的地域行驶时，应始终确保携带淡水（雨水或蒸馏水）。加注含盐的水会造成发动机严重损坏。

加注至膨胀箱一侧的上液位指示标记处。有关冷却液的规格，请参阅 **148，润滑油和油液**。

注意：*在紧急情况下且只有在无法获得认可的防冻剂时，才能采用清水加注冷却系统，但应提防由此造成的防冻能力的下降。不要采用传统配方防冻剂进行补加或重新加注。如有疑问，请向具备资格的技术人员咨询。*

完成加注后，通过转动盖帽至棘齿盖帽发出咔嗒一声，确保盖帽完全拧紧。

检查制动液液位

如果制动踏板行程过长、过短或者发现任何显著的制动液损失，应立即向资质人员寻求帮助。在此种情况下驾驶可能导致制动距离过长，甚至制动器完全失效。

如果制动液储液罐中的液量下降到低于建议的液位，仪表板中的一个红色报警灯将会亮起，并且信息 Brake Fluid Low（制动液液位过低）将在信息中心显示出来。

注意：*如果在车辆行驶过程中警告灯点亮或显示警告信息，在安全许可前提下，慢慢制动并尽快停止车辆。检查并在必要时加注油液。*

制动液毒性极高 — 应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑意外误食，请立即就医。

如果液体与皮肤或眼睛接触，应立即用大量的水进行冲洗。

制动液非常易燃。切勿让制动液接触明火或其他火源（例如热的发动机）。

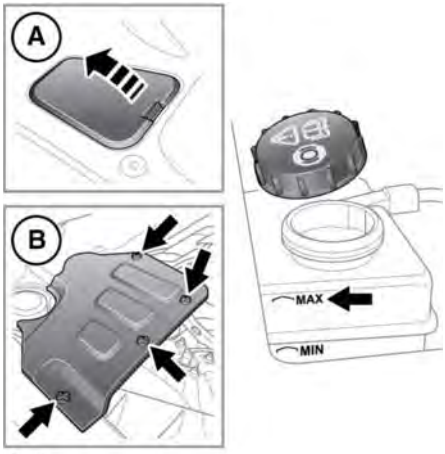
如果液位低于 MIN（最低）标记，请勿驾驶车辆。

至少每周检查一次液位（在行驶里程较高或驾驶环境恶劣情况下应更加频繁），检查时将车辆停驻在平地。

制动液储液箱位于：发动机罩下部主要区域后方凸起平台上的盖板下方。

www.boodo.com

液位检查



E132662

1. 拆下盖子：
   - （左驾）释放锁扣，向前抬起盖板 (**A**)，然后向后拉，松开铰链。
   - （右驾）松开四个螺旋扣并拆下盖子 (**B**)。
2. 取下加注口盖前，使用干净的干布清洁加注口盖，以防止灰尘和湿气进入储液罐。
3. 取下加注口盖。
4. 制动液液位应位于储液罐侧壁的 **MIN** （最低）和 **MAX** （最高）标记之间。

在正常使用中，由于制动片磨损的结果，油位可能会出现少许下降，但是不应让其下降到低于 **MIN** （最低）标记。

加注制动液

制动液会损伤漆面。应立即用吸水布吸取任何溅出液，并用汽车香波和水的混合液清洗该区域。

仅使用来自密封容器的新油液 （来自已开启容器的油液或从系统中流出的油液已经吸收了湿气，这样的油液会对性能产生负面影响，因此不得使用）。

1. 使用指定的制动液加注储液罐至至少 **MINIMUM** （最小值）标记，请参阅 **148，润滑油和油液**。

   不要将制动液加注到最高标记处，除非已更换制动片。如不确定，请向资质人员寻求帮助。
2. 盖回盖。
3. 重新装上储液罐盖子。

检查助力转向液液位

助力转向液毒性极高。应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑意外误食液体，请立即就医。

如果液体与皮肤或眼睛接触，应立即用大量的水进行冲洗。

助力转向液易燃性极高。切勿让助力转向液接触明火或其他火源 （例如热的发动机）。

如果液位下降到 **MIN** （最低）标记以下，切勿启动发动机。

如果发现明显的液位下降，应立即向资质人员寻求帮助。

如果油液缓慢泄漏，则需要将储液罐加注至较高液位标记处，以便可以将车辆驾驶到维修厂进行检查。但建议您在驾驶车辆之前向资质人员寻求帮助。

检查液位并加注油液时，应将车辆停驻在水平地面，并且关闭发动机让系统冷却。请确保停止发动机后没有转动方向盘。

可以透过半透明的储液罐罐体看到液位，请参阅 **136，发动机舱概述**。

液位应位于 **MIN** （最低）和 **MAX** （最高）标记之间。

www.carmanuals.com

加注助力转向液

助力转向系统绝对不能以任何方式受到污染。必须使用全新油液，同时在取下加注口盖及加注油液之后，清洁加注口颈区域。切勿将已排放的液体倒回系统。

助力转向液会损坏油漆面。应立即用吸水布吸取任何溅出液，并用汽车香波和水的混合液清洗该区域。

1. 拆下之前清洁加注口盖，以防脏物进入储液罐。
2. 取下加注口盖。
3. 加注储液罐直至油位处于 **MIN**（最低）和**MAX**（最高）标记之间。请参阅 **148，润滑油和油液**获取助力转向液规格。
4. 盖回加注口盖。

检查清洗液液位

不要让挡风玻璃清洗液与明火或火源接触。

www.carobook.com

如果在低于 4°C (40°F) 的温度下使用车辆，应使用防冻的清洗液。

仅使用经认可的清洗液。

应小心操作，避免溅洒，特别是在使用未经稀释或高浓度液体的情况下。如果发生溅洒，应立即用水清洗受沾染的区域。

清洗器储液罐为挡风玻璃和前照灯清洗器喷嘴提供所需的洗涤液。

每周至少一次检查和加注储液罐液位，请参阅 **136，发动机舱概述**。

定期操作清洗器，以便检查喷嘴是否堵塞、喷射方向是否正常。

加注清洗液

1. 打开之前清洁加注口盖，以防脏物进入储液罐。
2. 打开加注口盖。
3. 使用指定清洗器液加注储液罐，直到可在加注口颈处观察到清洗液为止，请参阅 **148，润滑油和油液**。
4. 盖上加注口盖。

发动机规格

	缸数	排量 （立方厘米）	压缩比
2.0 升汽油机	4	1999	10:1
3.0 升汽油机 (SC)	6	2995	10.5:1
5.0 升汽油机 (NA)	8	5000	11.5:1
5.0 升汽油机 (SC)	8	5000	9.5:1
3.0 升柴油机	6	2993	16.1:1

NA - 自然进气型， **SC** - 机械增压型。

润滑油和油液

零部件	不同的发动机	规格
发动机机油	2.0 升汽油机	SAE 5W-30 推荐使用符合规格 WSS M2C913-C 的发动机机油。
	3.0 升汽油机	SAE 5W-30 推荐使用符合规格 WSS M2C913-C 的发动机机油。可使用符合 ACEA A 1/B1 或 ACEA A3/B3 规格的机油。
	5.0 升汽油机	SAE 5W-20 仅限符合规格 WSS M2C925-A 的发动机机油。
	3.0 升柴油机**配备**柴油微粒过滤器	SAE 5W-30 仅限符合规格 WSS M2C934-B 的发动机机油。
	3.0 升柴油机**未配备**柴油微粒过滤器	SAE 5W-30 符合规格 WSS-M2C913-B 或 WSS-M2C913-C 的发动机机油。
助力转向液	所有车辆	Mobil ATF320 PAS 油液。
制动液	所有车辆	推荐使用 Shell DOT4 ESL。如无法获得，可使用符合 ISO 4925 规格要求且兼容的 DOT4 合成制动液。
清洗液	所有车辆	带防冻保护功能的挡风玻璃清洗液，根据瓶子上的指导说明用清水稀释。
发动机冷却液	所有车辆	使用水和防冻剂各占 50% 的混合液，以满足 WSS M97B44 （橙色）长效冷却液规格要求。

如果不清楚您的车辆所需的润滑剂或机油的规格要求，请向您的经销商 / 授权维修厂询问。

www.888book.com

重量

车型	车辆重量	车辆总重量 (GVW)[1]	最大前桥负荷[2]	最大后桥负荷[2]
标准轴距				
3.0 升柴油机	1775 千克 3913 磅	2355 千克 5192 磅	1180 千克 2601 磅	1260 千克 2778 磅
2.0 升汽油机	1660 千克 3660 磅	2250 千克 4960 磅	1030 千克 2271 磅	1270 千克 2800 磅
3.0 升汽油机 (SC)	1755 千克 3869 磅	2320 千克 5115 磅	1130 千克 2491 磅	1280 千克 2822 磅
3.0 升汽油机 (SC) 全轮驱动 (AWD)	1853.5 千克* 4086 磅	2390 千克* 5269 磅	0 千克* 0 磅	0 千克* 0 磅
5.0 升汽油机 (NA)	1770 千克 3902 磅	2310 千克 5093 磅	1130 千克 2491 磅	1260 千克 2778 磅
5.0 升汽油机 (SC)	1870 千克 4123 磅	2370 千克 5225 磅	1165 千克 2568 磅	1270 千克 2800 磅
长轴距				
3.0 升柴油机	1825 千克 4023 磅	2375 千克 5236 磅	1180 千克 2601 磅	1250 千克 2756 磅
2.0 升汽油机	1705 千克 3759 磅	2265 千克 4993 磅	1080 千克 2381 磅	1260 千克 2778 磅
3.0 升汽油机 (SC)	1765 千克 3891 磅	2335 千克 5148 磅	1130 千克 2491 磅	1270 千克 2800 磅
3.0 升汽油机 (SC) 全轮驱动 (AWD)	1860 千克* 4101 磅	2390 千克* 5269 磅	0 千克* 0 磅	0 千克* 0 磅
5.0 升汽油机 (NA)	1795 千克 3957 磅	2335 千克 5148 磅	1130 千克 2491 磅	1270 千克 2800 磅
5.0 升汽油机 (SC)	1960 千克 4321 磅	2390 千克 5269 磅	1180 千克 2601 磅	1270 千克 2800 磅
最大行李箱负荷 （所有车辆）：35 千克 （77 磅）。 如果满足最大容许轴载重和轮胎压力的要求，也可以超过行李箱最大容许载重量。				
[1] 车辆的最大许可重量，包括乘客和负荷。[2] 前、后桥最大负荷无法同时达到，因为这样会超过 GVW 限制。				

www.carbook.com

NA - 自然进气型，**SC** - 机械增压型，**AWD** - 全轮驱动。

*注意：设计本车辆并**非**用作牵引车辆，因此，整体总重不适用。*

*本册付印时未提供暂定数据和数据。

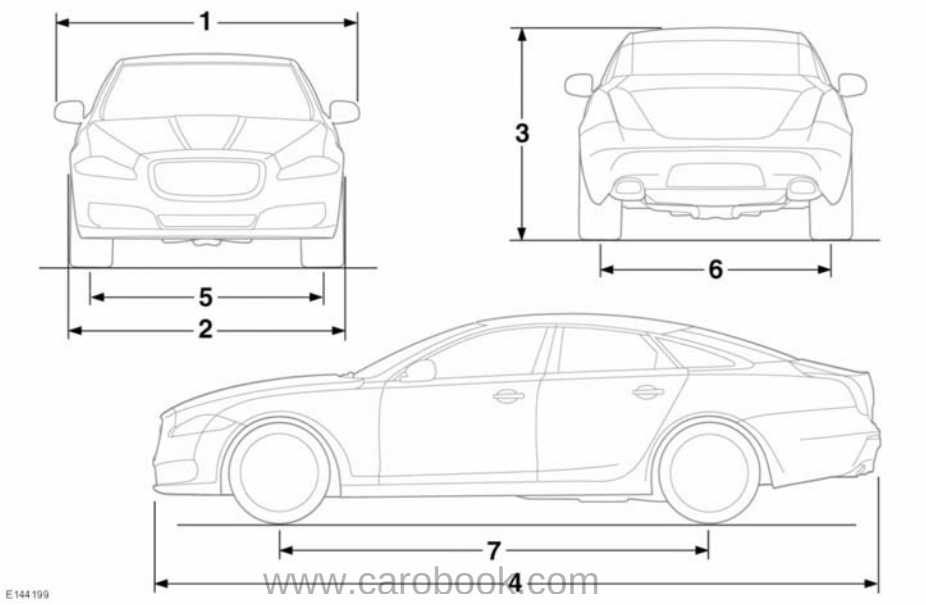
容量

项目	车型	容量
油箱 （可用）	柴油机车辆	77 升 （17 加仑）
	汽油机车辆	80 升 （18 加仑）
备用油箱容量 （油表指示为空时）	柴油机车辆	4 升 （0.9 加仑）
	汽油机车辆	4 升 （0.9 加仑）
发动机机油补充和滤清器更换	3.0 升柴油机	6.6 升 （11.6 品脱）
	2.0 升汽油机	5.4 升 （9.5 品脱）
	3.0 升汽油机 (SC)	7.25 升 （12.8 品脱）
	3.0 升汽油机 (SC) 全轮驱动 (AWD)	6.5 升 （11.4 品脱）
	5.0 升汽油机 （NA 和 SC）	7.25 升 （12.8 品脱）
清洗器储液罐	所有车型	5.5 升 （9.7 品脱）
发动机冷却系统（干式加油）	3.0 升柴油机	12.3 升 （21.6 品脱）
	2.0 升汽油机	8.1 升 （14.2 品脱）
	3.0 升汽油机 (SC)	13.5 升 （23.7 品脱）
	3.0 升汽油机 (SC) 全轮驱动 (AWD)	13 升 （22.8 品脱）
	5.0 升汽油机 (NA)	10.5 升 （18.5 品脱）
	5.0 升汽油机 (SC)	13.2 升 （23.2 品脱）
发动机冷却系统（维修加注）	3.0 升柴油机	9 升 （15.8 品脱）
	2.0 升汽油机	6.2 升 （11 品脱）
	3.0 升汽油机 (SC)	8.9 升 （15.6 品脱）
	3.0 升汽油机 (SC) 全轮驱动 (AWD)	9 升 （15.8 品脱）
	5.0 升汽油机 (NA)	8 升 （14.1 品脱）
	5.0 升汽油机 (SC) - 使用两个泄放点	9 升 （15.8 品脱）

www.carobook.com

标明的容量是大约值，仅供参考。所有液位必须采用油位标记或信息中心显示的信息 （根据适用情况确定）进行检查。

尺寸



www.carobook.com

项目	说明	毫米 （英寸）
1	宽度	2105 (82.9)
2	后视镜折叠后的宽度	1950 (76.8)
3	总高	
	长轴距	1456 (57.3)
	标准轴距	1457 (57.4)
4	总长	
	长轴距	5252 (206.8)
	标准轴距	5127 (201.8)
5	导轨 - 前	1626 (64.0)
6	导轨 - 后	1604 (63.1)
7	轴距	
	长轴距	3157 (124.3)
	标准轴距	3032 (119.4)
-	回转直径 （路缘到路缘）	

项目	说明	毫米 （英寸）
	长轴距	12.3 米 （40.35 英尺）
	标准轴距	11.9 米 （39.04 英尺）

灯泡规格

车灯	规格	瓦特
牌照灯	W5W	5

注意：*所有其他车灯均不能维修。如果任何车灯发生故障，请咨询您的经销商／授权维修厂。*

四轮定位数据

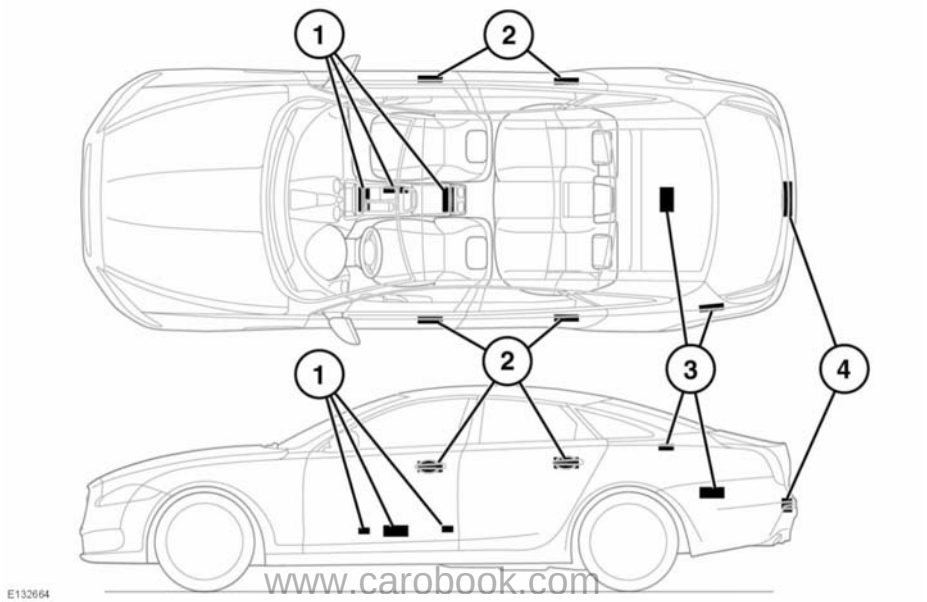
车轮定位 - 前	+ 0.23°
车轮定位 - 后	+ 0.10°
外倾 - 前	-0.30°
外倾 - 后	-0.67°
车轮纵倾角 - 前	6.89°
车轮纵倾角 - 后	不适用

www.carobook.com

制动踏板行程 （中国）

制动踏板行程在出厂时设置，并且不可调整。

遥控钥匙发射器位置



www.carobook.com

1. 座舱发射器
2. 车门把手发射器
3. 行李箱内部发射器
4. 行李箱外部发射器

使用植入式医疗设备的任何人士都应该确保医疗设备距离车辆上安装的任何发射器至少 22 厘米 （8.7 英寸）。这是为了避免任何会引起系统与装置之间发生干扰的可能。

车辆蓄电池

蓄电池警告标记



由于蓄电池可能散发易爆气体，切勿使明火或其他火源接近蓄电池。



在蓄电池附近工作或处理蓄电池时，确保佩戴防护眼镜，以防止酸液溅入眼睛。



为防止受伤的风险，切勿使儿童接近蓄电池。



切记蓄电池可能会散发易爆气体。



蓄电池含有高度腐蚀和有毒的酸液。



在处理蓄电池之前，先参考手册以了解相关信息。

蓄电池的保养

如果蓄电池电解液与眼睛、皮肤或衣服接触，应该脱下被沾染的衣服并用大量的水清洗皮肤 / 眼睛。应立即就医。

如果吞咽，蓄电池电解液可能会致命，应立即就医。

不要将任何电压为 12 伏的设备直接连接到蓄电池接线柱上。这样做可能会产生火花，从而导致爆炸。

当蓄电池与车辆连接时，电池塞和通风管需始终安装到位。确保通风管没有任何阻塞，并且没有扭绞。如果不能保证这点，则可能导致蓄电池中压力累积，从而导致爆炸。

不要将蓄电池暴露于明火或火花，因为蓄电池会产生爆炸性可燃气体。

如果电池结冰，切勿跨接启动 （助推启动）、充电或尝试启动车辆。这样做会导致爆炸。

在操作或接近蓄电池前，请取下所有金属饰物，切勿让金属工具或车辆元件与蓄电池端子发生接触。

请勿让蓄电池接线柱或端子与皮肤接触。接线柱和端子含有有毒的铅和铅化合物。对蓄电池进行操作后，请务必彻底将手洗干净。

请勿让蓄电池电解液与织物或油漆面发生接触。如果蓄电池电解液与任何表面接触，应该立即用大量的清水清洗该表面。

车辆装配的是对保养要求较低的蓄电池低，蓄电池位于行李箱地板下面。

在炎热气候条件下，需要更频繁地检查蓄电池电解液液位和状态。如有必要，可用蒸馏水加注蓄电池组电解槽。

www.carc

蓄电池监测系统 (BMS)

如果在发动机未运转情况下，发生蓄电池过度放电，则系统将关闭不必要的电气系统以保护蓄电池电力。

连接跨接导线

在操作蓄电池时，始终佩戴恰当的防护眼镜。

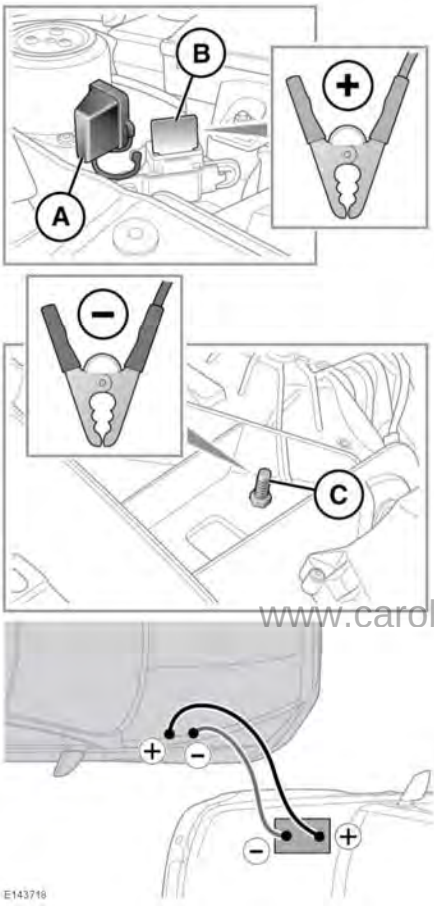
切勿断开用完电的蓄电池。

切勿将跨接导线连接至车辆的蓄电池负极 (-) 端子上。始终连接至推荐的接地点。

确保施救车辆和不能启动车辆的车身未接触。

确保两个蓄电池电压都是 12 伏，跨接导线有绝缘线夹并且支持使用 12 伏的蓄电池。

注意：*连接跨接导线之前，确保不能启动的车辆上的蓄电池接线正确且所有电气设备都已关闭。*



在发动机罩打开且已卸下发动机盖的情况下 （请参阅 **162，保险丝盒位置**）：

1. 将正极跨接导线 （红色）连接到施救车辆蓄电池的正极 (+) 上。
2. 卸下正极接线端子盖 (**A**) 并将正极跨接导线的另一端连接到正极接线端子 (**B**)。
3. 将负极跨接导线 （黑色）连接到施救车辆的推荐跨接启动接地点。
4. 将负极跨接导线的另一端连接至负极接线柱 (**C**)。

   检查确保所有电缆远离所有运动元件，且全部四个连接处牢固可靠。

   注意：*如果需要反复尝试启动不能启动的车辆，在尝试启动之间让施救车辆怠速数分钟。*
5. 启动施救车辆的发动机并让其怠速运转几分钟。
6. 启动原来不能启动车辆的发动机。

   注意：*如果需要反复尝试启动不能启动的车辆，在尝试启动之间让施救车辆怠速数分钟。*
7. 让两辆车怠速运转 2 分钟。
8. 关闭施救车辆。

断开跨接导线

为了避免发生严重伤害，在拆除跨接导线时应极其小心，因为在先前不能启动的车辆上，发动机正在运转。这意味着可能需要您在高速运转、携带高电压或者可能发烫的元件附近工作。

注意：*请勿在断开电缆之前开启任何电气设备。*

应使得先前不能启动的车辆上的发动机处于运转状态且将施救车辆上的发动机关闭。以与连接导线正好相反的顺序断开跨接导线。

连接启动辅助装置

切勿将启动辅助装置连接至车辆蓄电池的任何接线端子。这样做可能会产生火花，从而导致爆炸。还可导致充电系统损坏。

如要使用启动辅助装置或辅助蓄电池来启动车辆，请遵循下列给出的说明。

1. 将正极 （红色）电缆连接到不能启动的车辆的正极接线端子上。

www.carbook.com

2. 将负极（黑色）电缆连接到不能启动的车辆的负极接线端子上。
3. 连接/打开启动辅助装置。
4. 启动发动机并使其怠速。
5. 断开/关闭启动辅助装置。
6. 将负极（黑色）电缆从车辆的负极接线端子上断开。
7. 将正极（红色）电缆从车辆的正极（红色）接线端子上断开。

车辆蓄电池充电

在充电前，必须将蓄电池断开连接并从车辆中取出。

蓄电池的断开、拆卸和更换工作只能由有资质的人员来执行。请咨询您的经销商 / 授权维修厂。

更换车辆蓄电池

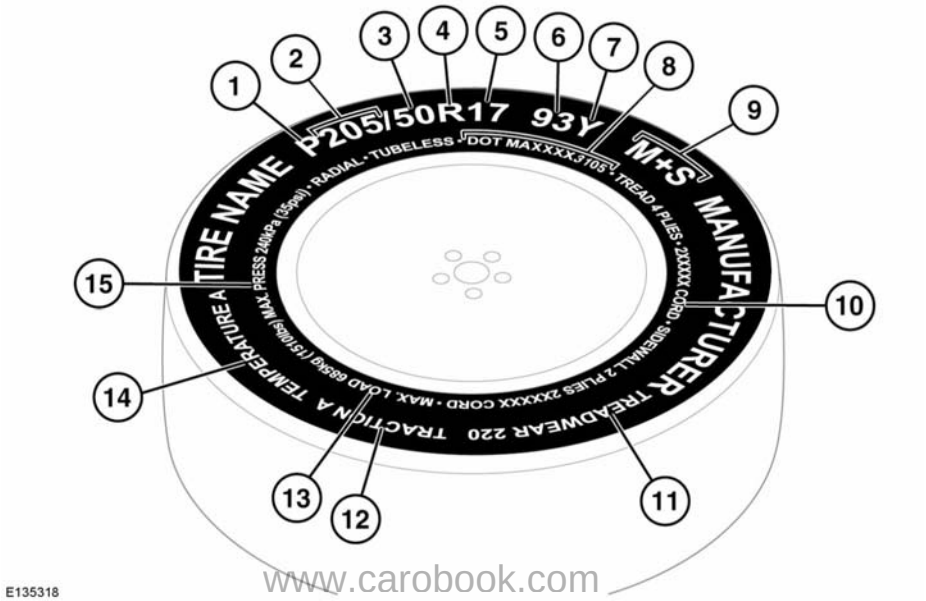
蓄电池的断开、拆卸和更换工作只能由有资质的人员来执行。请咨询您的经销商 / 授权维修厂。

www.carobook.com



由于电池含有大量有害物质，因此必须妥善处理废弃的蓄电池。请向您的经销商 / 授权维修厂和 / 或所在地区监管当局寻求建议。

轮胎标记



E135318

www.carobook.com

1. **P** 标记表示此轮胎用于乘用车。
2. 从轮胎一个侧壁到另一个侧壁边缘的轮胎宽度以毫米为单位。
3. 轮胎断面高宽比，也称为断面扁平率，给出了轮胎侧壁高度相对胎面宽度的百分比。因此，若胎面宽度为 205 毫米，断面高宽比为 50，则轮胎侧壁高度为 102 毫米。
4. **R** 标记表示轮胎为子午线轮胎结构。
5. 轮辋直径 （单位为英寸）。
6. 轮胎的载荷系数。并非总是给出此系数。
7. 速度等级表示轮胎在长时间使用下的最大可用速度。请参阅 **158，速度等级**。
8. 轮胎制造标准信息，可用于轮胎的召回或其他的检查过程。此信息大多是关于轮胎的制造商、生产地等。最后四位数为生产日期。例如，若数字为 3106，则表示轮胎生产日期为 2006 年的第 31 周。
9. **M+S** 或 **M/S** 标记表示此轮胎的设计性能可用于泥地或雪地。
10. 胎面区域和侧壁区域显示的层数，均表示构成胎体的橡胶帘布层的层数。此处信息也给出了轮胎的制造材料。
11. 磨耗等级标志。例如，磨耗等级 400 的轮胎，其耐磨时间是磨耗等级为 200 的轮胎的两倍。
12. 循迹性等级表示轮胎在潮湿路面上停止时的性能。等级越高，表示轮胎制动性能越好。从最高级别到最低级别的分级为 **AA**、 **A**、 **B** 和 **C**。
13. 轮胎的最大承载负荷。
14. 耐热等级。轮胎的耐热等级分为 A、 B 或 C，其中 A 为最高耐热等级。这是正常充气、且在速度和负载限值范围之内使用的轮胎的等级。
15. 轮胎最大充气压力。此压力并非用于正常行驶情况。 **158，轮胎保养**。

速度等级

等级	公里 / 小时 （英里 / 小时）
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

轮胎保养

切勿在轮胎损坏、过度磨损或充气不正确的情况下驾驶车辆。

避免轮胎被车辆液体污染，否则会导致轮胎受损。

避免轮胎空转。因为所发出的力可使轮胎结构损坏并导致轮胎失效。

若因为失去牵引力 （例如深陷雪地）而不可避免地要使车轮打滑，速度不可超过 50 公里/小时 （30 英里/小时）。

不可超过轮胎侧壁上标示的最大充气压力。

轮胎压力

必须使用精密压力仪表在轮胎处于冷态时对所有轮胎压力进行定期检查。

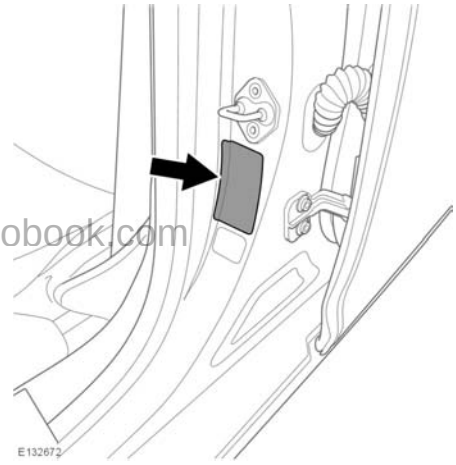
仅在轮胎为冷态并且车辆停止超过三个小时后才可进行压力检查。当轮胎热态时的压力等于或低于所推荐的冷态充气压力时，轮胎在充气时会很危险。

切勿在轮胎压力错误的情况下驾驶车辆。充气不足将使轮胎过度挠曲并导致不均匀磨损。这可能导致轮胎突然失效。轮胎过度充气会导致行驶颠簸、轮胎不均匀磨损和操纵性变差。

轮胎充气不足也会降低燃油效率和轮胎行驶里程，并影响车辆的操纵和停车能力。

当车辆停驻在太阳光照强烈的地方或高温环境下，不要降低轮胎的压力。将车辆开到阴影处，并等轮胎冷却下来后再重新检查胎压。

www.carobook.com



推荐的轮胎压力列在驾驶者车门打开时看到的标签上。

请每周检查一次轮胎 （包括备胎）的状态和压力，或在长途行驶之前检查。

若在封闭的受保护区域 （如车库）对轮胎压力进行检查，并随后在较低的室外温度下行驶，轮胎将会出现充气不足的状况。

随时间推移，压力会发生轻微的自然损失。如果每周的压力损失超过 0.14 巴 （14 千帕， 2 磅/平方英寸），请由有资质的人员检查原因并修复。

如果必须在热态时检查胎压，须了解热态时的胎压要比冷态时最多高出 0.3–0.4 巴（4–6 磅/平方英寸，30–40 千帕）。不要在轮胎热态时将胎压降低到冷态时的充气压力。在调整轮胎压力之前必须让轮胎充分冷却下来。

以下程序用于轮胎压力的检查和调整。

1. 拆下阀盖。
2. 将一个轮胎压力表 / 充气器牢靠地接到阀门上。
3. 从压力表上读取压力数据，必要时可对其充气。
4. 若对轮胎充了气，在读取压力数据之前，取下压力表然后重新装上。不这样操作将导致压力读数不准确。
5. 若轮胎压力过高，取下压力表，按住阀门中部以放出胎内的一些空气。将压力表重新安装到阀门并检查压力。
6. 重复上述步骤，按照要求充气或放气，直到获得正确的轮胎压力。
7. 重新装上阀盖。

www.carobook.com

推荐的轮胎压力

轮胎尺寸	轮胎压力 高达 250 公里/小时 （155 英里/小时）	高速轮胎压力 高达 280 公里/小时 （174 英里/小时）
前 - 245/50R18	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）	-
后 - 275/45R18	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）	-
前 - 245/45R19	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）	-
后 - 275/40R19	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）	-
前 - 245/40R20	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）	2.7 巴 （39 psi， 270 kPa）
后 - 275/35R20	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）	2.7 巴 （39 psi， 270 kPa）

轮胎气嘴

将盖牢固拧紧以防止水和脏物进入气嘴。检查轮胎压力时一并检查气嘴是否漏气。

轮胎穿孔

不要在轮胎穿孔的情况下驾驶。即使穿孔的轮胎未泄气，使用的时候也不安全，因为穿孔的轮胎随时都会突然泄气。

轮胎更换

始终使用相同类型的轮胎更换，尽可能使用同一厂商生产的并具有相同胎纹的轮胎。

若不可避免地要使用非 Jaguar 推荐的轮胎，请确保仔细阅读并完全遵循所使用轮胎的制造商说明。

理想的情况是同时更换四个轮胎。若不可能，请成对更换轮胎 （前组或后组）。在更换轮胎后，应对车轮重新平衡并进行定位检查。

您车辆所使用的正确轮胎规格可在轮胎标牌标签上找到。

温度变化时的胎压补偿

当地环境温度较冷时轮胎中的压力会降低。一个后果是可能的轮胎故障会降低轮胎侧壁高度并增加轮肩磨损。车辆的动力学性能也可能会受到不利影响。

可以在行程开始前调整轮胎压力加以补偿。另外，也可以在到达环境温度较低的地区时调整轮胎压力。

在这种情况下，车辆必须至少在该环境温度下放置一小时，然后再调整轮胎压力。

为了补偿较冷的环境温度，温度每降低 10°C (20°F)，必须将轮胎压力增加 0.14 巴 （2psi， 14 kPa）。

注意：*当行驶到具有不同环境温度的地区时，应确保维持正确的轮胎压力。*

避免平点

为使平点最小化，可在车辆静止不动时将轮胎压力增至轮胎侧壁上标示的最大充气压力。行驶之前，必须将轮胎恢复到指定的行驶压力。

轮胎老化

由于紫外线光照、温度过高/过低、负荷过大以及环境状况等影响，轮胎将随着时间流逝而老化。建议至少每六年更换一次轮胎，有时须更为频繁。

使用冬季轮胎

很多国家 / 地区有法律规定，在一年的特定时期要求使用冬季轮胎。

***注意：** M+S （泥地和雪地）轮胎具有公认的冬季性能水平，不需要更换。*



轮胎侧壁上的 M+S （泥地和雪地）标记表示全年适用的全天候 （包括低温、雪地和结冰环境）轮胎。

***注意：** 通常，冬季专用轮胎的速度等级比原装设备轮胎低，因此，车辆必须在冬季轮胎的速度限制内行驶。*



此符号表示专用冬季轮胎，当需要最佳冬季牵引力或拟在更加极端的冬季条件下使用车辆时，可安装此类轮胎。

必须同时在所有 4 车轮上安装冬季轮胎。

为达到最佳牵引效果，使用轮胎在雪地或冰地上行车之前，应该先在干燥路面行驶至少 160 公里 （100 英里）。

使用冬季专用轮胎可能需要更改车轮尺寸，具体取决于选择的原装车轮。所有 4 个车轮均必须予以更改。

如果装有标准橡胶阀，轮胎压力监测系统 (TPMS) 警告指示灯将闪烁 75 秒，然后保持点亮。信息中心也将显示 **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT**（轮胎压力监测系统故障）。

重新安装原装车轮和轮胎时，需将车辆驶出一小段距离以重新设置 TPMS 并熄灭警告指示灯。

使用 Jaguar 公司认可的冬季轮胎时，车速不得超过 240 公里/小时 （150 英里/小时）。

许可的冬季轮胎

前：

245/45R19 102V Prirelli Sottozero 系列 II，

245/45R20 99V Prirelli Sottozero 系列 II。

后：

275/40R19 105V Prirelli Sottozero 系列 II，

275/35R20 102V Prirelli Sottozero 系列 II。

轮胎压力

高达 240 公里/小时 （150 英里/小时）	
前	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）
后	2.2 巴 （32 psi， 220 kPa）

使用雪链

必须只装配推荐类型的雪链。

雪链只可以安装到后轮。不要在临时用备胎上使用雪地防滑链。

有关经认可的雪链的详细信息和可用性，请向您的经销商 / 授权维修厂咨询。

使用雪链时的最大行驶速度为 50 公里/小时 （30 英里/小时）。

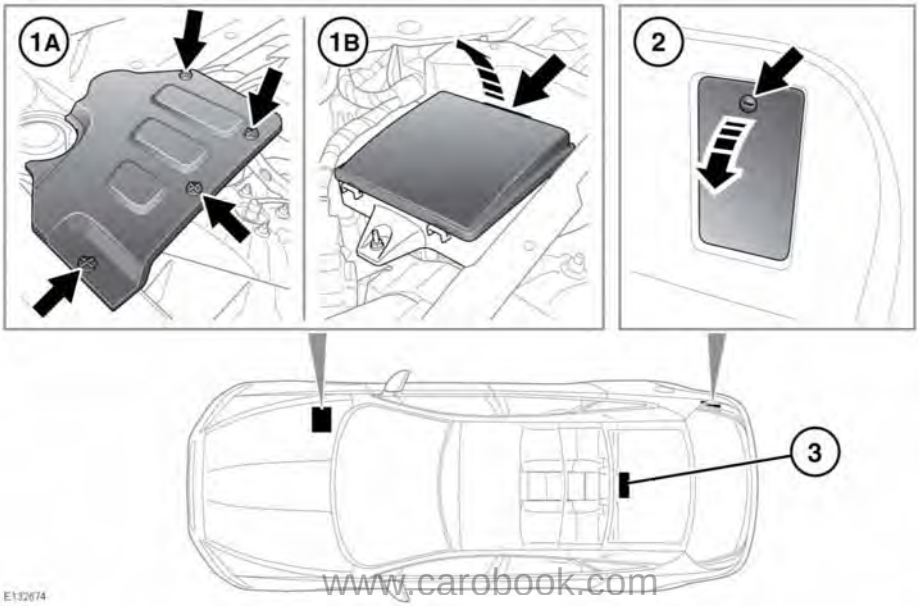
***注意：** 使用雪链时，选择 JaguarDrive 控制系统冬季模式**并且**关闭 DSC。由于 DSC 可将车轮的空转程度限制到低于产生最大牵引力所需的水平，因而会降低车辆在深厚积雪路面上行驶时的牵引性能。*

轮胎声明 （仅限印度）

所有进口的轮胎均符合印度标准局 (BIS) 的要求，并遵守 1989 年发布的中心机动车规则 (CMVR)。这些轮胎与作为 Jaguar 车型的原装设备 (OE) 所提供的轮胎相同，均已经过印度市场的完全认可。

www.carobook.com

保险丝盒位置



www.carobook.com

在拆开保险丝盒盖时，务必小心保护保险丝盒避免受潮，并尽早重新装上盖子。

车辆上安装有三个独立的保险丝盒，每个保险丝盒均包含有用于不同电路组保护的保险丝。

1. 发动机舱保险丝盒
   - 松开 4 个螺旋扣并卸下发动机盖以接触保险丝盒。
   - 拆下保险丝盒。
2. 行李厢保险丝盒。
3. 乘客车厢保险丝盒。

   通过后部中央扶手后面的上掀盖板接触保险丝盒。

保险丝更换

在更换保险丝之前，始终关闭点火系统及受影响的电气电路。

更换时必须安装 Jaguar 许可的同等级、同类型保险丝，或是符合规格的保险丝。

若更换的保险丝在安装后熔断，必须由您的经销商 / 授权维修厂进行系统检查。

***注意：** Jaguar 公司建议车主不要自行拆卸或更换继电器。在继电器发生故障时，建议向资质人员寻求帮助。*

备用保险丝位于行李箱地板下面的工具托架中。

发动机舱保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F1	-	-	-
F2	10 安	红色	DTML/Oil TMP/MAP A&B/MAF GTDI （汽油机和 GTDI）
	5 安	棕褐色	EBFC、 ECFC、 EOTL （柴油机）
F3	25 安	白色	点火线圈 （汽油机和 GTDI）
	5 安	棕褐色	PVC/MEU （柴油机）
F4	30 安	绿色	电动清洗泵
F5	40 安	橙色	EMS PWR （汽油机和 GTDI）
	-	-	备用 （柴油机）
F6	40 安	橙色	右前挡风玻璃加热器和加热型刮水器
F7	30 安	绿色	TCCM (AWD)
F8	10 安	红色	GPC， UHEGO
	5 安	棕褐色	MAFA （柴油机）
F9	10 安	红色	发动机冷却风扇/净化阀/CPS/ASY （汽油机）发动机冷却风扇/净化阀/废气阀门/AEM (GTDI)
	5 安	棕褐色	AEM/WIF （柴油机）
F10	5 安	棕褐色	空调
F11	-	-	-
F12	20 安	黄色	HEGO 和 UHEGO 气缸组 A （汽油机和 GTDI）
	10 安	红色	UHEG MAF A GPC （柴油机）
F13	20 安	黄色	HEGO 和 UHEGO 气缸组 B （汽油机）备用 (GTDI)
	25 安	白色	AJDT ECM （柴油机）
F14	5 安	棕褐色	自适应巡航控制系统
F15	20 安	黄色	MID 块 A&B （汽油机）
	-	-	备用 （柴油机和 GTDI）
F16	5 安	棕褐色	S/C 中冷器水泵线圈馈线 （汽油机）
	-	-	备用 （柴油机和 GTDI）
F17	5 安	棕褐色	小齿轮电机监测器
F18	15 安	蓝色	喇叭
F19	30 安	绿色	起动机
F20	40 安	橙色	ABS 泵

www.fordzd.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F21	25 安	白色	ABS 阀
F22	-	-	-
F23	-	-	-
F24	15 安	蓝色	S/C 中冷器水泵 （汽油机）
	-	-	备用 （柴油机和 GTDI）
F25	-	-	-
F26	40 安	橙色	刮水器电机
F27	5 安	棕褐色	监测器
F28	15 安	蓝色	TCM 存储器
F29	5 安	棕褐色	DSC
F30	-	-	-
F31	-	-	-
F32	40 安	橙色	左侧加热型挡风玻璃
F33	-	-	-
F34	-	-	-
F35	100 安	黑色	TORN2/TORN-M6

www.carabook.com

乘客车厢保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F1	5 安	棕褐色	RF–RX、 IMS、 TPM 系统。
F2	-	-	-
F3	-	-	-
F4	-	-	CAN 网关模块。
F5	5 安	棕褐色	DSC 模块、偏航速率、 SAS。
F6	5 安	棕褐色	ACC。
F7	20 安	黄色	后气候控制。
F8	30 安	绿色	前排乘客座椅调节。
F9	5 安	棕褐色	EPB。
F10	5 安	棕褐色	空气悬架 ECM。
F11	-	-	-
F12	-	-	-

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F13	-	-	-
F14	5 安	棕褐色	制动踏板开关。
F15	30 安	绿色	加热型后挡风玻璃。
F16	-	-	GSM 点火。
F17	5 安	棕褐色	KVM 供电
F18	5 安	棕褐色	燃油泵继电器。
F19	5 安	棕褐色	ECM。
F20	10 安	红色	加热型方向盘。
F21	5 安	棕褐色	AC 传感器、前头顶控制台、前双气候控制模块和烟雾传感器。
F22	5 安	棕褐色	TCM、 E-diff、 Jaguar Drive 换档杆。
F23	5 安	棕褐色	前照灯变光。
F24	5 安	棕褐色	右侧前后灯组。
F25	10 安	红色	左侧前后灯组。
F26	-	-	-
F27	-	-	-
F28	20 安	黄色	后座双气候控制模块。
F29	20 安	黄色	前座双气候控制模块。
F30	25 安	白色	乘客车门模块。
F31	5 安	棕褐色	雨水 / 感光传感器。
F32	25 安	白色	驾驶者车门模块。
F33	20 安	黄色	前双气候控制模块。
F34	10 安	红色	燃油加注口盖锁闭。
F35	-	-	-
F36	5 安	棕褐色	有源发声器 / 倾斜传感器。
F37	20 安	黄色	KVM
F38	15 安	蓝色	前挡风玻璃清洗泵继电器。
F39	25 安	白色	左侧后车门模块。
F40	5 安	棕褐色	驾驶者车窗、时钟、 ICP、后部气候面板、乘客车门记忆。
F41	5 安	棕褐色	功率放大。
F42	30 安	绿色	驾驶者座椅模块。
F43	-	-	-

www.carobook.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F44	25 安	白色	右侧后车门模块。
F45	30 安	绿色	乘客前座椅开关组。
F46	30 安	绿色	驾驶者座椅模块。
F47	-	-	-
F48	-	-	后座椅增强件。
F49	5 安	棕褐色	右侧前照灯电机。
F50	5 安	棕褐色	左侧前照灯电机。
F51	5 安	棕褐色	方向盘开关。
F52	20 安	黄色	前点烟器。
F53	20 安	黄色	后点烟器。
F54	-	-	-
F55	20 安	黄色	后附件插座。
F56	10 安	红色	RCM / OCS。
F57	10 安	红色	杂物箱、杂物箱灯、前后头顶控制台、遮阳板灯、化妆灯。
F58	-	-	-
F59	-	-	-
F60	-	-	-
F61	10 安	红色	IAU、仪表组、仪表组风扇。
F62	10 安	红色	气候控制模块。
F63	20 安	黄色	前附件插座。
F64	15 安	蓝色	IAM （机头单元）。
F65	-	-	TCCM 电源。
F66	5 安	棕褐色	OBD 2。
F67	-	-	-
F68	10 安	红色	DAB、 TVM。
F69	15 安	蓝色	HLDF

www.carobook.com

行李箱保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F1	40 安	橙色	电子驻车制动器 (EPB)
F2	-	-	-
F3	-	-	-
F4	10 安	红色	底盘控制模块
F5	-	-	-
F6	30 安	绿色	电动行李箱盖
F7	-	-	-
F8	30 安	绿色	双蓄电池模块
F9	-	-	-
F10	-	-	-
F11	25 安	白色	前加热型座椅
F12	10 安	红色	座椅移动逻辑和开关电源
F13	10 安	红色	后座椅逻辑
F14	25 安	白色	后加热型座椅
F15	-	-	-
F16	10 安	红色	底盘控制模块
F17	10 安	红色	CHCM VBATT2
F18	-	-	-
F19	30 安	绿色	燃油泵， BCM LSD
F20	-	-	-
F21	10 安	红色	HCM、摄像头、 AHD、 LCMA、 PAM、 EC、后视镜
F22	10 安	红色	ACC/CVD
F23	10 安	红色	AWD，牵引控制模块
F24	-	-	-
F25	5 安	棕褐色	空气悬架模块
F26	-	-	-
F27	-	-	-
F28	-	-	-
F29	-	-	-
F30	-	-	-

www.carbook.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F31	40 安	橙色	功率放大器
F32	-	-	-
F33	40 安	橙色	电子差速器模块
F34	40 安	橙色	前鼓风机电机
F35	60 安	蓝色	QRB
F36	40 安	橙色	天窗模块
F37	40 安	橙色	空气悬架
F38	60 安	蓝色	空气悬架控制继电器
F39	-	-	-

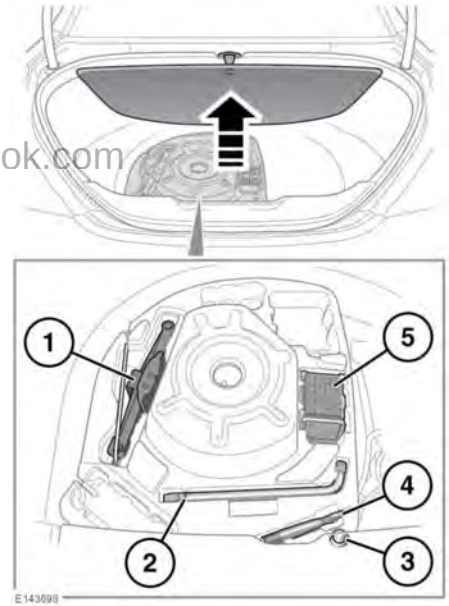
www.carobook.com

车轮更换安全事项

在提升车辆或更换车轮时，确保阅读并按照下列警告信息操作。

- **将车辆驶离公路和交通道路，始终将车辆停止在安全的地方。**
- **确保将车辆和千斤顶均置于坚固的水平地面上。**
- **拉上驻车制动器，并将档位置于驻车档 (P)。**
- **打开危险报警灯。**
- **确保前轮处于正前方位置，并使转向锁接合。**
- **确保所有乘客和动物离开车辆，并处在远离公路的安全位置。**
- **在车辆后面的适当距离处放置三角警示牌，并正对着前来的过往行人和车辆。**
- **当一个后车轮被抬离地面时，选择 P（驻车）档位将无法防止车辆移动或千斤顶滑开，因为驻车制动器只用于后车轮。顶升车辆时，请使用车轮楔块。**
- **使用工具箱中的车轮楔块，并始终用车轮楔块楔住与要更换的车轮呈对角线方向的车轮。楔住前轮的前方，或后轮的后方。**
- **如果不可避免地需要在轻微倾斜的斜坡上顶升车辆，应将楔块放在两个相对车轮的下坡侧。这将需要更多楔块。**
- **切勿在千斤顶与地面之间或千斤顶与车辆之间放置任何东西。**
- **除非千斤顶的顶点与顶升点完全接合，否则不要尝试提升车辆。只能使用经批准的顶升点顶升车辆。**
- **在顶升车辆前取出备胎，避免其在顶升时导致车辆不稳定。**
- **在取下备胎小心操作，然后拆下破孔的车轮。车轮很重，处理不当可能导致人身伤害。**
- **当车辆仅受到千斤顶支撑时，不要启动或运行发动机。**
- **警告 — 任何人不得将身体任何部分置于由千斤顶支撑的车辆下方。**
- **在松开车轮螺母时要小心。如果没有正确安装，车轮撑杆可能滑开，车轮螺母也会突然松开。意外的移动可能导致人身伤害。**
- **工具箱在使用之后，必须放置回地板下的存放区域并正确安放。**
- **始终确保使用正确等级和规格 （例如: 载荷系数、尺寸、速度等级）的轮胎进行更换。**

车轮更换



1. 千斤顶：观察千斤顶上打印的说明。
2. 车轮撑杆。
3. 锁定车轮螺母适配器。
4. 牵引孔眼。
5. 车轮楔块。

www.vbook.com

若要拆卸备胎，请旋开并拆下通过轮胎中心的螺栓。

在举升车辆之前松开车轮螺母，但不要拆下。

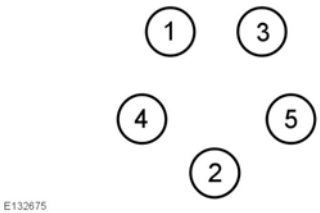


车身地板下面有四个顶升点。每个门槛板护面上有两个凹口状三角形标记。这些标记就是千斤顶的顶升位置。

通过转动千斤顶手柄小心提升车辆。当轮胎刚好离开地面时停止顶升车辆。最小的轮胎提升高度可以提供最大的车辆稳定性。

注意：*需要拆下中心标牌时，请使用车轮固定螺母扳手的塑料端从车轮内将中心标牌从其基座上推出。*

按照如图所示的顺序，使用车轮螺母扳手轻轻地交替紧固车轮螺母。



放下千斤顶，然后按照所示的顺序完全拧紧车轮螺母。不得在车轮螺母扳手握柄上使用脚踩或使用加长杆过度拧紧螺母。

尽快用扭矩扳手将车轮螺母拧紧至 125 牛米 （92 磅英尺）。

切勿超过此扭矩值。

锁定车轮螺母

锁定车轮螺母只能使用工具箱中的专用适配器来拆下和安装。

注意：*在车辆首次交付使用时，适配器可能放置在杂物箱中。必须尽快将其放置到工具箱中。*

注意：*适配器的底面印有代码编号。此编号应记录在随车资料袋提供的保养手册中。若需要更换适配器，您需要提供此编号。*

重要提示 — 使用备用轮胎

在使用临时备胎时应注意下面的警告：

留意贴在车轮上的临时备用胎警告标签，遵循标签的说明。这可能会导致车辆不稳定和 / 或轮胎失效。

临时用备胎 （如已安装）只作临时使用。当安装有临时备用胎时，请小心驾驶。确保尽早安装具有原始尺寸的车轮和轮胎。

只能安装一个临时备用胎。

当安装有临时备用胎时，车速不得超过 80 公里 / 小时 (50 英里 / 小时)。

临时备用胎的压力应该为 4.2 巴 (60 psi/420 kPa)。

使用临时备用胎时，必须打开 DSC。

不可在临时备用胎上使用诸如雪链等牵引装置。

www.carbook

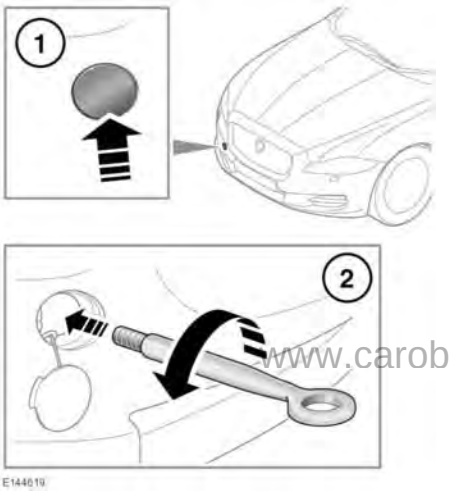
牵引孔眼

车辆前面的牵引孔眼仅用于路上施救。

不要使用全部四个车轮牵引车辆。

连接前牵引孔眼

牵引孔眼放置在工具箱中，位于行李箱下底板下的区域内。



www.carobook.com

1. 取出前保险杠中的盖板。
2. 将牵引孔眼穿过保险杠并逆时针旋转入其固定位置，直到固定好为止。

运输车辆

仅使用系绑点、车轮上的固定环或车轮楔块。不允许使用车身或悬架上的固定环，因为空气悬架调整将导致固定带松开。

建议使用专用运输车或拖车对车辆进行施救或运输。

确保车辆的运输由有资质的人员执行，运输时确保车辆的正确固定。

启动或行驶之前

若车辆发生了碰撞，在启动或行驶车辆之前应由经销商/授权维修厂或者具有相应资质的人员进行检查。

行人保护系统

保险杠内包括探测与行人发生碰撞的传感器，并包括降低腿部伤害的能量吸收泡沫和塑料。

在发生行人碰撞事故期间，传感器启动一个发动机罩弹起系统，该系统释放发动机罩铰链系统并将发动机罩后边缘升高约 130 毫米 （5.1 英寸）。

这一动作加大了发动机罩与发动机舱内元件之间的间隙，可形成减轻行人伤害的缓冲垫。

发动机罩弹起系统只在点火开关打开且车辆行驶速度处于 20 公里 / 小时 （12 英里 / 小时）和 45 公里 / 小时（28 英里 / 小时）之间时才会启用。

www.carobook.com

行人保护系统展开之后

行人保护系统展开后，不要试图打开发动机罩。

只要安全方面允许，必须尽快停下车辆。

危险报警灯将会打开，而且只能通过按下发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮关闭发动机然后再启动才能关闭。

如果信息中心出现报警信息 **CHECK PEDESTRIAN SYSTEM**（请检查行人保护系统），则必须将车辆送至最近的经销商/授权维修厂处。发动机罩弹起后，不得驾驶车辆。

注意：*如果在发动机罩未展开时信息中心显示报警信息* ***CHECK PEDESTRIAN SYSTEM****（请检查行人保护系统），则应立即将车辆送至最近的经销商/授权维修厂处。车辆可继续驾驶。*

如果前保险杠出现明显损坏，应尽快让经销商 / 授权维修厂对其进行检查。

维护数据记录

车上的维修数据记录器能够收集并保存与车辆有关的诊断信息。这有可能包括车辆发动机、节气门、转向或制动系统等各种系统和模块的性能或状态信息。

为了正确诊断及维修您的车辆，Jaguar Cars Limited 及其维修机构可能会直接连接到您的车辆，获取车辆诊断信息。

事件数据记录

此车辆配备事件数据记录器 (EDR)。EDR 的主要目的在于记录某些碰撞或类似即将碰撞的情况，例如，与安全气囊展开或撞击道路障碍相关的数据将有助于了解车辆系统是如何应对的。 EDR 用于记录与车辆动态和安全系统相关的短期数据，通常是 30 秒钟或更短。此车辆的 EDR 用于记录如下数据：

- 车上各系统是如何运行的；
- 驾驶者和乘客的安全带是否系上；
- 驾驶者踩下油门踏板和 / 或制动踏板的程度 （如有此操作的话）。
- 车辆的行驶速度。

这些数据有助于更好地了解发生碰撞时的情况。

注意：*仅当发生严重碰撞时 EDR 才会记录数据，正常驾驶条件下 EDR 将不会记录任何数据，也不会记录任何个人数据 （如姓名、性别、年龄和发生碰撞的位置） 。但是，其他有关方 （如执法机构）可将 EDR 数据与例行碰撞调查时获得的个人识别数据类型相结合。要读取 EDR 记录的数据，需要使用专用设备，且需要访问车辆或 EDR。除了车辆制造商，拥有专用设备的其他有关方 （如执法机构）如可访问车辆或 EDR 也可读取信息。*

标签位置



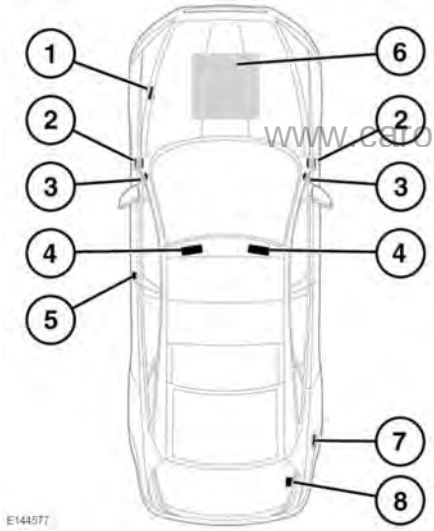
贴在您车上带有此符号的警告标签表示：只有阅读手册里的相关说明后，才可接触或调整这些部件。



标有此种符号的标签表示点火系统采用了极高的电压。在启动机开关打开时，不要触碰任何点火元件。

使用这些标签是为了让您对重要事项引起注意（例如：轮胎压力、安全气囊、发动机舱危险等）。

在这些位置可能还会发现其他信息标签。



1. 空调标签 - 左侧内部翼板。
2. 车辆标识铭牌，包括车辆标识代码 (VIN) 和推荐的最大车重 - 位于左侧 A 柱上（除中国外的所有市场）。在中国市场，铭牌位于右侧 A 柱上。

   注意：*VIN 代码还印在铭牌上，可通过挡风玻璃左侧底部看到。*
3. 乘客安全气囊标签 - 仪表板端部（乘客侧）。
4. 安全气囊标签 - 遮阳板。
5. 轮胎压力标签和安全气囊警告标签 - 驾驶者侧的 B 柱底座。
6. 发动机编号:

   （2.0 升汽油机）压印在发动机安装法兰上。

   （所有其它发动机）位于右侧凸轮盖板的前部。
7. 燃油规格标签 - 燃油加注口盖内侧。
8. 蓄电池警告标记 - 蓄电池顶面。

您应熟悉这些事项以确保安全使用您的车辆及其功能，这一点非常重要。请利用本手册背面上的索引，查阅相关主题，以获得更多信息。

变速器编号

变速器编号位于变速器壳体上的一个标牌上。

车辆制造日期铭牌

车辆的制造日期也显示在 VIN 标牌上。

www.autobook.com

E132680

SIEMENS VDO
Automotive

Name: Dagmar Kolar
Department: SV C TS RBG EMC Laboratory
Tel.: +49(0)941/790-6699
Fax: +49(0)941/790-1366999
E-Mail: dagmar.kolar@siemens.com
Internet: www.siemensvdo.de
Our Ref.: Doc_SWK49096.doc
Date: 03/08/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemenstrasse 12
D-93049 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):* EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):* EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):* EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

i.V.
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V. Dr. Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SIEMENS VDO
Automotive

Name: Dagmar Kolar
Department: SV C TS RBG EMC Laboratory
Tel: +49(0)941/790-6699
Fax: +49(0)941/790-1366999
E-Mail: dagmar.kolar@siemens.com
Internet: www.siemensvdo.de
Our Ref: Doc_S122780002.doc
Date: 09/11/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S122780002

Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):* EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):* EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-11-09

i.V.
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V. Dr. Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

www.carlpook.com

LEAR CORPORATION
ADVANCED RESEARCHERS

Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,

FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: KOBJTF10B (Jaguar)
IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)
Model #: AH42-15K601A (Range Rover)
Model #: AH22-15K601A (Land Rover)
Model #: AW93-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

LEAR CORPORATION
ADVANCED RESEARCHERS

RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJLR09A
IC: 3521-JLR09A
Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJBG10A
IC: 3521-JBG10A
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: KOBJBG10B
IC: 3521-JBG10B
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

www.carobook.com

E132662

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation / FCC ID:	**KOBJBG10B**
Model Numbers:	**5E0770257, 5E0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440, AH22-19H440-AD, AH42-19H440-AE**
Description / Intended Use:	**Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover / Jaguar**
Applied Standards:	**European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 330 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268 FCC Regulations 47 CFR Part 15**
Responsible Person:	**Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed. Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date. **27 March 2009**

www.carobook.com

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation / FCC ID:	**KOBJBG10A**
Model Numbers:	**5E0770237, 5E0770337, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440**
Description / Intended Use:	**Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover / Jaguar**
Applied Standards:	**European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 330 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268 FCC Regulations 47 CFR Part 15**
Responsible Person:	**Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed. Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date. **27 March 2009**

E132683

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation:	5E0760127
Model Numbers:	5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC
Description / Intended Use:	RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire-pressure monitoring systems
Trademarks:	Land Rover / Range Rover / Jaguar
Applied Standards:	European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 220 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation:	15K601
Model Numbers:	5E0B60127, 5E0B60127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC
Description / Intended Use:	Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
Trademarks:	Land Rover / Range Rover
Applied Standards:	CEPT/ERC/REC 70-03 ETSI EN 60950 ETSI EN 300 220 ETSI EN 301 489 IEC EN 60950 AS/NZS 4268
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **26 March 2009**

www.carobook.com

E132664

QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：RFA (Passive Start)
四、廠牌/型號：LEAR / 5E0770337
五、發射功率（電場強度）：125KHz ; 61.5dBuV/m(Average)
六、工作頻率：125KHz

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0570T1

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標籤或印錄於器材本體明顯處，俾得識查或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 這筆廠商應保留這筆樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權準專屬取得本證明者，本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.8節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：Range Rover FOB
四、廠牌/型號：Range Rover / 5E0B60227
五、發射功率（電場強度）：315MHz ; 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率：315MHz

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0550T5

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標籤或印錄於器材本體明顯處，俾得識查或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 這筆廠商應保留這筆樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權準專屬取得本證明者，本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.8.2節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

www.xxxxxxxxxxxx

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、型式名稱： Range Rover FOB
四、廠牌型號： Range Rover / 5E0B50227
五、發射功率（電場強度）: 315MHz : 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標義文號： CCAH09LP0551T7

說明：
1. 請依上列廠義文號及型號，標示在射頻本體明顯處，始得販售或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻特性與申請型式相同。
3. 產製低功率電波輻射性電機者，得自行決定其商業名稱，型式名稱，但型式名稱之首符、末位數字得經原審查合格之型式認證機構同意變更之。
4. 型號與商品註冊名稱不同者，本型式認證證明之效力，不得對消費人與販售商負擔保責任。
5. 本型式認證證明失效時，應立即停止販售，並通知消費人與販售商立即停止使用，並不得要求補償。

備註：
1. 本型射頻合格證明之射頻電機技術規範 LP0002 3.0 第七條次。
2. 本型式認證合格證明之型號或標示變更者，得申請型式追加證明。
3. 本型射頻電機型式之廠商名稱變更者，得檢具相關證明文件申請變更名義。

Lear Corporation / N/A

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、型式名稱： RFA (Passive Start & Start Module)
四、廠牌型號： LEAR / 5E0770237
五、發射功率（電場強度）: 125KHz : 63.3dBuV/m(Average)
六、工作頻率： 125KHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標義文號： CCAH09LP0560T8

說明：
1. 請依上列廠義文號及型號，標示在射頻本體明顯處，始得販售或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻特性與申請型式相同。
3. 產製低功率電波輻射性電機者，得自行決定其商業名稱，型式名稱，但型式名稱之首符、末位數字得經原審查合格之型式認證機構同意變更之。
4. 型號與商品註冊名稱不同者，本型式認證證明之效力，不得對消費人與販售商負擔保責任。
5. 本型式認證證明失效時，應立即停止販售，並通知消費人與販售商立即停止使用，並不得要求補償。

備註：
1. 本型射頻合格證明之射頻電機技術規範 LP0002 3.0 第七條次。
2. 本型式認證合格證明之型號或標示變更者，得申請型式追加證明。
3. 本型射頻電機型式之廠商名稱變更者，得檢具相關證明文件申請變更名義。

Lear Corporation / N/A

www.carobook.com

E132685

E13 2589

Continental

Kolar Dagmar
AQL RBG 42
Phone +49 (941) 790-6099
Fax +49 (941) 790-136099
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date
July 29, 2008

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S180 052 020 A
Intended use:	Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04) EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

www.carobook.com



Label to be used on the following products only:

- *citizen band radio equipment*
- *cellular equipment*
- *trunk radio equipment*
- *spread spectrum devices*
- *leased channel radio equipment*
- *cordless telephone*
- *wireless security devices*
- *wireless microphone*
- *radio-control equipment*
- *medical & biology telemetry equipment*

CE

Model: IAM2.1 BT PWB EU3

Supplied by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1,Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Technical Construction File held by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1,Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Notified Body - R&TTE Directive N/A

	Standard used for comply
R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN60065:2002+Amd.1:2006+Amd.2:2010
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN301 -489-1 V1.8.1:2008-04 EN301 -489-17 V2.1.1:2009-05
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN300 328 V1.7.1:2006-10

Means of Conformity

We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: 08 July 2011

Signature of Responsible Person:

Isamu Takaku

Isamu Takaku
Global Engineering Strategy Office

www.carobook.com

www.carobook.com

A

ABS （防抱死制动系统）
  报警灯 46
ACC （自适应巡航控制） 78
ACC （自适应巡航控制系统）
  操作 78
  超驰 79
  车距更改 79
  低速关闭 79
  跟车模式 78
  故障 80
  恢复跟车模式 80
  恢复设置的速度 80
  驾驶提示 80
  智能紧急制动 82
  自动关闭 79
AFS （自适应前部照明系统） 32
ASL （自动速度限制器）
  报警灯 47
按摩座椅 56
安全 11
  安全带 142
    报警灯 45
  报警 133
    被动报警系统启用 11
    倾斜传感器 11
  报警器
    周边 11
  车库内 134
  轮胎保养 158
  燃油与加油 127
  三角警示牌 140
  使用电话 108
  锁闭确认 10
  停用报警 11
  蓄电池有源发声器 11
  用过的发动机机油 134
  正确就坐 15
  传感器故障 12
  自动重锁和启用报警系统 12
安全带 142
  安全 21
  安全带报警灯 45
  安全带提醒器 21
  报警灯 45
  检查 21
  使用 20
  提示 22
  张紧器 22
安全带提醒器
  报警灯 45
安全气囊
  报警灯 46
  模块盖板 142
  SRS （辅助约束系统） 133

B

Bluetooth （蓝牙） 107
  电话
    安全 108
    电话簿 110
    概述 107
    兼容性 108
    匹配 109
    图标 109
  媒体
    配对 95
  音频
    配对 95
BSM （盲点监视器） 41
报警 11, 133
  被动报警系统启用 11
  倾斜传感器 11
  停用 11
  蓄电池有源发声器 11
  传感器故障 12
  自动重锁和启用报警系统 12
报警灯 45
  ABS 46
  AFS 46
  ASL （自动速度限制器） 47
  安全带 45
  安全气囊 46
  侧灯 47
  DSC 46

www.carbook.com.cn

灯测试 45
发动机/变速器 46
发动机温度 45
跟车模式 46
前向警示 47
前照灯远光灯 47
TPMS （轮胎压力监测系统） 47
外部温度 47
雾灯 46
巡航控制 47
严重警告信息 45
有声报警与指示灯 48
远光灯辅助 47
制动器 45
智能停止/启动 47
指示灯 47
驻车制动器 45
自适应前部照明系统 46
报警器
周边 11
保险丝
乘客车厢保险丝盒 164
发动机舱保险丝盒 163
更换 162
位置 162
行李厢保险丝盒 167
保险丝更换 162
保险丝盒位置 162
保修 121
保养
数据记录 172
被动报警系统启用 11
编程
车库门开启器 43
全部清除 44
变速器
操作 70
冬季模式 68
换档杆 67
临时手动档位选择 67
自我保护模式 67
变速器 （自动） 66
变速箱
操作 70
冬季模式 68
换档杆 67
临时手动档位选择 67
自动 66
自我保护模式 67
便携式媒体
变更设备 96
播放 95
控制按钮 92
连接 93
连接多个设备 95
连接设备 94
连接中断 96
配对 95

C

操控
DSC 报警灯
关闭 46
激活 46
动态模式 68
EBD （电子制动力分配） 72
差速器控制 69
拆卸头枕 18
柴油
发动机 127, 128
关闭 63
规格 130
含硫量 128
加错油保护装置 129
加注口盖 129
加注燃油 129
燃油含水 128
油耗 131
柴油颗粒过滤器 (DPF) 133
车窗
防夹保护 38
开关 37
天窗
防夹机构 38
一键触发 38

www.carobook.com

车窗全开 7
车窗与后视镜
  车外后视镜 39
车灯 139
  报警灯 45
    TPMS （轮胎压力监测系统） 47
  拆卸
    尾灯 139
  灯泡更换 139
    前照灯 139
  灯泡规格 152
  刮水器检测 33
  警告
    驻车制动器 45
  控制按钮 32
  凝水 33
  氙气前照灯 139
  制动灯 139
车库门开启器 43
  编程 43
    单个按钮 44
    滚动码装置 44
  清除所有编程设置 44
  入口大门 44
车辆报警 133
车辆标签位置 173
车辆清洁
  车窗 141
  地毯和垫子 142
  合金车轮 140
  后挡风玻璃 141
  内部 141
  外部 140
  驻车传感器 76
车辆设置
  代客泊车模式 53
车辆施救
  连接前牵引孔眼 171
  牵引孔眼 171
  运输车辆 171
车辆数据记录 172
车辆蓄电池
  跨接启动
    断开电缆 155
    连接电缆 154
车辆蓄电池保养 154
车辆蓄电池充电 156
车轮更换 169
  安全 169
  锁定车轮螺母 170
车轮和轮胎
  穿孔维修
    安全 123
  冬季轮胎 161
  更换 160
  维修套件
    安全 123
车轮与轮胎
  穿孔 160
  穿孔维修 123
  阀 160
  老化 160
  轮胎保养 158
  轮胎磨平 160
  TPMS （轮胎压力监测系统）
    报警灯 47
  维修后的压力检查 125
  维修套件 123, 124
    维修程序 125
  雪链 161
  压力 158
车内灯
  灯泡更换 139
车外后视镜 39
乘客安全
  安全带 142
    报警灯 45
乘客车厢保险丝盒 164
乘客座椅移动 14
城区测试 132
尺寸 151
车窗
  重置 140
重置车窗 140

www.carbook.pro

触摸屏
便携式媒体
变更设备 96
播放 95
控制按钮 92
连接 93
连接多个设备 95
连接设备 94
连接中断 96
配对 95
操作 52
触摸屏保养 52
代客泊车模式 53
导航
菜单 112
高速公路 117
POI 类别 118
POI （兴趣点） 116, 117
屏幕模式 114
搜索区域 114
TMC 118
TMC 图标 119
TMC 显示 118
邮政编码 116
坐标 117
电话
电话簿 110
匹配 109
电视
控制按钮 97
气候控制
前 54
清洁 142
RSE （后座娱乐系统）
屏幕设置 52
设置 52
视频媒体播放器
控制按钮 99
系统设置 52
语音设置 52
主菜单 51
储物箱室 62
杯托 62
后扶手 62
前部杂物箱 62
杂物箱 62
穿孔
维修套件
维修程序 125
穿孔维修套件 123
安全 123
使用说明 124
维修程序 125
车窗
天窗
重置 139
后视镜与车窗
天窗
重置 139

D

DAB
信号群 91
DAB 收音机
控制按钮 90
Derv
含硫量 128
打开
报警传感器故障 12
发动机罩 134
行李箱 59
打开点火 63
打开紧急防护罩 60
DPF （柴油颗粒过滤器） 133
DSC （动态稳定控制）
报警灯
关闭 46
激活 46
DSC （动态稳定性控制）
关闭 68, 69
在 DSC 与 TracDSC 之间进行切换 68
代客泊车模式 53
取消选择 53
挡风玻璃刮水器
速度相关模式 35

www.arobacar.com

倒车驻车辅助系统 75
系统故障 76
音量 76
导航
菜单 112
操作 111
地图 117
地图分割屏幕 113
地图自动缩放 113
概述 111
回避点 115
恢复默认值 116
家庭位置 116
经销商位置 118
目的地输入 114
高速公路 117
紧急情况 116
开始指引 115
上一个 117
搜索区域 114
邮政编码 116
坐标 117
POI 搜索 117
POI （兴趣点） 117
快速 POI 选择 116
类别/子类别 118
屏幕模式 114
取消指引 116
收藏夹详细信息 116
TMC 118
使用 TMC 120
图标 119
显示 118
我的 POI 118
语音命令 (POI) 106
语音指引 115
灯
制动灯 139
灯测试 45
灯泡
更换
尾灯 139
规格 152
牌照 139
地毯和垫子 142
地图 （导航系统） 117
地图分割屏幕 （导航系统） 113
地图自动缩放 113
电动座椅
后 16
前部 13
电话
安全 108
Bluetooth （蓝牙） 107
电话簿 110
概述 107
更改已连接的电话 109
兼容性 108
控制按钮
方向盘 110
匹配 109
使用触摸屏进行匹配 109
通话音量 110
图标 109
点火
打开 63
动态重新启动 64
电视
控制按钮 97
电子数据 172
电子制动力分配 (EBD) 72
电子驻车制动器 (EPB) 72
调用座椅记忆位置 14
定时喷射功能 36
冬季模式 68
动态模式 68
动态稳定性控制 (DSC) 68
动态重新启动 64

E

EBA （紧急制动辅助系统） 72
EBD （电子制动力分配） 72
EPB （电子驻车制动器） 72
EU 合格 （导航系统） 122
“额外”夹层 56

www.carbook.com

耳机
后部媒体 104
双视图 101
儿童安全锁 23
儿童约束装置
安装系带 28
儿童座椅 23
定位 25
增高座椅 28

F

发动机
舱
保险丝盒 163
打开 134
概述 136
柴油 127, 128
DPF （柴油颗粒过滤器） 133
发动机舱 136
关闭 63
规格 148
机舱
清洁 140
机油油位检查 143
冷却液液位检查 144
免匙启动备份 64
启动 63
未能启动 64
发动机温度
报警灯 45
发动机罩
打开 134
关闭 135
发动机罩下面的清洁 140
发射器
智能钥匙 153
防盗系统 133
防冻液液位检查 144
防夹保护
车窗 38
防夹机构
天窗 38
方向盘
调整 19
加热型 19
控制按钮
断开电话呼叫 110
减小音量 110
连接电话呼叫 110
向下滚动 / 搜索 110
语音控制通话 110
增大音量 110
方向盘上的控制按钮 110
方向指示灯
报警灯 47
分割屏地图 113
辅助设备
连接多个设备 95

G

干预速度和跟车模式 （巡航） 79
跟车模式
报警灯 46
超驰 79
车距更改 79
恢复 80
进入 78
更换灯泡 139
更换蓄电池 （定时气候） 156
固定行李 60
故障报警传感器 12
刮水器
滴水刮水 36
运行 35
刮水器和清洗器
挡风玻璃清洗器 36
定时喷射功能 36
刮水器
速度相关模式 35
油液
规格 147
加注 147
雨水传感器 35
运行 35

www.carobook.com

关闭
报警传感器故障 12
单重锁闭 10
关闭发动机 63
关闭发动机罩 135
关闭行李箱 59
规格
尺寸 151
发动机 148
甲醇 127
燃油 130
燃油油箱容量 130
润滑油 148
乙醇 127
油液 148
清洗器 147
制动踏板行程 152
重量 149
国外行驶
前照灯 33

H

Homelink 43
编程单个按钮 44
滚动码装置编程 44
合格声明 122, 174
导航系统 122
后部媒体
耳机 104
控制按钮 102
设置 103
遥控器 103
遥控器电池 104
后车门
儿童安全锁 23
后挡风玻璃清洁 141
后媒体
屏幕设置 52
后视镜
BSM （盲点监视器） 41
倒车时下调 40
后视镜与车窗
天窗
防夹机构 38
后座椅安全 16
换档杆 67
恢复默认设置 （导航系统） 116
恢复速度和跟车模式 (ACC) 80

I

ISOFIX 锚固点 26

J

Jaguardrive 控制
操作 70
急救箱 140
记录
保养数据 172
记忆座椅
调用一个位置 14
机油
发动机
油位检查 143
发动机机油规格 144
用过的发动机机油 134
技术规格
重量 149
甲醇 127
加错油保护装置 129
加热和通风
后 57
前 54
加热型方向盘 19
加热座椅 55
驾驶
ACC （自适应巡航控制系统） 78, 80
超驰 79
DSC 报警灯
关闭 46
激活 46
倒车时后视镜调降 40
动态模式 68

www.carobook.com

刮水器
雨水传感器 35
控制按钮 199
启动前 172
前向警示 81
报警灯 47
正确就坐 15
自适应巡航控制系统
自动关闭 79
驾驶控制
操作 70
驾驶位置记忆 14
驾驶者控制按钮 199
加油
安全预防措施 127
柴油 127
含硫量 128
燃油耗尽 128
辛烷值等级 127
检测电波问题 80
监控系统 （蓄电池） 154
接近灯 32
解锁 5, 10
报警传感器故障 12
被动报警系统启用 11
车窗全开 7
进入和退出模式 19
免匙进入 7
行李箱紧急释放 60
在蓄电池放电后释放行李箱 60
紧急
跨接启动
断开电缆 155
紧急情况
跨接启动
连接电缆 154
紧急制动辅助系统 (EBA) 81
进入车辆
进入和退出模式 19
免匙进入 7
进入和退出模式 19
警报静音 11
警告符号 （蓄电池） 154
警告信息和资料信息 49
经销商位置 118

K

开动锁定 7
开始导航指引 115
空调
后 57
空气质量传感器 55
前 54
空气质量传感器 55
控制按钮
前照灯 32
跨接启动 154, 155

L

老化 （轮胎） 160
冷却液
规格 145
加注 145
液位检查 144
临时备胎 170
零部件与附件 133
旅行中受限的座椅 15
轮胎
穿孔 160
冬季 161
阀 160
更换 160
老化 160
轮胎保养 158
轮胎标记 157
轮胎磨平 160
速度等级 158
TPMS （轮胎压力监测系统）
报警灯 47
维修套件 123, 124
安全 123
维修套件概述 124
雪链 161
压力 158
轮胎穿孔 160

www.carobook.com

轮胎更换 160
临时备胎 170
轮胎平点 160
轮胎维修套件
维修程序 125
轮胎压力监测系统 (TPMS). 74
MTBE （甲基叔丁基醚） 127

M

锚固点 （行李） 60
媒体 100
便携式
播放 95
连接中断 96
便携式媒体
连接 93
已禁用 100
每周检查 133
门收发器
编程 43
编程单个按钮 44
车库门开启器 43
滚动码装置编程 44
入口大门 44
免匙进入 7
免匙启动备份 64
免匙锁闭 11
灭火器 140
目的地输入 114
搜索区域 114
邮政编码 116

N

内部清洁 141
地毯和垫子 142
内部照明灯 34
凝水 （前照灯） 33

P

POI （兴趣点） 117
搜索 117
牌照灯灯泡 139
碰撞之后
行人保护系统 172
皮革清洁 141
屏幕模式 （导航系统） 114

Q

启动
准备 172
启动发动机 63
气候控制
后 57
前 54
气候座椅 56
漆面
清洁 140
修复 140
汽油
发动机
关闭 63
规格 130
加注口盖 129
加注燃油 129
燃油消耗 131
辛烷值等级 127
前部驻车辅助系统 75
系统故障 76
前气候控制 54
前向警示 81
前向警示报警灯 47
牵引孔 （前） 171
牵引孔眼 171
牵引控制
打开 69
关闭 68
TracDSC 68
在 DSC 与 TracDSC 之间进行切换. . . . 68
前照灯
AFS （自适应前部照明系统） 32
报警灯 (AFS) 46
灯泡更换 139
灯泡规格 152
刮水器检测 33
国外行驶 33

www.carbook.com

接近灯 32
控制按钮 32
凝水 33
清洗器 36
氙气 139
远光灯报警灯 47
自适应 32
前驻车辅助系统
音量 76
清洁
玻璃 140
触摸屏 142
除去柏油 141
除去污渍 142
除去油脂 141
地毯和垫子 142
发动机罩下面 140
合金车轮 140
后挡风玻璃 141
内部 141
抛光 141
皮革 141
使用洗车设备 140
天窗 141
外部 140
漆面 140
驻车传感器 76
清洁玻璃 140
清洗
除去油脂 141
发动机罩下面 140
内部
除去污渍 142
抛光 141
外部
除去柏油 141
漆面 140
清洗器
挡风玻璃 36
定时喷射功能 36
运行 35
清洗器 （前照灯） 36
清洗器喷嘴
堵塞 139
清洗液
加注 147
倾斜传感器 11
取消代客泊车模式 53
全部关闭 10

R

RDS （无线电数据系统） 89
RDS-TMC 118, 120
图标 119
显示 118
RSE （后座娱乐系统）
屏幕设置 52
燃油含水 128
燃油耗尽 128
燃油与加油
安全预防措施 127
柴油 127
含硫量 128
耗尽 128
甲醇 127
加错油保护装置 129
加注口盖 129
MTBE （甲基叔丁基醚） 127
燃油规格 130
燃油含水 128
燃油系统 134
燃油箱容量 130
辛烷值等级 127
乙醇 127
油耗 131
城区测试 132
非城区测试 132
日常检查 133
容量 150
润滑油
规格 148

www.barobook.com

S

SRS
  安全气囊 133
SRS （辅助约束系统）
  安全气囊报警灯 46
  安全气囊盖板 142
三角警示牌 140
设定目的地 （导航） 114
设置
  后媒体 52
事件数据记录 172
施救
  牵引孔眼 171
  运输 171
视频
  双视图控制按钮 101
  双视图屏幕 101
视频媒体播放器
  控制按钮 99
  已禁用播放 100
使用巡航控制 77
使用驻车辅助系统 75
使用座椅安全带 20
时钟 142
手动头枕 18
收音机
  DAB 信号群 91
  控制按钮 88
  RDS （无线电数据系统） 89
数据记录 172
输入目的地 114
双视图
  耳机 101
双视图控制按钮 101
双视图屏幕 101
双重锁闭 10
搜索区域 （导航系统） 114
速度依赖型刮水器 35
锁闭
  报警传感器故障 12
  车辆起步 7
  车门锁和释放杆 10
  免匙 11
  确认 10
  双重锁闭 10
  天窗全关 10
  未锁闭 10
  自动重锁 12
锁闭和解锁
  报警器
    周边 11
  单重锁闭 10
  解锁 5
锁闭与解锁
  报警
    传感器故障 12
  被动报警系统启用 11

T

TMC （交通消息频道） 120
  概述 118
  图标 119
  显示 118
TPMS （轮胎压力监测系统）
  报警灯 47
  阀 160
  轮胎保养 158
TracDSC 68
TV
  控制按钮 97
踏板换档
  临时手动档位选择 67
天窗
  重置 139
  防夹机构 38
停止/起动系统 65
停止 / 启动系统
  禁用 65
通话音量 110
头枕 17
  拆卸 18
  手动 18
退出车辆
  车门锁和释放杆 10
  免匙锁闭 11
  天窗全关 10

www.carbook.com

V

VIN 位置 173

W

外部车灯
灯泡更换 139
灯泡规格 152
外部清洁 140
外部温度
报警灯 47
尾灯
拆卸 139
灯泡更换 139
维护
保险丝盒 （行李厢） 167
DPF 133
灯泡更换 139
尾灯 139
灯泡规格 152
发动机舱 136
更换保险丝 162
关闭发动机罩 135
跨接启动
断开电缆 155
连接电缆 154
冷却液液位检查 144
每周检查 133
内部清洁 141
牌照灯灯泡 139
皮革清洁 141
漆面修复 140
清洁
除去污渍 142
除去油脂和柏油 141
抛光 141
清洁玻璃 140
清洁合金车轮 140
清洁后挡风玻璃 141
清洁驻车传感器 76
清洗器喷嘴堵塞 139
日常检查 133
容量 150
润滑油和油液规格 148
天窗挡风板 141
外部清洁 140
维修后的轮胎压力检查 125
蓄电池放电后检修蓄电池 60
智能钥匙电池更换 8
卫星导航
菜单 112
操作 111
地图 117
地图分割屏幕 113
概述 111
高速公路 117
恢复默认值 116
紧急情况 116
目的地输入 114
开始指引 115
上一个 117
搜索区域 114
邮政编码 116
坐标 117
POI 搜索 117
POI （兴趣点） 117
快速 POI 选择 116
类别 118
屏幕模式 114
取消指引 116
使用 TMC 120
TMC 118
图标 119
显示 118
语音命令 (POI) 106
语音指引 115
维修后的轮胎压力检查 125
维修间隔指示器 50
稳定性控制
打开 69
关闭 68
TracDSC 68
在 DSC 与 TracDSC 之间进行切换 68
雾灯
报警灯 46

www.tarobo.com

X

洗车 140
氙气前照灯 139
  刮水器检测 33
信号群 （DAB 收音机） 91
信息 45
  警告和信息 49
信息娱乐
  便携式媒体
    变更设备 96
    播放 95
    控制按钮 92
    连接 93
    连接多个设备 95
    连接设备 94
    连接中断 96
    配对 95
  触摸屏 142
    操作 52
    触摸屏保养 52
    设置 52
    系统设置 52
    主菜单 51
  DAB 收音机
    控制按钮 90
  导航
    菜单 112
    恢复默认值 116
    邮政编码 116
  电话
    电话簿 110
  电视
    控制按钮 97
  RSE （后座娱乐系统）
    屏幕设置 52
  视频媒体播放器
    控制按钮 99
  收音机
    控制按钮 88
    RDS （无线电数据系统） 89
行车计算机 49
  使用 50
行李
  定位固定点 60
行李固定 60
行李厢
  保险丝盒 167
行李箱
  打开 59
  盖打开高度 59
  关闭 59
  紧急释放 60
行人保护系统 172
  展开后 172
行驶
  动态稳定性控制 (DSC) 68
  陡坡辅助 72
  EBA （紧急制动辅助系统） 72
  EBD （电子制动力分配） 72
  恶劣条件 134
  日常检查 133
行驶时重新启动发动机 64
修复较小的漆面损伤 140
修复漆面损伤 140
蓄电池
  保养 154
  充电 156
  放电后检修 60
  更换
    定时气候遥控 156
  监测系统 154
  警告符号 154
  跨接启动
    断开电缆 155
    连接电缆 154
蓄电池支持的发声器 11
悬架
  自适应动态 71
选择代客泊车模式 53
雪链 161

www.carbook.com

巡航控制
ACC （自适应巡航控制系统）..... 78
操作 78
超驰 79
低速关闭 79
故障 80
恢复跟车模式 80
恢复设置的速度 80
报警灯 47
跟车模式 78
运行 77

Y

压力
检查
维修后 125
轮胎 158
严苛行驶条件 134
严重警告信息 45
钥匙
单重锁闭 10
遥控器
保养 8
更换电池 8
系统发射器 153
仪表板
报警灯 45
灯测试 45
仪表板菜单 49
仪表组 142
乙醇 127
一键触发操作 （车窗） 38
已禁用媒体播放 100
以前的目的地 （导航系统）..... 117
音量
电话 110
音频
设置 85
音频 / 视频
便携式媒体
播放 95
控制按钮 92
连接 93
配对 95
电视
控制按钮 97
控制按钮 84
视频媒体播放器
控制按钮 99
双视图控制按钮 101
双视图屏幕 101
载入光盘 85
音频报警 48
音频系统 142
英里 / 加仑 131
用过的发动机油 134
油耗
燃油
城区测试 132
油耗 （燃油）..... 131
油液
发动机机油
检查 143
规格 148
冷却液
规格 145
加注 145
清洗器
规格 147
加注 147
燃油油箱容量 130
容量 150
助力转向
规格 147
检查 146

www.carofficial.com

娱乐
便携式媒体
变更设备 96
播放 95
控制按钮 92
连接 93
连接多个设备 95
连接设备 94
连接中断 96
配对 95
触摸屏
操作 52
触摸屏保养 52
设置 52
系统设置 52
主菜单 51
DAB 收音机
控制按钮 90
电话
电话簿 110
电视
控制按钮 97
RSE （后座娱乐系统）
屏幕设置 52
视频媒体播放器
控制按钮 99
收音机
控制按钮 88
RDS （无线电数据系统） 89
娱乐系统
后部媒体控制按钮 102
后部媒体遥控器 103
音频 / 视频控制按钮 84
音频设置 85
雨水传感器 35
语音控制 105
导航 POI 106
训练 106
语音标签 106
指导 105
语音设置 52
语音指引 115
远光灯
报警灯 47
月亮天窗
防夹机构 38
运输车辆 171

Z

载入 CD/DVD 85
载入 CD/DVD 光盘 85
在蓄电池放电后打开防护罩 60
增高座椅 28
正确就坐 15
制动器
ABS 报警灯 46
报警灯 45
陡坡辅助 72
EBA （紧急制动辅助系统） 72
EBD （电子制动力分配） 72
高级紧急辅助系统 81
高级制动灯 139
踏板行程 152
驻车制动器 72
报警灯 45
制动液
加注 146
智能停止 / 启动 65
智能停止/启动
报警灯 47
智能停止 / 启动
禁用 65
智能钥匙
保养 8
单重锁闭 10
电池更换 8
发射器 153
指示灯
报警灯 47
重量 149
周边报警器 11
驻车辅助
运行 75
驻车辅助系统
清洁传感器 76

www.carbook.pro

系统故障 76
音量 76
驻车制动器 72
报警灯 45
主动差速控制 69
助力转向
油液
规格 147
检查 146
助推启动 154, 155
传感器
安全传感器故障 12
装饰
安全气囊盖板 （清洁） 142
装载空间紧急释放 60
自动变速箱 66
自动关闭 (ACC) 79
自动速度限制器 (ASL)
控制按钮 83
自动锁闭 7
自适应前部照明系统 (AFS)
报警灯 46
自我保护模式 67
资料信息 45
座椅
安全带 142
报警灯 45
拆卸头枕 18
电动
后 16
前部 13
后
安全 16
记忆
调用一个位置 14
加热 55
旅行中受限的座椅 15
气候 56
手动头枕 18
头枕 17
正确就坐 15
座椅按摩 56

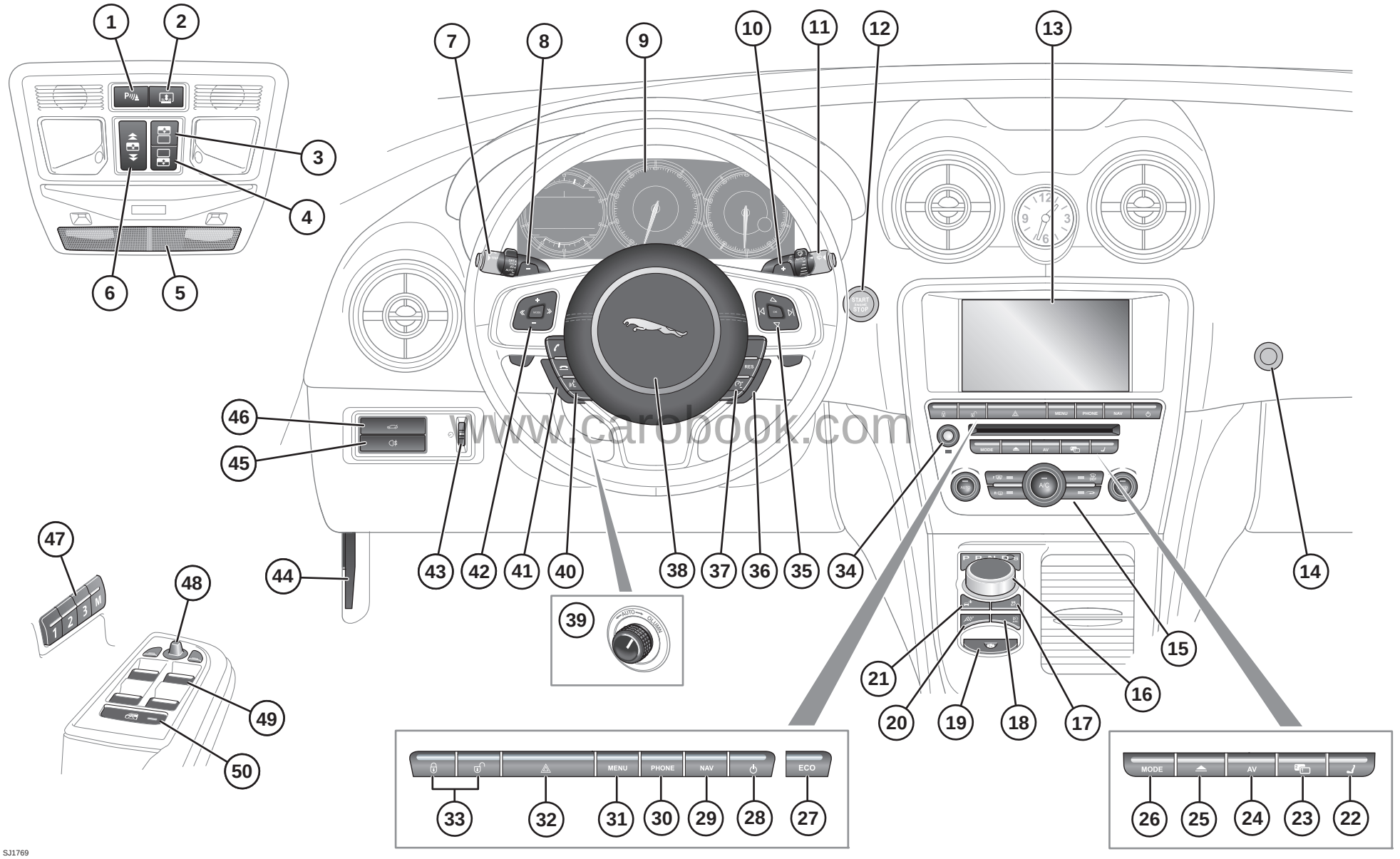
www.carobook.com

驾驶者控制按钮

注意： 括号中的信息指示可找到更多信息的页码。

1. 驻车辅助系统 (**75**)。
2. 后挡风玻璃遮阳帘 (**37**)。
3. 前活动顶篷遮阳帘 (**37**)。
4. 后活动顶篷遮阳帘 (**37**)。
5. 前门控/阅读灯 (**34**)。
6. 天窗 (**37**)。
7. 指示灯/前照灯控制按钮 (**32**)。
8. 降档 (**66**)。
9. 虚拟仪表板 (**49**)。
10. 升档 (**66**)。
11. 刮水器/清洗器控制按钮 (**35**)。
12. START/STOP （启动 / 停止）按钮 (**63**)。
13. 触摸屏 (**51**)。
14. 杂物箱释放 (**62**)。
15. 气候控制按钮 (**54**)。
16. 换档旋钮 (**67**)。
17. 稳定控制按钮 （DSC 和 TracDSC） (**68**)。
18. 自动速度限制器 (ASL) (**83**)。
19. 驻车制动器 (**72**)。
20. 动态模式 (**68**)。
21. 冬季模式 (**68**)。
22. 座椅菜单 (**55**)。
23. 双视图 (**101**)。
24. 音频 / 视频菜单 (**84**)。
25. CD/DVD 弹出 (**84**)。
26. 选择音频 / 视频源 (**84**)。
27. 智能停止 / 启动 (**47**)。
28. 触摸屏开 / 关 (**51**)。
29. 导航菜单 (**112**)。
30. 电话菜单 (**107**)。
31. 主菜单 (**51**)。
32. 危险报警灯打开 / 关闭。
33. 中央锁闭 / 解锁 (**7**)。
34. 打开 / 关闭音频系统以及音量 (**84**)。
35. 仪表菜单控制按钮 (**49**)。
36. 自适应巡航控制系统 (**78**)。
37. 巡航控制 (**77**)。
38. 喇叭 / 安全气囊。
39. 转向柱调节器 (**19**)。
40. 电话和语音识别控制按钮 (**110**)。
41. 加热型方向盘 (**19**)。
42. 音频 / 视频控制按钮 (**84**)。
43. 仪表板照明 - 转动可调节。
44. 发动机罩释放 (**134**)。
    车窗控制按钮 (**37**)。
45. 雾灯打开 / 关闭。
46. 行李箱释放 (**59**)。
47. 驾驶位置记忆 (**14**)。
48. 后视镜调节器 / 电动折叠后视镜 (**39**)。
49. 车窗控制按钮 (**37**)。
50. 后车窗 / 后顶篷遮阳帘隔离器 (**37**)。

www.carobook.com



www.carobook.com